

La escritura de **invención** en el aula del secundario

...de profesor a profesor...

Provincia de Córdoba
Ministerio de Educación
Dirección General de Educación Superior

Dirección General de Educación Superior

Proyecto Jurisdiccional de Desarrollo Profesional Docente

Equipo de producción editorial

Coordinación Editorial

María Gabriela Gay

Coordinación Pedagógica y Académica

Cecilia Sehringer

Supervisión Editorial

Lourdes Mariela Pérez

Equipo de coordinación autoral

Coordinadoras

Liliana Esther Bertolusso

Sandra Mónica Curetti

Norma Alejandra Fenoglio

Susana Rosa González

Cecilia Malik de Tchara

Mariana Silvina Mitelman

Alicia Elena Pochettino

Irene Presta

Raquel Turletti

Estimados docentes:

La Dirección General de Educación Superior desarrolla un trabajo sostenido de vinculación entre los docentes de Nivel Superior y los de los otros niveles del sistema educativo. Este proceso complejo es variado en las acciones, en las estrategias implementadas, en los actores involucrados y en los propósitos.

Esta vinculación se enmarca en una política del nivel que tiene como objetivo reconocer, valorar y promover la capacidad de los educadores de producir conocimiento y en este caso de conocimiento didáctico. La confianza en los docentes orienta nuestra apuesta: fortalecer las trayectorias profesionales sosteniendo y acompañando la producción de escrituras que contribuyan a ampliar el saber didáctico que circula en las aulas. Esta confianza se relaciona, también, con otra política del nivel de apoyar las trayectorias estudiantiles, porque estamos convencidos que aprendiendo el oficio de estudiante se va tejiendo la trama del oficio de enseñar.

En el año 2013 presentamos la Colección **... de maestro a maestro...** que comparte la sistematización de propuestas de alfabetización inicial desarrolladas en escuelas primarias de la provincia de Córdoba.

En este año 2016, les presentamos el Cuadernillo *La escritura de invención en el aula de secundario ... de profesor a profesor...*, que tiene como objetivo compartir y echar a rodar una propuesta de talleres cuyas notas distintivas son: haber sido planificados por equipos de docentes de Nivel Secundario y de Nivel Superior y haber sido vivenciados por alumnos de escuelas secundarias cordobesas durante los años 2014 y 2015.

Estos talleres fueron la ocasión para producir, a lo largo de un proceso pedagógico anual de trabajo colaborativo en las aulas, una publicación consensuada y compilada en este Cuadernillo que compartimos. Son la ocasión pero también el producto de una escritura profesional de docentes y de dos tipos de escritura de los estudiantes: creativa y reflexiva. Producir junto a otros, de diferentes instituciones, con diferentes roles y formaciones, requiere de paciencia,

de largos tiempos de reflexión y escritura, de sucesivos encuentros a lo largo de mucho tiempo, de humildad y de respeto por el otro, por sus aportes, por su mirada y por sus procesos.

Este material pretende convertirse en insumo bibliográfico para los profesores del Nivel Secundario y de los futuros docentes en formación de los Profesorados de Educación Secundaria en Lengua y Literatura.

A partir de ahora este texto se “libera” de sus autores para “llenarse” de lectores y ojalá que éstos se conviertan en nuevos autores que produzcan nuevas escrituras.

Santiago Lucero
Director DGES

Presentación

Donde comienza la trama...

El Cuadernillo **La escritura de invención en el aula del secundario ...de profesor a profesor...** es el resultado de una propuesta de trabajo colaborativo realizado entre docentes de diferentes niveles del sistema educativo, el cual se sostiene y entrama en decisiones de política educativa. En este sentido, se valoriza la presencia y la riqueza en las aulas de la **palabra propia** de los estudiantes de la escuela secundaria, como una forma de animar y preservar la circulación de la palabra dicha y escrita dentro de la institución escolar y como un modo de favorecer la producción y apropiación de saberes ligados al arte de la literatura y de la escritura.

También se pone en valor la autonomía del docente, quien junto a sus colegas planifica talleres de escritura que pretenden ser una modalidad privilegiada de enseñanza de la literatura y de la lengua en el aula de secundaria.

Este Cuadernillo se produce en el marco del Proyecto Jurisdiccional de Desarrollo Profesional Docente (PJDPD) que gestiona la Dirección General de Educación Superior (DGES)¹ del Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba. El Proyecto Jurisdiccional, desde el 2008 a la fecha, centró su propuesta en la organización de un Trayecto Formativo que involucrará, siempre, a dos niveles del sistema formal de educación: el Nivel Superior –sistema formador– por un lado y los Niveles Inicial, Primario o Secundario –niveles de destino– por el otro, según las decisiones de cada año².

Entonces, los antecedentes de este Cuadernillo tienen una historia: esta producción es el resultado de un largo trabajo con un dispositivo particular que tiene su inicio en el año 2008. Desde el año 2016, este PJDPD deja de tener la entidad que construyó para subsumirse en

1 Desde el 2008 al 2013 la dirección de la DGES estuvo a cargo de la Licenciada y Profesora Leticia Piotti y desde el 2013 a esta fecha la dirección está a cargo del Magíster y Profesor Santiago Lucero. Desde el 2008 al 2015 la referente del Proyecto Jurisdiccional es la Licenciada y Profesora María Gabriela Gay.

2 En los años 2008 y 2009 se convocó a Nivel Superior y Nivel Secundario Rural; en el 2010 a Nivel Superior y Nivel Inicial; en 2011 a Nivel Superior y Nivel Primario; en 2012 y 2013 a Nivel Superior y a Nivel Primario; en 2014 y 2015 a Nivel Superior y Nivel Secundario y también a Nivel Primario e Inicial. Estas variaciones se relacionan con las temáticas trabajadas: Alfabetización Inicial en todos los años y Literatura desde el 2012.

otras líneas de trabajo de la DGES.

Este Proyecto fue elaborado considerando los lineamientos orientadores que propuso el Instituto Nacional de Formación Docente, entre los cuales se rescató: “poner en diálogo a los distintos actores en el escenario real de la escuela y, a través de cada actor, poner en circulación campos del conocimiento, disciplinas (...) para elaborar alternativas de intervención...”³

Se hizo foco expresamente en el concepto de **desarrollo profesional docente** que considera como muy valiosa la modalidad de capacitación centrada en la escuela⁴ por ser la que tiene mayor impacto en el mejoramiento de las prácticas pedagógicas.

Esta idea tiene una amplia bibliografía, pero es relativamente nueva dentro de las políticas educativas. La necesidad de profesionalización de la carrera docente y de fortalecer la identidad de los maestros en relación a su oficio, la necesidad de repensar los modos de “enseñar a enseñar” y la necesidad de revisar las estrategias de enseñanza para mejorar los aprendizajes de los alumnos son algunos de los ejes principales de su campo. El “desarrollo profesional” connota una noción de proceso y de continuidad que supera ampliamente la yuxtaposición: formación inicial y luego capacitación. Apunta a instaurar modos de trabajo colectivo que alientan la reflexión individual en los mismos escenarios donde tiene lugar la práctica pedagógica: la escuela. Se entiende como “el proceso mediante el cual los profesores, solos o con otros, revisan, renuevan y desarrollan su compromiso como agentes de cambio, (...) adquieren y desarrollan conocimiento, habilidades e inteligencia emocional (...)”.⁵

Además, es un proceso a largo plazo que incluye diferentes oportunidades y experiencias planificadas sistemáticamente para promover el crecimiento y el desarrollo de la profesión docente. En este marco, se concibe al docente como un profesional del conocimiento, como un práctico reflexivo: alguien que adquiere más saber a partir de la reflexión sobre su propia práctica, sobre sus modos de enseñar y de “enseñar a enseñar”.

Desde esta concepción de desarrollo profesional docente, la DGES modeló un dispositivo

³ Documento enviado por INFD “Orientaciones para el diseño e implementación de Proyectos Jurisdiccionales de Desarrollo Profesional”, marzo 2008, coordinadora de Desarrollo Profesional de INFD, Andrea Molinari, y referente de Proyectos Jurisdiccionales, Marta Aleksevicius.

⁴ Idem.

⁵ DAY, 1999:4, citado por García, Carlos Marcelo “Desarrollo profesional y personal del docente” cap. 15, en **Didáctica General**, Madrid, Mc Graw Hill, 2008.

que sostuvo la conformación de **Equipos de Trabajo Local** interniveles e interinstitucionales, cuyos docentes participaron de un Trayecto Formativo anual. Estos equipos posibilitaron que los docentes del nivel formador y de los niveles de destino pongan en común sus saberes de manera compartida y horizontal, para la elaboración de un proyecto didáctico.

En los primeros años⁶ de la implementación del PJDPD los proyectos se centraron en alfabetización inicial e implicaron un **proceso mayor** que incluía la escritura de varios tipos de textos con diferentes destinatarios, entre ellos:

- ❖ la planificación de una secuencia didáctica en el marco de un Proyecto de lectura y escritura realizada por el Equipo de Trabajo Local,
- ❖ textos con función informativa o poética que se “publicaban” en un portador realizado por los alumnos del nivel de destino,
- ❖ las evaluaciones individuales de los docentes participantes,
- ❖ consignas de los talleres de escritura elaboradas por los talleristas,
- ❖ registros de clase, etc.

Estos procesos de planificación, puesta en aula, documentación, registro de experiencias y construcción didáctica estuvieron sostenidos desde DGES por la coordinadora de cada Equipo de Trabajo y por el Equipo Técnico del PJDPD.

Se puede advertir, entonces, que hay una serie de acciones paralelas e interconectadas, una duración concreta y distintos actores institucionales involucrados. En el primer año de implementación se seleccionó como problemática prioritaria: los procesos de lectura y de escritura. Se decidió trabajar un enfoque basado en la concepción de la lectura y la escritura como procesos y como prácticas culturales, el cual orientó conceptual y operativamente el

⁶ Cada año fueron modificándose los destinatarios y los propósitos de escritura de los textos que se escribieron en las aulas. Haremos un racconto que se centra en la escritura de los estudiantes y deja de lado las escrituras de los docentes: en 2008 se planificó la escritura y armado de Cuadernos de Viaje y también, producciones de escritura creativa; en el 2009, Catálogos de la flora y la fauna de la zona y las producciones de escritura creativa. En 2010, 2011 y 2012 una gran variedad de textos (según el proyecto que cada escuela organizó). En 2013, textos de ficción que resultaron de los Itinerarios de literatura implementados en el nivel Primario. En los años 2014 y 2015 en las aulas del secundario se produjeron textos a partir de los talleres de escritura creativa. En relación a la producción de textos de los docentes rescatamos como antecedente importante la publicación de la colección **... de maestro a maestro...** que resultó de la escritura profesional de los docentes integrantes de los Equipos de Trabajo durante 2011 y 2012 y logró publicarse el 11 de diciembre de 2013.

armado del Proyecto Jurisdiccional de Desarrollo Profesional Docente desde el inicio. Además, se realizó una mediación sostenida de los Diseños Curriculares de la provincia de Córdoba, tanto los de Nivel Superior como los de Nivel Inicial, Primario y Secundario.

En el año **2008**, el Proyecto Jurisdiccional se denominó: “Oportunidades de ingreso a la cultura letrada: las prácticas de lectura y escritura en la intervención docente”⁷. Entre las acciones de ese dispositivo se diseñaron *Talleres de lectura y escritura* de literatura para alumnos de CBU de 1° año de las escuelas rurales asociadas al ISFD, implementados por un tallerista⁸ externo a la escuela. Esta acción es el antecedente de la propuesta de talleres de escritura del 2014. Se le repartió a cada estudiante una carpeta en la cual guardaban sus escritos, que sería el antecedente del Cuaderno del Taller del 2015. En forma paralela se conformaron los Equipos de Trabajo entre docentes de Nivel Secundario y de Nivel Superior que planificaron juntos la secuencia didáctica referida a un viaje a la ciudad de Córdoba. La descripción del viaje y sus impresiones propició la escritura de un Cuaderno de Viaje.

En continuidad, el Proyecto Jurisdiccional del año **2009** se denominó: “Oportunidades de ingreso y permanencia en la cultura letrada: las prácticas de lectura y escritura en la intervención docente”⁹, en el que también se realizaron *Talleres de lectura y escritura* de literatura para alumnos, maestros tutores y profesores de Lengua y Ciencias Naturales de los CBU rurales, alumnos y docentes de los ISFD, coordinados por un tallerista¹⁰ externo a la escuela. En forma paralela se conformaron los Equipos de Trabajo entre docentes de los dos niveles

7 En el 2008 participaron instituciones de Nivel Superior y de Nivel Secundario Rural. Los institutos de Nivel Superior fueron: Instituto Superior “Arturo Capdevila” de Cruz del Eje, Instituto Superior “Dr. Carlos María Carena” de Mina Clavero, Instituto de Enseñanza Superior “Eduardo Lefebvre de L.” de Laboulaye, Instituto Superior “María Justa Moyano de Ezpeleta” de Morteros, Instituto de Enseñanza Superior “Simón Bolívar” de Córdoba Capital. Los docentes convocados pertenecían al Profesorado en Lengua y Literatura (antes del cambio de Plan).

8 En 2008 las talleristas fueron Claudia Baca, Susana González, Catalina Giménez, Teresa Gil y Ana María Murúa.

9 En el 2009 participaron instituciones de Nivel Superior y de Nivel Secundario Rural. Los institutos de Nivel Superior fueron: Instituto Superior “Arturo Capdevila” de Cruz del Eje, Instituto Superior “Dr. Carlos María Carena” de Mina Clavero, Instituto de Enseñanza Superior “Eduardo Lefebvre de L.” de Laboulaye, Instituto Superior “María Justa Moyano de Ezpeleta” de Morteros, Instituto de Enseñanza Superior “Simón Bolívar” de Córdoba Capital. Los docentes convocados pertenecían al Profesorado en Educación Secundaria en Biología, Profesorado para EGB 3 y Polimodal en Química y el Profesorado para EGB 3 y Polimodal en Lengua y Literatura (nomenclatura usada antes del cambio de Plan).

quienes planificaron una secuencia de lectura y escritura de catálogos, folletos, enciclopedias y paneles sobre la temática de la flora y la fauna de la zona. Estas producciones surgieron luego de la realización de Senderos de Interpretación.

En el **2012**¹¹ el PJDPD planificó la línea de “Acompañamiento Curricular en Literatura en el Nivel Inicial y Literatura en el Nivel Primario”¹² destinada solamente a docentes de Nivel Superior. Se convocó a los docentes de 3° año que daban esas cátedras en todos los institutos que tenían el Profesorado en Educación Primaria y/o el Profesorado en Educación Inicial, ya que en los DC que se implementaron a partir del 2009 aparece este nuevo espacio, por lo tanto se organizó el acompañamiento que profundiza esta formación disciplinar.

En ese marco se implementaron Jornadas de Literatura, cinco encuentros, en dos de ellos los docentes tuvieron la experiencia de participar en talleres de escritura de invención.

La propuesta incluyó la ampliación y revisión de conceptos acerca de uno de los temas centrales de la enseñanza de la literatura: la problemática relación entre literatura y escuela. Otros ejes fueron: el libro como objeto material y simbólico, el canon de literatura, el didactismo en la literatura, las propuestas de trabajo con la literatura y la escritura en el aula, los talleres de escritura. El concepto de “educación literaria”¹³ y las nuevas corrientes de reformulación del papel de la literatura en la formación de ciudadanos y el diálogo con los DC del Nivel Superior fueron ejes principales durante el desarrollo del Trayecto Formativo.

Al año siguiente, en el **2013**, el PJDPD se denominó “Desarrollo de conocimiento didáctico en Literatura”¹⁴ y convocó a docentes de escuelas primarias con un coordinador. Los coor-

10 Los talleristas fueron Claudia Baca, Susana González, Catalina Giménez, Gabriela Lois, Carolina Rossi, Miriam Palacios, César Vargas y Liliana Sartori.

11 En los años 2010 y 2011 no se desarrollaron talleres de escritura creativa en las escuelas convocadas, se desarrollaron más de 100 proyectos de lectura y escritura cuyo foco fue la Alfabetización Inicial.

12 Este Acompañamiento fue coordinado por las profesoras: Raquel Turletti, Carolina Rossi, Florencia Ortiz, Cecilia Sehringer y María Gabriela Gay.

13 Colomer, M.T. (1996) “La didáctica de la literatura: temas y líneas de investigación e innovación. En Lomas, C. (coord.), *La educación lingüística y literatura en la educación secundaria*, Barcelona, ICE Universitat de Barcelona.

dinadores fueron los profesores de Nivel Superior que el año anterior habían realizado el Acompañamiento Curricular.

El dispositivo¹⁵ incluyó variedad de acciones y propósitos: lectura de bibliografía específica sobre la temática de talleres de escritura y conversación literaria, realización de actividades de un módulo de Trabajo, participación de los docentes de ambos niveles en cinco Jornadas de Literatura, diseño de un Itinerario de Literatura para implementar en las aulas y la realización de un Foro Final de Intercambio de las experiencias de aula de las escuelas de Nivel Primario participantes.

Durante el año **2014**, el Proyecto Jurisdiccional convocó a trabajar al Nivel Secundario y al Nivel Superior en el trayecto “Literatura y escuela: prácticas de promoción de lectura en contextos pedagógicos. Nivel Superior. Nivel Secundario”. Se requirió a docentes de Nivel Superior de las cátedras de *Lengua y literatura en la Educación Secundaria y de Práctica Docente II* del 2º año del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura de los ISFD de nuestra provincia¹⁶. El Instituto de Nivel Superior invitó a los docentes de las escuelas secundarias asociadas que ya venían recibiendo practicantes, a participar del proyecto.

Se organizaron tres Jornadas de Literatura, en ellas se trabajaron los contenidos de conversación literaria, de taller de escritura creativa y de gestión cultural.

14 En el año 2013 el título del PJDPD fue “Desarrollo de conocimiento didáctico en Alfabetización Inicial y Literatura”. En esta presentación solo se considera lo relacionado con Literatura ya que el eje de Alfabetización Inicial implicó acciones diferenciadas y con propósitos distintos.

15 En el 2013 la línea de Literatura del PJDPD fue diseñada por las profesoras: Raquel Turletti, Carolina Rossi, Florencia Ortiz, Cecilia Sehringer y María Gabriela Gay y se conformaron equipos coordinados por las profesoras: Susana Arroyo, Liliana Bertolusso, Roxana Canelo, Sandra Curetti, Silvia Bonnet, Elisa Filippi, Susana González, Romina González, Susana Giuliani, Estela Beatriz Re, Silvia López, Cecilia Malik de Tchara, Mariana Mitelman, Valeria Moyano, Lourdes Pérez, Barbarita Quiroga, Gabriela Ruffinatto, Adriana Sacco, Laura Saldaño y Manuel Saravia.

16 La nómina de los institutos que tenían en 2014 el 2º año en funcionamiento con el nuevo Diseño Curricular fueron los siguientes: Instituto de Enseñanza Superior “Mariano Moreno” de Bell Ville; Instituto de Enseñanza Superior “Simón Bolívar” de Córdoba Capital; Instituto Católico Superior del Profesorado de Córdoba Capital; Colegio Superior Presidente “Roque Sáenz Peña” de Cosquín; Instituto Superior “Santa de Juana de Arco” de Cruz Alta; Instituto de Enseñanza Superior “Arturo Capdevila” de Cruz del Eje; Escuela Normal Superior “Juan B. Alberdi” de Deán Funes; Instituto Parroquial “P. Luis Kloster” de Isla Verde; Instituto Parroquial “Gustavo M. Zuviría” de Las Varillas; Instituto de Enseñanza Superior “Eduardo Lefebvre de L.” de Laboulaye; Escuela Superior de Comercio y Bachillerato Anexo de Leones; Instituto Superior “María Justa Moyano de Ezpeleta” de Morteros; Instituto Privado Diocesano “Dr. Alexis Carrel” de Río Tercero; Instituto Superior “Inmaculada Concepción” de San Francisco; Instituto

Los docentes de los dos niveles educativos conformaron los Equipos de Trabajo Local¹⁷. La tarea colaborativa consistió en proponer en las aulas Talleres de escritura, creados por ellos o cedidos por los coordinadores de DGES. Participaron 17 ISFD y 21 escuelas secundarias coordinados por un equipo de 11 coordinadoras¹⁸.

Una apuesta interesante fue la selección de un canon de lecturas innovador para los estudiantes de secundaria y de superior de escritores cordobeses. Esta elección redundó en un aumento de la circulación y de la difusión de los libros y de los textos de esos escritores en las escuelas secundarias cordobesas participantes, como así también en la ampliación del canon de lecturas propuestas en la formación de los futuros profesores de lengua y de literatura.

Los escritores cordobeses¹⁹ visitaron las aulas de la escuela para mantener una conversación literaria con los estudiantes del secundario y compartir los textos producidos en los talleres de escritura creativa. En todas las aulas, los textos principales de lectura usados en los talleres fueron del escritor que los visitaba.

Al final del Trayecto Formativo, los 17 Equipos lograron llevar adelante propuestas muy ricas en relación a la presencia de talleres de escritura en las aulas del secundario y en relación a la planificación de “conversaciones literarias”.

En el Foro de Intercambio,²⁰ se pudo relevar la positiva valoración acerca de las temáticas abordadas y el impacto pedagógico y disciplinar en las prácticas docentes, tanto en el Nivel

Superior “Pbro. Juan Vicente Brizuela” de Villa Dolores; Instituto Superior del Rosario Profesorado “Gabriela Mistral” de Villa María. Solamente una institución participó con el 4° año ya que se trataba de una carrera a término en ese ISFD: Instituto Superior “Dr. Carlos María Carena” de Mina Clavero.

17 En algunos Equipos se integraron miembros de los Equipos directivos, tanto de superior como de secundario.

18 Las coordinadoras del PJDPD 2014 fueron: Raquel Turletti, Carolina Rossi, Cecilia Sehringer y María Gabriela Gay y se conformaron equipos coordinados por las profesoras: Liliana Bertolusso, Sandra Curetti, Silvia Bonnet, Alejandra Fenoglio, Susana González, Romina González, Cecilia Malik de Tchara, Mariana Mitelman, Alicia Pocchettino, Gabriela Ruffinatto y Laura Saldaño.

19 Los escritores invitados fueron Adrián Savino, Marisel Palomeque, Lilia Lardone, Estela Smania, David Voloj, Sergio Gaiteri, Liliana Mundani, Eugenia Almeida, Sergio Colautti, Mariano Medina y Sebastián Pons. Particularmente en el IPEM 365 René Favalaro de Villa Carlos Paz fue invitado a participar el escritor Aldo Parfeniuk, oriundo de esa misma localidad.

20 El Foro de Intercambio se realizó el 21 de noviembre del 2014 en las instalaciones del Instituto C. A. Leguizamón.

Superior como en el Nivel Secundario.

En el 2015 la propuesta alentó la continuidad de lo realizado y profundizó los logros del año anterior. Se invitó a los Equipos de Trabajo constituidos a retomar la experiencia y a sistematizar el camino transitado en una producción escrita que pusiese en circulación el saber didáctico construido entre todos. El proceso se completaría con una publicación. Esta invitación necesariamente requirió de los Equipos de Trabajo un compromiso mayor, ya que el tiempo y la dedicación exigían un gran esfuerzo.

Nuevamente se convocó a los coordinadores y a los docentes de los Equipos.²¹ Se organizó un dispositivo que permitía acotar el trabajo y poner en común los propósitos de una escritura colaborativa acerca de los saberes didácticos.

Se articuló junto a las coordinadoras un acompañamiento para el desarrollo de esta experiencia: mails para los actores institucionales, pautas y sugerencias para ordenar los objetivos y los ritmos. Se consensuaron indicaciones para registrar lo que ocurría en las aulas y se reunieron los equipos para compatibilizar criterios pedagógicos, actualizar acerca de teoría literaria y de teoría de la escritura.

La sistematización de lo construido requirió de un trabajo especial que consistió en buscar coincidencias en los modos de escribir, en los modos de pensar, en los modos de concebir al estudiante de secundario y en el tiempo didáctico que se dedicaría a la escritura de los textos creativos en el aula. La escritura colaborativa de los equipos puso en tensión los saberes producidos durante las distintas trayectorias profesionales de cada uno de sus integrantes, lo que requirió construir nuevos acuerdos grupales.

Se tomó una decisión difícil: dejar de lado un enfoque que diera muy buenos resultados el año anterior: la conversación literaria²² para beneficiar el foco en la escritura de **las consignas**

21 La nómina de los institutos que siguieron en 2015 es: Instituto de Enseñanza Superior “Mariano Moreno” de Bell Ville; Instituto de Enseñanza Superior “Simón Bolívar” de Córdoba Capital; Instituto Católico Superior del Profesorado de Córdoba Capital; Colegio Superior Presidente “Roque Sáenz Peña” de Cosquín; Instituto de Enseñanza Superior “Arturo Capdevila” de Cruz del Eje; Escuela Normal Superior “Juan B. Alberdi” de Deán Funes; Instituto Parroquial “P. Luis Kloster” de Isla Verde; Instituto de Enseñanza Superior “Eduardo Lefebvre de L.” de Laboulaye; Escuela Superior de Comercio y Bachillerato Anexo de Leones; Instituto Superior “Inmaculada Concepción” de San Francisco; Instituto Superior “Pbro. Juan Vicente Brizuela” de Villa Dolores.

22 Chambers, A. (2007) *Dime. Los niños, la lectura y la conversación*, FCE, Méjico.

de los talleres de escritura de invención.

Sin embargo y a los efectos de focalizar, el objetivo principal de la propuesta **2015** fue sistematizar el saber pedagógico construido en torno a la escritura creativa en el secundario.

Los integrantes de los Equipos de Trabajo después de largas discusiones entre ellos y el Equipo Técnico de DGES acordaron que se publicaría un único Cuadernillo **La escritura de invención en el aula de secundario ... de profesor a profesor...** que contendría todo lo producido por los 11 equipos de la Provincia.

La organización del Cuadernillo que les presentamos contempla tres corpus de escrituras que aparecen ordenados por Equipos:

- ♦ el texto propositivo: consignas del taller de escritura,
- ♦ la opinión de los estudiantes del secundario y
- ♦ los textos creativos escritos por los estudiantes en el marco de las consignas.

El interjuego entre estas diferentes enunciaciones potenció la experiencia que mostramos y deja constancia de algunos logros.

Los **textos propositivos** inventados o reformulados por cada equipo siguieron un esquema de escritura que se fue construyendo casi paralelamente a su planificación: una serie de puntos que debían estar para orientar la tarea. La decisión fue producir un texto propositivo que orientara la práctica docente y dialogara con los saberes y experiencias de los colegas de nuestra Provincia.

Las consignas fueron escritas antes de ser puestas en aula, pero lo que se publica es el resultado de varias revisiones realizadas durante los procesos de sistematización, producidas por los mismos Equipos de Trabajo para adecuarlas al esquema de escritura y favorecer que esta propuesta sea “resignificada en otras aulas”. Además, el equipo técnico de DGES y las coordinadoras realizaron Ateneos de lectura.

En cuanto al segundo corpus de escritura se planificó la presencia del **Cuaderno del Taller** en el que los estudiantes escribieron sus **reflexiones y opiniones** acerca de diferentes aspectos de la experiencia.

El tercer corpus es de los **textos creativos** escritos por los estudiantes en el marco de las consignas y fueron aportados por las docentes del secundario, quienes los eligieron de acuerdo a criterios propios. A manera de muestra les presentamos una antología de la gran cantidad de producciones que quedaron plasmadas en los Cuadernos del Taller o en otros portadores.

La organización del Índice nos condujo a buscar criterios de ordenamiento y se tomó una decisión relacionada con lo geográfico. Pero se alienta a que el lector descubra otros modos de agrupar o de trabajar los talleres, que pueden ser abordados de diferentes modos: itinerarios de autores trabajados, de temas, de géneros, de tipos de consignas.

Los talleres publicados son un ramillete que permite conocer la variedad de los contextos de producción de las escuelas de nuestra provincia: es un mapa de variedad y diversidad cultural de zonas geográficas, de profesorados y escuelas del ámbito privado y público. Algunos talleres conforman una unidad semántica que piden ser desarrollados en más de una clase cada uno, como los de Cosquín y de San Francisco, por ejemplo. Otros requieren adentrarse en las creencias de cada zona, como uno de Leones y los de Villa Dolores. Otros incursionan en las complejidades de los procedimientos y géneros literarios como los de Córdoba, Deán Funes, Laboulaye, Bell Ville e Isla Verde. O el humor en uno de Cruz del Eje.

El taller *Lucía, amor y magia* fue implementado con alumnos de Nivel Superior porque la profesora propone en su aula uno específicamente destinado a ese nivel, aunque bien puede trabajarse en nivel secundario con mínimas adecuaciones.

Se respetó lo genuino de la escritura de cada Equipo, de cada docente, se confió en la propuesta de los talleres que los profesores de cada escuela secundaria, de cada instituto juntos pudieron producir, con sus miradas y sus particulares modos de apropiación y de expresión.

Los destinatarios específicos de esta publicación son los docentes de Lengua y Literatura del Nivel Secundario, los profesores de la formación docente y los estudiantes de Nivel Superior del profesorado de Lengua y Literatura.

La realización de materiales didácticos como estos, que circulen entre los docentes de las escuelas secundarias de la Provincia, tiene la intención de dialogar con los saberes y experiencias de los docentes para que tomen lo que deseen, y realicen sus propias operaciones de autoría y reedición, generando así una respuesta nueva. (Gerbaudo, 2013)

Este trabajo sostenido en torno a la discusión teórica, vivencia e implementación de los talleres de escritura de invención, documentación de lo realizado y sistematización de saberes

ha impactado en la tarea de muchos de los docentes que hoy están tanto en las aulas de secundario, como en el sistema de formación en los Institutos de Formación Docente.

Les presentamos una propuesta didáctica para el Nivel Secundario que acerca el taller de escritura de invención como una herramienta valiosa en las aulas de hoy, ya que posibilita el protagonismo de los estudiantes en la búsqueda de la palabra propia y el protagonismo de los docentes como coordinadores y autores de talleres.

Les presentamos un Cuadernillo que ha sido entramado en los recorridos de muchos docentes, que juntos tejieron un saber didáctico para que circule entre los colegas... por eso ... **de profesor a profesor...** comienza a rodar con la ilusión de que siga dialogando con la escuela, los adolescentes y la literatura.

María Gabriela Gay





Introducción

Donde se anuda la trama...

En la actualidad, particularmente desde la última década del siglo XXI, se han multiplicado los objetos de referencia de las didácticas de la Lengua y la Literatura. Han estallado las denominaciones que las refieren, por ello la llamada didáctica de la lengua, de la literatura o didáctica de la lengua y la literatura deben completarse con las recientes didáctica de la lectura, didáctica de la escritura (y sus vínculos con la alfabetización), didáctica de la argumentación, didácticas de las lenguas, didáctica de las prácticas del lenguaje, didáctica de la lectura literaria o de la literatura que se construye en el campo de la literatura infantil y juvenil, de la promoción de la lectura, entre otras (Cuesta, 2011).

En este panorama enriquecido en sus objetos y diverso y profuso en las didácticas que los asumen, los aportes y propuestas de enseñanza de este Cuadernillo se inscriben en el gran marco que brinda la didáctica de la escritura y específicamente el recorte punteado sobre ella: de la escritura de invención. No es un campo autónomo entonces, sino un entramado de distintas perspectivas didácticas que se percibirán en la complejidad del tipo de taller de escritura que aquí proponemos.

Contribuir a la renovación de la pedagogía de la escritura en la escuela y que los talleres de escritura se constituyan en un modo posible de enseñar Lengua y Literatura en el Nivel Secundario son dos de las metas que se manifiestan en ***La escritura de invención en el aula del secundario ... de profesor a profesor...***

El alumno escritor se ve impulsado desde las consignas de escritura a explorar el lenguaje, a apropiarse de las potencialidades y hacerse cargo de las restricciones que le ofrece el sistema de la lengua; por lo mismo está en permanente proceso de reflexión metalingüística. La dinámica del taller apuesta a construir una relación epistemológica con la lengua y la literatura, puesto que el acto de escribir obliga a desarrollar estrategias, a hacer borradores, reformular, a asumir las limitaciones retóricas (sobre género, efecto buscado, variedades y registros adecuados, etc.) y de este modo a descubrir nuevos vínculos entre los temas desarrollados y con otros conocimientos que hasta entonces no se tenían. Al respecto, Paula Labeur, Sergio Frugoni y Carolina Cuesta (2007) manifiestan que las producciones ficcionales de los alumnos muestran procesos complejos de apropiación de la escritura, atravesados por conocimientos socioculturales sobre la lengua. Por lo que la propuesta de los talleres tiene el sentido de favorecer estas apropiaciones tan necesarias y de abrir el juego hacia conocimientos nuevos.

En el Cuaderno de trabajo para los docentes *Prácticas de lectura y escritura* (2007, p. 13) se cita a James Clifford cuando plantea que en el proceso de escribir “se dan las posibilidades de que los alumnos entiendan cómo están inmersos en el lenguaje, qué significa volver a escribir el lenguaje como acto de compromiso crítico, y aprenden cómo escribir en diversas formas de

1 Esta cita de Clifford fue extraída de Giroux, Henry. “Estudios culturales y estrategias pedagógicas. El giro hacia la teoría”. Placeres inquietantes. Aprendiendo la cultura popular. Barcelona, Paidós, 1996, pp. 192–193. En Ministerio de Educación de la Nación. (2007) *Prácticas de lectura y escritura. Literatura*. Buenos Aires.

alfabetización”¹. Es por esto que como equipo sugerimos en un documento² de circulación interna considerar qué recursos e intervenciones se tienen previstas para ofrecer y alentar los procesos de construcción de saberes en torno a la literatura y a la lengua escrita. Y para favorecer tales procesos hemos recuperado un portador particular de la escritura re significado para este proyecto: el **Cuaderno del taller**, que será definido más adelante.

Otra meta, estrechamente relacionada con la función epistémica que tiene la escritura en general, es contribuir a consolidar la subjetividad y la identidad de los adolescentes. Intentamos situar las prácticas de lectura y escritura en un contexto más amplio que la enseñanza tradicional. Un escritor se forma con oportunidades que lo consideran una persona singular, social y que puede llegar mediante la lectura y la escritura al conocimiento de su propia subjetividad. Al respecto hacemos nuestras las palabras de Michèle Petit y las aplicamos a la escritura de invención, cuando plantea que:

En la literatura en particular nos encontramos las palabras de hombres y de mujeres que permiten a veces que se exprese lo más íntimo que hay en nosotros, que hacen surgir a la luz del día a aquel, aquella, que no sabíamos todavía que éramos. Palabras, imágenes, en las que encontramos un lugar para nosotros, que nos dan acogida, que dibujan nuestros rasgos (1999, p. 77).

Tomamos sus ideas referidas a la lectura de literatura, las extendemos al campo de la escritura y decimos que es posible afirmar que no es un lujo poder pensar la propia vida con ayuda de la escritura de textos creativos, “es un derecho elemental, una cuestión de dignidad” (1999, p. 81).

El taller de escritura

Si bien la tradición escolar poco ha abrevado en los talleres de escritura, en nuestro país no son una novedad para la escuela secundaria: ingresaron muchas veces como actividad extracurricular a partir de las experiencias de Grafein (1981), y ya como actividad áulica a partir de los aportes de Gloria Pampillo (1982), Maite Alvarado y Gloria Pampillo (1988) y claro está, del maestro italiano Gianni Rodari (1983). Esta larga tradición según Paula Labeur, Sergio Frugoni y Carolina Cuesta “con sus similitudes y diferencias posibilita plantear prácticas de enseñanza de escritura de literatura que capitalicen los significados culturales que poseen los alumnos y sus saberes acerca de la lengua, los textos y la literatura para volver sus propias producciones objetos de estudio y reflexión” (2007, p. 13).

Lo fecundo de la modalidad taller tiene su sostén también en el Diseño Curricular (DC) del Ciclo Básico de la Educación Secundaria de la provincia de Córdoba (2011). En las Orientaciones para la enseñanza se señala que el aula de Lengua y Literatura debe organizarse como un “Taller de oralidad, lectura y escritura”, como dinámica de trabajo privilegiada que, al “conformar el aula como una comunidad de hablantes, lectores y escritores, favorecerá (...) el abordaje de los contenidos disciplinares en el marco

² *Revisando la escritura en el Taller de escritura de invención*. Material de circulación interna. DGES: Área Desarrollo Profesional Docente. Inédito, 2015, p. 7.

de proyectos comunicativos que les den sentido y permitan al estudiante apreciar la importancia y necesidad de su apropiación” (p. 22). El aula entendida como comunidad se transforma en el espacio comunitario de consenso social y de aceptación, en el mejor lugar para propiciar el intercambio dialógico entre pares y la posibilidad de disfrutar y aprender a través de la emoción. Una razón que, entre otras, nos lleva a sugerir la práctica de la **Conversación Literaria** como uno de los momentos privilegiados del taller de escritura que proponemos.

En relación con el mismo Diseño Curricular, se incluyen una serie de Contenidos y Aprendizajes que tienen un lugar privilegiado en los talleres, tales como: disfrute personal y disposición para discutir y compartir con otros experiencias de lectura literaria, el reconocimiento de personajes en textos literarios narrativos y escritura de textos narrativos literarios atendiendo a las consignas de invención y experimentación.

Respecto del nombre asignado a quien coordina las tareas de enseñanza de la lectura y la escritura desde la modalidad del taller en el aula, hemos optado por la figura del **docente coordinador**: expresión que combina la tradición del rol del mediador en el taller pero ahora inserto en la escuela.

La escritura de invención

En el terreno de las precisiones epistemológicas (teóricas y pedagógicas), es necesario explicar las razones de la selección del término escritura “de invención”, en tanto atribuimos este carácter a la escritura de los talleres implementados en las aulas. Ésta es una decisión conceptual, porque también suele llamársela creativa, de ficción o literaria. Hay discusiones sobre la pertinencia de cada uno de estos términos pero, sin desconocer los matices distintivos que ellos aportan en la bibliografía de referencia³, se elige este calificativo propuesto por Maite Alvarado quien en el libro *Los CBC y la enseñanza de la Lengua* (1997) recupera el término “invención” del libro de Gianni Rodari (1983) *Gramática de la fantasía. Introducción al arte de inventar historias*. Le interesa esa idea de invención “porque toda gramática se puede aprender y enseñar. Y puede hacerse su lugar en el currículum escolar” (p. 45). Luego recurre a la retórica para diferenciar mejor este término de lo creativo y concluye que “la inventio no era creación, sino descubrimiento. (...) para inventar había que saber buscar; la invención parte de algo ya dado” (p. 45), en tanto que la creación supone una nada anterior. Al momento de inventar se necesitan todos los aprendizajes previos, se buscan los mejores recursos “y, en esa búsqueda, que se realiza desde la misma escritura, el escritor va reflexionando sobre el mundo real, transformando su conocimiento” (p. 48).

Ésta es la perspectiva que sostenemos en este Cuadernillo: todos pueden aprender a escribir, todos parten de saberes que son enmarcados, orientados, organizados y re significados a partir de las consignas que el docente coordinador planifica para ser trabajadas en el aula.

3 Ya mencionada en p. 3 al referirnos al taller de escritura.

La escritura de invención, y en un sentido más amplio, también llamada creativa, es especialmente citada en la propuesta de los Diseños Curriculares (DC) de la provincia de Córdoba, tanto del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura como del Diseño de Educación Secundaria.

Mientras que en el Diseño de Nivel Superior, uno de los ejes organizadores de contenidos en el espacio curricular Taller de Lectura y Escritura Crítica y Creativa de cuarto año es el de “escrituras creativas”, como hiperónimo que incluye prácticas de escritura ficcional, de invención y crítica; en el Diseño de Nivel Secundario se expresa que uno de los objetivos del espacio curricular Lengua y Literatura para primer año es “explorar las posibilidades del uso creativo del lenguaje”, y luego para segundo y tercer año “(…) apropiarse, paulatinamente, de recursos propios del discurso literario y las reglas de los géneros como herramientas de la escritura personal y creativa”(2011, p. 89).

Esta escritura, como ya se explicó, ha ocupado diversos lugares en la historia de la escuela secundaria argentina. Generalmente han sido marginales, momentos destinados al recreo, a la diversión más que al aprendizaje. No obstante “estará siempre como telón de fondo de muchas discusiones a lo largo del siglo XX sobre qué y cómo enseñar en las clases de Lengua y Literatura, y será una alternativa propuesta por muchos profesores al enciclopedismo propio de la historia literaria escolar” (Frugoni, 2006, p. 13).

Tipos de consignas

En cada uno de los talleres elaborados se ha trabajado detenidamente en la formulación de la/s consigna/s, texto fundamental en el taller de escritura. A ella hace referencia el Diseño Curricular de Nivel Secundario (2011), en el apartado de Orientaciones para la enseñanza, cuando plantea que:

(esta) dinámica del taller demanda una modalidad de intervención docente caracterizada por el planteo de consignas que no supongan la presentación de un simple ejercicio a resolver (en la lógica aplicacionista), sino verdaderas situaciones problemáticas para cuya resolución sea necesario desplegar las estrategias propias del habla, la escucha, la lectura y la escritura.(…) (y entre otras) el cambio del rol del docente como mero evaluador de lo comprendido y producido por los estudiantes, hacia la figura del coordinador que enseña (p. 23).

Las propuestas de clasificación de las consignas son muchas y se puede conocer la variedad que ofrecen en el devenir histórico de los talleres de literatura y de los talleres de escritura. Fernanda Cano y Ana María Finocchio afirman que “en algunos casos, se trata de diversas miradas que apuntan a destacar un procedimiento puesto en juego. Detener(se) a pensar cada consigna teniendo en cuenta ese procedimiento puede ser útil a la hora de diseñar propuestas didácticas” (2006, p. 54) y reconocen las siguientes:

- Las consignas de invención: ponen el acento en la creatividad entendida como juego, como modo de encontrar formas nuevas de decir y de nombrar las cosas. Generalmente exigen un trabajo con la materialidad del lenguaje, con las palabras y las letras.

- Las consignas de reformulación: proponen escribir un texto nuevo o bien reformular uno ya existente.
- Las consignas que tienen como objetivo centrarse en un género discursivo determinado: permiten la exploración de las características principales de ese género aunque sin perder de vista el desafío propio de la consigna. A este tipo Finocchio también lo denomina consigna para conocer los géneros.
- Las consignas que “al mismo tiempo que enuncian el procedimiento a trabajar o el género que se solicita escribir, pueden pautar las tareas a realizar (...) introducen sugerencias o recomendaciones, se enumeran los pasos a seguir para resolver la consigna, formas de buscar información o de generar ideas, de manera que los alumnos puedan organizarse” (2006, p. 56).

Ana María Finocchio en el año 2009 aporta nuevos tipos, dentro de las que nos interesa destacar por su vinculación con el campo de la escritura de invención, reconoce:

- Las que se orientan a crear “clima”: toman prestadas producciones de otros ámbitos de la cultura como la música, la pintura, el cine, etc., de modo que la escucha o el visionado son pre textos para escribir.
- Las temáticas: proponen un tema y a veces un tipo de texto. Apelan a la subjetividad y ponen al estudiante en situación de soledad a resolver un escrito que en este caso lo reconoce como “escolar” y que no serían las mejores para producir textos creativos.

Desde otros criterios Vottero (2015)⁴ agrupa el vasto campo de consignas planteadas en el campo de la bibliografía de referencia, en tres grandes grupos:

- Ligadas a la exploración de la memoria: orientadas a bucear en la memoria con aporte de ficcionalización.
- De experimentación con el lenguaje: establecen restricciones que condicionan y encausan el tipo de escritura a producir.
- De libre escritura: se parte de elementos motivadores que dan pie a la escritura pero sin otras indicaciones.

En virtud de lo desarrollado, afirmamos que las consignas pueden ser de variado tipo, pero, como plantea Maite Alvarado (2010) siempre tienen algo de llegada y por eso proponen también un contrato, un acuerdo entre partes, que debe guiar la producción y la evaluación de los textos. Como herramienta didáctica, la consigna proporciona un marco de referencia compartido por alumnos y docente, que encausa el comentario y la corrección de los trabajos.

4 Estos conceptos fueron desarrollados por Beatriz Vottero en el *power point* llamado “Los talleres de escritura en la escuela. La relación necesaria entre buenas consignas y procesos de evaluación”, presentado en el II ENCUENTRO DE LITERATURA – DGE 2015.

Los itinerarios: diversidad de corpus literarios y de prácticas lectoras

La línea de renovación didáctica de estas últimas décadas se plasmó en los nuevos Diseños Curriculares de la Provincia (2009) de los diferentes niveles del sistema. En ellos se sustituye el término *enseñanza de la literatura* por el de *educación literaria*.

Hay un cambio de perspectiva que plantea el paso de una enseñanza basada en el aprendizaje del discente al del aprendiz; como lo señala Teresa Colomer (1996), hay una reformulación del papel de la literatura en la formación de los ciudadanos, como forma de construcción cultural del individuo, que asume la diversidad del corpus literario y la multiplicidad de prácticas educativas utilizables. Paula Labeur, Sergio Frugoni y Carolina Cuesta (2007) manifiestan que:

La literatura permite a los lectores el acercamiento al conocimiento, a los diversos saberes, por su posibilidad de absorber y trabajar, por medio de la ficción, todos los tipos de discursos: históricos, políticos, religiosos, mediáticos, raciales, sexuales, etc. Los textos literarios tejen una imagen de todos los lenguajes que circulan socialmente, de todos los saberes, deseos y esperanzas, desencantos y frustraciones colectivas que en un momento histórico constituyen la realidad de esa comunidad (p. 8).

Al señalar los grandes ejes de la renovación didáctica, esta especialista destaca la necesidad de la construcción colectiva del sentido a partir de la comparación -coincidente o contrastada- entre las obras leídas, la creación de corpus ampliados y disfrutables por los lectores como vía complementaria para que los estudiantes vayan construyendo su conocimiento sobre el funcionamiento literario. En esta línea se inscriben las propuestas de secuencias didácticas basadas en **itinerarios** de lectura literaria. Se trata de una forma organizativa que surge para dar cabida a la diversidad de textos y de prácticas lectoras, para superar la única elección del canon consagrado y lo cronológico.

Este formato ofrece la posibilidad de programar parte de los contenidos de enseñanza a través de itinerarios textuales organizados por tópicos, que van desde la selección de ejes temáticos a ejes argumentales y motivos literarios. De este modo se posibilita a los alumnos ampliar progresivamente su capacidad de lectura desde los textos más próximos a los más lejanos a sus experiencias literarias y de vida. El itinerario sitúa la obra en un contexto muy amplio de relaciones témporo espaciales: la literatura como forma cultural en diálogo con la tradición y las literaturas nacionales, motiva curiosidad. Y, entre otras ventajas, permite el uso de textos muy variados en el tipo de género, en uso fragmentado o completo, en su valor canónico o alternativo; con los cuales se gana en familiaridad e interés. Esta forma organizativa fue la que nos permitió trabajar, por ejemplo, con autores cordobeses del siglo XX durante el año 2014 y en parte en el 2015. Algunos de ellos son muy difundidos y otros están en proceso de divulgación.

La conversación literaria

La **conversación literaria** es un enfoque y a la vez una actividad que permite superar y cuestionar modos de leer institucionalizados y a veces valorados en el ámbito de la escuela secundaria, dentro de un complejo entramado de saberes y tradiciones que, entre otras, actualizan la noción del autor como el dador de sentido en un texto literario. Sin embargo, esos saberes son puestos en

cuestión o tensionados al convertir a los alumnos en protagonistas de la construcción de los posibles sentidos, ocasión en la que sus conocimientos son resignificados y valorados.

En función de los logros obtenidos y la aceptación del enfoque de la Conversación por parte de los docentes y de los alumnos en el año 2014 a lo largo del trayecto del Proyecto Jurisdiccional de Desarrollo Profesional, sugerimos su inclusión dentro de la estructura del taller a planificar. Entre las conclusiones logradas a partir del encuentro de una comisión de docentes que reflexionó sobre los aportes de esta actividad en el aula del secundario, se destaca lo siguiente: “es imprescindible generar condiciones institucionales tales como acuerdos previos con colegas sobre por ejemplo, lo que significa ceder la palabra a los alumnos, como por ejemplo no intentar imponer `disciplina´ porque se los ve desordenados charlando animosamente y no se sabe que están en medio de una conversación literaria, por lo cual se les ordena `silencio´ (...) y mientras menos hablamos (los docentes) más dicen los chicos”.

La importancia otorgada a la **Conversación Literaria** se emparenta también con la que se le atribuye en el DC del ciclo básico de la Educación Secundaria. En el apartado: Ejes de comprensión y producción oral, lectura y literatura, dentro de los Objetivos se incluyen:

- ◆ Participar en diversas situaciones de escucha como interlocutor activo y participativo,
- ◆ Fortalecer su proceso de formación como lector crítico y autónomo,
- ◆ Participar activamente en situaciones de diálogo y discusión de interpretaciones en relación con la lectura,

dentro de los Aprendizajes y Contenidos se incluyen:

- ◆ Disfrute personal y disposición para discutir y compartir con otras experiencias de lectura literaria,
- ◆ Socialización y discusión de interpretaciones y juicios de apreciación y valoración (dando cuenta de la progresiva apropiación de saberes sobre el discurso literario...)

y dentro de las Orientaciones se incluyen:

- ◆ Organizar el aula como taller, donde las actividades se organicen como intercambios entre los participantes; por ejemplo conversaciones.
- ◆ Hablar y escuchar en la clase de lengua y literatura.

Notas distintivas de los talleres de escritura de invención del Cuadernillo

El encuadre teórico hasta aquí planteado es el que fuimos construyendo con numerosos aportes: a partir de la lectura de la bibliografía, a partir del trabajo sostenido en las aulas en estos años, de las devoluciones de estudiantes, docentes y de nuestras propias experiencias como equipo técnico. Este trabajo colaborativo dio como resultado la producción de talleres que plantean diferencias respecto de lo que los teóricos del campo plantean como taller de escritura. Las mismas obedecen al desafío de escolarizarlo, de incluirlo como modalidad privilegiada de enseñanza de la Lengua y la Literatura en el aula de secundaria, sin

desnaturalizarlo como tal. Este desafío explica las particularidades y las opciones teóricas y metodológicas que tomamos para dar lugar a la escritura en la lógica escolar de la escuela secundaria:

- Son talleres ya puestos en aula, se presentan las producciones de los alumnos y sus reflexiones surgidas a partir de lo acontecido efectivamente en las escuelas. No son propuestas ideales.
- Han sido escritos por docentes que están dando clase en escuelas de gestión estatal y privada del Nivel Secundario, la mayor parte de las veces en equipos interniveles, con profesores del Nivel Superior. Ha participado el Equipo de Trabajo -todos sus integrantes o algunos- asumiendo el rol de autores en la planificación por lo cual sus nombres figuran antecediendo cada taller. Es decir, los talleres han sido planificados por los docentes a cargo del aula, no por especialistas.
- Se otorga especial importancia a la presencia continua de la modalidad taller en las aulas para que la lectura y la escritura de textos literarios y creativos se instalen como prácticas, es decir, como un continuum. Por ello los equipos han gestionado con las autoridades y con sus colegas, variadas estrategias que les garanticen un tiempo didáctico extendido. En la mayoría de los casos los talleres se implementaron en más de un encuentro, la planificación en relación a los tiempos fue heterogénea: algunos talleres se realizaron en dos encuentros y otros a lo largo de un mes. Esto significa que los clásicos momentos del taller señalados por Gloria Pampillo (1982), que se organizan en un encuentro, en esta propuesta pueden distribuirse en dos o más clases. Por ello muchos equipos han organizado los **textos compañeros** (que serán definidos más adelante) en forma de itinerario, que, en tanto modalidad de lectura extensiva no podría darse en el formato clásico del taller.
- Como equipo técnico hemos acordado una planificación, un **esquema** común a considerar, con los siguientes apartados:
 - Título
 - Introducción
 - Escenario (donde se nombra el o los textos compañeros)
 - Momentos (cantidad variable)
 - Recursos utilizados
 - Bibliografía

Esquema del taller

El texto propositivo está organizado de la misma manera para todos los equipos y por consiguiente para todos los talleres que se planifican. Es también una nota distintiva, una marca de orillo de nuestra propuesta.

- ⊙ La **Introducción** es donde se enuncian aquellos contenidos de literatura que serán enseñados, donde se los contextualiza y justifica. Tomamos la decisión de que el docente coordinador del taller explicita los contenidos del Diseño Curricular -de Córdoba en este caso- seleccionados para ser trabajados, en dos ocasiones: en la Introducción y en el último momento, destinado a la sistematización de los contenidos enseñados.

Es el espacio en donde se explica brevemente el sentido y objetivos del taller. Tiene su continuidad y cierre en el momento final, de la sistematización. El trabajo realizado a lo largo de los años 2014 y 2015 nos habilita a pensar que es significativo para la configuración de la autonomía profesional trascender las propuestas de las editoriales, ya sea el manual para el alumno o el cuaderno del profesor que lo suele acompañar. Poder decidir efectivamente qué enseñar y el alcance de esos contenidos es reivindicar el rol del docente como productor de saber, saber construido en el aula y colaborativamente junto a sus colegas.

Los contenidos seleccionados junto a la consigna que orienta el trabajo de escritura de los estudiantes contribuyen directamente a brindar criterios claves en el momento de la evaluación.

- ⊙ Los **escenarios**: tanto en el momento de la lectura, de la conversación o de la escritura y directamente asociados a las consignas, cobran especial importancia los escenarios, a los que los entendemos de dos maneras: como el uso de diversos espacios reales dentro y fuera de la escuela, ya sean el aula, pasillos, bibliotecas, SUM, patios, clubes, instituciones culturales, espacios verdes cercanos, etc. Y también como ambientaciones ligadas directamente a las temáticas planteadas en la consigna. Hemos comprobado que la posibilidad de trabajar en espacios reales diferentes al del aula como la de ingresar a espacios “recreados” son opciones que actúan de modo semejante al de los ritos de iniciación de los niños más pequeños cuando son introducidos al momento del cuento en el jardín y la primaria. Actúan como la llave de entrada al mundo de la ficción.

Estas ambientaciones no son obligatorias, algunos de los talleres llevados a cabo no han construido escenarios. Sin embargo, las observaciones de los alumnos en sus **Cuadernos del taller** muestran cómo éstos predisponen positiva y alegremente al trabajo, contribuyen a generar paréntesis en la rutina escolar y a trasladarlos a un tiempo/espacio diferentes. Del mismo modo, en los docentes que van pensando y juntando elementos para el armado también se va generando un clima de expectativa hacia las reacciones de los estudiantes.

Las intervenciones pueden ser mínimas -un mantel y un objeto- o más producidas: ambientar un espacio con detalles acordes al texto compañero, fotos y textos propios del escritor seleccionado para leer, etc. Dada su importancia, se han señalado los elementos que se sugieren para construir los escenarios, en un apartado especial llamado “Recursos”.

⊙ Momentos del taller

Tomamos aunque con variantes, la estructura de Gloria Pampillo (1982) ya que su planteo, como dice Sergio Frugoni, supera los prejuicios que diferencian la flexibilidad del taller frente a la racionalidad de la clase. Ella se preocupa por el trabajo con la escritura en la escuela y para esto “propone un ‘sistema de trabajo’ articulado en cinco momentos fundamentales: formulación de la propuesta, escritura, lectura de los textos, comentario y evaluación del trabajo; (...) a partir de consignas como una alternativa posible para la enseñanza de la Lengua y la Literatura y una forma de volver la escritura accesible e interesante para todos” (2006, p. 34).

- ▶ En el **Primer momento** se realiza la presentación del taller y la lectura del **texto compañero** o visionado de videos si los hubiera. Ni en el taller literario ni en el taller de escritura es imprescindible la presencia del libro como punto de partida, no obstante hemos decidido instalar en las aulas el trabajo con su materialidad y lo hemos denominado **texto compañero**.⁵ Lo importante es que siempre haya ocasión para manipularlo en soporte papel: un libro completo, un fragmento, un capítulo, un cuento, un poema; es decir que en cuanto al corpus literario, se pueden escoger textos de cualquier género y pueden incluirse otro tipo de textos como videos y películas.
- ▶ En el **Segundo momento** se realiza la conversación literaria -si es que se prevé su trabajo- en base al o a los textos compañeros seleccionados, a partir de una previa planificación de las preguntas, siguiendo los aportes de Aidan Chambers (2007).
- ▶ El **Tercer momento** es el de la escritura. Gloria Pampillo (1982) otorga fundamental importancia a la elaboración de la consigna para que permita que alguien sea llevado a una reflexión de orden lingüístico o literario que active los procesos cognitivos, lo abra a conocimientos nuevos y lo ayude a recuperar los previos. Destacamos la confianza que deposita en las posibilidades del estudiante como productor:

Un escritor, como ya había planteado Grafein, que escribe a partir de una consigna que se parece bastante a un problema de ingenio y para resolverla es invitado a recurrir ya no a un conjunto de saberes sistematizados con anterioridad, sino a la imaginación y al ‘conocimiento literario’ que cada uno tiene (Frugoni 2006, p. 36).

En este momento, entonces, cobran especial relevancia las consignas de escritura que han sido cuidadosamente planificadas por el equipo autoral, así como las tareas de revisión que pueden ser parte de este momento o realizarse con posterioridad al realizar los comentarios. En todos los casos son consideradas prácticas específicas

5 Se recomienda poner en circulación las colecciones de libros que llegaron a las bibliotecas de manera virtual y/o en papel, en los últimos años, a partir de la implementación de los planes nacionales y provinciales de lectura como parte de políticas de promoción y acceso a los libros en las escuelas.

del proceso de la escritura.

Nuestro Cuadernillo ofrece variedad de consignas en sus talleres, y una posibilidad de uso interesante sería seleccionarlos en función del tipo de consigna para generar diferentes itinerarios de escritura centrados en ejes comunes, cada uno proponiendo a los alumnos sus requerimientos y exigencias escriturarias específicas.

Al momento de construir las consignas pensamos que es valioso vehiculizar a través de ellas un modo de entender el trabajo con la literatura en su productiva interrelación con el arte. Las Orientaciones para la enseñanza del Diseño Curricular del Ciclo Básico de la Educación Secundaria indican que las propuestas han de ser diversas y que “podrán planificarse actividades permanentes para trabajar la vinculación de la literatura con otras manifestaciones artísticas” (2011, p. 22). Debido a esto muchas veces se solicitan producciones donde la escritura se abre a otros lenguajes que la enriquecen desde la música y la plástica, ya sea desde las consignas para crear clima o como parte de una consigna secuenciada.

En el momento de la escritura, mucho de lo planificado se corporiza en los múltiples y variados **materiales escritos de apoyo** surgidos de la inventiva de los docentes. Cumplen diferentes funciones: ser incorporados a los textos a escribir por los estudiantes, ser tomados como modelos, como fotocopias de los textos compañeros cuando no existe la posibilidad de ofrecerlos en su soporte original, como estímulos para crear clima y ayudar a generar ideas, etc. Para esto se ponen a disposición de los alumnos diferentes tipos de materiales: listados de adjetivos, verbos conjugados, verbos en infinitivo, citas textuales extraídas del texto compañero para ser incorporadas y/o guiar en el uso de un tipo de narrador determinado, palabras extraídas de los textos a leer, oraciones inventadas, fragmentos seleccionados de novelas con discurso poético, poemas impresos, siluetas de nubes con pensamientos, definiciones de figuras retóricas disponibles para ser utilizadas en la escritura. También se disponen libros con modelos de textos cuya escritura se solicita, como por ejemplo coplas, colmos, trabalenguas, descripciones; señaladores con tiras de historietas y gigantografías con los textos compañeros, entre otros materiales.

- ▶ **El cuarto momento** es el de la lectura de las producciones y responde canónicamente al momento de lectura planteado por Gloria Pampillo (1982); es cuando el grupo clase se transforma en público, que por haber participado también del trabajo “es además capaz de ofrecer una excelente lectura ya que conoce ‘de lo que se trata’ como un experto, y puede evaluar similitudes y diferencias con sus propios textos” (p. 15).
- ▶ **El penúltimo momento** es el de los comentarios sobre el texto producido: todo texto es bien aceptado, el docente coordinador debe saber realizar una lectura que más allá de corregirlo (Pampillo habla aquí del lápiz rojo), “se encamina a conocerlo y darlo a conocer o propiciar su conocimiento” (p. 16). Frugoni define al comentario como “un género de intervención” (2006, p. 40), como trampolín para que el autor vuelva a leer su texto, lo revise y

eventualmente lo reescriba, apoyado por indicaciones que lo ayuden. Éste es el momento más propicio para los procesos de revisión en diferentes modalidades, a cargo de los alumnos y/o del docente; a las que nos referiremos después.

- El **último momento** es innovador y tal vez “disruptor” en la tradición de los talleres de escritura de invención y por ello uno de los más distintivos de nuestro Cuadernillo junto a la planificación de la Introducción. Es un momento que se aleja de aquellas representaciones del taller como recreo, como momento de gratuidad, distante de la zona del aprender y más cercano al puro juego. Planteamos aquí la **sistematización**, donde, como ya lo adelantamos, se anticipan y explicitan las reflexiones teóricas que se consideran posibles de ser elaboradas a partir de los aprendizajes esperados y que exceden, las más de las veces, lo efectivamente trabajado para dar curso a la consigna.

Guarda directa relación con la Introducción ya que es el espacio donde el docente, que parte del conocimiento y lectura del Diseño Curricular, recupera los contenidos trabajados efectivamente, los organiza, explicita los obstáculos superados, las ideas construidas y ayuda a comprender qué de lengua y qué de literatura se ha trabajado y aprendido en el taller. Por esto, es donde se visibiliza especialmente el carácter escolar o pedagógico de los talleres.

Estas tareas junto a la planificación de la consigna que orienta el trabajo de escritura, contribuyen directamente a brindar criterios claves en el momento de la evaluación, tema profundamente polémico cuando se lo relaciona con los talleres de escritura. A medida que como equipo fuimos planificando los talleres, recogimos observaciones y pedidos de los docentes, entre ellos el referido a este tema: dado el tiempo didáctico otorgado a los talleres y que los mismos son propuestos como ocasión para la enseñanza y aprendizaje de contenidos de Lengua y de Literatura del Diseño Curricular del nivel, necesitan ser legitimados a partir de una evaluación.

Cuaderno del taller

Para materializar la escritura de los alumnos se instrumentó lo que el equipo acordó en llamar **Cuaderno del taller**, dispositivo que permite no sólo registrar la experiencia, incluyendo las reflexiones y sentires de los estudiantes sino también organizarla y a la vez jerarquizar la importancia y valor del registro de aprendizajes de los estudiantes, tanto para los docentes como para los alumnos. En el documento de circulación interna *Sentidos del Cuaderno del taller* (2015) se lo define como:

Un espacio donde las hipótesis, las intuiciones, las reflexiones y las preguntas de los alumnos son protagonistas a la vez que da cuenta de sus propios procesos de aprendices. Entonces, es también una estrategia didáctica, en tanto permite

articular lectura y escritura, poner en funcionamiento los conocimientos acerca de la lengua, de los textos, de la literatura, que los alumnos desarrollan dentro y fuera de la escuela. (...) es un espacio donde ingresan sus comentarios, sus opiniones y juicios en relación con lo que escriben, leen, las dudas y preguntas que les surgen, asociaciones, e incluso citas de las frases o los fragmentos que más les gustaron o de los que menos les gustaron, tanto de lo que escribieron ellos mismos u otros. El cuaderno es un espacio para escribir la experiencia, la acción *sentipensante*⁶. Escribir es necesariamente reflexionar, la escritura produce y conduce a la reflexión.

Para implementar el Cuaderno en las aulas los profesores contaron con sugerencias presentes en el mismo documento, tales como tipo de portador posible de usar y su preparación, presentación, organización interna, modo y frecuencia de uso, los tipos de textos que se podían incluir allí y su aprovechamiento como “lugar para identificar avances (...) a la vez que definir criterios e indicadores para pensar una evaluación acorde a esta experiencia particular que ofrece la modalidad del taller de escritura” (p. 2).

Revisar, corregir y evaluar

Si entendemos que el dominio de la escritura supone también aprender a leer la propia escritura, el taller se abre como espacio pedagógico donde esa práctica puede desarrollarse. Por esto es que cobran importancia las tareas de revisión.

Pensamos que en muchas aulas del secundario la práctica de la revisión de aspectos gramaticales -tanto oracionales como textuales- está presente, pero para muchos profesores y estudiantes incluir la revisión de aspectos vinculados a la especificidad de lo literario, puede resultar, al menos, más original o novedosa. Es por ello que entre todos se elaboraron pautas⁷ o modos de desarrollar la revisión sin que lleguen a convertirse en recetas o lugares ajustados para el “hacer”. Son ideas y conceptos para seguir trabajando la escritura en los talleres:

Aquella consigna que orienta la `hora de escribir´ también orienta `la hora de revisar´. Esta relación en la que se solapan los procesos de escritura y de revisión constituye un momento de gran riqueza didáctica. Está sostenida en el concepto de modelo procesual de la escritura al cual adherimos”. Es por esto que al momento de la revisión de la escritura sugerimos considerar: ¿Se ajusta a la consigna? ¿se enriquece la consigna desde la resolución de la misma? ¿cómo?

Enseñar la revisión de los textos que se producen en el aula implica un proceso a largo plazo, por lo tanto sugerimos que ante cada texto leído y compartido habrá un procedimiento o algunos en particular para destacar y pensar sobre él y en otros textos puede resultar más interesante señalar y reflexionar otros procedimientos.

Hemos organizado orientaciones para la revisión considerando dos aportes fundamentales:

6 Palabra tomada del texto “Celebración de las bodas de la razón” En El libro de los abrazos. Galeano, E. Siglo XXI, 1993.

7 *Revisando la escritura en el Taller de escritura de invención*. Material de circulación interna. DGES: Área Desarrollo Profesional Docente. Inédito, 2015.

- * Aportes desde la gramática oracional y textual.

- * Aportes desde la teoría literaria.

Son un punteo posible e incompleto que será completado según las individualidades de los docentes, de las aulas y las escrituras que se produzcan.

Es decir, tal como lo planteamos en el documento mencionado la implementación de los talleres supone para nosotros tomar la decisión didáctica de definir a la reescritura como práctica habitual propia de la escritura y en este caso de la escritura de invención: escribir uno o más borradores hasta llegar a la versión final, a partir de procesos de revisión en diferentes modalidades, a cargo de los alumnos y/o del docente. No estamos hablando de planificación porque no es lo propio del taller de escritura, sino de la importancia otorgada a las tareas posteriores de revisión antes de llegar a la corrección que realiza:

el profesor sobre el texto final que el autor considera ya listo para entregar o compartir (...) puntualizando: la revisión se realiza sobre los borradores durante el proceso de escritura y la llevan a cabo los autores y los no autores del escrito. Los no autores pueden ser los pares o los docentes. En cambio, a la corrección la realizan siempre estos últimos sobre el texto final que el autor considera ya listo para entregar o compartir. En muchas ocasiones son ellos quienes pueden decidir cuándo un texto está listo para ser corregido si advierte la inseguridad o falta de autonomía de los alumnos para resolver si puede dejar de ser borrador y ser el definitivo. Entonces el carácter de 'texto final' será una decisión que el autor podrá tomar solo, con su educador o con el grupo de la clase.

Durante el proceso de los Talleres de escritura de invención los estudiantes usarán el **Cuaderno del Taller** para escribir el "primer texto" y hacer sobre él las revisiones. En algunas ocasiones lo pasarán en limpio y será la o las reescritura/s del texto original. También puede suceder que en otras ocasiones no se lo pase en limpio y queden las marcas, tachones, flechas sobre el cuerpo mismo del texto dando cuenta de lo que se ha modificado. El texto final resultante puede ser el que luego se publique o quede en su Cuaderno de Taller.

Respecto de la tarea de evaluar, en el documento interno ya citado planteamos algunas cuestiones a considerar, que acompañan al docente en esta tarea:

El proceso de participación en el Taller de Escritura de invención de los alumnos del secundario significa el trabajo con contenidos del DC del Nivel, por lo tanto el proceso de aprendizaje lleva una calificación. Sugerimos que esta nota surja de la consideración de una variedad de ítems tenidos en cuenta a lo largo del tiempo, o sea, durante el proceso y evaluados cualitativamente, y en este sentido nos parece que no debería ser el promedio de 'notas' intermedias. Sugerimos algunos ítems tales como:

- ▶ Desarrollo de quehaceres del lector de literatura propios de un camino que se va haciendo junto a los miembros

de la comunidad de lectores, es decir junto al profesor, los compañeros, otros lectores: hablamos de incorporar la lectura como práctica habitual en diversos escenarios tales como el aula, la biblioteca de la escuela, una biblioteca popular, la biblioteca del barrio, en una tertulia literaria, etc. Aprender que hay muchas y muy diversas maneras de leer, Graciela Montes (2007) plantea entre ellas, leer en solitario, simultáneamente pero en paralelo, cada uno con su texto, colectivamente escuchando a un lector en voz alta, leer de a dos, leer en círculo, leer escuchando la lectura del otro, dar la palabra al compañero, recomendar y recibir recomendaciones de un compañero o del profesor, discutir los sentidos del texto junto a otros, o comentar y releer haciéndose preguntas, acotando, remitiéndose a otros textos, “cruzando hallazgos, hipótesis, fantasías”.

- ▶ Desarrollo de quehaceres del escritor de textos de invención propios de un estudiante que afianza y avanza en el camino de la cultura escrita y que están claramente enunciados en los aprendizajes y contenidos planteados en el Diseño Curricular del Ciclo Básico de la Educación Secundaria (2011).
- ▶ Presencia y uso del **Cuaderno del Taller** como el portador por excelencia que “atesora” los quehaceres antes señalados, donde quedan reflejadas sus interpretaciones, sus opiniones, sus sentimientos, sus descubrimientos (tal vez surgidos durante las conversaciones literarias), sus escrituras iniciales, los borradores, los textos de otros, los comentarios de esa comunidad de la que participa.
- ▶ Atención y consideración de los comentarios y sugerencias de los compañeros y del docente.
- ▶ Participación en las conversaciones literarias y como comentarista al momento de la escucha de los textos de los compañeros.
- ▶ Etc. etc.

Algunas conclusiones

A modo de primeras conclusiones provisorias que seguramente se irán enriqueciendo con los aportes de cada equipo que implemente estos talleres (con las adaptaciones que considere pertinentes), enfatizamos el valor que tiene la gestión de las condiciones institucionales y didácticas para que esta propuesta de enseñanza de la escritura de invención en las aulas pueda desarrollarse y contribuya a renovar la pedagogía de la escritura en la escuela. Ésta debe entender que los resultados no son inmediatos sino a largo plazo y que, por tanto, los talleres deben trabajarse en forma sostenida, conquistando espacios y tiempos en las planificaciones.

En este mismo sentido, el hecho de que los profesores tengan la posibilidad de conocer y vivenciar la experiencia del taller es sustancial para que, convencidos de su valor, lo sostengan animosamente. Como plantea Manuel Urbina en la Síntesis del foro

“Propuestas de escritura creativa para la renovación de la pedagogía de la escritura”:

(Importa) dejar en claro que sí se puede innovar, que hay caminos diferentes a los sabidos, probados y contraproducentes que ha mantenido la tradición escolar. Para que esto se haga realidad, el orientador de un proyecto creativo debe saber comunicar, debe involucrar a la comunidad educativa. (Y algo muy valioso) es perseverar, mostrar resultados y, poco a poco, ir ganando reconocimiento y aprobación por parte de la comunidad educativa” (s.f., p. 12).

Es lo que ha sucedido en el trayecto que hemos propuesto, hubo un proceso de formación de los docentes luego del cual vivenciaron los talleres para ser ellos mismos, a posteriori, los que los planificaron, los llevaron al aula y contagiaron a sus colegas y directivos de muchas de las escuelas. Allí pudieron percibir los resultados de su trabajo en los adolescentes y en las prácticas de los profesores a cargo.

Reconocemos que la enseñanza de la literatura ha cobrado una fuerte presencia en los contenidos prioritarios de las políticas educativas y en los Diseños Curriculares de los diversos niveles, desde fines del siglo XX; no obstante, al hacerse presente en las planificaciones y en la labor concreta de las aulas se abren interrogantes que corporizan problemas de diferente orden, tanto en lo teórico como en lo metodológico: las inevitables tensiones entre el taller y la clase, lo libre y lo reglado, enseñar lengua o enseñar literatura, ¿se puede aprender lengua cuando se aprende literatura? ¿qué se escribe en las clases de literatura?, ¿tienen lugar las escriturassentipensantes?, ¿aprender resolviendo cuestionarios o aprender leyendo, conversando, escribiendo, pintando..?, revisar, corregir y evaluar: ¿cuándo? ¿quiénes lo hacen?, ¿se puede evaluar una producción creativa?...

Nuestra propuesta de Talleres de escritura de invención con particularidades diferentes a las de los talleres de escritura señaladas en la bibliografía de referencia y derivadas de asumir su inserción en la escuela, es una respuesta posible. Demuestra que puede ser una modalidad privilegiada de enseñanza de la Lengua y la Literatura en la cual ni la Literatura ni el taller se desnaturalizan en el proceso.

Gerbaudo señala la importancia de la formación de los docentes que les permita “firmar” sus aulas: “... en muchas ocasiones las aulas de literatura se han diseñado desde las editoriales de venta de manuales que parametraban desde la selección de contenidos y textos hasta el diseño de las evaluaciones con sus respuestas” (2013, p. 5). En esta modalidad que proponemos, cada taller tiene sus autores y las producciones y reflexiones son de los alumnos que los vivenciaron. Gerbaudo también afirma que:

Advertir que las didácticas se elaboran a partir de prácticas de los docentes en ejercicio ayuda, mediante analogías y contrastes, a ejercer un control epistemológico sobre los quehaceres y a fomentar la confrontación y el debate respecto de las maneras de encarar el trabajo sin buscar fórmulas ni recetas válidas para todo contexto y caso (p. 5).

Esto es lo que sucede en los equipos, los docentes consideran el esquema de planificación y la estructura de momentos del taller consensuados, pero siempre atentos a sus propias características como grupo de profesores, a su realidad institucional y a las características del grupo clase. Por otro lado la naturaleza de las **notas distintivas del taller de escritura de invención** que

proponemos, favorece una recepción que necesariamente debe enriquecerse con los aportes de cada docente que reciba este Cuadernillo. Es nuestra intención que ellos encuentren aquí una base, de la cual partir para hacer sus propias reformulaciones o convertirse en autores de sus propias planificaciones de talleres de escritura.

Creemos que hemos construido opciones teóricas y metodológicas que intentan dar otro lugar a la enseñanza de la escritura de invención y de la lengua en la lógica escolar de la escuela secundaria, otro lugar al docente que como autor produce saberes junto a sus colegas desde el aula, y otro lugar a los alumnos en el proceso de aprendizaje de la Lengua y de la Literatura. Lugares todos de protagonismo, colaboración y de intenso trabajo y disfrute.

Cecilia Sehringer

Bibliografía¹

2012

“Acompañamiento Curricular en Literatura en el Nivel Inicial y Literatura en el Nivel Primario”

Módulo 1

- Díaz Rönner, M. A. (2001). De qué se trata esta literatura y por qué importa saberlo. En *Cara y cruz de la literatura infantil* (pp. 15-61). Buenos Aires: Lugar Editorial.
- Andruetto, M. T. (2004). *Hacia una literatura sin adjetivos* (pp. 31-43). Buenos Aires: Editorial Comunicarte.
- Seppia, O., Etchemaite, F, Duarte, M. D. y Leiza de Almada, M. E. (2001). Literatura, niños y jóvenes y El texto literario. En *Entre libros y lectores I: El texto literario* (pp. 11-45 y 65-98). Buenos Aires: Lugar Editorial.
- Comino, S. (2009). Literatura infantil y juvenil, un largo camino hacia un (des)encuentro. En *Esto no es para vos. Reflexiones sobre el campo de la literatura infantil y juvenil* (pp. 47-61). Buenos Aires: La Bohemia.
- Devetach, L. (2008). La construcción del camino lector. En *La construcción del camino lector* (pp. 17-48). Córdoba: Comunicarte.
- Pelegrín, A. (1984). De la literatura oral y el cuento tradicional y Viejos y nuevos contadores de cuentos. En *La aventura de oír: Cuentos y memorias de tradición oral*. (pp. 11-25 y 84-114). Madrid: Cíncel Kapeluz.
- Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). III Lenguaje y Literatura. En *Diseño Curricular de la Educación Inicial 2011-2015*.
- Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2012). Lengua y Literatura (capítulo 5). En *Diseño Curricular de la Educación Primaria 2012-2015*.

Módulo 2

- Cañón, M. y Hermida, C. (2012). La literatura en la escuela. En *La literatura en la escuela primaria. Más allá de las tareas* (pp. 17-51). Buenos Aires-México: Novedades Educativas.
- Colomer, T. (2001). Enseñanza de la literatura y proyectos de trabajo. En *Lulú Coquette. Revista de didáctica de la lengua y la literatura. Año 1. N° 1*, pp. 99-116. Buenos Aires: El hacedor.

¹ La bibliografía está organizada según el año en el que fue entregada a los participantes del PJDPD.

- Torres, M. y Cuter, M. E. (2002). El placer de leer. Tres caminos de acceso a la lectura. En *Revista Novedades educativas* año 14, N° 138, pp. 4-8. Buenos Aires: Novedades Educativas.
- Robledo, B. H. (2011). Evaluación y selección de libros para la animación y promoción de la lectura (pp. 95-107). En *La literatura como espacio de comunicación y convivencia*. Buenos Aires: Lugar Editorial.
- Arpes, M. y Ricaud, N. (2008). La literatura infantil argentina: un género de la cultura de masas. En *Literatura infantil argentina. Infancia, política y mercado en la construcción de un género masivo* (pp. 13-44). Buenos Aires: Stella.
- Colomer, T. (2005). El álbum y el texto. *Peonza* N° 19, Madrid, 1996 en AAVV. *El libro álbum*. Caracas: Banco del libro.
- Grupo La Ronda. ([1994] 2013 ampliación). *Educación en literatura: una propuesta de lectura intensiva*. Mimeo.
- Hanán Díaz, F. (2007). Leer y mirar el libro álbum: ¿un género en construcción? En *Leer y mirar el libro álbum: ¿un género en construcción?* (pp. 87-119). Bogotá: Grupo Editorial Norma.

Módulo 3

- Chaos, C. (2001). Los bebés en la biblioteca. En *La Mancha*, año 6, N° 16, pp. 14-15.
- Frugoni, S. (2009). Qué hay que saber hoy de literatura. En *El Monitor de la educación*. N° 21, pp. 22-23.
- Colomer, T. (2005). Leer, expandir y conectar. En *Andar entre libros. La lectura literaria en la escuela* (pp. 216-242). México: Fondo de Cultura Económica.
- Pampillo, G. (1993). Introducción. En *El taller de escritura* (pp. 11-24). Buenos Aires: Plus Ultra.
- Allori, S., Bettolli, C. y otros. (2008). *Viaje voluntario a la lectura* (pp. 4-86). CEDILIJ. Argentina: Fundación C y A.

2013

“Desarrollo de conocimiento didáctico en Literatura”

Módulo 1

- Andruetto, M. T. (2004). *Hacia una literatura sin adjetivos* (pp. 31-43). Buenos Aires: Editorial Comunicarte.
- Carranza, M. (2006). La literatura al servicio de los valores, o cómo conjurar el peligro de la literatura. En *Revista Imaginaria*, N° 181. Recuperado el 05 de marzo del 2003. En <http://www.imaginaria.com.ar/18/1/literatura-y-valores.htm>
- Comino, S. (2009). Literatura infantil y juvenil, un largo camino hacia un (des)encuentro. En *Esto no es para vos. Reflexiones sobre el campo de la literatura infantil y juvenil* (pp. 47-61). Buenos Aires: La Bohemia.
- Silveyra, C. (2001). Introducción, ¿Qué es el folclore infantil? Las especies del folclore infantil y su clasificación. En *Canto Rodado. La literatura oral de los chicos* (pp. 11-12, pp. 13-26 y pp. 27-78). Buenos Aires: Ediciones Santillana.
- Devetach, L. (2008). La construcción del camino lector. En *La construcción del camino lector*. (pp. 17-48). Córdoba: Comunicarte.
- Pelegrín, A. (1984). I. De la literatura oral y el cuento tradicional y II. Viejos y nuevos contadores de cuentos. En *La aventura de oír: cuentos y memorias de tradición oral* (pp. 11-25 y pp. 84-114). Madrid: Cincel Kapelusz.

- Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa. (2011). *Diseño Curricular de la Educación Inicial 2011-2015*, pp. 126-150.
- Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa. (2012). En *Diseño Curricular de la Educación Primaria 2012-2015*, pp. 25-45 y pp. 290-295.

Módulo 2

- Cañón, M. y Hermida, C. (2012). La literatura en la escuela y Leer poesía con otros ojos. En *La literatura en la escuela primaria. Más allá de las tareas* (pp. 17-51 y pp. 53-104). Buenos Aires-México: Novedades Educativas.
- Torres, M. y Cuter, M. E. (2002). El placer de leer. Tres caminos de acceso a la lectura. En *Revista Novedades Educativas* año 14, N° 138, pp. 4-8. Buenos Aires: Novedades Educativas.
- Hanán Díaz, F. (2007). Leer y mirar el libro álbum: ¿un género en construcción? En *Leer y mirar el libro álbum: ¿un género en construcción?* (pp. 87-119). Bogotá: Grupo Editorial Norma.
- Boland, E. (2011). Entrar en poesía y Los recursos del lenguaje y los temas en la poesía para niños. En *Poesía para chicos. Teoría, textos, propuestas* (pp. 43-52 y pp. 53-67). Buenos Aires: Homo Sapiens.
- Seppia, O., Etchemaité, F, Duarte, M. D. y Leiza de Almada, M. E. (2001). El discurso poético. En *Entre libros y lectores I: El texto literario* (pp. 115-135). Buenos Aires: Lugar Editorial.
- Pampillo, G. (1993). Introducción. En *El taller de escritura* (pp. 11-24). Buenos Aires: Plus Ultra.

Material enviado por mail

- *Ronda de animación a la lectura*. (2013). Producción del Equipo de Tutoras: Bonnet, S., Curetti, S., González, S., Malik de Tchara, C., Ortiz, F., Rossi, C. y Turletti, R.
- *El banquete de libros. Itinerarios de lectura (33 propuestas)*. (2013). Producción del Equipo de Coordinadoras: Gay, M. G., Ortiz, F., Rossi, C., Sehringer, C. y Turletti, R.

2014

“Literatura y escuela: prácticas de promoción de lectura en contextos pedagógicos. Nivel Superior Nivel Secundario

Módulo 1

- Montes, G. (2006). *La gran ocasión. La escuela como sociedad de lectura*. Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología: Argentina. Recuperado el 06 de marzo de 2014. Disponible en: http://www.me.gov.ar/curriform/gran_ocasion.htm
- Bombini, G. (2008). La lectura como política educativa. En *Revista Iberoamericana de Educación*. N° 46, pp. 19-35. Recuperado el 06 de marzo de 2014. Disponible en: <http://rieoei.org/rie46a01.pdf>

- Privat, J. M. (2001). Socio-lógicas de las didácticas de la lectura. En Lulú Coquette. *Revista de didáctica de la lengua y la literatura*. Año 1. N° 1. Buenos Aires: El hacedor.

Módulo 2

- Monte, A. (2012). *DIME. Los niños, la lectura y la conversación*. Aidan Chambers. En *Palabra Tomada*, año 3, N° 2. Plan Provincial de Lectura. Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba. Recuperado el 06 de marzo de 2014. Disponible en: http://www.igualdadycalidadcba.gov.ar/SIPEC-CBA/documentos/PalabraTomada/PalabraTomada_A3.pdf
- Chambers, A. (2007). Los inicios de “Dime”, La lectura del texto y La estructura de las preguntas de “Dime”: básicas, generales y especiales. En *Dime. Los niños, la lectura y la conversación* (pp.15-27, pp. 95-100 y pp. 111-122). Fondo de Cultura Económica: México.
- Skliar, C. (2008). «Estos jóvenes de ahora». Sobre la crisis de la conversación, la experiencia y la pedagogía. En *Ensayo y Error*, vol. 17. N° 34. Pp. 13-37.
- Chambers. A. (2006). Los maestros, los profesores y los bibliotecarios pueden jugar un rol esencial en la formación de lectores críticos. En *Revista Imaginaria* N° 189. Recuperado el 06 de marzo de 2014. Disponible en: <http://www.imaginaria.com.ar/18/9/chambers.htm>
- Stapich, E. (2010). Hacer audible el susurro de la lectura. En *Lectura y Vida. Revista Latinoamericana de Lectura*, vol. 31, N° 2, pp. 42-48. Recuperado el 06 de marzo de 2014. Disponible en: http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a31n2/31_02_Stapich.pdf
- Margallo González, A. M. (2012). La educación literaria en los proyectos de trabajo. En *Revista Iberoamericana de Educación*, N° 59, pp. 139-156 (ISSN 1022-6508). Recuperado el 06 de marzo de 2014. Disponible en: <http://rieoei.org/rie59a06.pdf>

Módulo 3

- Pampillo, G. (1993). Introducción. En *El taller de escritura* (pp. 11-24). Buenos Aires: Pus Ultra.
- Tobelem, M. (1994). Prólogo, Metodología y Consignas. En *El libro de Grafein. Teoría y práctica de un taller de escritura* (pp. 9-33). Buenos Aires: Santillana.
- CERLALC (s. f.). *Síntesis del foro “Propuestas de escritura creativa a la renovación de la pedagogía de la escritura”*. Proyecto Escribir en la escuela. Sin más datos. Recuperado el 6 de marzo de 2014. Disponible en : <http://www.cerlalc.org/Escuela/experiencias/sintesis.pdf>
- *Propuestas de talleres de Escritura/de Literatura* (2014). Producción del Equipo de Coordinadoras DGES: Gay, M.G., González, S., Fenoglio, A., Mitelman, M., Malik de Tchara, C., Bonnet, S., Turletti R., Sehringer, C., Ortiz, F., y Ruffinatto, G. pensados para la III Jornada de Literatura del 31 de julio.

2015

“Literatura y escuela: producción de conocimiento didáctico en literatura en las aulas. Nivel Superior. Nivel Secundario”

Módulo

- Lerner, D., Stella, P. y Torres, M. (2011). Escritura profesional. En *Formación docente en lectura y escritura. Recorridos didácticos* (pp. 139-170). Buenos Aires: Paidós.
- Frugoni, S. (2006). Introducción: Escribir en la escuela y Primera parte. La tradición argentina de talleres de escritura. En *Imaginación y escritura. La enseñanza de la escritura en la escuela.* (pp. 9-18 y pp. 19-62). Buenos Aires: Libros del zorzal.
- Peralta, L. (2001). Escuela y escritura, una dupla problemática. En *Lulú Coquette. Revista de didáctica de la lengua y la literatura, año 1. N° 1*, pp. 112-117. Buenos Aires: El hacedor.
- Devetach, L. (2012). *La construcción del camino lector* (pp. 11-12 y pp. 31- 37). Buenos Aires: Comunicarte.



Esta obra está bajo Licencia Creative Commons
Atribución-No Comercial-CompartirIgual 4.0 Internacional
Salta 74 - 2° piso - 0351-4332336 - Córdoba - Argentina
Enlace Ansenuza - Revista DGES

<https://ansenuza.unc.edu.ar/>
ansenuza.dges-cba.edu.ar

▲ La **escritura** de **invención** ▲ en el aula del secundario



INSTITUCIONES PARTICIPANTES - 2015

Bell Ville

■ Escuela Normal Superior “José Figueroa Alcorta”

Directora: *Viviana Pochettino*

Vicedirectora: *Cristina Pratto*

Nivel Secundario

Directora: *Silvia Rossi*

Profesora 1º año de Lengua y Literatura:

Gisela Pesaresi

■ Instituto Superior del Profesorado “Mariano Moreno”
Directora: *Martha Costa*
Profesora 2º año de Lengua y Literatura en la Educación Secundaria: *Patricia Pepicelli*

■ Centro Superior Polivalente de Arte “Martín Malharro”

Nivel Secundario

Directora: *Claudia Copertari*

Vicedirector: *Mauro Antuña*

Profesora 3º año “A” de Lengua y

Literatura: *Gladys Calismonte*

Córdoba Capital

■ Escuela Normal Superior “Dr. Alejandro Carbó”

Directora: *Carmen Mamani*

Nivel Secundario

Vicedirector turno mañana: *Gabriel Ponte*

Vicedirectora turno tarde: *Mónica Molina*

Profesora 1º año “D” turno mañana de

Lengua y Literatura: *Miriam Bordolini*

Profesora 1º año “E” turno mañana de

Lengua y Literatura: *Patricia Cometto*

Profesora 1º año “E” turno tarde de

Lengua y Literatura: *Sonia Mayoral*

■ Instituto de Enseñanza Superior “Simón Bolívar”

Directora: *Mónica Francettic*

Profesora 2º año de Lengua y Literatura en

la Educación Secundaria: *Claudia Baca*

Córdoba Capital

■ IPET N° 357

Director: *Ángel Rollan*

Profesora 3º año “A” de Lengua y Literatura: *Susana Prolo*

Profesora 3º año “B” de Lengua y Literatura: *Valeria Borgogno*

■ Instituto Católico Superior

Directora: *Liliana Ferrer*

Profesora 2º año de Práctica

Docente II: *Mirta Morales*

Profesora 2º año de Lengua y

Literatura en la Educación

Secundaria: *Ana Simonetti*

Cosquín

■ Colegio Superior Presidente “Roque Sáenz Peña”

Director: *Eduardo Ratti*

Vicedirector: *Pedro Peralta*

Nivel Secundario

Profesora 2° año “A” turno mañana
y 3° año “A” turno tarde de Lengua y

Literatura: *Ana Beatriz Pereyra*

Profesora 3° año “A” turno mañana
de Lengua y Literatura: *Sonia Beatriz
Vera*

Nivel Superior

Profesora 3° año de Didáctica de la
Literatura: *Gloria Bustos*

Cruz del Eje

■ Escuela Normal Superior “República del Perú”

Director: *Gabriel Pereyra*

Vicedirector: *Daniel Tornatto*

Nivel Secundario

Vicedirectora: *Libia Isabel Lozano*

Profesora 1° año de Lengua y

Literatura: *Gloria Elizabeth Aróz*

Profesora 1° año de Lengua y Literatura
-en 2014- : *Cinthia Ivana García*

Bibliotecaria: *Gladys Zalazar*

■ Instituto de Enseñanza Superior “Arturo Capdevila”

Directora: *Sonia Maldonado*

Profesora 2° año de Práctica Docente II y

3° año de Práctica Docente III: *Nelly del
Valle Beatriz Castillo*

Deán Funes

■ Escuela Normal Superior “Juan Bautista Alberdi”

Director: *Eduardo Bordón*

Vicedirectora: *Myriam Casal*

Nivel Secundario

Vicedirectora: *Myriam Díaz*

Vicedirectora: *Ivana Gorosito*

Profesora 2° año de Lengua y

Literatura: *María Eugenia Brasia*

Profesora 3° año de Lengua y

Literatura: *Paula Pucheta*

Nivel Superior

Regente: *Andrea Hidalgo*

Profesora 2° año de Práctica Docente II:
Marisel Ozán

Isla Verde

■ Instituto Parroquial “Monseñor Luis Kloster”

Directora: *Viviana Brunetto*

Nivel Secundario

Directora: *Liliana Nostrala*

Profesora 1° año de Lengua y Literatura: *Patricia Andreani*

Profesora 1° año de Lengua y Literatura: *Claudia Bardella*

Nivel Superior

Profesor de 1° año de Práctica Docente I y de 2° año de Práctica Docente II:

Cristian Jesús Bosshardt

Profesora de 1° año de Prácticas de Oralidad, Lectura y Escritura: *Geraldina Carón*

■ CENMA Isla Verde

Directora: *Viviana Igarzábal*

Profesora del 3° ciclo de Lengua y Comunicación: *Claudia Bardella*

Laboulaye

■ IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”

Directora: *Stella Maris Giulietti*

Vicedirectora: *María Alejandra Benítez*

Profesora 1° año de Lengua y Literatura:

Gabriela Alejandra Milanesio

Profesora 1° año de Lengua y Literatura:

María Vanesa Cabral

■ Instituto de Enseñanza Superior “Eduardo Lefebvre de Laboulaye”

Directora: *Fabiana Perrone*

Regente: *Susana Giulliani*

Profesora 2° año de Lengua y Literatura en la Educación Secundaria: *Gabriela Alejandra Milanesio*

Profesora 1° año Prácticas de Oralidad,

Lectura y Escritura y 4° año de Lectura y Escritura Crítica y Creativa: *Liliana Ester Bertolusso*

Leones

■ Escuela Superior de Comercio y Bachillerato Anexo

Directora: *Patricia Andrea Penna*

Vicedirectora: *Silvia Raquel Ilari*

Nivel Secundario

Profesora 2° año “A” y “C” de Lengua y Literatura: *Ana Lía Conti*

Profesora 2° año “B” de Lengua y Literatura: *Gretel Pécora*

Nivel Superior

Profesora 2° año de Lengua y Literatura en la Educación

Secundaria: *Claudia Dutto*

Profesora 1° año de Prácticas de Oralidad, Lectura y Escritura y 3° año de Didáctica de la Literatura:

Natalia Cornaglia

Profesora 2° año de Práctica Docente II: *Viviana Gerbaudo*

San Francisco

■ Escuela Normal Superior “Dr. Nicolás Avellaneda”

Directora: *Ana Collino*

Vicedirectora: *Dolly Stessen*

Profesora 1° año de Lengua y Literatura:
Anabel Lucero

Profesora 2° año de Lengua y Literatura:
Adriana Bertoia

Bibliotecaria: *Julia Ryser*

■ Instituto FASTA “Inmaculada Concepción”

Directora: *Raquel Vercesi*

Vicedirectora: *Elena Vachetta*

Profesora 1° año de Prácticas de Oralidad,
Lectura y Escritura: *María Angélica
Chiapero*

Profesora 3° año de Práctica Docente III:
Marisa Macello

Villa Dolores

■ IPEM N° 146 “Centenario”

Director: *Claudio Mazzieri*

Vicedirectora turno tarde: *Matilde
Guardia*

Profesora de Lengua y Literatura de 1°
año “A” turno tarde: *María Adriana
Córdoba*

Profesora de Lengua y Literatura de 1°
año “B” turno tarde: *Celia Inés López*

Profesora de Lengua y Literatura de 1°
año “C” turno mañana: *María Guadalupe
Galán*

■ Escuela Experimental PROA Sede San Pedro

Directora General: *Gabriela Peretti*

Coordinador de Sede: *Fabio Daniel Vicho*

Profesora de Lengua y Literatura de 1°
año “P” turno mañana: *Pamela*

Constanza Martínez

■ Instituto Privado Superior “Presbítero Juan Vicente Brizuela”

Directora: *Rossana Frescotti*

Vicedirectora Nivel Terciario: *Inés
Silva*

Profesora 2° año de Lengua y
Literatura en la Educación

Secundaria: *Celia Inés López*

Profesor 1° año de Prácticas de
Oralidad, Lectura y Escritura:
Miguel Ángel Ortiz

Profesora 2° año de Práctica

Docente II y 3° año Práctica

Docente III: *Silvia Lorena Oviedo*

INDICE

| | | |
|---|-----|------------------------|
| Lucía, magia y amor | 9 | BELL VILLE |
| Infancia, esa palabra | 17 | |
| Los chocolates del terror | 25 | |
| | | |
| Todo está en la palabra | 33 | CÓRDOBA CAPITAL |
| Nuevos estatutos del hombre | 45 | |
| Miradas en vuelo | 51 | |
| | | |
| Blanco sobre negro... rev(b)elando nuestro tatuaje interior | 59 | COSQUÍN |
| Transitando vínculos | 69 | |
| | | |
| Mentir para decir la verdad | 79 | CRUZ DEL EJE |
| Amigos por el viento | 87 | |
| | | |
| Piel de poeta | 95 | DEÁN FUNES |
| Mi historia en un caligrama | 103 | |

| | | |
|--|-----|----------------------|
| Los colores se oyen, se huelen, se tocan | 111 | ISLA VERDE |
| De príncipes y princesas | 119 | |
| A la vera de Edith | 127 | |
| Mi bicho imaginario | 135 | LABOULAYE |
| Escribiendo entre dinosaurios | 143 | |
| El caligramón | 151 | |
| Cocinando manjares | 159 | |
| Pensar, temblar y soñar en la noche | 167 | LEONES |
| Orientado vuelo | 175 | |
| Borges y la Memoria | 183 | SAN FRANCISCO |
| Pérdida y recuperación del pasado: y recuerdan y aguardan y esperan | 187 | |
| Amor perdido, deseado, recuperado: y se encendieron sus mejillas | 192 | |
| La Historia y las historias: en la piel del alma | 199 | |
| Vivir, desear, recordar: qué suerte he tenido de nacer | 204 | |
| Esquema: Trayecto “Borges y las memorias” | 209 | |
| Una pócima para temblar | 213 | VILLA DOLORES |
| Personajes en el horno | 223 | |
| Fondo de cocción | 233 | |
| Traslasierra: sabores de poesía | 243 | |

Lucía: magia y amor



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Escuela Normal Superior “José Figueroa Alcorta”

Instituto Superior “Mariano Moreno”

Bell Ville

Equipo de producción autoral

Gladys Calismonte

Patricia Pepicelli

Gisela Pesaresi

Agradecimientos:

Al Equipo Directivo de la Escuela Normal Superior “José Figueroa Alcorta”

A las alumnas de 2° año del profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura del Instituto “Mariano Moreno”, año 2015

A la directora del Instituto “Mariano Moreno”, Martha Costa

A la escuela Centro Superior Polivalente de Arte “Martín Malharro” y a su directora, Claudia Copertari, de la ciudad de Bell Ville, por permitir llevar a cabo el proyecto

A los alumnos de 3° año “A” del Centro Superior Polivalente de Arte “Martín Malharro”, año 2015

A la directora del IPEM N° 277 “Esteban Echeverría”, Patricia Boscolo, de la ciudad de Marcos Juárez por los permisos para viajar a los encuentros en Córdoba

A la coordinadora Andrea Farchetto

Introducción¹

Este taller propone sensibilizar al alumnado con una historia sencilla para que puedan rescatar como tópico la ancianidad, vincularlo con experiencias cercanas y observar la riqueza de la narración para transformarla en un poema, dadas las opciones que el texto deja como puertas.

El cuento elegido ofrece la posibilidad de descubrir simbolismos, propiciar el encuentro con el lenguaje poético, en especial con algunas figuras retóricas tales como la metáfora, la repetición y la aliteración que el estudiante podrá visualizar en el relato y trabajar con una estructura narrativa que se torna interesante para trasladarla a una producción poética.

Las reminiscencias de una abuela llamada Lucía sugirieron el título de este taller y están fuertemente vinculadas con el personaje del cuento.

Escenario

Una mesa redonda, afiches bien visibles en las paredes con la definición de algunas figuras retóricas (metáforas, comparaciones, repeticiones, etc.), mantel, una estatuilla de dos ancianos sentados en un banco y música de fondo: la canción “Lucía”, interpretada por el cantautor catalán Joan Manuel Serrat.

Texto compañero: “El globo azul” de Julia Rossi

Primer momento

Con los alumnos sentados a la mesa, se deja sonar unos segundos el tema musical, el docente coordinador del taller lee el cuento “El globo azul”.

Segundo momento

El docente coordinador propone una conversación literaria acerca del cuento leído, repasa en su construcción, las gradaciones, imágenes, nivel simbólico, recursos. Destaca el uso particular que estos tienen en el lenguaje poético. Algunas de las preguntas pueden ser éstas:

¹ Esta propuesta se pensó y se realizó con alumnos del Profesorado de Lengua y Literatura.




Lucía: magia y amor



Todas las actividades me gustaron porque mediante la literatura se puede imaginar, crear, aprender, reflexionar y entretenernos. Las actividades resultan dinámicas para reproducirlas el día de mañana con nuestros alumnos.

Vanesa Rodríguez
2º año



En el taller de escritura he descubierto que a pesar de los años sin que haya plasmado por escrito mis pensamientos están latentes en mí los deseos de escribir. La imaginación y la creatividad necesitan ser estimuladas. Es un proceso en el que tengo que trabajar con dedicación y tenacidad, lleva su tiempo pero estoy dispuesta a intentarlo.

Lorena del Valle Duarte
2º año

- ▲ ¿Cuál es la experiencia que tienen en relación al tema de la vejez?
- ▲ ¿Qué otros temas descubren a través de la lectura?
- ▲ ¿Qué valor simbólico le otorgarían al globo azul?
- ▲ El cuento tiene tres momentos principales. ¿cómo es la estructura narrativa del cuento? ¿qué sentidos le aporta?
- ▲ ¿Qué cambios se observan en el personaje de la abuela?
- ▲ ¿Qué recursos literarios vuelven al texto potente para el desarrollo de la historia?
- ▲ ¿Cómo se logra el clímax en el cuento? ¿recuperaron los indicios que el relato va dejando?
- ▲ ¿Cuál es el valor simbólico del relato?

Tercer momento

El docente coordinador propone que, de manera individual, realicen la consigna que figura a continuación:

Escriban un poema o prosa poética a partir del tema que propone el cuento: la vejez.

Tengan presente los recursos que le son propios al lenguaje poético: utilicen metáforas, aliteraciones y repeticiones.

Focalicen el cómo digo por encima del qué digo. Además, tengan en cuenta la estructura del cuento para construir el poema o prosa poética que surja.

Cuarto momento

El docente coordinador invita a los alumnos a leer sus textos. Escucha las producciones y realiza comentarios sobre algún aspecto de la escritura: destaca las transformaciones del texto y los usos indicados para convertir un cuento en una poesía. También sugiere posibles cambios, tanto de vocablos como de recursos. Al finalizar todas las lecturas, propone ajustes necesarios y/o convenientes.

Quinto momento

El docente coordinador del taller pone énfasis en aquellos mecanismos de la poesía que caracterizan al género, compara, rescata fragmentos, destaca los usos de la metáfora, recuerda el valor del lenguaje connotativo, la musicalidad y profundización que habilitan tanto la aliteración como la repetición.

Guía a los estudiantes hacia una reflexión sobre los recursos del lenguaje poético para que descubran los efectos que producen en la creación de sentidos y descubran nuevas significaciones. Orienta para que reconozcan, también, a la literatura como creación artística con leyes propias, producción en la que el autor comunica sentidos.

Con respecto al proceso de escritura el docente coordinador recupera y recopila las producciones que han logrado los alumnos y registra sus reflexiones acerca de sus logros y dificultades.

Recursos

Un reproductor de música. El tema del cantautor catalán Joan Manuel Serrat, *Lucía*. Una mesa redonda preferentemente con mantel. Una estatuilla de dos ancianos (puede remplazarse con fotografías que se hagan circular entre los integrantes del taller).

Bibliografía

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.

Rossi, J. (2010). *Córdoba cuenta*. Córdoba: Comunicarte.



Lucía: magia y amor



Producciones de los alumnos¹

Nuestro cielo

*Cual sol dorado que encandila,
tu cabello gris cubierto de cenizas
que los años te han regalado.
Tus ojos profundos y dulces
de tanto mirar y andar la vida,
son hoy para mí luz, maravilla.*

*Maravilla de volar junto a ti,
como un globo azulino
que recorre el cielo
y se enmarca en las estrellas.
El firmamento nos regala sueños
somos dos jóvenes en cuerpos añejos.*

*Las marcas de nuestros rostros
dicen que han pasado los días,
el reloj no se detiene y tampoco la vida.
Te tomo la mano, me das la tuya
llevamos un puñado de nostalgias
y otro de coloridas esperanzas.*

*El tic tac canta que aún es tiempo,
tiempo de sonreír,
tiempo de soñar,
tiempo de tomar el amor con las manos,
mostrarlo al mundo, que tanto nos conoce y desconoce.*

*Somos dos viejos enamorados
enamorados
¿viejos somos?
¿Qué importa el tirano tiempo medido en años?
Si tengo los tiernos minutos que me regalan tus labios.
¿Qué importa el tirano tiempo medido en años?
Si tengo las nobles palabras que me regalan tus labios.*

*Entonces te digo amor:
que al dolor se lo lleve el viento cual globo,
que ese siga volando y remonte cada día más vuelo
porque así quiero vivir, subiendo y subiendo
hasta perderme en la inmensidad de tu mirada, en el
cielo, cielo, nuestro cielo.*

Eliana Casalánguida – 2° año

¹ Las siguientes producciones fueron realizadas por alumnos de Nivel Superior: 2° año del profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura del Instituto “Mariano Moreno”



Las compras,
no hice las compras
no hay papas
no hay zapallo
no hay perejil.

Tres cuadras hacia la verdulería
golpecito a la puerta, mano en baranda
¿cuándo la arreglaré?
mano en picaporte,
sol encandilante.

Un globo azul en los pies
no había niño,
no había hermano,
no había empleada
no había madre,
no había reclamo.

Solo había un globo azul a sus pies,
solo había una abuela mirando un globo,
solo había una sonrisa de un globo
había una abuela.

La abuela caminó,
un globo azul caminó,
la abuela se detuvo,
un globo azul se detuvo.

Un abuelo cruzando la calle
preguntando de quién era el globo azul,
de nadie era el globo azul,
un globo azul que se va con un abuelo.

Abuelos que siguen sus caminos...
Una abuela nerviosa,
una abuela que anhela sus años
un espejo que anhela a una abuela
una abuela olvidó hacer las compras.

Tres cuadras hacia la verdulería
golpecito a la puerta, mano en baranda
¿cuándo la arreglaré?
mano en picaporte,
sol encandilante.

Un globo azul en los pies
no había niño,
no había hermano,
no había empleada
no había madre,
no había reclamo.

La abuela caminó,
un globo azul caminó,
la abuela se detuvo,
un globo azul se detuvo.



*Un abuelo cruzando la calle
preguntando de quién era el globo azul,
de nadie era el globo azul,
un globo azul que se va con un abuelo.*

*La abuela caminó
un globo azul caminó,
la abuela se detuvo,
un globo azul se detuvo.*

*Abuelos que siguen sus caminos...
Una abuela ansiosa,
una abuela que se arregla,
una abuela halagada,
una abuela ansiosa.*

*Un abuelo cruzando la calle
un abuelo preguntando de quién era la abuela
una abuela de un abuelo
dos abuelos caminando juntos.*

Anahí Veloso - 2° año

*Tres cuerdas hacia la verdulería
golpecito a la puerta, mano en baranda
¿cuándo la arreglaré?
mano en picaporte,
sol encandilante.*

*Un globo azul en los pies
no había niño,
no había hermano,
no había empleada
no había madre,
no había reclamo.*

Infancia, esa palabra



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Escuela Normal Superior “José Figuerola Alcorta”

Instituto Superior “Mariano Moreno”

Bell Ville

Equipo de producción autoral

Gladys Calismonte

Patricia Pepicelli

Gisela Pesaresi

Agradecimientos:

Al Equipo Directivo de la Escuela Normal Superior “José Figuerola Alcorta”

A las alumnas de 2º año del profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura, del Instituto “Mariano Moreno”, año 2015

A la directora del Instituto “Mariano Moreno”, Martha Costa

A la escuela Centro Superior Polivalente de Arte “Martín Malharro”, y a su directora, Claudia Copertari, de la ciudad de Bell Ville, por permitir llevar a cabo el proyecto

A los alumnos de 3º año “A” del Centro Superior Polivalente de Arte “Martín Malharro”, año 2015

A la directora del IPEM N° 277 “Esteban Echeverría”, Patricia Boscolo, de la ciudad de Marcos Juárez por los permisos para viajar a los encuentros en Córdoba

A la coordinadora Andrea Farchetto

Introducción

Este taller propone a los estudiantes que, tras la lectura de la novela “La casita azul” de la escritora argentina Sandra Comino se reflexione sobre la figura del Otro, la infancia como tópico, los derechos de la niñez, el abuso de autoridad, la opresión que genera siempre un oprimido y el abandono. Para ello se focalizarán las distintas voces del texto que construyen la historia, y el discurso poético, con metáforas y otras figuras, que se introducen como modelizadores para enriquecer y potenciar la redacción de un decálogo poético de la infancia.

Escenario

Habrà un “Rincón de la infancia”, con juguetes y música infantil que suena de fondo siempre, un rincón que convoque la atención. En el pizarrón, de manera estratégica para que promuevan la escritura se escriben palabras extraídas del texto: violencia, abuso de poder, abandono, infancia, niños, amistad, compañerismo, lago, color azul, casa, amor incondicional, secreto oculto, fiesta del jacarandá, corrupción, maltrato infantil.

También se ofrecen tarjetas azules con verbos que se ponen en un afiche que quedará colgado en el aula y en tarjetas blancas, fragmentos seleccionados de la novela con presencia del discurso poético plasmados en:

Metáforas:

“... un largo silencio se les metió en el medio...”

Comparaciones:

“Luego las dudas se encadenaron como un tren lleno de vagones...”

Imágenes, sinestesias:

“... La noche estallaba en la madrugada. El frío hacía que nadie transitara las calles...”

Lista de verbos:

pintar, regalar, envolver, acariciar, colorear, anidar, perfumar, cuidar, idear, acurrucar, sostener, etc.

Texto compañero: *La casita azul* de Sandra Comino



Infancia, esa palabra

Al leer la novela *La casita azul* le pregunté a la profe por algo que me causó mucha inquietud: ¿Por qué la niña Cintia se sentía tan atraída por la casita? ¿Por el color azul que tomaba en verano o porque era la excusa para escapar de la realidad que la atormentaba junto a su padre golpeador? ¿Es esa la forma que los adolescentes tenemos de escapar ante cualquier problema en lugar de enfrentarlos o de decir basta? ¿Por qué?

Jorge Luna
3° año A



A mí me gustó y no me gustó escribir. Primero porque me parecía una aventura, un juego pero después no sabía cómo comenzar a hacerlo. La profe nos ayudó mucho y nos orientaba todo el tiempo.

Milagros Fidelli
3° año A

Me encantó hacer este tipo de trabajo con la novela. Es algo distinto a otras clases de Literatura. Encima la obra es triste y te dan ganas de llorar cuando hablamos de lo que les pasa a los niños.

Candela Abrego
3° año A

Primer momento

Se pide a los alumnos que vayan hacia el “Rincón de la infancia”, ubicado en el escenario y luego digan qué es para ellos ese momento en la vida de un sujeto y cómo creen que debe protegerse.

Segundo momento

A continuación, se lleva a cabo una conversación literaria. Para ello las preguntas serán pertinentes, se dedicará un tiempo especial, un espacio para la discusión que garantice el interés y el disfrute de los participantes.

- * ¿Qué les gustó del libro y qué no? ¿qué los desconcertó?
- * ¿Han leído otros libros como este?
- * ¿Qué personaje les interesó más? ¿por qué?
- * ¿Qué sensación les dejó la novela?
- * ¿Se sienten identificados con alguno de los personajes? ¿cuál y por qué?
- * ¿Cómo creen que se aprenden ciertos valores?
- * ¿Qué es lo maravilloso en torno a la casita?
- * La novela nos cuenta en paralelo dos relatos ¿cuáles son?
- * En la novela se plantean búsquedas, ¿cuáles son, qué personajes las llevan a cabo?
- * ¿Cuál es el tesoro que busca cada uno?
- * Si hablamos de violencia, ¿cómo está planteada en el texto? ¿cómo podemos evitarla?
- * ¿Qué personajes se alejan del discurso fuerte, violento? ¿qué cambios le imprimen al texto?
- * ¿Qué les hace sentir y pensar sobre la infancia este texto?

Tercer momento

El docente coordinador del taller propone una consigna de escritura y a continuación, la entrega por escrito.

Volvé a mirar el “Rincón de la infancia”, recuperá lo conversado, las palabras del pizarrón, los verbos de las tarjetas azules, los fragmentos seleccionados de la novela que están en las tarjetas blancas, los recursos del lenguaje poético de los afiches y con todo esto escribí un decálogo poético de la infancia.

El docente coordinador amplía la indicación explicando nuevamente qué es un decálogo y sugiere que usen todos los recursos citados en la consigna para decir del modo más bello, lo que quieren para la infancia.

Cuarto momento

El docente coordinador del taller pide a los estudiantes que lean sus producciones, incentiva al resto de la clase a que escuche al compañero que lee, valora, destaca aspectos positivos y realiza las observaciones pertinentes, refiere el marco teórico, por ejemplo: ¿cómo se presenta la infancia en la obra y cómo es destacada en los decálogos? ¿Qué simboliza la frase “abuso de poder” en los decálogos y qué en la novela? Les pide que revisen y propongan los cambios que consideren pertinentes.

Quinto momento

El docente coordinador del taller retoma la idea de producir un decálogo poético, no normativo y realiza la función de ese tipo de discurso, el uso del lenguaje polisémico, las connotaciones, la importancia en la selección de los verbos, el uso de las metáforas, las comparaciones y la sugerencia de la hipérbole que pueda cargar de fuerza poética la producción.

Recursos

Una manta para colocar en el piso y armar el rincón. Juguetes. Un reproductor de música. Tarjetas azules. Tarjetas blancas. Afiche. Pizarrón.

Bibliografía

Avendaño, F. (2009). *Lengua y literatura*. Buenos Aires: Santillana.

Comino, S. (2008). *La casita azul*. Córdoba: Comunicarte.

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.



Infancia, esa palabra



La profe nos enseñó muchas cosas de Lengua en todo lo que fuimos trabajando y aprendimos a razonar mucho en cada capítulo que íbamos leyendo: uno se imaginaba todo lo que le pasaba a la niña. El miedo, el dolor, la angustia. También la desesperación de la abuela y la gente que por miedo al poder del Intendente se quedaban callados y no lo denunciaban, ni al padre de Cintia que la golpeaba siempre. Pero, por fin se hizo justicia.

Oriana Cañete
3° año A



Producciones de los alumnos

Decálogo de la infancia

- *Acariciar a los niños porque las caricias son lo más lindo en la infancia.*
- *Anidar siempre en sus cabecitas palabras y pensamientos hermosos para que siempre esté alegre su corazón.*
- *Comprenderlos siempre.*
- *Regalarles besos, caricias, abrazos y tiempo.*
- *Colorear su vida con cosas lindas para que sean alegres en todo momento.*
- *Guiarlos para que vayan siempre por el buen camino.*
- *Pintar sus días alegres para que tengan una infancia bonita.*
- *Amar siempre a los niños porque el amor es fundamental en su infancia.*
- *Proteger a los niños siempre sin importar las consecuencias.*
- *Perfumar cada recuerdo para que su aroma perdure en su memoria.*
- *Sostener sus manos para no dejarlo caer.*

Victoria Ruiz – 3° año A

Decálogo de la infancia

- *Pintarle una sonrisa a un niño que no sabe sonreír.*
- *Sostener su mano y llevarlo a un lugar donde se sienta protegido, amado y acompañado.*
- *Regalarle un beso, una sonrisa, darle todo de ti, tu tiempo, paciencia, amor, dulzura y sinceridad.*
- *Acariciar su mejilla, quitar ese diamante que rueda sobre ella cargando el dolor del abandono.*
- *Mostrarle que la vida no es mala, sólo un poco dura y guiarlo a esa tierra prometida llena de esperanza y bondad.*



- *Idolatrar su inocencia volviendo a ser niño y tomar tus ideales para regalárselos a ellos, los niños, y que construyan un castillo blindado de protección y amor.*
- *Comprender su inocencia.*
- *Enseñarles a sembrar sus raíces para que los duros y fuertes vientos no los derrumben tan fácilmente en sus etapas de crecimiento.*
- *Amar a un niño con fe y moverá una montaña.*
- *Aconsejarlo con un te amo, una palmada en su hombro, demostrándole tu amor, apoyo y compañía.*
- *Envuelve a un niño con caricias y no con falsas esperanzas y sueños rotos.*
- *No maltrates a los niños, no leas las instrucciones al revés, que la solución es educar y está en el corazón.*

Jorge Luna - 3° año A

Decálogo de la infancia

- *Cuidar a los niños por sobre todas las cosas.*
- *Regalar sonrisas y abrazos para que los niños se sientan amados y protegidos.*
- *Envolver a los niños con un manto de estrellas para que día y noche alumbren su camino.*
- *Pintar los rostros de los niños para que sepan que la vida está llena de color y alegría.*
- *Amar a los niños para que sean personitas felices.*
- *Acurrucar a los niños para que sientan y conozcan lo que es el amor puro.*
- *Comprender a los niños en todos o algunos de sus berrinches.*
- *Acompañar a los niños en cada uno de sus pasos para poder guiarlos al buen camino.*
- *Sostener la mano de los niños para que sepan que nunca están solos.*
- *No maltratar a los niños porque cuando crezcan pueden llegar a ser iguales en su trato hacia otros niños.*

Oriana Cañete - 3° año A

Los chocolates del **terror**



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Escuela Normal Superior “José Figueroa Alcorta”

Instituto Superior “Mariano Moreno”

Bell Ville

Equipo de producción autoral

Gladys Calismonte

Patricia Pepicelli

Gisela Pesaresi

Agradecimientos:

Al Equipo Directivo de la Escuela Normal Superior “José Figueroa Alcorta”

A las alumnas de 2° año del profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura del Instituto “Mariano Moreno”, año 2015

A la directora del Instituto “Mariano Moreno”, Martha Costa

A la escuela Centro Superior Polivalente de Arte “Martín Malharro” y a su directora, Claudia Copertari, de la ciudad de Bell Ville, por permitir llevar a cabo el proyecto

A los alumnos de 3° año “A” del Centro Superior Polivalente de Arte “Martín Malharro”, año 2015

A la directora del IPEM N° 277 “Esteban Echeverría”, Patricia Boscolo, de la ciudad de Marcos Juárez por los permisos para viajar a los encuentros en Córdoba

A la coordinadora Andrea Farchetto

Introducción

La propuesta del taller “Los chocolates del terror” dirigida a primer año del secundario, se piensa como propuesta de escritura. Se inicia con la lectura del cuento de terror *El gato negro* de Edgar Allan Poe. De esta manera se pretende que los adolescentes rescaten las características de este tipo de narración, que dialoguen a partir de la transformación del narrador-protagonista e imaginen las posibles causas de su metamorfosis. Asimismo que vinculen el argumento, los personajes, el espacio con diversos discursos de circulación social como la noticia o la crónica, el cuento.

El taller se plantea recrear y estimular la escritura de textos que tengan características de los cuentos de terror y sus claves. Se pretende propiciar un entretenimiento donde los jóvenes cambian y sufren una transformación del mismo modo que la sufre el narrador-protagonista. Y desde esta condición se los invita a relatar un cuento de terror.

Escenario

Se tiende una tela en el piso, se ponen en el centro tantos chocolates como alumnos haya en el curso. Cada golosina tiene un envoltorio que en su parte externa contiene imágenes (preferentemente ojos) y oraciones. En el interior del envoltorio se encuentra escrito el nombre de un compañero. Las oraciones mencionadas son las siguientes:

“Si me comés ya no serás el mismo”, “¿Quién sos?”, “¿En qué te transformaste?”, “Probame y nadie te reconocerá”, “¿Te animás a morderme?”, “Mi sabor te cambiará”, “No te reconozco”, “Mordeme un poquito y te transformarás en...”

Texto compañero: *El gato negro* de Edgar Allan Poe


Primer momento

Se invita a los alumnos a sentarse en la manta. Se les aclara que no deben comerse los chocolates y se les entrega una copia del cuento *El gato negro*. Al finalizar la lectura el docente coordinador los organiza en grupos de tres personas y los invita a participar de una conversación literaria cuyas preguntas pueden ser:

- * ¿Qué comprendieron acerca de la historia?
- * ¿Por qué dejó de querer a su gato?



Los chocolates del terror



En el taller aprendí que los cuentos de terror no siempre son violentos, que pueden dar miedo con palabras como sangre, oscuro, relámpago, etc. También aprendí a escribir en primera persona (esto me interesó mucho). Además cuando la profesora nos hizo sentar en el piso, me impresionó y me motivó para escribir.

Martina Agüero
1° año B



A mí me pareció muy lindo lo que realizamos, porque además de divertirnos con los audios, aprendimos algo que antes no sabíamos: “no hace falta que tenga violencia”. Podemos escribir un cuento de terror con las palabras que forman el campo semántico. Esto me ayudó en mi escritura.

Melisa Chiappero
1° año B

- * ¿Qué relación tenía su esposa con el minino? ¿a quién le molestaba este vínculo? ¿por qué?
- * ¿En qué espacio de la casa esconde a su esposa?
- * ¿Qué les gusto?
- * ¿Qué les resultó difícil comprender?
- * ¿Con qué otros personajes o sucesos de películas, cuentos, entre otros, pueden comparar el personaje, los espacios o la historia?
- * ¿Cómo se logra la atmósfera del terror?
- * ¿Identifican cómo se va produciendo una degradación del personaje? ¿a qué creen que se debe?

Luego de la conversación literaria cada grupo expresa lo que la lectura dejó y lo comparte con los demás. A continuación el docente coordinador del taller los invita a leer nuevamente el cuento y subrayar las palabras que indican terror. Además, deben establecer en qué tiempo del día suceden los hechos y observar si el narrador relata en el mismo momento en que transcurren las acciones o tiempo después. Incluso pide que señalen el inicio del cuento, el problema y final. De esta manera rescata los contenidos que le interesa focalizar.

Segundo momento

El docente coordinador invita a los estudiantes a tomar y elegir un chocolate. Les pide que antes de comerlo lean la frase que lo acompaña exteriormente y que no comenten el nombre de su compañero/a que se encuentra en su interior.

Tercer momento

Se entrega la siguiente consigna y posteriormente se la lee en voz alta:

- Tu chocolate escondía el nombre de un compañero. Ahora que lo comiste, sentís que esta persona te incomoda y te enoja furiosamente. Pero sobre todo te cambia, te lleva a pensamientos, acciones y sentimientos tenebrosos que desconocías. Mirate, escuchate, sentite. Sos otra persona, no sólo por tu aspecto físico y emocional, sino principalmente por tu tono de voz.

- Te invito a que contés en tu notebook o en una hoja de papel ¿cómo fue tu transformación?, ¿cómo eras antes?, ¿quién sos ahora?, ¿cómo llegó tu compañero a perturbar tus noches o días?, ¿qué te molestó de él o ella para que sucediera lo que ocurrió?, ¿los hechos ocurrieron en la escuela, en la plaza, en el baño?
- Pensá un título para tu relato (quizás podría llevar en alguna parte el nombre de tu compañero/a).
- Por último, en tu casa leé el cuento con tu nuevo tono de voz. Leélo varias veces, que tu lectura suene diferente, que resulte imposible reconocerte. Y con el celular o computadora grabá un audio con tu lectura. Lo importante es que tu compañero/a no te reconozca. Finalmente enviá tu texto oral a la siguiente dirección: pesaresigisela@gmail.com y además entregá tu escrito al docente coordinador.

Cuarto momento

El docente coordinador del taller propone que los alumnos hagan silencio y los invita a sentarse nuevamente en la manta para reproducir las diferentes grabaciones. Al final de este momento, cada estudiante comenta qué texto escribió en su notebook. El docente coordinador escucha atentamente las producciones y realiza comentarios destacando algún aspecto de la escritura, puesto que los escritos están sus manos y puede leer la producción a la par que escucha los audios. Propone cambios pertinentes, colabora en la toma de decisiones y responde interrogantes y dudas.

Al finalizar las lecturas, el docente coordinador hace una devolución general de las escrituras y recupera las características del cuento de terror para que cada uno evalúe su presencia en su texto.

Quinto momento

En este momento, el docente coordinador comenta con sus alumnos cómo el narrador construye el clima del terror, el uso de los indicios, el tiempo, el espacio y el valor de los mismos. Recupera para ello los elementos del cuento leído



Los chocolates del terror



Al principio no sabía muy bien qué debía hacer. Pero cuando escuchaba leer a mis compañeros y a la profe e incluso yo misma leía, me di cuenta que todo en la literatura es sacado de algo, de alguien de algún lugar. Nada está escrito sólo porque sí. Todo tiene un fin, una explicación, una historia atrás.

Mirian Barzabal
3° año A



para confrontar con las producciones de los estudiantes y contribuir a que éstos visualicen la importancia de construir un relato propio bajo estos parámetros.

Recursos

Chocolates con el envoltorio escrito según la descripción del escenario. Tela para sentarse. Las notebooks para la escritura. Los teléfonos móviles de los alumnos para grabar el cuento con la voz modificada.

Bibliografía

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.

Poe, E. A. (2010). *Cuentos completos*. Volumen II. Buenos Aires: Colihue Clásica.



Producciones de los alumnos

Un grito ni una palabra

En una madrugada sentí que María Luz Maestri odiaba a su mascota. Todo empezó un día que pasé por su casa y escuché a su perro llorar. En ese momento no le di mucha importancia. Pasé muchas veces más, hasta que me llamó la atención, porque lo vi lastimado. Empecé a sospechar de ella. Entonces pasaba por su casa todos los días y todas las horas; hasta que una madrugada se cansó de su mascota y lo escondió en la oscuridad. Nadie podía verlo. Yo me callé, después me enteré que tenía otro perro y también desapareció en una noche fría.

Ella no tenía paciencia con los animales, porque se comentaba que los enterraba en su patio como lo hizo con el gato de su vecino. Un día llamé a la policía e investigaron la casa, pero ella había limpiado todo. Hasta tenía su primer perro y todos estaban asustados (yo también), pero era la única que sabía la pesada y dolorosa verdad. Cuando estaba por decir lo que sabía y me atormentaba, el animal gritó y lo explicó. Lamentablemente los policías se murieron al oír el grito de terror de la mascota. Desde ese día nos miramos de una forma diferente y ni una palabra hablamos con María Luz.

Priscila Pepichelli - 1° año B

El campamento

Un día me levanté bien temprano para ir a comprarle un regalo de cumpleaños a Celina, todo iba bien hasta que ella abrió el regalo. Este regalo era una pulsera, una taza y una foto de un campamento. Cuando lo vio, lo tiró, rompió la foto, cortó la pulsera y destruyó la taza. Ella me gritó que me fuera y yo sin entender me fui.

Ya era de noche y estaba sola en mi casa, muchas cosas pasaban por mi cabeza. Al despertar todo en mí había cambiado, mi voz era rara, no parecía yo. Decidí ir a la escuela, volví a mi casa y tomé una



siesta. Sentí un sentimiento frío como si pudiese entrar a los sueños de los demás. En el último sueño, aparecía lo que pensaba antes de dormir. Desde ese momento empecé a molestar a la gente y de pronto todos los que conocía, tenían pesadillas conmigo.

Luego de unas semanas dejé de hacer eso, ya me había cansado de perseguir a las personas, hasta llevarlas a una pesadilla de terror. En las noches de los sueños, yo salía a la calle con largas y pesadas cadenas.

Una mañana lluviosa Celina me miró con desprecio y le pregunté: ¿por qué?. Ella no me respondió. Le pregunté a los demás y me dijeron que ella se sintió muy mal en el campamento, porque la perseguía una niña horrible de cabello largo y oscuro, vestida de negro con cadenas en sus pies. Entonces le pedí disculpas a Celina, pero la niña de las cadenas, no.

María Celeste Romeri - 1° año B

Una noche de terror

Cuando era chico conocí a un amigo, que se llamaba Valentino. Era muy extraño, pero nos hicimos amigos. Siempre nos juntábamos a comer con el curso. Una noche cuando nos volvíamos caminando con Valentino, pasamos por una pasarela muy oscura y se escuchó un grito desde las orillas del río: ¡ah ah!, ¡auxilio! Nos asustamos mucho y salimos corriendo. En la esquina nos dimos vuelta y vimos a un hombre con una máscara, corrimos y cuando nos dimos vuelta otra vez ya no estaba más.

Al llegar a mi casa, me acosté. Pero no me podía dormir, porque sentía miedo, luego me dormí. Y a las 3:10 de la madrugada llegó Valentino corriendo y diciendo que le había pasado lo mismo. Le dije: ¡no importa, tranquilo, podés pasar la noche acá!

A la primera hora de la mañana me desperté, fui a la cocina y en la heladera había una hoja escrita con sangre que decía: "UN AMIGO SUFRE". Después se escuchó en mi pieza ¡ah ah!, ¡auxilio! Corrí hasta mi habitación y mi amigo estaba tirado en el suelo en un charco de sangre. Nadie sabía, qué había pasado y me pregunto ¿quién lo mató?

Leandro Mihaich - 1° año B

Todo está en
la **palabra**

“ “

PROPUESTA DEL EQUIPO:

Instituto de Enseñanza Superior “Simón Bolívar”

Escuela Normal Superior “Dr. Alejandro Carbó”

Córdoba Capital

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Raquel Cecilia Turletti

Claudia Baca

Miriam Bordolini

Patricia Cometto

Sonia Mayoral

Agradecimientos:

A nuestras familias

A la comunidad educativa del *Carbó*

A nuestros alumnos

Al equipo de la DGES

Introducción

Este taller toma como eje a la “palabra”, tal como la enuncia Pablo Neruda en un fragmento de su libro *Confieso que he vivido*, donde reflexiona acerca de ella como fuente de inspiración, pero también como ente vivo. Ella cobra vida cada vez que la convocamos, cada vez que la buscamos, toda vez que la utilizamos con una intencionalidad determinada.

Toda palabra es también, según su etimología una parábola: “**para**” en griego es *a un costado*, “**bole**” arrojar. La palabra es algo arrojado a un costado. Y es lo que se genera en ese costado cuando la literatura la transforma en recursos poéticos como la sinestesia, oxímoron, hipérbole, entre otros, pero también, desde su núcleo silente, como lo advierte Borges.

La palabra como signo, tiene dos procesos de significación: uno denominado denotación y otro connotación. La denotación es la capacidad de comunicar un sentido directo establecido por el uso, es el significado que encontramos en el diccionario. La palabra, se caracteriza también, por ser articulada, es decir, tiene una unidad mínima de significación o monemas (flor-es) y una unidad mínima de expresión o fonema (f-l-o-r-e-s), en el juego de esta doble articulación, podemos formar palabras usando diferentes mecanismos, por derivación, composición y parasíntesis. En este taller nos detenemos en el primer mecanismo, porque se entiende que para romper con el lenguaje, posibilidad que da la literatura, hay que conocer su estructura.

De la función informativa del lenguaje, dada por la denotación, avanzamos al segundo proceso llamado connotación, que le agrega un valor adicional a la palabra, supera la simple referencia a un objeto. El valor connotativo, favorece las asociaciones producidas a través de diferentes modos, ya sea en el significante por medio de sus formas gráficas, sonidos, acentos o bien en el significado, polisemia, sinonimia, antonimia, entre otros.

La producción de trabalenguas tiene un trabajo constructivo que acentúa el juego fónico, el juego con el significante. La producción de colmos y coplas suma además, el juego constructivo con el significado.

Un gran pensador, Walter Benjamín nos aporta una idea muy valiosa en cuanto al juego lingüístico y morfológico: el trabajo con la palabra implica tres etapas: una musical, cuando se la compone, una arquitectónica cuando se la construye, y una textil cuando se la entrelaza.

Escenario

Se prepara una mesa cubierta con un mantel y sobre ella cinco frascos transparentes, cada uno tiene una de las siguientes etiquetas:

“” Todo está en la **palabra**



Todo está en la **palabra** “



- ▲ Palabras para mirar
- ▲ Palabras para oler
- ▲ Palabras para saborear
- ▲ Palabras para tocar
- ▲ Palabras para oír

Se disponen dos fuentes, una con caramelos envueltos con papeles de colores brillantes (cada papel contiene una palabra en su interior que alude a los campos semánticos etiquetados en los frascos) y la otra fuente con tiras de papel de colores lisos.

En la mesa también se encuentran libros de colmos, trabalenguas y coplas; dentro de cada libro, hojas con copias de sus producciones, para que puedan tomarlos como ejemplos.

Para los papeles que envuelven los caramelos, se proponen las siguientes palabras:

| OLER | MIRAR | SABOREAR | TOCAR | OÍR |
|--------------|-------------|-----------|------------|-------------|
| AROMA | OSCURIDAD | SALADA | VIENTO | AULLIDO |
| BIZCOCHUELO | POLVORIENTO | RICO | VIBRACIÓN | CANTO |
| RANCIO | SANGRE | DESABRIDO | GRUESOS | GALLOS |
| FRAGANTE | HOJAS | SABOR | FINO | SILENCIO |
| AHUMADO | PALOMAS | FRUTAS | SUAVE | LLANTO |
| DELICIOSO | PELADO | AMARGO | ÁSPERO | FRENADA |
| PERFUME | BLANCA | DELICIOSO | FRÍAS | ALARMA |
| HIERBAS | NIEVE | AGRIO | HELADA | TALADRANTE |
| FLORAL | CABAÑA | AGRIDULCE | CALIENTE | CHIRRIANTES |
| AGRADABLE | DELICADO | DULCE | CONGELADOS | PASOS |
| DESAGRADABLE | AZUL | RANCIO | FRESCO | CAYENDO |

| | | | | |
|-------------|----------|--------------|------------|-------------|
| PODRIDO | BELLA | RELAJANTE | DURO | MURMULLO |
| NAUSEABUNDO | FLACA | EMPALAGOSO | LISO | CANCIÓN |
| PERFUMADO | HUMO | REPUGNANTE | RUGOSO | TAÑER |
| FRUTAL | PEQUEÑO | JUGOSO | DÓCIL | RUGIDO |
| LAVANDA | ALTO | SECO | FILOSO | ARULLO |
| PINO | ROJIZO | ESPESO | PUNTIAGUDO | CHASQUIDO |
| BEBÉ | DEFORME | LÍQUIDO | ESPINOSO | QUEBRÁNDOSE |
| AROMATIZADO | ELEGANTE | EFERVESCENTE | FRÁGIL | GRITO |

Texto compañero: “La casa de las palabras” de Eduardo Galeano

Primer momento

El docente coordinador lee en voz alta el relato “La casa de las palabras”. Luego plantea una conversación literaria a partir de las siguientes preguntas:

- ❖ ¿Con qué palabras de las leídas se quedan?
- ❖ ¿Qué textura tienen?
- ❖ ¿Cuál es la palabra más sabrosa?
- ❖ ¿Cuál es la más sonora o la más perfumada?
- ❖ ¿A dónde los llevan las palabras?

Segundo momento

El docente coordinador ofrece a cada participante que se sirva de una de las fuentes tres caramelos y de la otra dos tiras de papel. Los invita a comer un caramelo y a leer la palabra que lo envuelve. Luego cada uno pega el envoltorio del caramelo en el Cuaderno del Taller, dejando a la vista la palabra. Entrega la consigna en soporte papel.

“ Todo está en la **palabra** ”



Todo está en la **palabra** “

Alegría porque es el primer trabajo que hago con un compañero.

**Ramiro Bahamonde y
Mirko Ilich**
1° año D

Escribí en una de las tiras de papel liso que tomaste, el color o el aroma o el sabor de tu caramelo; y en la otra, escribí una palabra que te sugiera ese color, aroma o sabor: puede ser un nombre, un objeto, un animal o un lugar.

Con esas palabras formá frases al modo de Galeano y continuá el final de su relato “La casa de las palabras”, a partir de los puntos suspensivos.

Por ejemplo:

Rosa flamenco, chocolate tierra, verde Paula, amarilla luna, noche blanca, amarga ternura.

Tercer momento

El docente coordinador solicita a los alumnos que formen grupos de dos a tres integrantes y desenvuelvan los otros dos caramelos, lean la palabra que cada envoltorio tiene en su interior y las distribuyan en los cinco frascos etiquetados. Cuando están todos los papeles de colores ya ubicados, invita a un integrante de cada equipo a tomar al azar un papel de cada frasco y a llevarlo al grupo. Luego el coordinador entrega a cada grupo el siguiente cuadro:

| PALABRAS ENCONTRADAS | TRANSFORMA LA EN SUSTANTIVO | TRANSFORMA LA EN ADJETIVO | TRANSFORMA LA EN VERBO | AGREGALE UN PREFIJO | AGREGALE UN SUFIJO | AGREGALE AUMENTATIVO/ DIMINUTIVO | INVENTA PALABRAS PARECIDAS |
|----------------------|-----------------------------|---------------------------|------------------------|---------------------|--------------------|----------------------------------|----------------------------|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

A continuación les da la siguiente consigna:

Escriban en la primera columna las palabras encontradas en los frascos. Luego completen el cuadro del modo que les parezca apropiado, según sus propios criterios, considerando todas las transformaciones solicitadas.

Cuarto momento

El docente coordinador facilita libros con ejemplos de coplas, colmos y trabalenguas, que servirán de modelos para realizar la siguiente consigna:

Lean los modelos de coplas, colmos y trabalenguas y elijan cuál de esos tipos de textos les gustaría producir. Inventen algunos a partir de por lo menos cinco palabras que elijan del cuadro ya completado.

Ejemplo de copla:

*La palabra es como llave
puede abrir puede cerrar
habrá que darle una vuelta
que me sirva para entrar.*

Laura Devetach

Ejemplo de colmo:

*¿Cuál es el colmo de un mago?
Respuesta: no saber jugar al truco.*

Olga Drennen

“ Todo está en
la **palabra** ”



Ejemplo de trabalengua:

*Para no trabalenguarse, hacen falta luengas lenguas,
lenguas luengas hacen falta para no trabalenguarse.*

Olga Drennen

Quinto momento

Se realiza la lectura en voz alta y se comentan las producciones escritas por cada grupo. Cada alumno anota en el Cuaderno del Taller su experiencia del trabajo realizado. El docente coordinador realiza comentarios sobre las producciones recuperando atentamente las tareas: restricciones y posibilidades señaladas desde la consigna. Manifiesta las recurrencias de las producciones en torno a los contenidos indicados en la introducción. Por último, invita a los estudiantes a que expresen lo que sintieron durante el proceso de escritura que compartieron.

Sexto momento

Lectura en voz alta y comentario de las producciones escritas por cada grupo.

El docente coordinador sistematiza el recurso utilizado para continuar el final del texto de Galeano: la sinestesia, como aquella figura retórica que consiste en mezclar sensaciones de sentidos distintos (audición, visión, gusto, olfato, tacto) o mezclar dichas sensaciones con sentimientos (tristeza, alegría, etc...).

El docente coordinador se refiere a los trabalenguas como juegos sonoros basados en la repetición de determinados fonemas o sílabas; las coplas han sido tradicionalmente la forma predilecta del cantar popular y su nombre ha servido para designar la estrofa general, por eso presenta una gran diversidad de formas estróficas y de contenidos; y por último los colmos se organizan como una pregunta que juega con la musicalidad de las palabras, de sus sílabas, de sus fonemas y descubrir sus combinaciones y efectos, explorando su significado potencial.

También completa su exposición retomando los mecanismos de formación de palabras: proceso mediante el cual se crean nuevas a partir de otras ya existentes. Tal proceso está regulado mediante las reglas de formación de palabras, las cuales tienen un doble papel: permiten crear neologismos y, al mismo tiempo, analizar la estructura compleja de las ya existentes.

Recursos

Tres caramelos y tres tiras de papel liso por cada alumno. Cinco frascos transparentes de vidrio o descartables. Dos fuentes. Mantel de color. Papel glasé brillante para envolver los caramelos. Tarjetas de cartulinas de colores para pegar las consignas. Libros con ejemplos de coplas, trabalenguas y colmos.

Bibliografía

- Benjamin, W. (1955). *Dirección única*. México: Alfaguara.
- Borges, J.L. (1998). *El idioma de los argentinos*. Buenos Aires: Alianza Editorial.
- Butti, E. (2013). *El diablo mete la cola y otros cuentos del Infierno*. Santa Fe: Homo Sapiens.
- Corominas, J. (1998). *Breve Diccionario Etimológico de la Lengua Castellana*. Madrid: Gredos.
- Devetach, L. (2013). *Canción y pico*. Buenos Aires: Sudamericana.
- Devetach, L. y Bogomolny, M. (2012). *¡Viva yo!* Buenos Aires: Colihue.
- Devetach, L. y Cuello, J. (1992). *Coplas de la humedad*. Buenos Aires: Colihue.
- Devetach, L. y Roldán, L. (1992). *Ayer pasé por tu casa*. Buenos Aires: Colihue.
- Drennen, O. (2009). *En pleno vuelo. Antología de textos*. Buenos Aires: A Z editora.
- Galeano, E. (1993). *El libro de los abrazos*. España: Siglo XXI Editores.
- García Lorca, F. (1991). *Mariposa del Aire*. Buenos Aires: Colihue.
- García Lorca, F. (2006). *Antología Poética*. Madrid: EDAF.
- Gobierno de la Provincia de Córdoba. Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad educativa. Dirección general de Planeamiento e Información Educativa (2011) *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria.2011-2015*. Córdoba. Argentina.
- Machado, A. (2014). *Proverbios y cantares*. España: Dauro.
- Miquel, M. (1996). *Taller de Escritura*. España: Salvat.
- Mirabueno, A. (2007). *Los colmos de Pirulito*. Buenos Aires: Serendipidad.
- Montes de Faisal, A. (1988). *Los juegos del lenguaje. El discurso literario*. Buenos Aires: Kapeluz.
- Neruda, P. (1986). *Confieso que he vivido*. Buenos Aires: Editorial Losada.
- Roldán, L. (2006). *Muchobicho*. Buenos Aires: Ediciones Colihue.
- Varela, I. y Pérez Moreno, E. (2015). *Nueva gramática para trabajar en el aula*. Córdoba: Comunicarte.



Todo está en
la **palabra**

Producciones de los alumnos

El llanto de color

*A orillas del río
hay una niña que
llora colores, se
dice que ella tiene
un llanto líquido, azul,
aromatizado con su
llanto quebrándose.*

Malena Valdez, Melina Venezia, Gabriela

Saldaño y Ludmila Montesona

1° año E T. M.

La niña gritó

*le gritó al niño,
el niño se volvió y
un beso le dio.*

Milagros López, Sofía Ñañez, Brisa Morales y

Paloma Sanchez

1° año E T. M.

*La comida más desabrida que hay es la que no
está hecha por tu mamá.*

Milagros López, Sofía Ñañez, Brisa Morales y

Paloma Sanchez

1° año E T. M.

*Un niño llorable, y
adorable, atropellado,
arrollado en el llanto
enrollado.*

Malena Valdez, Melina Venezia, Gabriela

Saldaño y Ludmila Montesona

1° año E T. M.

*Le temo a la oscuridad,
le temo al olvido,
por eso yo quiero
casarme contigo.*

Milagros López, Sofía Ñañez,
Brisa Morales y Paloma Sanchez

1° año E T. M.

¿Cuál es el colmo de un pelado?

Caerse de un edificio y salvarse por un pelito.

*Milagros López, Sofía Ñañez, Brisa Morales
y Paloma Sanchez*

1° año E T. M.

Todos pensaban

que era agradable, pero

él no era amigable, y sus

emociones eran electrizantes.

Joel Luque Mayoral, Martín Koropeski y

Emiliano Pons

1° año D T. M.

¿Cuál es el colmo de un alto?

-Que lo quieran hacer bajar.

Agustina Álvarez, Tiziana Diani

y Belén Molinari

1° año E T. M.

Con mi sentimiento

nauseabundo,

siento que cada vez

más me hundo.

Giuliana Raspa y Ambar Guerrero

1° año D T. M.

Un pobre corazón

que era frágil

ya no bombea

y no era ágil.

La frutal frutería tenía multifrutas.

El frutero empezó a frutear frutas frutales.

Sufría y sufría

poco a poco

caía y no admitía

lo que sentía.

Joel Luque Mayoral, Martín Koropeski y

Emiliano Pons

1° año D T. M.

*Cantaba, canto, cantaré con cantores cantarines
canciones con muchos cantores.*

Dayana Arce, Iris Cordero
y Magalí Saavedra
1° año D T. M.

*Ella canta como su marido encantado pero ella
encanta cuando canta.*

Leidy Huamaní, Simey Bazán
y Antonella Buckmeier
1° año E T. T.

*El oso mimoso comió un chupetín empalagoso
y luego se tiró a un pozo.*

Ludmila Oviedo, Victoria Suárez,
María Luz Juárez, Antonella Bustos
y Erika Martínez - 1° año E T. T.

*El oso hizo un jugo jugoso
con el corazón de un trozo
de una manzanazo.*

Triana Castro, Lautaro Moreta, Tatiana Juárez
y Nahuel Monzón
1° año E T. T.

*Aroma, aroma aromatizado el aroma del
calzado.*

*Desagradable, desagrado el desagrado del
calzado.*

Aimé Capdevila, Valentina Peralta, Florencia
Bascañan y Victoria Serrán
1° año E T. T.

Nuevos estatutos del **hombre**



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Instituto Católico Superior

IPET N° 357

Córdoba Capital

Barrio Smata

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Cecilia Malik de Tchara

Valeria Borgogno

Mirta Morales

Susana Prolo

Ana Simonetti

Agradecimientos:

A los estudiantes de 3° año “A” y “B” del IPET N° 357, año 2015

A los estudiantes de Práctica Docente II del Instituto Católico Superior, año 2015

A los miembros de las comunidades educativas del Equipo

Introducción

El presente Taller de Escritura Creativa parte de la lectura del libro *Los estatutos del hombre* de Thiago de Mello con traducción de Pablo Neruda. Este propone una serie de decretos que difieren de las normas o leyes de los reglamentos ya que dan una orden pero que, en lugar de prohibir u obligar, invitan a ser feliz y disfrutar las cosas simples de la vida. El taller consiste en proponer a los alumnos, mediante consignas que despierten la perplejidad, que escriban “decretos” vinculados al disfrute de los momentos cotidianos donde lo perceptivo: aromas, colores, sonidos, sabores, etc. fluyan libremente.

El objetivo es que los estudiantes puedan activar su creatividad a través de una mirada de extrañamiento sobre lo habitual, y de la utilización de figuras literarias que aparecen en *Los estatutos del hombre* como la personificación y la comparación.

Escenario

Los alumnos se disponen en el aula sentados como en una clase convencional.

Texto compañero: *Los estatutos del hombre* de Thiago de Mello, traducción de Pablo Neruda

Primer momento

Se introduce el Taller de Escritura Creativa preguntando a los estudiantes acerca de qué entienden sobre decretos, decálogos y estatutos. Se registran en el pizarrón las ideas que surjan a manera de lluvia de ideas y se dan ejemplos de leyes o normas que conozcan como las de los acuerdos de convivencia.

Segundo momento

En una caja se colocan tarjetas de colores, y en cada una se lee uno de los estatutos del libro compañero. Es importante que haya al menos tantas tarjetas como alumnos aunque se repitan los textos. Cada estudiante saca de la caja una tarjeta y la lee en forma individual y silenciosa, y luego la intercambia con los compañeros. Lo hace varias veces de manera tal que cada uno lea la mayor cantidad de tarjetas.



Nuevos estatutos del hombre

Disfruté y me gustó porque pude ver ideas diferentes de mis compañeros.

Alumno de 3° año A

A mí me gustó porque fue como ver la materia desde otro punto de vista, fue más lindo. Con el taller literario todos se coparon y todos hicieron cosas, todos aportaron, nadie se aburríó.

**Lucila Bonilla
3° año B**



Me llamó mucho la atención porque íbamos a trabajar de una manera libre y podíamos expresar nuestros sentimientos e imaginación.

Alumno de 3° año A

Estuvo bueno porque nos unimos más, aprendimos más cosas, escribiendo descargué lo que sentía.

Tamara Medina
3° año B

Tercer momento

Se realiza una conversación literaria orientada a recuperar el estilo en que están escritos los estatutos y los mecanismos de producción, con preguntas como:

- ✓ ¿Estos decretos son iguales a los decretos o reglamentos que conocemos?
- ✓ ¿Qué diferencias encuentran si revisamos las definiciones que antes dieron?
- ✓ Aparecen algunos elementos cotidianos, pero mirados de una manera diferente ¿en qué se diferencian?
- ✓ ¿Qué procedimientos, qué recursos utiliza para alejarnos de la percepción habitual? ¿qué cosas compara? ¿Hay alguna relación entre esas cosas?
- ✓ Hay personificaciones... ¿pueden reconocer algunas?

Cuarto momento

Se entregan las consignas a cada estudiante en tarjetitas de colores que leen e intercambian sucesivamente entre ellos para llegar a leerlas todas. Se los invita a redactar sus propios decretos eligiendo entre las consignas, las que más les gusten. Para ello, se les sugiere que imaginen comparaciones y personificaciones a la manera de las utilizadas por de Mello.

- * Escribí un decreto para hacer que un domingo tenga olor a invierno.
- * Escribí un decreto para que un edificio se vista de cumpleaños.
- * Escribí un decreto para que todos los hombres disfruten del olor a lluvia.
- * Escribí un decreto para permitir que los grillos canten en invierno.
- * Escribí un decreto que regule lo que está permitido hacer con el agua de lluvia.
- * Escribí un decreto que permita tener un rinoceronte de mascota.

Quinto momento

Los alumnos se sientan en círculo y comparten sus producciones, que pueden ser leídas por un compañero si lo desean. A medida que las van leyendo, el docente coordinador hace una breve devolución orientada a destacar aquello que se valora como más original, o creativo, o logrado. Se promueve la opinión y corrección entre pares, y se los invita a que plasmen uno de sus decretos en una cartulina del color que deseen y los decoren. Se hilvanan los rectángulos de cartulina para colgarlos como banderines en la Biblioteca del colegio o pasillo.

Sexto momento

El docente coordinador reflexiona con los estudiantes sobre las producciones que han logrado. Invita a observar la diferencia entre los textos normativos y su reelaboración estética, y recupera los recursos que utilizaron para crear una mirada no habitual del entorno. De esa manera pueden valorar juntos las posibilidades semánticas que abre el uso del lenguaje figurado para recrear el mundo. En especial, destaca la capacidad de la comparación para ofrecer un nuevo campo de referencia de los objetos en un camino intermedio hacia la metáfora y la personificación como un modo de mirar el mundo como niños.

Recursos

Cartulinas con los estatutos. Rectángulos de cartulinas de colores para los banderines. Hilo o lana para colgar las producciones.

Bibliografía

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.

Mello, T. d. (2013). *Los estatutos del hombre*. Traducción de Pablo Neruda. V y R Editoras. Edición especial para el Ministerio.

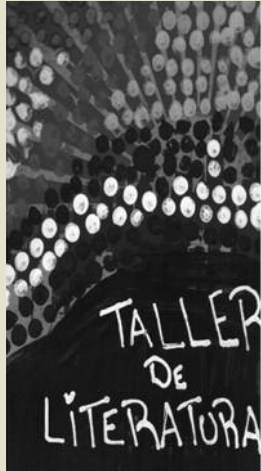


Nuevos estatutos del hombre



Me re coparon los talleres, me interesaron porque era una manera de expresarnos todos y todos nos conocimos más y con el taller nos unimos más. Me incentivó a leer más y seguí escribiendo en el diario.

Ludmila Bea
3° año B



Melani Calizaya - 3° A

Producciones de los alumnos

A partir de hoy queda decretado que todos podemos estar en la luna un ratito cada día, sentirnos libres haciendo piruetas y saltando, para lograr colgarnos de las estrellas.

Gonzalo Baysre - 3° año A

Queda decretado que cuando te sientas triste o cansado puedas bajar una escalerita mágica del cielo para dormir un ratito en un pedacito de luna.

Abril Bravo - 3° año A

Queda absolutamente decretado que la chica que me gusta me asombre cada día con su sonrisa más linda y así me estalle el corazón llevándome a otro mundo mágico.

Alumno de 3° año A

Queda decretado que a partir de este momento en los edificios haya payasos que pinten sus vidas de alegría.

Que cada momento sea un buen recuerdo, que la risa invada la vida de los demás como una gran epidemia. Que los edificios festejen los cumpleaños de cada uno de esos payasitos simpáticos y ridículos que llevan una lágrima encima de todo su maquillaje, porque esa lágrima no es de dolor sino de alegría de tanto reír.

Florencia Galarce - 3° año B

Decreto desde ahora que los rinocerontes tengan alas para volar; y con un rinoceronte así ¿a quién no le gustaría tenerlo como mascota?

Manuel Ramallo - 3° año B

Miradas en vuelo



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Instituto Católico Superior

IPET N° 357

Córdoba Capital

Barrio SMATA

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Cecilia Malik de Tchara

Valeria Borgogno

Mirta Morales

Susana Prolo

Ana Simonetti

Agradecimientos:

A los estudiantes de 3° año “A” y “B” del IPET N° 357, año 2015

A los estudiantes de Práctica Docente II del Instituto Católico Superior, año 2015

A los miembros de las comunidades educativas del Equipo

Introducción

Desde su origen, la poesía ha estado vinculada a la música: los cantos de los aedos, la poesía cantada al son de la lira, los juglares cantando romances... hoy, la poesía circula en distintos soportes, y este taller propone recuperar la que se encuentra en la letra de una canción: “El fantasma”, del grupo Árbol. La música es un disparador que coopera en la construcción de sentido y ayuda a crear un ambiente poético, en el que los estudiantes pueden experimentar las posibilidades creativas del lenguaje literario en otro soporte.

El tema de la muerte aparece a través de varios indicios, lo que abre la posibilidad de trabajar, desde ese espacio transicional que es la literatura, con un tema tradicionalmente tabú. Se recupera la voz del fantasma y a través de él se propone la de un pájaro, ambos observan desde arriba lo que constituía sus mundos de relaciones, de este modo se propone un cambio en la perspectiva cotidiana para desinstalarse y volver a mirar alrededor.

Escenario

Primer momento: en el aula, sentados en sus bancos.

Segundo momento: los alumnos pueden elegir trabajar en los pasillos, la biblioteca o el patio.

Tercer momento: en el aula, sentados en ronda.

Texto compañero: “El fantasma” del grupo Árbol (tema musical)

Primer momento

El docente coordinador entrega a los alumnos la letra de la canción “El fantasma”, y luego la escuchan dos veces para que se familiaricen con ella.

Luego se abre la conversación literaria, en la que el docente coordinador realiza preguntas como:

- ◆ ¿Podríamos decir que esta canción es un poema?
- ◆ ¿Qué características del lenguaje poético ven?
- ◆ ¿Cuáles son los indicios o pistas que sugieren que el *yo lírico* es un fantasma, que es alguien que ha muerto?



Miradas en vuelo

El taller que más gustó fue “Miradas en vuelo”. Unos fueron pájaros que volaron a las montañas, sobre ríos y la ciudad. Los fantasmas, se reencontraron con seres queridos. La familia tomó relevancia.

Alumno de 3° año A



Me gustó
toda la
propuesta del taller
literario y no paro de
escribir en el diario de
escritor.

Ada Ceballos
3° año B

- ◆ ¿A qué cosas de su vida regresa?
- ◆ Desde la mirada del fantasma ¿cambia la perspectiva sobre lo cotidiano?

Luego se hará una breve referencia al universo de los fantasmas, trayendo a la memoria de la clase algunos clásicos de la literatura y el cine que conozcan, como *Ghost, la sombra del amor, El fantasma de Canterville, Heredé un fantasma, Los otros, Sexto sentido...*

Segundo momento

Se presentan las dos consignas impresas en tarjetas de colores que sacarán en forma aleatoria de una canasta. La propuesta de producción es individual, y cada estudiante será invitado a escribir una canción o un poema según la que le haya tocado.

Consigna 1

En la canción dice:

*"Y me acuerdo de aquel día en que decías
si pudieras ser un pájaro qué harías?"*

Si vos fueras un pájaro,

¿A dónde irías?, ¿A quién visitarías?, ¿Dónde te asomarías?

¿A dónde volarías? ¿A quién espiarías?

¿Dónde dormirías?

Por ejemplo: Si fuera un pájaro, miraría..., visitaría a..., viajaría a..., buscaría a...

A partir de las respuestas que hayas imaginado, escribí una canción (podés usar la música de la canción escuchada) o poema en el que aparezcan esas respuestas, incluyendo uno o dos versos que elijas de la canción.

Consigna 2

En la canción dice:

*"Floto en el aire desde esta tarde
cuando mi cabeza explotó.
Ahora el piso es de nubes y me asomo cada tanto
a espiar desde donde estoy".*

Si vos fueras un fantasma

¿A dónde irías?, ¿A quién visitarías?,

¿Dónde te asomarías? ¿A dónde volarías? ¿A quién espiarías? ¿Dónde dormirías?

Por ejemplo: Si fuera un fantasma, miraría a..., visitaría a..., viajaría a..., buscaría a...

A partir de las respuestas que hayas imaginado, escribí una canción (podés usar la música de la canción escuchada) o poema en el que aparezcan esas respuestas, incluyendo uno o dos versos que elijas de la canción.

Tercer momento

Los estudiantes entregan al docente coordinador del taller las producciones con nombre y éste las reparte aleatoriamente, para que las lean e inicien una corrección entre pares. Una vez hecha, la devuelven al docente coordinador, quien las va leyendo y hace un breve comentario de cada una, invitando a que todos puedan decir qué es lo que les gusta de esa canción o poema, qué verso rescatan especialmente, qué imagen les llama la atención, etc.

Cuarto momento

El grupo diseña distintos moldes de pájaros, fantasmas, nubes, mandalas, figuras geométricas, etc. Los estudiantes cortan las figuras en cartulina y allí plasman su poema (o alguna estrofa que elijan) y las decoran a gusto.

Las figuras con los textos se cuelgan una debajo de la otra, a manera de móviles con hilos, adornando las ventanas de la biblioteca o del aula.



Miradas en vuelo



Me gustó porque sentías como esa persona que se siente sola y de un día a otro recorre todo lo que no pudo hacer.

Alumno de 3° año A



Me gustó salir al pasillo a trabajar y cómo nos ayudaron las profesoras.

Alumno de 3° año A



Me gustó hacer poemas.

Alumno de 3° año A

Nos hizo usar mucho la imaginación.

Alumno de 3° año A

Quinto momento

Luego de compartir los textos, el docente coordinador guía una reflexión sobre las producciones. Se busca que los estudiantes descubran en ellas características del lenguaje poético, como las que pudieron observar en la letra de la canción: si han utilizado metáforas, comparaciones, personificaciones, repeticiones, anáforas, entre otros recursos, y por qué las incluyeron, qué sentidos aportan al poema, cómo les impacta como lectores de sus propios textos la presencia de esas figuras.

También descubren la creación de un yo lírico que se manifiesta a través de la elección de determinadas formas verbales, pronombres y deícticos. Además, comparten qué eligieron ver desde la perspectiva que les tocó -del pájaro o del fantasma- y analizan si la forma de mirarlas fue la misma que tienen habitualmente o si la modificaron, recuperan detalles que suelen pasar por alto o ponderan de manera diferente.

Recursos

Equipo de música. Canción elegida impresa en fotocopias. Cartulinas de colores. Afiches. Hilo para hacer los móviles

Bibliografía

Árbol. (2004). *Guau!* [CD] Los Ángeles: Universal.

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.

Producciones de los alumnos

"Si vos fueras un pájaro ¿Qué harías?"

Sigo esperando

en esta jaula,

quiero escapar

de esta prisión.

Volver a sentir

la brisa del viento

que antes sabía conocer.

Y lloro, y espero.

Y lloro, y espero.

Pero ya nada importa,

sigo estando aquí

y me acuerdo aquel día

en el que sonreía

porque a tu lado era feliz.

Y lloro, y espero.

Y lloro, y espero.

Y que algún día todo cambie

y sea esto parte de un sueño.

¡Ya quiero despertar!

Y lloro y espero.

Y lloro y espero.

Tomás Oviedo – 3° año A

Si yo fuera un pájaro,

volaría bien alto.

Cerca de los ríos,

vería los niños.

Si llega la noche,

desde un árbol vería

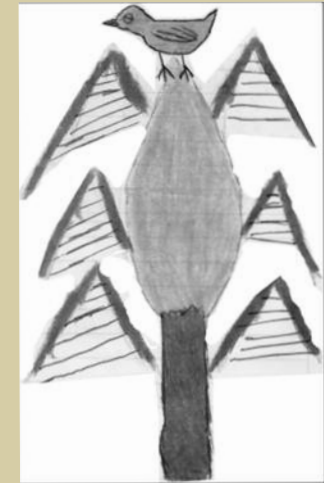
que el barrio se ilumina

y la noche se hace día.

Brilla como un árbol

de Navidad.

Tomás LLañez – 3° año A



Tomás LLañez – 3° año A



Luciano Albornoz - 3° año B

*Si yo fuera un fantasma
Iría a conocer a Dios.
Salgo volando,
de a poco comienzo a flotar.
Ya no me duelen
todas las cosas
que ayer
me podían molestar.*

Franco Nuñez - 3° año A

*Si yo fuese un fantasma volaría al cielo azul
para sentir el viento en mi cara
sin tener que preocuparme por lo que
pueda pasar mañana.
Dormiría en las copas de los árboles
para ver y sentir las estrellas fugaces
pasar junto a mí.*

Ludmila - 3° año B

*Si yo fuera un fantasma,
iría a todos lados
a donde mi vida jamás hubiera podido ir.
También lloraría mi pena
de haberme quedado aquí,
y no haber recibido la "Gracia Eterna".
Desesperada clamaría:
- "¿Por qué nadie puede verme
escucharme, sentirme, ayudarme?"
Saldría volando
por la ventana,
y tantos días
quedarían atrás.*

Lourdes Castro - 3° año A

*Siento que puedo volar
y que el viento sopla mi cara y mi pelo.
Con tus manos toco el cielo,
con tus caricias me enseñaste a acariciar,
con tus sueños me enseñaste a soñar,
con tus brazos me enseñaste a abrazar
y con tu cuerpo me enseñaste a volar.*

Ada Ceballos - 3° año B

Blanco sobre negro...
rev(b)elando nuestro
tatuaje interior...



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Colegio Superior “Pte. Roque Sáenz Peña”

Nivel Secundario - Nivel Superior

Cosquín

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Sandra Curetti

Ana Beatriz Pereyra

Cristina Anabella Repesas

Sonia Vera

Agradecimientos:

A los alumnos y alumnas de 3° año “A” turno mañana, año 2015, por el entusiasmo y sus devoluciones

A las autoridades de nuestra institución y a los compañeros

Agradecemos, de manera especial, el acompañamiento, la lectura crítica y las sugerencias de la profesora Gloria Bustos y la alumna Cristina Anabella Repesas, como así también a las estudiantes María Pía Alaminos, Melisa Díaz y Jessica Godoy

Introducción

Como lo expresa el título, en el trabajo con los textos de David Voloj y Sergio Gaiteri se impone la posibilidad de reconocer, entre sus líneas, algún interior propio lleno de contradicciones, donde aparecen fragmentos de historias ocultas, inconclusas, tapadas por el olvido, pequeñas narraciones que han ido quedando atrapadas por el pasado próximo o remoto. Se trata, entonces, de *revelar* y a la vez *rebelarse* contra el olvido, para reconocer ese “otro yo” que aparecerá tras la evocación. La niñez ha dejado impresiones de sustos, sonrojos, carcajadas, discusiones, caricias, ausencias de voces, en una mesa familiar o en algún lugar cotidiano, sin olvidar que todo ello está tatuado como una raspadura en la rodilla, o como un golpe en nuestro cuerpo. En esos tatuajes están grabadas las impresiones de los vínculos que nos hicieron “ser” como somos.

Este taller propone ir revelando esos microrrelatos cotidianos, estructuras condensadas de la narrativa, para reconocernos, reescribirnos, asimilándonos en las imágenes que podemos reconstruir como un espejo roto, un charquito de agua donde mirarnos para recoger de la nebulosa difusa del pasado “aquellas pequeñas crisis dentro de lo cotidiano”, registrar el “cómo se rompe el delicado equilibrio que implican las relaciones humanas”¹... y ver también cómo se recompone...

En función de esta propuesta, se trabajarán contenidos tales como isotopías, estructura narrativa del microrrelato, el narrador en primera persona y el monólogo.

Escenario

Los participantes se organizan en pequeños grupos distribuidos en distintas aulas o en rincones de un mismo espacio. En el **Cuarto momento** se sugiere musicalizar con efectos sonoros tales como sonidos de la naturaleza, de la calle, del tránsito de sirenas, etc., también se utiliza una música suave, un solo de piano, que acompañe el momento del trabajo interior con la escritura.

Texto compañero: “Nivel Medio” de Sergio Gaiteri

Video compañero: “The gift”

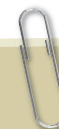
Itinerario compañero: para realizar este taller los alumnos habrán hecho un recorrido previo por un itinerario de textos seleccionados del autor David Voloj en *Los suplentes*:

¹ Entrevista a Sergio Gaiteri



Blanco sobre negro...

rev(b)elando nuestro tatuaje interior...



Me pareció interesante que el docente hiciera un cambio de actividad y saliéramos de la rutina donde el profesor dicta, toma prueba... de esta manera las clases son más interesantes y es una forma diferente de aprender.

Victoria Sicardi
2° año A



Este taller me permitió abrir mi mente a nuevas ideas, comprensiones y experiencias respecto a la lectura y la escritura. Comprender los cuentos y no solo leerlos y ya, sino también interpretarlos, conocerlos e ir un poco más allá de lo que nos dice, hablar sobre el tema y tener otra visión y otra perspectiva del asunto.

Celeste Peralta
2° año A

- ❖ “Los varones también son complicados”
- ❖ “Noche de chicas”
- ❖ “Samaritano”

Primer Momento

El docente coordinador del taller presenta el texto “Nivel Medio”, anima la lectura de fragmentos seleccionados de esa obra. Se escuchan los fragmentos grabados previamente del Itinerario de Voloj, en sus dispositivos móviles. Los alumnos eligen libremente los fragmentos a grabar.

Se intentará producir la curiosidad, haciendo alusión a que hay temas prohibidos, de los que no se habla allí.

Por otro lado, les entrega una copia completa de “Nivel Medio”, para que puedan continuar leyendo o releyendo solos en la casa, durante la semana, sin la mediación de un adulto. Se trata de una escena de lectura íntima que potencia la “combustión” que el relato, en un primer acercamiento, genera.

Segundo Momento

Se inicia la conversación literaria. En esta instancia, se retoman los textos trabajados previamente en el Itinerario y el docente coordinador orienta los comentarios con las siguientes preguntas, algunas referidas al texto de Sergio Gaiteri y otras referidas a los demás textos:

- ❖ ¿Qué les pareció el cuento?
- ❖ ¿Alguna vez leyeron algo similar?
- ❖ ¿Qué les impresionó más?
- ❖ ¿Quién narra? El que narra ¿está dentro de la historia que se relata?
- ❖ ¿Por qué el autor elige la primera persona (yo, me, mi/mí) para narrar? ¿cuáles son las ventajas que nos brinda esta voz narrativa?
- ❖ ¿Qué cosas del relato les llamaron la atención? ¿algo desconcertante o raro?
- ❖ ¿Qué personaje les gustó más?
- ❖ Cuando leían, ¿pudieron “ver” la historia?, ¿qué detalles les hicieron “ver” mejor?
- ❖ ¿Cómo se imaginan a Alfio?
- ❖ ¿Cómo será el cuarto de Alfio?

- ❖ ¿Qué pasajes han quedado grabados en sus mentes?
- ❖ Ustedes, como lectores, ¿con los ojos de quién vieron la historia?
- ❖ ¿Qué palabras aparecen y hacen que el relato “Nivel Medio” les parezca creíble?

Se retoman los textos anteriores señalados en el Itinerario y se buscan tópicos en común (temáticas, lenguaje de los personajes, características) y preguntas referidas al Itinerario de lectura previo. Por ejemplo:

- ❖ ¿Cuál de los textos les gustó más?
- ❖ ¿Hay en los textos algo de lo que escuchamos a diario?
- ❖ ¿Qué les impresionó más?

Tercer Momento

Se proyecta el cortometraje animado “The gift”.

- ❖ ¿Tiene el video algo parecido o similar al cuento/los cuentos ya leídos?
- ❖ ¿Alguna vez vieron o vivieron algo así?
- ❖ ¿Cuál de los textos les gustó más?


A continuación, propone jugar al juego “**Contáme tu cuento**”, que consiste en inventar y compartir, oralmente, breves historias con las siguientes características: condensación, detalles imprescindibles de tiempo, espacio y personajes y un cierre abrupto/sorpresivo. Se ejemplifica el juego con la lectura de un microrrelato².

Los grupos que lo deseen pueden escoger a un compañero que quiera grabar su mentira utilizando el celular. Se escuchan los relatos y entre todos comentan lo leído o lo escuchado.

Cuarto Momento

Los participantes se disponen en diferentes grupos de escritura. Se les pide que cierren los ojos y escuchen la música prevista para este momento. Se inicia la audición de los diferentes efectos sonoros que ambientan para centrar la atención en las sensaciones y que los conectan con recuerdos remotos o recientes de experiencias intensas.

² Para este momento se podrá trabajar con cualquier microrrelato, que sirva a la vez de ejemplo de un texto de este tipo y de ejemplo de sus particulares características.

Me hicieron que me replanteara con Alfio por qué nadie lo quiere, o por qué nadie habla con él, por qué le hacen bullying. Aunque nadie lo veía, él escribía y expresa con sus palabras lo que imaginaba. Aprendimos mucho más que no sabíamos.

Alumno de 3° año A

Blanco sobre negro...

rev(b)elando nuestro tatuaje interior...



Me pareció interesante que el docente nos haga abrir los ojos con respecto al cuento, porque al principio parecía un cuento cualquiera, pero terminó siendo un cuento bastante interesante. Le sacamos un montón de cosas que no estaban escritas, pero como eran muy obvias, tan obvias que nosotros no las veíamos: nos hizo ver lo que no veíamos.

Luciana
3° año A

El docente coordinador entrega cartillas escritas con frases o afirmaciones como las que se muestran acompañando los textos sonoros:

“Hay momentos apacibles y bellos, vividos cerca de algún río o arroyo serrano...”

“También habrá algún momento difícil que hayamos vivido con dolor o con angustia en la calle o en nuestra casa”

“Alguna sensación fuerte ante un fenómeno de la naturaleza que nos hizo estremecer”

En relación a los efectos sonoros, se recomienda comenzar gradualmente, desde lo apacible e ir in crescendo hacia sonidos más fuertes o punzantes. Además, se sugiere luego empalmar con algún fragmento musical de piano, que acompañaría bien el momento de escritura.

Luego se les presenta una imagen en la parte superior de una hoja en blanco:

Y se les propone la siguiente actividad:

Colocá nombres a las siluetas que representan a las personas que forman parte de tu entorno afectivo-familiar. Si lo necesitás, podés agregar más siluetas.



Una vez preparada la ilustración que encabeza la página se abre la instancia de escritura con una propuesta:

“...Contáme tu cuento...”

Atrapá una imagen de tu vida y transformála en un relato breve que puede incluir elementos imaginarios y situaciones ficticias, usá la primera persona, como monólogo o narrador protagonista. Tené en cuenta las características del relato breve. Si lo deseás podés usar un seudónimo.

Quinto Momento

Se comparten, en una ronda de lectura, las producciones. Es el momento que el docente coordinador elige para destacar los logros de los textos leídos, respecto de sus tramas y las características de relato breve, acorde a lo previamente trabajado.

Se revisan los textos y se realiza la corrección individual y colectiva receptando sugerencias de sus compañeros, que se constituyen en los primeros receptores. Se aprovechan los comentarios de organización de las ideas. Se corrigen la puntuación y la ortografía para, finalmente, digitalizar los textos.

Sexto Momento

El trabajo realizado a partir de la lectura de los textos y en función de las propuestas de escritura, permite poner en valor ciertas constantes del sentido: las isotopías visibilizadas en las estructuras narrativas de los escritos. Se destaca el uso del narrador en primera persona gramatical y las características del lenguaje de los personajes como determinantes a la hora de construir textos verosímiles.

En todo momento se pone en contexto la propia experiencia, rescatada y expresada en la potencia de un narrador en primera persona gramatical, determinante a la hora de construir la verosimilitud de los textos y hablar de los vínculos, como eje que vertebra las evocaciones, imágenes y aventuras que se instalaron en los relatos producidos.





Recursos

Celular (al menos 1 por grupo). Cañón. Equipo de sonido. Netbook. Impresiones del dibujo presentado. Copias de los cuentos mencionados tanto del texto compañero como del Itinerario.

Bibliografía

Gaiteri, S. (2007). *Certificado de Convivencia y otros relatos*. Córdoba: Recovecos.

Voloj, D. (2014). *Los suplentes*. Córdoba: Raíz de dos.

“The gift” en <https://youtu.be/laZO-dWOMn>

Link para efectos sonoros sugeridos para elegir:

<https://www.youtube.com/watch?v=QvlquKfE5Zk>

<https://www.youtube.com/watch?v=A9ZOzDQLstE>

<https://www.youtube.com/watch?v=Er8gchlrDAA>

<https://www.youtube.com/watch?v=eQjhPO2h8SI>

<https://www.youtube.com/watch?v=UHylpY4nxul>

https://www.youtube.com/watch?v=_GTkDRvN9bo

<https://www.youtube.com/watch?v=yy9VFeUiPoo>



Producciones de los alumnos

La llave

Me gustaría abrir la llave a mi vergüenza, para ser más libre con las cosas que me gustan. Me gustaría soltar todos mis secretos, o no todos, pero bueno... Me gustaría que todos sepan las cosas que me gustan, o las que me gusta hacer. Aún no tengo la llave...

Gonzy - 3° año A

Al infinito...

Mi mamá quiere llevarnos al espacio a mí y a mis hermanas porque quiere que conozcamos la luna. Habló con mi padre para que pueda ir con mis hermanas, pero él no quiere que vayamos por miedo a que nos quedemos varadas allá tan lejos, en el infinito. Yo me pregunto, ¿si nos quedamos varadas en el espacio mis hermanas y yo, nos extrañará? ¿extrañará el perfume que tanto odia de mi hermana?, ¿o extrañará mis canciones improvisadas así de la nada? A veces, las personas somos extrañas. Muy.

Pamela Sánchez y Casandra Ochoa- 2° año A

Mi abuelo

Ya no está, pero no hay tanta distancia, lo siento cerca. Recuerdo mis tardes con él, la casita del árbol que alguna vez me armó con tanto amor. Las veces que me "maté de un golpe", llegar a revolcarme en el pasto por las historias que contaba mi abuelo, nuestras risas juntos. La risa de mi mamá al vernos tan felices. Las veces que hizo la tarea por mí. Las noches de películas, estufa y frazadas: siempre lo recuerdo, con más ganas de sonreír.

Nicole Rey Fortes - 3° Año A



Míralo por TV

Hace dos meses, cuando los días eran cálidos y el cielo completamente celeste, me asomé por la ventana de mi habitación y me intrigó ver a un niño que llevaba guardapolvo. Aunque su cuerpo era un poco grande, se podía creer que era muy chico y estaba en la casa abandonada de enfrente. Él cargaba una bolsa que parecía tener ropa. Entonces, cuando ya no quedó nadie, salí de mi casa, crucé la calle solitaria, entré a la casa sin darme cuenta que alguien me siguió. Me di vuelta y no pude evitar el susto, pero era mi amiga que solía venir a visitarme por las tardes. La tomé de la mano y recorrimos la casa; estaba muy descuidada, el agua de la pileta olía muy mal, a podrido. Por un momento pensé que lo que olía mal era la bolsa que había visto cargar al niño.

Dimos unos pasos acercándonos a la bolsa, y de repente escuchamos que alguien entró a la casa, entonces nos escondimos y vimos al niño entrar muy asustado.

Al día siguiente vimos en el noticiero que habían detenido a un niño de primaria por haber matado a un anciano.

Entonces entendí que había sido el niño de la casa abandonada.

Celeste Peralta, Sheila Schmitalter y María Victoria Sicardi - 2° año A

Transitando vínculos



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Colegio Superior “Pte. Roque Sáenz Peña”

Nivel Secundario - Nivel Superior

Cosquín

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Sandra Curetti

Ana Beatriz Pereyra

Cristina Anabella Repesas

Sonia Vera

Agradecimientos:

A los alumnos y alumnas de 3° año “A” turno mañana, año 2015, por el entusiasmo y sus devoluciones

A las autoridades de nuestra institución y a los compañeros

Agradecemos, de manera especial, el acompañamiento, la lectura crítica y las sugerencias de la profesora Gloria

Bustos y la alumna Cristina Anabella Repesas, como así también a las estudiantes María Pía Alaminos, Melisa

Díaz y Jessica Godoy

Introducción¹

La idea de este taller es ahondar en la temática de las emociones que nos producen los distintos vínculos afectivos; los pensamientos y percepciones de diversa índole que se van eslabonando: nostalgia, humor, ilusiones, desamparos. La elección del texto a trabajar no es azarosa, pues Sergio Gaiteri presenta una galería de personajes verosímiles, cotidianos, cercanos a las vivencias de los estudiantes; la temática de su texto se centra en las distintas dimensiones del amor, y por ende, en la existencia misma.

Los contenidos que se trabajan en este taller, orientado a la producción de textos breves de dimensión autobiográfica, apuntan a la presencia de la función poética del lenguaje, el uso de la metáfora, la interdiscursividad, la voz y la trama descriptiva (imágenes estáticas, dinámicas y anímicas) en la estructura narrativa.

Escenario

Primer y segundo momento: aula con pizarrón para pegar siluetas de papel.

Tercer, cuarto y quinto momento: se propone que el trabajo se realice en un espacio amplio y de fácil acceso, para que los alumnos puedan circular.

En un rincón, sobre una mesa, se colocan varias fotografías en blanco y negro², que representan, por ejemplo labios de mujer, una lata de pintura volcándose, la salida del sol luego de una tormenta, el dibujo de un corazón lleno de flores.³ Junto a las imágenes, además, hay tarjetas rectangulares de cartulina blancas y negras con frases escritas, tales como:

Aquella tarde sus pensamientos quedaron enredados como una enloquecida telaraña.

Restaban sólo cinco minutos, y en ese beso se decidía todo.

Sentía que el corazón se le iba llenando y era feliz.⁴

1 Este taller fue pensado como una secuencia a realizar en varias clases. En cierto sentido, continúa con el proceso iniciado en “Blanco sobre negro...” y por eso sostiene una coherencia estética –en lo literario y en lo plástico- con aquel. Ambos talleres pueden llevarse a cabo independientemente, pero si se realiza uno tras otro deberá saltarse el “primer momento” de este taller.

2 Tomadas de https://www.google.com.ar/search?biw=970&bih=407&tbm=isch&q=imagenes+en+blanco+y+negro+hd&revid=300721121&sa=X&ved=0cBoQ1QJqFQoTCN_2trCJpcgCFQULkAodY6MCvg

3 Se sugiere que haya imágenes repetidas, para facilitar el momento de la elección.

4 Producción elaborada por las profesoras especialmente para esas imágenes.



Transitando vínculos



Me encantó la novela “Nivel medio”, me ayudó a ver cómo es la vida de una persona. Agradezco que me hayan mostrado esa novela más allá de todas las otras fotos que vimos. Los cortos también me gustaron mucho: nos ayudaron a todos a ver el lado bueno de la vida, como por ejemplo, el del elefante te enseña lo importante y hermoso que es tener una familia. El otro también está bueno: te enseña que no hace falta estar con alguien para estar completo, solo ya estás completo. Y el último corto que vimos también está bueno porque más allá que seas gay o lesbi, si te sientes cómodo con eso está bien, no hay que pensar en lo que digan los demás. La verdad es que me encantó este taller, me ayudó mucho a abrir los ojos y aprender más de lo que es la vida real. Solo quiero decir muchas gracias por este taller...

Yamila Solla
3° año A



Este taller me pareció muy interesante. Me gustó mucho esta manera de aprender todas las cosas: fue muy divertido. El primer cuento “Nivel medio” fue muy divertido, me pareció muy lindo como nos divertimos con mis compañeros hablando del cuento. La forma de las profesoras de enseñarnos pero también que lo hayan hecho de una manera para que nos guste más.

Keila Lagos
3° año A

Detrás, se ubica una caja que contiene posavasos con imágenes y la letra de la canción “Seguir viviendo sin tu amor”, de Luis Alberto Spinetta. También, en la mesa se ponen tarjetas blancas y negras vacías. Colgado sobre la pared hay un panel titulado **Panel de sentires**, donde se colocarán luego los escritos de los participantes. En otro rincón se ubica la notebook y el cañón.

Sexto momento: se cambia el escenario, la biblioteca de la escuela.

Texto compañero: “Nivel Medio” de Sergio Gaiteri⁵

Videos compañeros: “The gift”, “Elefante”, “No quiero volver solito” y “Seguir viviendo sin tu amor”

Primer momento

Lectura del cuento a cargo del docente coordinador. Cada participante tiene su copia. Se da comienzo a la conversación literaria. Preguntas con respecto al paratexto de *Nivel Medio*:

- ☼ ¿A qué puede referirse el título?

En relación al texto:

- ☼ ¿Qué cosas del relato les llamaron la atención?
- ☼ ¿Encontraron algo desconcertante o raro?
- ☼ ¿Qué personaje les gustó más?
- ☼ Cuando leían, ¿pudieron “ver” la historia?
- ☼ ¿Qué detalles les hicieron “ver” mejor?
- ☼ ¿Cómo se imaginan a Alfio?
- ☼ ¿Cómo será la relación con su mamá?
- ☼ ¿Cómo será su cuarto y qué habrá dentro?
- ☼ ¿Qué escenas han quedado grabadas en sus mentes? Los alumnos han leído con anterioridad la novela *La Moza*.
- ☼ ¿Pudieron sentir cercana esta historia?, ¿por qué?, ¿qué vínculos pudieron reconocer en el cuento?
- ☼ Y, finalmente, si tuviesen que identificar a cada personaje con un sentimiento, ¿cuál sería?

⁵ Los alumnos han leído con anterioridad la novela *La moza*.

Segundo momento

El docente coordinador coloca en el pizarrón siluetas de papel que representan la figura humana y les solicita a los participantes que anoten sobre ellas los nombres de los protagonistas del relato y las características que han podido identificar en ellos.

Se escribe en el pizarrón la siguiente consigna:

Replicá las siluetas en el Cuaderno del Taller, colocá los nombres de los personajes y escribí frases que los describan.

Elegí un personaje y, a partir de las características identificadas, escribí su retrato.

Luego, les solicita que describan cómo se imaginan el cuarto de Alfio y los invita a dibujarlo.

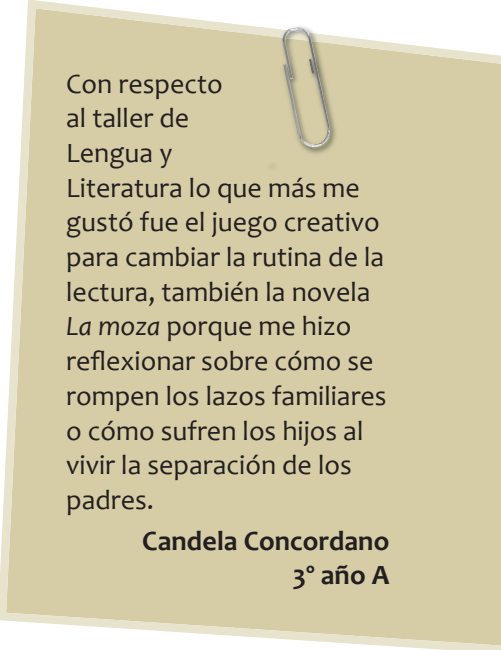
Se trabaja así la trama descriptiva, descripciones estáticas, dinámicas y anímicas. Estas anotaciones quedan plasmadas en el Cuaderno del Taller.

Tercer momento

Suena la música de “Seguir viviendo sin tu amor” y se proyecta el video de esta canción. Luego de ver la proyección, se invita a los participantes a que miren las fotografías en blanco y negro que están sobre la mesa y las relacionen con las frases dispuestas allí. Se les pide que las levanten, las comparen, las agrupen y las dejen sobre la mesa nuevamente. Este momento es de observación, para agilizar los sentidos, escuchar, mirar, tocar, abstraerse y sentir, un pequeño momento necesario para “hacer propia” una lectura, una canción, una película.

Cuarto momento

Los participantes se ubican en grupos en las mesas dispuestas con tarjetas blancas y negras vacías, marcadores y lápices blancos y negros. La música sigue sonando, pero ahora con la proyección de las fotografías en blanco y negro que están en las tarjetas de la mesa. Se entrega a cada participante un posavasos donde se encuentra escrita la letra de la



Con respecto al taller de Lengua y Literatura lo que más me gustó fue el juego creativo para cambiar la rutina de la lectura, también la novela *La moza* porque me hizo reflexionar sobre cómo se rompen los lazos familiares o cómo sufren los hijos al vivir la separación de los padres.

Candela Concordano
3° año A



canción. Se presenta el posavaso, se lo referencia, se habla de él como representación de lugares de encuentros y despedidas, de amores rotos, tardes de bares, de reclamos, de afecto, recuerdos de vivencias... Se lee el texto de la poesía completo con la intención de trabajar las metáforas, no solo descubriéndolas en el lenguaje, sino también en las fotografías dispuestas previamente. Se les sugiere que busquen relación entre la poesía que acompaña la melodía y las fotos. Luego se propone la siguiente consigna:

Elegí una o dos fotografías y, en una de las tarjetas vacías que están sobre la mesa, escribí un **pensamiento** a partir de lo que las imágenes y la música te provoquen.

Luego, colocála en el Panel de sentires junto con la fotografía elegida.

Quinto momento

Se proyectan tres cortos que narran distintas historias de relaciones humanas:

“The gift”, “Elefante” y “No quiero volver solito”.

Al finalizar la proyección, se plantea una conversación, con algunas de las siguientes preguntas:

- ☼ ¿Encuentran semejanzas entre el cuento leído y estos videos?
- ☼ ¿Cuál les gustó más y por qué?
- ☼ ¿Se sintieron observadores todo el tiempo o pudieron hacer suyas alguna de las historias?
- ☼ ¿Qué vínculos se pueden reconocer en estos videos?
- ☼ ¿Algún personaje les recuerda a alguien que conozcan o a un personaje de otra historia?
- ☼ ¿Qué hilos unen las vivencias de los personajes del relato, los personajes de los cortos y la letra de la canción?

Sexto momento

En la biblioteca se invita a los alumnos a extraer de una caja las tarjetas blancas y negras donde hay escritas narraciones breves, como las que siguen:

Muy confundido, leyó su propio obituario.
de **Steven Meretzky**

El último hombre sobre la tierra está sentado a solas en una habitación, llaman a la puerta.
de **Fredric Brown**

Los participantes toman las cartulinas y comparten la lectura de las narraciones con el grupo. A continuación, se lee la siguiente consigna escrita en el pizarrón:

En el Cuaderno del Taller, elaborará un **relato breve**⁶, narrado en 1° o 3° persona, que hable de alguno de los siguientes vínculos: padre - hijo/a, alumno/a- profesor, compañeros de escuela, relación de pareja.

Los textos pueden ser anónimos o llevar seudónimo.

Recordá colocarle un título.

Séptimo momento

En este momento, cada alumno comparte la lectura de los retratos, los pensamientos y los relatos breves escritos en el Cuaderno del Taller. También se conversa sobre las decisiones que se tomaron para la escritura de un texto. Los pares comentan lo que escuchan y pueden sugerir modificaciones, reorganizaciones, etc.

⁶ Las características del relato breve fueron trabajadas en clase previamente.





Se revisan los textos y se realiza la corrección individual y colectiva receptando sugerencias de los compañeros, que se constituyen en los primeros lectores. Se trata de una revisión y corrección colectiva de los textos, para que las producciones logren un acabado más enriquecido y bello. Se aprovechan los comentarios de organización de las ideas. Se corrigen la puntuación y la ortografía para, finalmente, digitalizar los textos.

Octavo momento

A partir de lo trabajado en las diversas instancias del taller, el docente coordinador reflexiona sobre la potencia de la función poética en los textos, fortalecida por el uso de las figuras estéticas, imágenes y metáforas, presentes en el texto de la canción y en las frases trabajadas. Además, señala la importancia que supone el cruce de textos y variadas formas discursivas: cuento, poema de una canción, fotografías, frases, narraciones breves y videos; pues estos construyen un complejo entramado interdiscursivo que redundará en beneficio de la producción de textos, los que por la voz narrativa predominante podrían dar cuenta de una fuerte impronta autobiográfica.

Recursos

Notebook. Cañón. Videos grabados. Cuadernos del Taller. Siluetas de papel que representan la figura humana. Tarjetas de cartulinas blancas y negras vacías. Tarjetas rectangulares de cartulinas blancas y negras con frases escritas. Tarjetas con las narraciones breves. Fibrones. Posavasos hechos con CD. Una caja de cartón. Un panel de telgopor forrado. Alfileres. Fotografías en blanco y negro. Fotocopias del cuento a leer.

Bibliografía

Gaiteri, S. (2007): *Certificado de Convivencia y otros relatos*. Córdoba: Recovecos.

Meretzky, S., Brown, F., Monterroso, A.: *Narraciones breves* citado en Vottero, B. conferencia en el marco del PJDPD el 3 de julio de 2015

“The gift” en <https://www.youtube.com/watch?v=eOFeSM1E2Fo>

“Elefante” en <https://www.youtube.com/watch?v=IaZO-dWOMnY>

“No quiero volver solito” en <https://www.youtube.com/watch?v=eBnmdlznXmU>.

Spinetta, L. A.: “Seguir viviendo sin tu amor”, versión en <https://youtu.be/MA8-Ld8zYkk>

Producciones de los alumnos



Palabras de amor

Ella le murmuraba al oído palabras de amor que surgen de él por miles de años, tanto como perdurará nuestra eterna historia.

Alan Molina - 3° año A

Familia

Una noche oscura y de mucho frío, cuando papá llegó, yo estaba solo y las paredes rojas. Una sombra en mi ventana se aproxima junto a él.

Yamila Solla - 3° año A

Noche fría

Una noche fría, ellos sintieron deseos de pasión, amor y lujuria. Pero salió el sol y se arrojaron del techo.

Stefania Castrillo - 3° año A

Un chico sin su padre

Yo sé que mi padre me odia pero en el fondo sé que me quiere, como el amor que yo siento por él. Pero, en realidad, yo no tengo padre. Ahora, me pregunto ¿por qué me odia?

Keila Lagos - 3° año A

**Mentir para decir
la verdad**



PROPUESTA DEL EQUIPO

Instituto de Enseñanza Superior “Arturo Capdevila”

Escuela Normal Superior “República del Perú”

Cruz del Eje

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Mariana Silvina Mitelman

Gloria Elizabeth Aráoz

Nelly del Valle Beatriz Castillo

María Esther Cuestas

Cinthia Ivana García

Gladys Zalazar

Colaboradora:

Gabriela Aguirre

Agradecimientos:

A los alumnos de 1° año 5ª división, año 2015 Escuela Normal Superior “República del Perú”

A los alumnos de 3° año del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura del Instituto, año 2015

Daniel Alicia

Clarisa Cabrera

Aisha Chacoma

Eliana Chávez Benítez

Érica Soledad Godoy

Analía Guadalupe Luna

Lorena Carolina del Valle Luna

Maia Hebe Medina Morana

Ignacio Manuel Vergani

Introducción

Este taller puede realizarse en forma independiente, pero ha sido pensado dentro de un trayecto o Itinerario centrado en la escritora Liliana Bodoc.

Se propicia la producción de un texto ficcional que, a partir de un momento de absurdo, consiga plantear reglas que construyan un verosímil con posibilidad de ser creído por un lector, dentro de un pacto ficcional. En tanto procedimiento característico del absurdo, se trabaja, sobre todo, con la exageración y la hipérbole y sus consecuencias humorísticas.

Escenario

En el aula, con posibilidad de proyectar un video.

Texto compañero: “La yacuergazú” cuento de Roberto Fontanarrosa
“Mentir para decir la verdad” conferencia de Liliana Bodoc sobre la potencia de la palabra poética y el sentido de la ficción (video)

Primer momento

En un momento previo se ha solicitado a los alumnos que trajeran diversas definiciones sobre el término “palabra”. Se comparten las diferentes definiciones de palabra que han traído los chicos. A continuación se proyecta el video de la conferencia de Liliana Bodoc. Puede darse un tiempo para la conversación grupal acerca de lo visto.

Se busca centrar la atención en las siguientes ideas tomadas del video:


- ❑ “La palabra nos constituye y nos hace humanos”
- ❑ “La primera palabra que dice el bebé genera un festejo”
- ❑ “Se atiende a las últimas palabras de un moribundo”
- ❑ “La palabra tiene poder (de derribar y levantar muros)”
- ❑ “Dice lo que no dice”
- ❑ “La ficción tiene la posibilidad de mentir para decir la verdad”, “hace buena la mentira”, “es el único contexto donde la mentira es amable”
- ❑ “La palabra nos hace libres, bellos y luminosos”



Mentir para decir la verdad

En el último taller llamado “Mentir para decir la verdad”, trabajamos la creación de una exageración y de una historia a partir de mentiras exageradas. Antes, vimos un video de una escritora, Liliana Bodoc, sobre las palabras y las mentiras.

Juan Cruz Carrillo Pereyra
1º año 5ª



Aprendí que la palabra puede: derribar muros, hacernos libres, que la palabra tiene PODER y que se puede mentir para decir la verdad. La palabra sirve para expresarnos y relacionarnos con las personas. Sirve para aquel que la necesita para curar sentimientos y borrar recuerdos malos.

Joaquín Santos
1° año 5^a

Segundo momento

Se le pregunta a los alumnos ¿mintieron alguna vez?

Se propone un juego oral: “A ver quién puede contar la mejor mentira”.

El docente coordinador comparte oralmente algunos *tantanes*. Los chicos pueden aportar los suyos y se van anotando en la pizarra.

Ejemplo de tantanes:

Tenía la cara tan ancha, tan ancha, que con un ojo veía el sol y con el otro la luna.

Era una casa tan alta, tan alta que se cayó una teja el lunes y llegó al suelo el viernes.

Tercer momento

El docente coordinador aporta la denominación “hipérbole” o exageración para caracterizar el procedimiento que han estado empleando.

Realiza la lectura del cuento de Fontanarrosa y propone una conversación posterior para identificar las hipérbolas.

En el caso de que se perciba como necesario aportar más ejemplos sobre hipérbole, se pueden leer:

- Algunos textos de *Las cosas que odio y otras exageraciones* de Ana María Shua.
- Un pequeño fragmento del cuento *El pájaro de oro*, en el cual se encadena una “mentira” tras otra:

“Resulta que cuando yo vine al mundo, fue una fortuna que me encontrara con que mi hijo ya tenía veinticinco años, porque mi madre no había nacido todavía y nadie hubiera podido cuidarme. Luego nació ella trayendo en las manos dos cebollas. Las planté, y crecieron dos árboles enormes que muy pronto empezaron a dar nueces. Las arranqué una por una, y al tenerlas en mis manos, se transformaron en sandías, una de las cuales llegó a adquirir el tamaño de una ciudad. Pero vino una hormiga y me la robó.”

Cuarto momento

Los participantes eligen dos o tres de las grandes mentiras o tantanes propuestos por el grupo (en el Segundo momento). Por ejemplo¹:

“En el patio de mi casa tengo un dinosaurio”

¹ Los ejemplos fueron producidos por el grupo de alumnos del Nivel Secundario de 1° año 5^a, de la Escuela Normal Superior “República del Perú”, año 2015.

“La tortuga era tan, tan grande que no cabía en el principio del cuento”

“Vi un vampiro tomando sol”

A partir de ellas, y en parejas, se trabaja con la consigna:

Qué pasaría si² una de las hipérboles o tantanes que inventaron, efectivamente sucediera o hubiese sucedido.

Por ejemplo, ¿qué pasaría si encontraras un dinosaurio en el patio de tu casa?. Piensen antes de escribir: ¿quiénes están ahí?, ¿nosotros mismos u otros personajes?, ¿dónde están?, ¿cómo es ese lugar?, ¿cómo o por qué llegaron allí?

Escriban la historia.

Quinto momento

Se comparten oralmente las producciones. El docente coordinador hace señalamientos en relación a logros, riqueza de lo producido y proximidad o no a la consigna propuesta.

Sexto momento

El docente coordinador del taller rescata y explicita el concepto de hipérbole y sus efectos humorísticos en la literatura. La hipérbole es un procedimiento que mediante la exageración pone en cuestión la veracidad de lo dicho. Permite que el lector dirija su atención a las cualidades de la acción, generando un mayor impacto. Es uno de los recursos humorísticos de los que se sirve el absurdo para crear confusiones entre sentidos figurados y literales de las palabras. El uso de este recurso literario permite formar lectores críticos, capaces de interpretar los múltiples sentidos de un texto y ser conscientes de que hay diversas maneras de ver lo mismo.

² Se hace referencia a una técnica desarrollada por Gianni Rodari en su *Gramática de la fantasía*.



**Mentir para decir
la verdad**



Recursos

Proyector para ver video. Equipo de audio.

Bibliografía

Anónimo. (1992). “El pájaro de oro”. En Daroqui, Julia, adaptadora de *Las mil y una noches*. Buenos Aires: Sigmar.

Barataria N°11: *El humor en la literatura infantil y juvenil: un asunto serio*. (s. f.). Recuperado el 26 de septiembre de 2015 en <http://www.calameo.com/read/000756052e57c4d1d828e>.

Bodoc, L. (2012). “Mentir para decir la verdad”, conferencia TED. Recuperada el 26 de septiembre de 2015 en <http://www.tedxriodelaplata.org/educacion/mentir-para-decir-verdad>.

Bodoc, L. (2012). “El puente de arena” en Esteban, Edgardo (comp.) *Las otras islas*. Buenos Aires: Alfaguara.

Fontanarrosa, R. (1987). *Nada del otro mundo y otros cuentos*. Buenos Aires: Ediciones de la Flor.

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.

Rodari, G. (1983). *Gramática de la fantasía: introducción al arte de contar historias*. México: Comamex.

Seppia, O. Almada, M. E. L. de, & Etchemaite, F. (2001). *Entre libros y lectores I El texto literario*. Buenos Aires: Lugar Editorial.

Shua, A. M. (1998). *Las cosas que odio y otras exageraciones*. Buenos Aires: Alfaguara.

Talleres de Escritura Creativa Fuentetaja. (2000). *Curso de teoría y práctica del relato*. 12. *Aspectos de la ficción II*. Recuperado el 26 de septiembre de 2015 de https://books.google.com.ar/books?id=zUR_XicL1p4C&pg=PA31&source=gbs_toc_r&cad=4#v=onepage&qf=false

Producciones de los alumnos

El otro día salí a la plaza con mis amigos y cuando volvimos vi ¡un vampiro tomando sol! Dijimos: "¡qué raro! ¡Un vampiro tomando sol!" y pasamos por ahí muertos de miedo.

Cuando llegué a mi casa les conté a mis padres y luego ellos lo comentaron en el barrio.

"Pero ¡qué raro! los vampiros no toman sol..."

Parecía que era un buen vecino, porque no molestaba a nadie, pero con el tiempo, nos dimos cuenta de que los perros de mi barrio, incluso el mío, no eran los mismos: ya no les gustaba estar al sol.

Un día, cuando estaba haciendo la tarea de Biología y pregunté quién me podía ayudar, mi perro me contestó: "¡yo!, ¡yo!, ¡yo!"... y yo me desmayé.

Después lo acepté: era genial que mi perro hablara conmigo. Me contó que por las noches, él dormía en los techos, le salían alas y se comía a los gatos. A él le preocupaba mucho eso, le agradaba hablar y quería que yo le ayudara a no comer más gatos.

Entonces hicimos una fórmula mágica con muchos tipos de alimentos: gelatina, pizza y mucha lectura.

Si, lectura.

Funcionó. Ya no come gatos. Ahora come libros.

Nicolás Oliva - 1° año 5^a

Estaba en mi casa tomando el mate cocido cuando de repente comenzó a sonar la sirena de los bomberos. Mi madre me dijo que era un incendio. Después de unos segundos, miré atentamente mi taza y vi que empezaba a vibrar.

Se escuchó un estruendo y de la nada: ¡Puuuummm! Un gran dinosaurio con los dientes del tamaño de una moto comenzó a destruir el patio trasero.

Empezamos a correr por la calle, cuando de repente veo a un lado a un hombre con unos colmillos salientes a los lados de la boca, y me digo: "¡un vampiro! Él nos ayudará". Eso pensaba cuando repentinamente ¡plafff!

El dinosaurio lo aplastó, justo cuando tomaba un poco de sol en el patio de un vecino.

Seguimos corriendo hasta que apareció una tortuga gigante y combatió al dinosaurio, pero por el peso de esos dos monstruos, se empezó a quebrar el suelo y se produjo una grieta inmensa que separó unos enormes pedazos de tierra. Y así fue como se crearon los continentes.



Mentir para decir
la verdad



Después de ese suceso, me dije mí mismo: "Voy a escribir un libro sobre este problema". Pero la tortuga era tan grande, que no cabía en el principio de este cuento.

Joaquín Santos - 1° año 5ª

En el patio de mi casa tengo un dinosaurio

-Che, Martín ¿Viste que tengo un dinosaurio en el patio de mi casa?

-¿Ah sí?

-¡Sí! Lo compré en el pet shop de la esquina, y ¡re-barato!

-Capaz que me compre uno... ¿cuánto sale?

-Dos pesos.

-¡Ahhh! ¿Y de cuidados? ¿Necesita algún cuidado especial?

-No, mi rutina es la de siempre, me levanto por la mañana a las 3 en punto, me pongo mis pantuflas y mi bata, le preparo la cena y con eso tira todo el día...

-¡Ahh! ¡Es un dinosaurio económico! Jajaja

Ring... ring... Suena el teléfono.

-¿Hola?

-Su madre, 8:00 AM -¿Por qué no venís a casa? ¡Ya es tarde! te fuiste anoche a las diez, ¿no pensás volver?

-Sí, bueno... ¡ya voy! -corta el teléfono.

-Bueno, me tengo que ir, Pepito, mi madre me llama diciendo que llego tarde a casa...

-Bueno Elvis, no hay ningún problema, nos vemos o nos tanteamos algún día...

-¡Ah! Me olvidé de contarte sobre los cuidados del dinosaurio... si te vas a comprar uno, te conviene comprar también el collar. Te recomiendo que te compres uno de 3 metros, así le queda ajustado y no puede escaparse, porque a mí, por no ponerle el collar, se me escapó, tomó un colectivo hasta la agencia de viajes y se compró un pasaje para viajar por todo el mundo... ¡yo! ¡Que nunca me enteré! Solo cuando vi el noticiero y decían que en París había un dinosaurio de 5 metros subido a la cima de la torre Eiffel, destrozando toda la ciudad con los rayos láser que salían de sus ojos... y encima no se conformó con destrozarse París... tomó otro colectivo y se fue a India ¡destrozando todo lo que encontraba a su paso!

-Gracias por tus consejos. Me queda clarísimo que dos pesos, es carísimo...

Evelyn Nicole Cano - 1° año 5ª

Amigos por el viento



PROPUESTA DEL EQUIPO

Instituto de Enseñanza Superior “Arturo Capdevila”

Escuela Normal Superior “República del Perú”

Cruz del Eje

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Mariana Silvina Mitelman

Gloria Elizabeth Aráoz

Nelly del Valle Beatriz Castillo

María Esther Cuestas

Cinthia Ivana García

Gladys Zalazar

Colaboradora:

Gabriela Aguirre

Agradecimientos:

A los alumnos de 1° año 5ª división, año 2015 Escuela Normal Superior “República del Perú”

A los alumnos de 3° año del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura del Instituto, año 2015

Daniel Alicia

Clarisa Cabrera

Aisha Chacoma

Eliana Chávez Benítez

Érica Soledad Godoy

Analía Guadalupe Luna

Lorena Carolina del Valle Luna

Maia Hebe Medina Morana

Ignacio Manuel Vergani

Introducción

Este taller forma parte de un recorrido de lectura y escritura a través de algunos textos de Liliana Bodoc, que permitirán a los alumnos aproximarse al mundo de la escritura de esta autora, a sus concepciones artísticas, literarias y a su sensibilidad evidenciada en un lenguaje que, aunque aborda la narrativa, es intensamente connotativo. Con esto, nos referimos a la capacidad que tiene la lengua de comunicar indirectamente o de sugerir otras significaciones, además del significado literal de la palabra. Que los estudiantes descubran esta característica es uno de los objetivos a fortalecer en este taller.

El taller lleva por título el nombre de un libro de cuentos y, a su vez, corresponde al primer texto de esta obra que es el que se trabajará en esta instancia.

Articula, desde su título, dos sustantivos que son también dos temáticas: uno es la amistad, el otro es el viento, imagen de aquello que cambia repentina y definitivamente nuestras vidas.

Escenario

El lugar está ambientado con el esqueleto de un gran árbol sin hojas colocado en el medio de la sala. Los alumnos ocupan el espacio sentándose en semicírculo en el piso, rodeando al árbol, sobre almohadones.

Texto compañero: “Amigos por el viento”, cuento de Liliana Bodoc

Primer momento

Presentación del libro y de la autora. Este momento va acompañado de música y de una presentación en *Power Point* a través de la cual se presenta a la autora y su obra a grandes rasgos, mediante diapositivas que muestran su biografía y las tapas de sus libros.


Segundo momento

Mediante las diapositivas de la presentación en *Power Point*, se observan con detenimiento las imágenes de las ilustraciones del libro *Amigos por el viento*, realizando un ejercicio de anticipación y generación de hipótesis, a partir de las sensaciones que provoca la ilustración de la tapa del libro de la edición Alfaguara (2011), como por ejemplo el



El que más me gustó fue el taller “Amigos por el viento”, porque me hizo recordar esa vez que me contaron que mi hermano iba a ser papá y me conmovió mucho. Me emocionó mucho, especialmente en la parte en que la niña se dio cuenta de que lo que le había pasado al otro nene era muy parecido a lo que había sentido ella.

Azul Barrera
1º año 5ª



Cuando leía el cuento la profe, le daba sentido. La lectura me hizo sentir tristeza.

Ludmila Godoy
1° año 5ª

árbol desnudo, sin sus hojas, la niña bajo el árbol o la impresión de estar como insertada en el hueco de un árbol. También se puede trabajar con los colores de la tapa, el color destacado: el marrón y las sensaciones que suscita.

El docente coordinador del taller lee el cuento “Amigos por el Viento”; al finalizar, se lleva a cabo una conversación literaria orientándola a:

El reconocimiento de personajes, rasgos de personalidad, circunstancias de vida, conflictos que viven, entre otros. Se recorren zonas que hayan quedado oscuras en el texto y se propicia el planteo de perplejidades. El docente coordinador del taller se detiene en la riqueza de las palabras utilizadas en frases y oraciones por la autora para ahondar en sentimientos y sensaciones que provocan en los lectores.

Por ejemplo: ¿Qué significa... “poner una espina en interrogante”? ¿Qué espinas has sentido en tu vida?

Se orienta la conversación hacia la explicitación de los ecos subjetivos del texto, a la ampliación de significados por parte de los alumnos, valiéndose de lo connotativo del lenguaje literario. Por ejemplo, volver sobre “a veces la vida se comporta como el viento... pasa y arrasa”.

La idea es actualizar el texto a partir del reconocimiento de situaciones de “viento” en la vida en general y de los alumnos en particular que se relacionen con los vínculos, con los amigos, los compañeros del curso, entre otros. Algunas preguntas disparadoras, para pensar, no necesariamente para ser respondidas en voz alta:

- ✿ ¿Qué vientos pasaron por tu vida?
- ✿ ¿Qué quiere decir compartir un mismo viento?
- ✿ En esta división ¿hay vientos en común? ¿qué los une? ¿qué comparten? ¿qué cosas los dividen o enfrentan?

Tercer momento

Se escucha el sonido del viento. Se sugiere que entren ayudantes del docente coordinador representando al viento. Llevan en sus bolsas papeles con forma de hojas de árbol y las esparcen por todo el lugar; se invita a los participantes a que tomen una o dos hojas cada uno para escribir.

Consigna:

Pensá en una circunstancia en la que un “viento” arrasa, o sea, sucede repentinamente algo que produce cambios irremediables. Recuperá una historia que te haya pasado,



que conozcas, o inventá una. Narrá la historia e incorporá en el relato las siguientes expresiones tomadas del texto:

"...a veces la vida se comporta como el viento...pasa y arrasa..."

"...ya es hora de abrir las ventanas..."

Estas frases se entregan por escrito a los alumnos y también pueden proyectarse o anotarse en el pizarrón.

En las hojas del árbol en las que escriben utilizan un seudónimo que puede surgir de un personaje de ficción que admiran, de una mascota, de una flor o cualquier otro elemento.

Cuarto momento

Cada alumno coloca sus hojas en el árbol y luego se leen en voz alta algunos textos al azar. El docente coordinador hace una devolución ante las lecturas. Realiza señalamientos en relación con la riqueza de lo producido y proximidad o no a la consigna propuesta. Se aclara que en próximas instancias se revisarán los textos para arribar a versiones más elaboradas.

Quinto momento

El docente coordinador remarca el aprendizaje realizado acerca del lenguaje: las palabras no solo designan sino que también "connotan". Por ejemplo, el "viento", además de ser una "masa de aire en movimiento, más o menos veloz" puede hacernos pensar en "una situación inesperada que, al suceder deja cambios inexorables en nuestras vidas". Este significado puede ser percibido y compartido entre muchos pero, a la vez, a cada uno le remite a una situación personal, especial, y en este sentido la connotación es completamente subjetiva, individual. En la literatura los límites entre realidad y ficción son borrosos ya que el escritor tiene la libertad de imaginar, suponer, omitir o privilegiar algunas cosas. Es aquí donde la metáfora como recurso hace que lo connotativo del lenguaje cobre fuerza en los textos literarios



permitiendo mostrar aspectos novedosos y relaciones originales del tema tratado. La metáfora se utiliza porque los medios comunes del lenguaje no alcanzan para decir lo que necesitamos decir, descifrar a partir del término presente lo que no se dice, lo que está metaforizado.

Estos plus de significación agregan sentidos y sugerencia a todos los niveles del lenguaje, potenciando al máximo sus posibilidades. Así, la obra se transforma en un texto abierto que los lectores aceptan y recrean.

Recursos

El espacio debe contar con recursos para poder visualizar una presentación en *Power Point* y escuchar música. Una estructura en cartón, alambre u otro material que represente un árbol. Elementos para sentarse en el piso (colchoneta, almohadones). Papeles con forma de hojas secas de árbol.

Bibliografía

Bodoc, L. (2011). *Amigos por el viento*. Buenos Aires: Alfaguara Juvenil.

Cano, F. y otras. (2006). *Lengua y literatura 1*. Buenos Aires: Tinta Fresca.

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.

Seppia, O., Almada, M. E. L. de, & Etchemaite, F. (2001). *Entre libros y lectores I. El texto literario*. Buenos Aires: Lugar Editorial.

Producciones de los alumnos

Una vez al padre de Josefina le pasó algo terrible y sí que a veces la vida se comporta como un viento... "pasa y arrasa"...

A ella se le vino un gran tornado encima. Su padre iba yendo a trabajar en bici y una moto lo atropelló. Y justo ella iba caminando y lo vio a su padre tirado. Había ambulancias, gente y como vio quién era, quería que venga un tornado y que se la lleve. Fueron al hospital y el médico le dijo a la familia de Josefina, que se había quebrado la cadera y que lo tenían que llevar a Córdoba y su madre tenía que ir para cuidarlo.

Decidió quedarse en la casa de su hermana. Cuando llegó a su casa para buscar ropa, vio el vacío, y todas las ventanas estaban cerradas con candado, con todo lo que podían cerrarse.

Pasaron dos meses yendo y viniendo para ver a sus padres, a veces iban sus hermanos...

Al fin llegó el día, ya es hora de abrir las ventanas.... Su padre y su madre habían llegado.

Azul Barrera - 1° año 5ª

"A veces la vida se comporta como el viento, pasa y arrasa..."

Un día feo y nublado, de madrugada, me levanté por ruidos extraños. Mi ventana se abría y cerraba fuertemente.

Cuando fui a la cocina, encontré a mis padres peleando y pregunté: ¿qué pasó? Mis padres callaron y mi papá fue a su habitación y recogió su valija. Yo pregunté: ¿papá a dónde te vas? Con mucha tristeza él vino hacia mí, me dio un beso y me dijo: ¡te amo! Se fue lentamente. Miré a mi mamá y ella se dio vuelta. Papá llegó a la puerta, la abrió y vino un viento que sacudió la puerta. Mis ojos se llenaron de lágrimas.

Fui hacia afuera y grité: ¡Papá!

Y él se había ido. Lloré y lloré hasta que luego llegó un viento fortísimo y mis ojos se llenaron de tierra.





En ese momento ingresé a la casa, fui a mi habitación a llorar. Miré hacia afuera por mi ventana y el viento movía autos, árboles y todo temblaba.

Poco a poco se fue superando.

A mí me dejó una enseñanza: todo se supera y en un momento se dice: ¡ya es hora de abrir las ventanas!

Agustina Bracamonte - 1° 5ª

"A veces la vida se comporta como el viento, pasa y arrasa..."

En mi casa, cuando tenía un año, murió mi papá en un accidente de moto. Estábamos festejando Año Nuevo cuando un amigo le dijo que vayan a comprar cosas para festejar; mi papá lo acompañó y en la ruta 38, chocaron contra una casa.

No me sentía mal, porque no entendía lo que estaba pasando...

Diez años después conocí a mi hermana por parte de padre.

¡Sentí una alegría inmensa! Para mí, ¡se volvieron a abrir otra vez las ventanas!

Evelyn Cano - 1° 5ª

Piel de poeta



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Escuela Normal Superior “Juan Bautista Alberdi”

Nivel Superior - Nivel Secundario

Deán Funes

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Irene Presta

María Eugenia Brasia

Marisel Verónica Ozán

Paula Alejandra Pucheta

Agradecimientos:

Al equipo de gestión por su apoyo permanente

A los alumnos de 2° año “C” turno mañana y 3° año “A” turno noche, año 2015

A las alumnas de 2° año del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura, año 2015:

Nahir Alanis Bracamonte

Mirian Rosa Bustamante

Eliana Carolina Cabrera

Beatriz Romina del Valle Córdoba

Cecilia Lorena Córdoba

Bettina Mariel Chávez

María Micaela Nieto

Eliana Ordóñez Rodríguez

Romina Soledad Pérez

María Eugenia Vera

Introducción

El Taller de Escritura Creativa gira en torno a una propuesta lúdica en la que los alumnos son invitados a ponerse en la piel de un poeta y, a través de ese ejercicio, explorar en su interioridad y dejar aflorar en la escritura ese maravilloso mundo que poseen.

Este taller pretende mostrar la producción poética regional a los estudiantes, con la convicción de que hacerlos sentir partícipes del acervo cultural de la zona geográfica que habitan fortalecerá su identidad y autoestima; además de vincularlos con contenidos tales como el texto poético y los recursos estilísticos.

Escenario

Sobre una mesa hay tarjetas de cartulina de colores con poemas impresos. Se coloca un cartel con el nombre del taller que tiene la forma de la silueta humana, en la cual están los nombres de algunos poetas de la zona (norte de Córdoba). Además, hay otras siluetas hechas en papel de color negro con nubes de pensamiento que cuelgan de las paredes. En ellas se leen las siguientes preguntas:

*¿Quién soy? ¿Cómo soy? ¿De dónde vengo? ¿Qué me pasa? ¿Qué siento cuando me enamoro?
¿Cómo vivo con tu ausencia? ¿Cómo será el mañana? ¿Quiénes habitan mis sueños?*

Texto compañero: “Me inventé un corazón” de Ricardo “Bichino” Quintana

Primer momento

Se inicia el taller invitando a los estudiantes a observar las siluetas y a expresar sus ideas al respecto.

Segundo momento

El docente coordinador lee en voz alta el poema “Me inventé un corazón”, del poeta deanfunense Ricardo “Bichino” Quintana. A continuación, se da comienzo a una breve conversación literaria que gira en torno a algunas preguntas generales tales como:

- ❖ ¿Qué te llamó especialmente la atención?
- ❖ ¿Sentías como si te estuviera ocurriendo a vos lo mismo?
- ❖ ¿Notaste algo especial en la manera en que se usa el lenguaje en esta poesía?



Piel de poeta

Ponerme en la piel de un poeta estuvo bueno porque pude lograr hacer una poesía a mi modo y aprendí que cada palabra de la poesía expresa algo. Me gustaría saber más acerca de palabras para poesías y conocer más poemas. Me pregunto cómo los poetas inventan palabras tras palabras y todo tiene sentido.

Javier Palomeque
3° año A



Ponerme en la piel de un poeta estuvo bueno porque pude manifestar lo que yo sentía y aprendí que hay escritores de Deán Funes que le escriben a su pueblo. Me gustaría saber más acerca de los elementos que se tienen que tener en cuenta para hacer una poesía. Me pregunto muchas, muchas cosas.

Janett Agüero
3° año A

- ❖ ¿Hubo algo que no te gustó?
- ❖ ¿Qué le dirías a tus amigos de esta poesía?, entre otras.

Tercer momento

En la mesa dispuesta para el trabajo, están las poesías de autores de la región, distribuidas azarosamente. Se convida a los estudiantes a explorar, leer, comentar, revisar, comparar, etc. los materiales disponibles.

Cuarto momento

El docente coordinador lee en voz alta la consigna de escritura, orienta sobre las posibilidades de producción que la misma otorga -uso de los versos, estructura poética como instancia de imitación formal, collage (combinación de distintos versos de diferentes poemas), entre otros- y, a continuación, la entrega por escrito a cada uno de los participantes.

En la mesa del taller hay múltiples poesías de diferentes autores de nuestra región, léelas con tus compañeros y seleccioná las que más te gusten o llamen tu atención.

Usando algunos de los versos que componen esas poesías escribí un poema nuevo, el cual intentará responder a alguna de estas preguntas: ¿Quién soy? ¿Cómo soy? ¿De dónde vengo? ¿Qué me pasa? ¿Qué siento cuando me enamoro? ¿Cómo vivo con tu ausencia? ¿Cómo será el mañana? ¿Quiénes habitan mis sueños?

Recordá que vas a crear un nuevo poema, tomando versos de los poetas que elegiste y creando otros de tu autoría. Tené en cuenta los recursos poéticos que aparecen en los poemas originales y que podrían servirte para ampliarlos en el nuevo poema o bien para crear otros diferentes según tu gusto y las posibilidades que el texto creado genere.

Los estudiantes escriben un poema a partir de la selección de versos de las poesías de autores regionales que hayan elegido más los que surjan de su propia creatividad.

Quinto momento

Se leen las producciones de los participantes, se hace alusión a los versos que los inspiraron y se rescatan los de su propia autoría.

El docente coordinador comenta, en líneas generales, los temas, estilos, recursos e imágenes que surgen en las producciones del taller y señala las distintas posibilidades de escritura que genera la consigna dada. Se aclara que en encuentros subsiguientes se revisarán dichas producciones en busca de la mejor versión del texto.

Sexto momento

Los escritos literarios, como medio de expresión, tienen como misión transmitir emociones, sentimientos y valores que enmarcan la personalidad de cada estudiante. El docente coordinador comenta con los jóvenes la posibilidad que les brinda la experiencia de sentir que los textos les hablan o hablan de ellos y poder escribir al respecto.

Esta forma de hacer en la que se constituye el taller, se presenta como una propuesta atractiva para el alumno, la cual permite que se sienta convocado a participar en la tarea asignada activamente y en libertad.

El docente coordinador y los estudiantes pueden también observar el recorrido por la geografía poética local que el taller propone. La lectura de los escritores de la zona deviene en un productivo encuentro identitario, un acercamiento a la poesía, desde la mirada metafórica que otros tuvieron para con la zona y que se traduce en empatía y autoestima, generando nuevos recursos poéticos desde el presente y desde nuevas miradas que comparten el mismo lugar.

Recursos

Cartel con forma de la figura humana con el nombre del taller. Siluetas hechas en cartulina color negro de la figura humana con las preguntas. Tarjetas de cartulinas de colores con poemas impresos. Hojas blancas, lápices, lapiceras, goma.

Bibliografía

Carunchio, L. (2013). “Poema para Deán Funes” en *Diversidad-Artes*. Segundo Libro SALAC. Muestra conjunta. Filial Deán Funes. Córdoba: Búho Blanco Editorial.

Dimor, M. (2013). “Agreste” y “Ahí estás...” en *Diversidartes*. Córdoba: Editorial Búho Blanco.

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.

Tilves Iglesias, M. (2014). “En tinta vivirás”, “Cuídala como a mujer” y “A mis hermanos” en *Hologramas*. Córdoba: Tinta Libre.

Quintana, R. “Me inventé un corazón” en *Desde los huesos del mundo*. (2011). Córdoba: Ediciones del Boulevard.





Rita Moyano - 3° año A

Producciones de los alumnos

Los inventos de mi vida

Me inventé un corazón para guardar lo que siento cuando te veo.

Me inventé un cielo para amarte más.

Me inventé unos ojos

para alumbrarte en las noches oscuras.

Me inventé una mente para tenerte presente el resto de mis días.

Me inventé los pies y las manos

para caminar contigo adonde quieras.

Inventé las estrellas para que te acuerdes de mí cuando las veas.

Inventé la luna para que te proteja de noche.

Me inventé un reloj para pensar

en ti todo el tiempo.

Me inventé a mí misma para poseer tu alma sin saber siquiera que existías.

Rita Moyano - 3° año A

En ocasiones me pregunto,

¿y por qué no ser feliz?

¿por qué no despertar

cada día con mi mejor sonrisa?

Si la gente me pregunta muchas veces

el motivo de mi felicidad, la causa

o causante de mis risas, carcajadas...

Mi respuesta será:

¿y por qué no ser feliz?

Acaso... ¿me falta algo?

Matías Paredes Leanza - 3° año

*La vida se termina
pero tu nombre vive.
Viviremos unidos porque
un amor así se eterniza.
Yo estoy aquí pensándote...
Navega tu nombre
en el río de mi sangre.
Cada beso, cada abrazo
es un relato que narra
este corazón.
Por ti dejo todo atrás,
cuando no estás no importa
nada de lo demás.
¿Cómo vivo con tu ausencia?
Es una pregunta difícil
de responder.
¿Cómo será el mañana?
Aún no lo sé pues mi futuro
no lo quiero saber.
Esta poesía es difícil de entender;
así como en esta vida en la que
no hay nada fácil de entender.
Pero como todos dicen...
Sin sacrificio no hay victoria.*

Jennifer Pascolo - 3° año A

*¿Cómo vivo con tu ausencia?
Los sentimientos de un hermano
En las siestas de verano cuando
quedábamos librados a la suerte.
Por instantes de juegos y travesuras
nos reíamos de frente y a escondidas.
Qué lindos momentos y aventuras...
Cariño, miedos, canciones compartidas
y aquellas peleas divertidas
que no lastimaban a nadie.
Hermano eres parte de mí
y yo soy tu parte.
Somos ramas distintas,
unidos en luz siempre
a un mismo tronco.*

Brian Cuello Saldaño - 3° año A



Waldemar Rodríguez - 3° A



*La gente me observa y a veces la decepciono pero
sé que va a llegar un ángel que logre rescatarme.
Hice promesas, pensando que iba a poder alejarme
de tu mirada cuando escribía sobre un papel,
esas canciones que te hice, pero no te nombré.*

Joaquín Páez - 3° año A

Mi historia en un caligrama



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Escuela Normal Superior “Juan Bautista Alberdi”

Nivel Superior - Nivel Secundario

Deán Funes

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Irene Presta

María Eugenia Brasia

Marisel Verónica Ozán

Paula Alejandra Pucheta

Agradecimientos:

Al equipo de gestión por su apoyo permanente

A los alumnos de 2° año “C” turno mañana y 3° “A” turno noche, año 2015

A las alumnas de 2° año del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura, año 2015:

Nahir Alanís Bracamonte

Mirian Rosa Bustamante

Eliana Carolina Cabrera

Beatriz Romina del Valle Córdoba

Cecilia Lorena Córdoba

Bettina Mariel Chávez

María Micaela Nieto

Eliana Ordóñez Rodríguez

Romina Soledad Pérez

María Eugenia Vera

El caligrama utilizado como ícono es de Guillaume Apollinaire.



Introducción

En este taller se ofrecen a los estudiantes diferentes caligramas de poetas conocidos. Este tipo de poemas tiene una forma peculiar de combinación icónico-lingüística en la que la economía del lenguaje asume una importancia decisiva, por lo cual el contenido, que se verá profundizado será la conjugación de esos dos elementos del texto poético. Este taller motiva a la escritura creativa a partir de la asociación de la imagen de un elemento de la vida cotidiana con la historia personal del alumno. La rememoración de distintos episodios significativos, en los que ese objeto de lo cotidiano pueda estar involucrado, se constituirá como el principal material para la escritura. La imagen del elemento, en consecuencia, funciona como disparador para que los estudiantes a través de la palabra logren expresar su subjetividad.

Escenario

Se coloca un cartel con el nombre del taller. Gigantografías de distintos caligramas de poetas reconocidos cuelgan de las paredes. Entre ellos se encuentran los siguientes:

“Triángulo armónico” de Vicente Huidobro

“El Puñal” de Juan José Tablada

“Espantapájaros” de Oliverio Gironde

Texto compañero: “El molino de la vida” de Vicente Huidobro

Primer Momento

Los estudiantes ingresan al espacio destinado al taller. El docente coordinador convida a participar de esta escena de lectura, a observar los caligramas, a leer el nombre del taller y a compartir sus opiniones.

Segundo Momento

El docente coordinador lee el caligrama titulado “El molino de la vida” de Vicente Huidobro. A continuación, inicia una breve conversación literaria en relación al texto compartido, a partir de las siguientes preguntas:

- * ¿Hay alguna vinculación entre la imagen y el contenido del texto?



- * ¿Qué fue lo primero que viste-leíste? ¿el dibujo o el texto? Para vos ¿cuál fue el anzuelo?
- * ¿Qué emociones se expresan en él? ¿sentiste que el texto hablaba de vos?
- * ¿Notaste algo especial en la manera en que se usa el lenguaje en esta poesía?
- * ¿Recomendarías esta poesía a otros? ¿qué les dirías?, entre otras.

Tercer Momento

En una mesa dispuesta para el trabajo de taller, hay múltiples imágenes de distintos elementos de la vida cotidiana, como por ejemplo: un paraguas, una paloma, una mano, un barrilete, un barco, una pelota, un sol, la silueta de una mujer y de un hombre, un árbol, un corazón, una bicicleta, una estrella, una clave de sol, un ojo, un libro, una mariposa, una flor, una casa, una bailarina, una nube, un reloj, instaladas azarosamente.

Se invita a los estudiantes a explorar, comentar, revisar, comparar los dibujos disponibles para luego elegir uno de su agrado.

Cuarto Momento

A continuación, el docente coordinador da a conocer la consigna de escritura y la entrega por escrito a cada uno de los participantes.

En la mesa del taller hay múltiples imágenes de diferentes elementos de la vida cotidiana, miralas con tus compañeros y seleccioná la que más te guste o llame tu atención. A partir de la imagen que elegiste pensá qué importancia tiene ese elemento en tu historia y construí tu propio caligrama con tus sensaciones, tus vivencias, tus recuerdos.

Los estudiantes escriben su caligrama a partir del objeto que eligieron, colocando sobre la imagen una hoja en blanco que deja traslucir la forma seleccionada para escribir sobre ella. De esta manera las palabras se disponen recuperando la forma de los objetos.

Quinto Momento

Cada autor lee su caligrama, al tiempo que el docente coordinador favorece el intercambio de comentarios sobre el proceso de escritura de los textos y propone la posibilidad de mejorar las producciones. Los textos resultantes son apreciados como medio de expresión y de creatividad de los participantes, por lo que el momento de la socialización permite compartir emociones, sentimientos, pareceres, como así también, adentrarse en el devenir de la sociedad actual y sus problemáticas.

Sexto momento:

La invitación a los jóvenes a expresarse a través de caligramas es una opción para explorar la escritura creativa. Se parte de la idea de que una imagen por sí sola puede contar una historia, pero si además se le suman palabras, el mensaje se potencia significativamente. La tarea de los participantes radica en leer e interpretar las imágenes valiéndose de su historia, su entorno, su contexto social y su experiencia cultural y, a partir de allí, poner en palabras poéticas su subjetividad. Se focaliza la relación de sentido que se genera entre la forma del objeto seleccionado para escribir el caligrama y el contenido del texto, en un intento de capturar la materialidad de la palabra en función del sentido. Economía del lenguaje, combinación icónico-lingüística y concentración poética son algunas de las potencialidades que esta propuesta de taller acerca a los estudiantes, en busca de una escritura que es creativa porque expresa, indaga y sugiere.

Recursos

Cartel con el nombre del taller. Gigantografías de distintos caligramas. Imágenes de distintos elementos de la vida cotidiana. Hojas blancas. Lápices y lapiceras, marcadores.

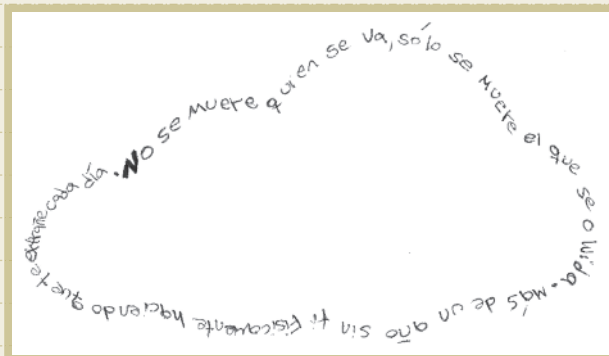
Bibliografía

- Huidobro, V. (1964). *Obras completas*. Santiago: Zig-Zag.
- Girondo, O. (1999). *Obra completa*. Buenos Aires: ARCHIVOS ALLCA XX.
- Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.
- Tablada, J. (1920). *Antología General*. México: Porrúa.





Producciones de los alumnos



Nube

No se muere quien se va, sólo se muere el que se olvida. Más de un año sin ti físicamente haciendo que te extrañe cada día.

Victor Farías - 2° año C

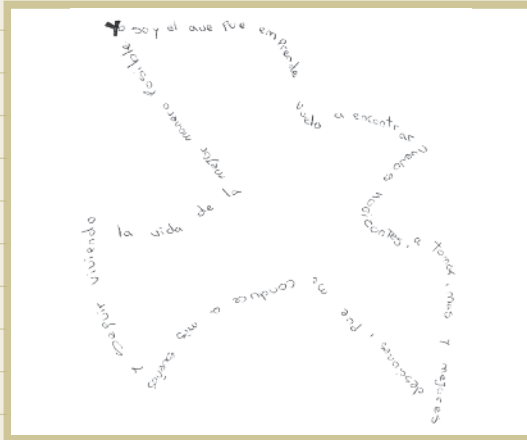
Corazón:

quisiera ser pajarito con patitas de algodón para posarme en tu pecho y robar tu corazón, y enamorarte cada día con una canción de amor.

Romina Carrizo - 2° año C



Romina Carrizo



Paloma

Yo soy el ave que emprende vuelo a encontrar nuevos horizontes, a tomar más y mejores decisiones, que me conducen a mis sueños y seguir viviendo la vida de la mejor manera posible.

Rocío Torres - 2° año C

Mano

Manos suaves, manos pequeñas, esas que te tocan y te hacen ver estrellas, las que acarician en las buenas y en las malas, las que sin saberlo te ayudan y te cuidan. Ausentes o presentes lo mismo se las recuerda, tibias o frías, son las manos que te guían, son el motivo de mi sonrisa.

Lourdes Novillo - 2° año C

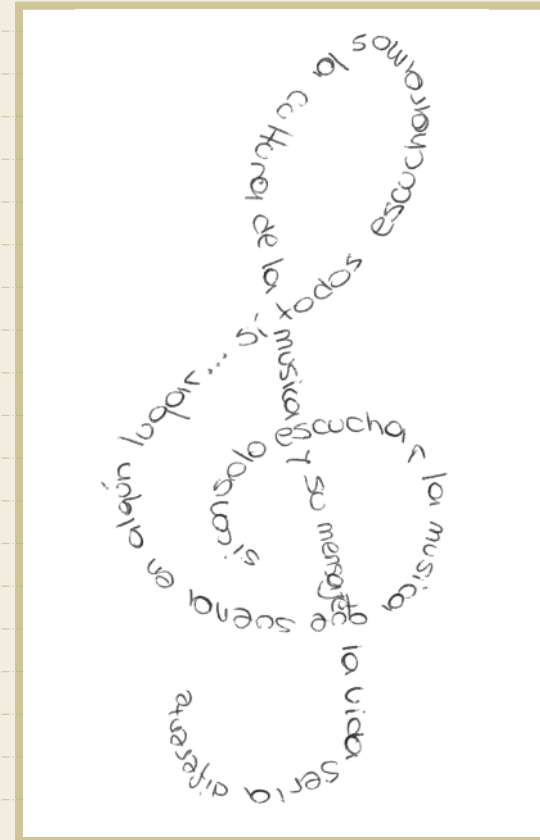




Melodía

Si con solo escuchar la música que suena en algún lugar...si todos escucháramos la cultura de la música y su mensaje la vida sería diferente.

Javier Palomeque - 2° año C



**Los colores se oyen,
se huelen, se tocan**



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Instituto Parroquial “Monseñor Luis Kloster”

Nivel Superior - Nivel Secundario

Isla Verde

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Norma Alejandra Fenoglio

Patricia Andreani

Claudia Bardella

Cristian Jesús Bosshardt

Geraldina Carón

Agradecimientos:

A los estudiantes de 1° año “A” y “B” del IPMLK y a los estudiantes del 3° ciclo del CENMA Isla Verde por predisponerse a la experiencia del Taller de Escritura Creativa, año 2015

A la representante legal del IPMLK, Graciela dos Santos, gran promotora y motivadora de los proyectos y actividades que se desarrollan en el instituto, por su apoyo atento y constante

A la directora del Nivel Superior del IPMLK, Viviana Brunetto, por su predisposición, atenta colaboración, participación y apoyo incondicional

A la directora del Nivel Secundario del IPMLK, Liliana Nostrala, y a la directora del CENMA de Isla Verde, Viviana Igarzábal, por su amable apertura, participación y atenta colaboración

A la coordinadora de nuestro equipo, Alejandra Fenoglio, por su predisposición, acompañamiento cordial, colaboración y orientación permanente

A la bibliotecaria, Elena Berra y a las preceptoras, Daniela Ferrari, y Elisa Gabellini, por su ayuda y participación

A los estudiantes del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura por su asistencia, cooperación y participación

Muchísimas gracias a todos por el apoyo atento y permanente, por formar parte del proyecto y/o por haber compartido diversos momentos del mismo

Introducción

Este taller propone un espacio de sensibilización y estimulación de sensaciones a partir de la audición de la palabra poética. En el texto elegido, un niño ciego describe y recrea su percepción del mundo cercano a través de sinestesias. La riqueza del lenguaje, exuberante en imágenes, metáforas y comparaciones, contrasta con la ausencia de color en una ilustración austera pero de cuidadoso diseño, resuelta en siluetas negras texturadas, sobre fondo negro. La invitación consiste en bucear en la memoria y capturar un recuerdo recuperado por alguna sensación que combine sabores, olores, sonidos y texturas.

Escenario

Desde el inicio se escucha una música de instrumentos de viento. Una posibilidad es que se seleccionen interpretaciones de bandas musicales que incluyan instrumentos del altiplano.

* Primer momento:

Se invita a los participantes a sentarse en el suelo, sobre almohadones en medialuna, alrededor de un mantel negro sobre el que se exhiben, además de un portarretrato blanco con el nombre del taller, varios objetos blancos, de diseños austeros pero bellos. La decoración, a pesar de su monocromía, es atractiva y los adornos remiten a la infancia, la intimidad, lo cotidiano. Por ejemplo, un zapatito de princesa, una vela, una bicicleta de hierro, tizas, piedras, hojas secas pintadas, jabones.

Desde el inicio se les indica que en este taller es necesario el silencio y la concentración.

* Del segundo momento en adelante:

Aulas o espacios con mobiliario cómodo para dibujar y escribir.

Texto compañero: *El libro negro de los colores* de Menena Cottin y Rosana Faría

Primer momento

El docente coordinador inicia el taller con la invitación a los estudiantes a relajarse, a cerrar los ojos, para predisponerse a escuchar con los ojos cerrados el texto elegido para el taller. Se inicia la lectura en voz alta de *El libro negro de los colores*. Luego, los alumnos abren los ojos y se realiza una segunda lectura con la exhibición de las imágenes del libro para que los participantes puedan disfrutar del texto y de su ilustración.



Los colores se oyen,
se huelen, se tocan

Nunca había pensado que la biblioteca tuviera tantos libros divertidos porque creí que sólo había libros para estudiar. Me gustaría que la docente lleve libros de aventuras, de risa o de experiencias. Lo que más me llamó la atención del libro que elegí fue la portada porque es colorida y muestra que no se trata de cuentos comunes. Además es de Alfaguara, una editorial que tiene libros fantásticos y fue escrito por Elsa Bornemann, una escritora conocida.

Jazmín
1º año B

Los colores se oyen,
se huelen, se tocan



Compartir lo que se escribe con otros está bueno porque podemos opinar o ayudar al que escribió para mejorar su texto. Revisar la escritura me sirvió para mejorar los errores del primer texto.

Celeste
1° año B

Segundo momento

Terminada la segunda lectura, se les comenta a los estudiantes que se procederá a vendarles los ojos para bloquear el sentido de la vista y potenciar los otros modos de percibir el mundo. Con los ojos vendados, se les pide que permanezcan en silencio y concentración para que puedan “observar” con sus manos un objeto, que se les entrega para que cada uno explore. Mientras experimentan ese encuentro personal, el coordinador del taller les indica que el objetivo no es descubrir de qué objeto se trata, sino que al palpar la textura, al descubrir su forma, al sentir su olor, presten atención a qué imágenes se les vienen a la mente. Además, les aclara que la intención es que evoquen alguna cosa, objeto, elemento, situación guardada en la memoria y les pide que intenten recordar no sólo la forma, sino asociar qué olores, qué sabores, qué colores, qué luces, qué sombras, qué sonidos, qué emociones, rodean ese recuerdo. Finalizado el momento de introspección, una vez quitada la venda, se entregan hojas negras y tizas o lápices blancos a los alumnos y se les solicita que dibujen lo que recordaron, teniendo en cuenta que lo importante no es la complejidad o calidad del dibujo, sino el registro del recuerdo. Mientras recorre el espacio, el docente coordinador insiste en que no se preocupen por los detalles del dibujo sino por capturar en ese bosquejo, lo que sintieron cuando tenían los ojos vendados y su imaginación los llevaba a otros lugares, a otros tiempos para encontrarse con las sensaciones evocadas. Se pauta un tiempo no mayor a diez minutos destinado a esta actividad.

Tercer momento

Terminado el momento del dibujo, el docente coordinador propone oralmente la siguiente consigna:

Escriban una descripción de lo que han dibujado, recuperando en ese primer borrador, detalles de lo evocado en el momento anterior.

El docente coordinador amplía la indicación explicando que deben “pintar” con palabras su dibujo en blanco y negro, y que para ello busquen la manera más bella de decir lo que allí se observa. Sugiere que usen adjetivos y para ello pone a su disposición tarjetas con adjetivos de uso poco frecuente. También, propone a los estudiantes que incluyan comparaciones e imágenes sensoriales donde se combinen sensaciones que se perciban a través de diferentes sentidos, a la manera de las descripciones de Tomás, el protagonista del libro leído. Para favorecer el trabajo con el lenguaje poético, el docente coordinador ofrece tarjetas donde se han registrado sinestesias y comparaciones para que elijan una o dos de ellas y las incorporen en su texto. Por último, les aclara que pueden incluirse fragmentos de esos versos o modificarse según la necesidad de la propia escritura.

Lista de adjetivos:

agrietado, poroso, crujiente, delicioso, risueño, húmedo, bermellón, escarlata, quebradizo, frío, cálido, morado, plano, delgado, filoso, negruzco, azulado, colosal, rasposo, agrio, frágil, resbaloso, sabroso, ácido, áspero, arrugado, mullido, espumoso, florido, puntiagudo, oloroso, contemplativo, humeante, aromático y sonoro.

Sinestesias:

...el color amarillo sabe a mostaza, pero a veces es suave como las plumas de los pollitos.

... el color verde huele a césped recién cortado y sabe a helado de limón.

El color café cruje bajo sus pies cuando las hojas están secas.

El libro negro de los colores de Menena Cottin

Comparaciones:

*“Sacudimiento extraño
que agita las ideas,
como huracán que empuja
las olas en tropel”.*

Rima III de Gustavo Adolfo Bécquer

*“Mi madre era pequeñita como la menta o la hierba;
apenas echaba sombra
sobre las cosas, apenas”.*

Madre mía I de Gabriela Mistral

*“Mis palabras se adelgazan a veces como las huellas de las gaviotas en las playas.
Va trepando en mi viejo dolor como las yedras”.*

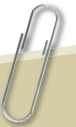
Para que tú me oigas de Pablo Neruda

Cuarto momento

En este momento, cada alumno exhibe su dibujo con su nombre en un friso y leerá la descripción que escribió. El docente coordinador escucha atentamente las producciones y realiza comentarios destacando algún aspecto de la escritura. Valora o reconoce decisiones que ha tomado el estudiante, alternativas originales, uso de recursos, entre otras consideraciones. También, sugiere sobre posibles ampliaciones, reorganizaciones o modificaciones en futuras reescrituras.



**Los colores se oyen,
se huelen, se tocan**



Sobre la mesa había una caja con pañuelos perfumados y de diversos colores. Después nos pusieron un video con música relajante, en el que contaban la historia de un niño ciego que imaginaba los objetos de diferentes colores en tonalidades frescas, oscuras, tristes y alegres. Nos taparon los ojos con un pañuelo y nos dieron un objeto para tocar. Yo recordé un dibujo que había hecho con mi mamá en la infancia...

Bárbara
1° año A

Los colores se oyen,
se huelen, se tocan



Al finalizar las lecturas, el docente coordinador hace una devolución general de lo producido, en la que se señalen aciertos destacables, ajuste a la consigna, aprovechamiento de los recursos disponibles y recurrencias observadas.

Quinto momento

El docente coordinador dialoga con los estudiantes sobre los recursos retóricos usados y el impacto que produce su inclusión en los textos. Valora la importancia de reconocer y hacer uso del lenguaje connotativo en tanto lenguaje que abre pluralidad de significaciones. Invita a observar el uso de los adjetivos en sus producciones para reflexionar sobre cómo la adjetivación pone énfasis en algún aspecto del sustantivo al que modifica, agregando sentidos nuevos, valoraciones o ambigüedad. De la misma manera procede con las comparaciones, las imágenes sensoriales y las sinestesias. El docente coordinador destaca cuánto contribuye el uso de la comparación en la construcción de sentidos y solicita que los estudiantes lean o recuerden algunas de las comparaciones más logradas escritas en las descripciones. Invita por último, a que los jóvenes expresen su opinión sobre la importancia que tienen las imágenes sensoriales en una descripción, y cuánto se potencian esas imágenes cuando se construyen sinestesias que las combinan.

Recursos

Mantel o tela negra. Objetos blancos para colocar sobre el mantel. Pañuelos o vinchas. Hojas negras. Tizas y/o lápices blancos. Objetos realizados con diferentes materiales y texturas. Papeles y/o cartulinas para escribir las comparaciones y los adjetivos. Equipo de audio, micrófono y CD de música.

Bibliografía

- Bécquer, G. A. (2005). *Rimas y leyendas*. Madrid: Alfaguara.
- Cottin, M. y Faría, R. (2007). *El libro negro de los colores*. México: Tecolote.
- Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.
- Mistral, G. (1958). *Poesías completas*. Madrid: Aguilar.
- Neruda, P. (2011). *20 poemas de amor y una canción desesperada*. Barcelona: Seix Barral.
- Seppia, O. Almada, M. E. L. de, & Etchemaité, F. (2009). *Entre libros y lectores I. El texto literario*. Buenos Aires: Lugar Editorial.

Producciones de los alumnos

Una noche me encontraba dando vueltas por mi casa, deambulando, mis padres no estaban. En un momento me detuve en la gran galería, pude reconocer el sonido de la puerta blanca, empecé a caminar por aquel largo y conocido pasillo angosto, con paredes ásperas y amarillas. En eso entran mis padres, con algo pequeño y esponjoso como un pompón. Aquello era suave y tenía una lengua húmeda. ¡Era una perrita! Una hermosa cachorrita, blanca como la leche que luego le dimos de beber. Tenía además unos "toques" de color marrón entre su pelaje, que me hicieron recordar esas ricas y tentadoras chispas de chocolate que aparecen en algunas galletitas. Sus ojos pícaros y tiernos estaban delineados naturalmente con un color negro, como el maquillaje de mamá... ja.

Recuerdo un momento con mi perrita y un amigo. Nosotros conduciendo un pequeño y gracioso auto de juguete verde, sobre el pasto recién cortado, y el aroma del jardín de mamá. La cachorra nos perseguía alocadamente sin perdernos por un segundo el rastro, como ladrones y policías jugamos un montón aquella tarde...

Felipe - 1° año A

Recuerdo de mi infancia y mi mamá

Un día mi mamá y yo estábamos en una cocina pequeña y reluciente. Ese día íbamos a cocinar unos pequeños pastelitos con un rico dulce de leche, aunque luego había que lavar los platos. Nos miramos las dos, y yo con entusiasmo grité: ¡quiero hacerlo! Ella me miró como diciendo que no.

Pasó un largo tiempo y logré convencerla, me puse una silla alta, un delantal, que me quedaba hasta los pies. Había una esponja verde loro y amarillo patito, un detergente de un llamativo color celeste, y unos platos y fuentes no muy limpios. Luego de poner detergente en la esponja empezaron a salir unas burbujas blancas y lucientes. Terminé empapada y los platos blancos como la nieve.

Nina - 1° año A



Los colores se oyen,
se huelen, se tocan



Alumna de 1° año A



Alumno de 1° año A

Los colores se oyen,
se huelen, se tocan



Alumno de 1° año A

El día de mi cumpleaños

Recuerdo una tarde con brillante sol en que celebraba mi cumpleaños. Había muchas flores de colores. Los tonos de las guirnaldas me hacían recordar a una hermosa tarde de lluvia y los globos rosas, a las lindas flores de mi jardín. En mi cumpleaños había mucha gente como mis amigos, mamá, familiares, etc. Mis amigos me regalaron un hermoso gorro de color celeste como las nubes, era demasiado suave como las plumas y su dibujo de siete colores como el arco iris: muy brillante y áspero.

Agustina - 1° año B

Una mañana mi mamá me hizo un puré de manzanas que estaba marroncito, como un flan de vainilla. Tenía sabor a caramelo, lo comí todo, y a veces me quedaba con las ganas de pedir más. Eran manzanas rojas como tomates. Para prepararlo, mi mamá rayaba la manzana en un plato de color marrón como la tierra, largando un juguito delicioso. Al puré lo comí hasta los dos años porque realmente me encantaba, era riquísimo. Hoy en día, con doce años, mis ensaladas de frutas sólo son con manzanas y bananas.

Tomás - 1° año A

Recuerdo un día de clases en el que había que ir con un familiar, fui con mi mamá. Teníamos que llevar materiales de todo tipo, brillantes, coloridos, disparatados, suaves, lo que cada uno quisiera, ya que íbamos a hacer un dibujo representando el "25 de Mayo".

Me encontraba muy contenta y ansiosa, quería que todo salga bien y que mi mamá no haga ninguna de sus bromas o algún comentario que me haga pasar vergüenza.

Cuando ya estábamos en la escuela, las profesoras dieron ideas de cómo realizar el dibujo, mi mamá y yo ilustramos a una señora de pelo enrollado, castaño claro, un pañuelo rojo en la cabeza, unos aros grandes de colores claros y en sus manos una linda canasta con ricas y dulces empanadas. Utilizamos varias texturas entre ellas pelo casi "verdadero", aros de plástico, telas, distintos colores de tizas, lápices, fibrones, etc. El dibujo quedó muy bello, las maestras nos dijeron que lo llevemos a nuestras casas, mi mamá lo colgó en mi pieza y quedó como un cuadro colorido, lindo y original.

Bárbara - 1° año A

De príncipes y **princesas**



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Instituto Parroquial “Monseñor Luis Kloster”

Nivel Superior- Nivel Secundario

Isla Verde

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Norma Alejandra Fenoglio

Claudia Bardella

Cristian Jesús Bosshardt

Agradecimientos:

A los estudiantes de 1° año “A” por predisponerse a la experiencia del Taller de Escritura Creativa

A la representante legal del IPMLK, Graciela dos Santos, gran promotora y motivadora de los proyectos y actividades que se desarrollan en el instituto, por su apoyo atento y constante

A la directora del Nivel Superior del IPMLK, Viviana Brunetto, por su predisposición, atenta colaboración, participación y apoyo incondicional

A la directora del Nivel Secundario del IPMLK, Liliana Nostrala, por su amable apertura, participación y atenta colaboración

A la coordinadora de nuestro equipo, Alejandra Fenoglio, por su predisposición, acompañamiento cordial, colaboración y orientación permanente

A la bibliotecaria, Elena Berra, y a profesora María Elena Kempter por su colaboración y participación

A la profesora Patricia Andreani por llevar este taller al aula

A los estudiantes del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura del IPMLK por su asistencia, cooperación y participación

Muchísimas gracias a todos por el apoyo generoso y permanente, por formar parte del proyecto y/o por haber compartido diversos momentos del mismo

Introducción

Este taller recupera como libro compañero *El Principito* de Antoine de Saint-Exupéry para compartir uno de sus capítulos, aquél que narra el encuentro entre el Principito y el zorro. La selección del capítulo XXI¹ de este clásico de la literatura centra la mirada en un diálogo memorable donde los personajes reflexionan sobre la amistad. La candidez de las palabras de los interlocutores, las imágenes, metáforas y comparaciones definen un texto amable con interesantes pliegues semánticos, que invita a conversar sobre este sentimiento tan caro a la condición humana y a desentrañar las posibilidades polisémicas del lenguaje connotativo. Por la riqueza y pluralidad de sentidos que despierta y los desconciertos y ambigüedades que provoca su lectura, se incluye un momento destinado a la conversación literaria como un espacio de intercambio de interpretaciones y sentidos que se prestan, se negocian, se construyen.

El capítulo seleccionado anticipa un marco en el que se potencian las representaciones culturales del contexto elegido, no sólo a través de la ambientación sugerida sino también con la incorporación de ciertos usos y formas protocolares propios de ámbitos reales.

Por lo mismo, la propuesta de escritura sitúa a los estudiantes en el rol de príncipe o princesa y desde ese lugar de enunciación plantea la producción de dos decálogos para “hacer amigos” que tendrán valor de ley en la comarca. Uno de ellos debe ajustarse al carácter formal y prescriptivo de este formato discursivo y el otro, adoptar un tono humorístico que les permita jugar a trastocar las convenciones, a esquivar lo previsible y a desbaratar la lógica.

La incorporación del humor en este ambiente solemne apuesta a la inteligencia creativa de los jóvenes y posibilita la experimentación con uno de los rasgos propios del discurso literario, el extrañamiento. “El humor es una de las herramientas para tomar distancia de nosotros mismos, de nuestra comunidad, nuestra cultura -dice Luis María Pescetti y agrega-, y gracias a ese ejercicio de descentralización poder ser críticos y adoptar otros puntos de vista”.

Escenario

Días antes de la fecha prevista para el taller, los alumnos han recibido la siguiente invitación:

*Por orden Real se invita a todos los estudiantes
de esta comarca a participar del encuentro
en Palacio, el día... a la hora....*

1) Se sugiere también la posibilidad de leer el capítulo X de *El principito* porque el personaje del Rey emite órdenes.



De príncipes
y princesas

A mi texto lo leyó la
señora Patri porque soy
un poco tímido.

Pedro
1º año A



Me gusta compartir las lecturas porque todos podemos aportar ideas y distintos puntos de vista sobre partes que no entendimos de suspenso, misterio y contar lo que creemos que está pasando.

Felipe
1º año A

Para este momento se sugiere incluir música que recree un ambiente palaciego. A medida que los participantes ingresen a la biblioteca, espacio elegido para este taller, un colaborador les da la bienvenida con cortesía y tono ceremonial, y les indica que se ubiquen alrededor de la alfombra roja desplegada en el suelo, sobre la que se han colocado varios ejemplares del libro compañero. El docente coordinador del taller los invita a tomar asiento. Sobre una mesa decorada con mantel dorado se exhiben objetos vinculados a la realeza como coronitas de príncipes y un cetro, entre otros. En un lugar destacado se ubica un sillón de buen porte que simule ser el trono real. Se les aclara que por estar en este lugar tan señorial se necesita conservar la elegancia y actitud en el trato entre todos los compañeros ya que todos representan, en este taller, el papel de un príncipe o una princesa.

Texto compañero: Capítulo XXI de *El principito* de Antoine de Saint-Exupéry

Primer momento

El docente coordinador del taller inicia este momento presentando el libro elegido y entabla una conversación con los asistentes a través de las siguientes preguntas:

- ▲ ¿Quién conoce o ha leído *El Principito*?
- ▲ ¿Cómo ha llegado a ustedes?
- ▲ ¿Qué han escuchado de esta historia?
- ▲ ¿Alguien lo ha leído? ¿qué recuerdan?

Si nadie lo conoce, el docente coordinador sintetiza el contenido de la historia y comenta que para este taller se ha decidido la lectura del Capítulo XXI. Anticipa que en este capítulo, el Principito se encuentra con el zorro y mantiene con él un diálogo muy interesante. Si en la conversación algún alumno hace referencia a la película², se aprovecha para diferenciar la novela del guion cinematográfico.

Antes de iniciar la lectura en voz alta, el docente coordinador invita a quien lo desee, a tomar algún ejemplar de los que están sobre la alfombra y a compartirlo con algún compañero. Guía a los participantes del taller a predisponerse a la escucha atenta con la posibilidad de leer en silencio.

2) Rassam, D., Osborne, M. (2015). *El Principito*. Estados Unidos

Segundo momento

Al terminar de leer el docente coordinador plantea una conversación literaria para lo cual, primero expresa su experiencia como lector de este texto, comenta lo que le provoca, lo que siente para invitar a que los estudiantes hagan lo mismo. Para animarlos les pregunta:

- ▲ ¿Con qué imagen de este diálogo se quedaron?
- ▲ ¿Qué sentimientos les ha despertado esta lectura?
- ▲ ¿En qué los hizo pensar?

Retoma una idea del texto para focalizar el tema de la conversación: la amistad. Lee el fragmento que dice:

... Ven a jugar conmigo – le propuso el principito. – Estoy tan triste...
- No puedo jugar contigo – dijo el zorro. – No estoy domesticado.
- Ah! perdón – dijo el principito.
Pero, después de reflexionar, agregó:
- ¿Qué significa “domesticar”?...

Atendiendo a las respuestas, el docente coordinador menciona el uso habitual del adjetivo domesticado para referirse a las mascotas o animales de granja y los invita a pensar qué otro significado adquiere la palabra domesticado en este texto. Les solicita que en pares o tríos –según la cantidad de ejemplares disponibles- ubiquen fragmentos del capítulo XXI, en los que se aluda al término domesticar, para lo cual él previamente los habrá marcado en su libro.

El docente coordinador ayuda a interpretar la polisemia de esta palabra, alienta el intercambio para reflexionar sobre aquellas imágenes y comparaciones sencillas que amplían sus significaciones. Y también sobre las ideas del zorro referidas al “trabajo” que exige la construcción de una amistad. Luego, los invita a expresar interpretaciones personales para avanzar en la comprensión de los diversos sentidos que admite el lenguaje literario.

Tercer momento

Finalizado el momento de la conversación, el docente coordinador explica a los jóvenes que en su carácter de príncipes y princesas, deben crear dos decálogos -entendido como el conjunto de normas y consejos necesarios para el buen desarrollo de una actividad determinada- para ser difundidos en el reino y que ayuden a “hacer amigos”. Uno debe tener tono serio y el otro humorístico, mediante la inclusión de ideas absurdas. Luego, indica que se reúnan en pequeños



De príncipes
y princesas

¡Nunca
pensé que
en la Biblioteca de mi
escuela había tantos
libros!

Fátima
1° año A



Me animé a elegir un cuento de la mesa de libros, lo elegí por el título y el dibujo... "El muerto que murió cuatro veces"... No lo terminé de leer aún, me gustaría saber el final, pero más me gustaría que tuviera un final feliz.

Tomás
1º año A

grupos de dos o tres integrantes. Una vez organizados, les da la consigna y les entrega los materiales indicados a lo largo del tercer momento.

En tanto príncipes y princesas de esta comarca se les encomienda que escriban en las tiras de afiche amarillo dos CONSEJOS valiosos, creativos y originales para hacer amigos en esta comarca y dos ideas disparatadas en las tiras verdes, para incluir en el decálogo humorístico.

Para facilitar acuerdos sobre cómo formular los enunciados de ambos decálogos se muestra en un cartel, el encabezado que tendrán ambos textos:

Para "hacer amigos" **en esta comarca**, se aconseja:

Para ayudar a pensar la construcción del decálogo humorístico, se les entregan en tarjetas, enunciados que sirvan de ejemplos para trabajar la exageración, el disparate o el absurdo.

Ejemplos de consejos

Encontrar chicos/as cuyos nombres tengan las mismas letras que el propio, ubicadas en distinto orden.

Contactarse con quienes tengan palomas mensajeras blancas sin manchitas, amaestradas para comunicarse.

Relacionarse con grupos que sepan decir sin respirar ni equivocarse, un saludo en jeringozo u otro tipo de jerga.

Vincularse con personas dispuestas a comunicarse con palabras en las que solo se use la vocal A cuando se ponen de acuerdo para salir. Ejemplo: La barra clama la salsa. Llama la llama. Va a la casa la que papas arrasa.

Cuarto momento

Finalizada la escritura, se invita a los estudiantes a compartir sus consejos grupales. Para ello, se pegan las tiras de afiche sobre sendas láminas y se procede a elegir por votación, a un príncipe y a una princesa entre aquellos que se postulan para leer en voz alta. A los elegidos, se les coloca la coronita correspondiente a su investidura y se los invita



en el momento de leer, a ocupar el trono real adoptando la postura, los gestos, el volumen y el tono de voz que esta ceremonia exige. Terminada la lectura, el docente coordinador realiza una breve valoración de lo producido en cada equipo como así también de la lectura de los representantes. Además, orienta el análisis del primer decálogo poniendo énfasis en el contenido de los consejos, en los aspectos y conductas que han sido valorados como necesarios para la creación de amigos. En relación al segundo decálogo, el humorístico, analiza los hallazgos en la producción de humor.

Quinto momento

En el momento de la sistematización, el docente coordinador propone un intercambio sobre cómo vivieron el desafío de producir dos decálogos de consejos en diferentes tonos. Invita a los estudiantes a contar qué dificultades enfrentaron cuando trabajaron el humor y a reflexionar sobre los mecanismos discursivos que lo generan, es decir, cómo se produce el humor, qué recurso lo produce. Luego enumera algunos tales como la ridiculización, la exageración desmedida, la inadecuación al contexto, el equívoco, el absurdo, el doble sentido, el disparate, lo sorprendente, la repetición innecesaria, lo obvio. El docente coordinador solicita que entre todos reconozcan cuáles han sido usados en sus consejos y lograron el efecto deseado, y qué escrituras necesitan ser re trabajadas.

Recursos

Varios ejemplares del libro elegido. Pergamino para la invitación previa. Tela roja. Mesa cubierta con mantel dorado. Sillón usado como trono. Coronitas de cotillón. Cetro. Equipo de audio con micrófono y CD. Dos cartulinas blancas grandes. Diez tiras de cartulina color amarillo y diez color verde claro.

Bibliografía

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.

<http://humorsapiens.com/literatura-infantil-y-humor/apuntes-sobre-el-humor-los-ninos-y-lo-infantil>. Recuperado el 17 de septiembre de 2015.

Saint- Exupery, A. de. (2008). *El Principito*. Barcelona: Salamandra.



Producciones de los alumnos

Decálogo

Para "hacer amigos" en esta comarca, se aconseja:

Entregar lo mejor de cada uno para el bien de los demás.

Ser siempre sincero en sus opiniones, pero sin agredir al otro.

Aceptar al prójimo sin condiciones, y tal como es con sus virtudes y defectos.

Tratar de dar ayuda en momentos en que más se necesita.

Ser humilde, como para aceptar la ayuda de los demás.

Valorar los momentos que el otro pueda entregar.

Perdonar los errores cometidos y dar una segunda oportunidad.

Acompañar en momentos de soledad.

Decir una palabra de aliento cuando el otro esté triste.

Ponerse en lugar del otro y comprender sin juzgar.

Alumnos de 1° año A

Decálogo

Para "hacer amigos" en esta comarca, se aconseja:

Al estornudar, hacer burbujas con forma de animales.

Usar milanesas como zapatos.

Tener un perro cuya cola pueda dibujar corazones si está contento.

Usar gorra plana mientras se peina los pelos de las orejas con un rastrillo.

Decir la letra "P" sin despegar los labios.

Tener como mascota una víbora rapera que mueva la cadera.

Tomar la sopa con tenedor y comer tallarines con cuchara.

Alumnos de 1° año A

A la vera de **Edith**



Propuesta del equipo:
Instituto Parroquial “Monseñor Luis Kloster”
Nivel Superior
CENMA Isla Verde
Isla Verde

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Norma Alejandra Fenoglio

Claudia Bardella
Cristian Bosshardt

Agradecimientos:

A la representante legal del IPMLK Graciela dos Santos, gran promotora y motivadora de los proyectos y actividades que se desarrollan en el instituto, por su apoyo atento y constante

A la directora del Nivel Superior del IPMLK, Viviana Brunetto, por su predisposición, atenta colaboración, participación y apoyo incondicional

A la directora del CENMA Isla Verde, Viviana Igarzábal, por su amable apertura, participación y atenta colaboración

A la coordinadora de nuestro equipo, Alejandra Fenoglio, por su predisposición, acompañamiento cordial, colaboración y orientación permanente

A los estudiantes del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura por su asistencia, cooperación y participación

A los estudiantes del 3° ciclo del CENMA Isla Verde, por predisponerse a experimentar este espacio de juego con la palabra poética

Muchísimas gracias a todos por el apoyo generoso y permanente, por formar parte del proyecto y/o por haber compartido diversos momentos del mismo



Introducción

En este taller se propone un recorrido por la poesía de Edith Vera para que los estudiantes conozcan a la poetisa villamariense y descubran algunos rasgos de su exquisita poética. La selección permite andar con la misma libertad con la que escribe Edith, por versos luminosos, cálidos, sencillos, delicados y amables que muestran su particular manera de sentir, percibir, interpretar y recrear el mundo y su propia experiencia en ese mundo.

Por ser la poesía un género poco frecuentado en situaciones de escritura escolar y por las competencias y saberes que exige la lírica, se propone la producción de poemas a través de consignas de completamiento sugeridas por Grafein¹ y de otras que para María Teresa Andruetto² operan con la transgresión, el juego y el azar. De esta manera, se invita a los estudiantes a apropiarse de los versos de Edith, a tomarlos prestados y a jugar “a crear” y/o “a armar” poemas nuevos.

Escenario

Ambientación sutil, árboles de tules multicolores como para poner sobre una mesa, flores naturales y guirnaldas. Sobre atriles se exponen fotografías y dos retratos de la autora en blanco y negro, realizados por artistas villamarienses. Sobre la mesa servida libros de la autora y poemas escritos en láminas blancas, decoradas con pinturas de flores en acuarela.


Textos compañeros: *La palabra verde* y *La casita azul* de Edith Vera y *Con el trébol en los ojos. Vida y obra de Edith Vera* de Marta Parodi (selección de poesías).

Primer momento

El docente coordinador inicia el taller con una breve presentación de la vida y obra de la poeta elegida. Luego, comenta las láminas con ilustraciones y fotografías de Edith Vera y presenta los libros y poemas que se exhiben. Por último, anuncia el nombre del taller “A la vera de Edith” e invita a los estudiantes a reflexionar sobre el título del taller y su relación con el nombre de la poetisa.

1 Se denominó grupo Grafein al taller de escritura creado en 1975 por la iniciativa de los alumnos de la cátedra de Noé Jitrik en la UBA, coordinado por Mario Tobelem.

2 Andruetto, María T. y Lardone, L. (2003). *La construcción del taller de escritura en la escuela, la biblioteca, el club*. Argentina: Homo Sapiens.



Me pareció interesante que la docente pensara en una clase diferente como la que nos dio, porque nos enseñó que no sólo se aprende de la manera tradicional, sino a través de estos talleres de escritura.

Sofía
3° ciclo

Segundo momento

Luego se inicia la lectura de los poemas. Una posibilidad interesante es que lectores externos –docentes, bibliotecarios o referentes culturales de la localidad- lean con diferentes voces y estilos para enriquecer el encuentro con el texto poético. Después de la lectura, el docente coordinador inicia una conversación literaria con el propósito de que los estudiantes descubran las características distintivas de la poética de Edith Vera. Organiza los intercambios a partir de preguntas orientadoras, tales como:

- ☼ ¿Qué aspecto de la poesía de Edith Vera les llamó la atención?
- ☼ ¿Qué sentimientos/sensaciones les produjo la lectura de los poemas?
- ☼ ¿Qué temas reconocen como frecuentes/recurrentes en los poemas?
- ☼ ¿Qué objetos y/o elementos atraen la atención de la poetisa?
- ☼ ¿Cómo podrían caracterizar el vocabulario?
- ☼ ¿Cómo se usa la adjetivación y qué significación agregan los diminutivos?
- ☼ ¿Qué recursos de estilo reconocen como usuales en los poemas de Edith?
- ☼ ¿Qué pueden decir de la estructura de los poemas?
- ☼ ¿En qué poemas creen que se observa claramente la simplicidad y la sensibilidad de Edith Vera?, entre otras.

Tercer momento

Finalizado el intercambio, el docente coordinador propone a los alumnos la escritura de poemas que recuperen algunas de las características distintivas del estilo poético de Edith Vera.

Para ello, propone varias consignas que toman versos o estructuras de poemas para ser completados. Lee y explica las opciones de escritura para que escojan aquella que prefieran.

El docente coordinador indica que, si eligen la primera consigna, deben leer “Soñé que era un caballo”.

Para quienes eligen la segunda opción de escritura, les propone parejas de palabras que puedan servir como disparadores, tales como:

pájaro /jazmín
piedra/caracol
moneda/luna
madera /guitarra.

Para ambas consignas, el docente coordinador les recuerda que la poética de Edith Vera, se caracteriza por una escritura

donde lo cotidiano se vuelve extraordinario. También les comenta que tengan en cuenta la brevedad y el uso cuidado de las palabras como parte del estilo de la autora.

A quienes opten por la tercera consigna, “armar un poema con versos tomados de poemas”, les entrega copias para cortar.

- ✿ Escribí un poema tomando las palabras iniciales de uno de los poemas leídos:

Soñé que era....

- ✿ Escribí un poema tomando dos versos que permitan reconstruir la estructura de dos poemas leídos:

Si el/la

.....

.....

No sería

Sería

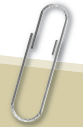
- ✿ Elegí versos de diferentes poemas de Edith Vera y armá un poema nuevo.
- ✿ Escribí un poema incluyendo palabras o expresiones tomadas de los poemas leídos.

Cuarto momento

Pasado el tiempo destinado a la producción, cada estudiante comparte su poema. Luego de cada lectura el docente coordinador valora algún aspecto de la escritura y señala qué cuestiones de lo pautado se han respetado. También, invita a los estudiantes a comentar los motivos que los llevaron a elegir la opción de escritura y a expresar los sentimientos experimentados durante el proceso escriturario, dificultades y formas de resolución.



A la vera de Edith



Compartir las diversas interpretaciones de los textos con los compañeros me permitió conocer más o menos cual era el género favorito de cada uno de ellos y además logré comprender que no hay que juzgar un libro por su tapa, o a primera vista, sino que hay que interesarse más en el contenido y ahí poder opinar y decidir si cierto libro fue o no de mi agrado.

Annabella
3° ciclo



Revisar la escritura me sirvió para cambiar palabras que me gustan más como suenan. Compartir lo que se escribe con otros está bueno porque nos enriquecemos con las diferencias de cada uno.

Mercedes
3° ciclo

Quinto momento

En este último momento, el docente coordinador valora la importancia de conocer a Edith Vera a través de un recorrido de lectura de sus obras que nos permita reconocer su poética, definida por Tzvetan Todorov³, como la elección hecha por un autor entre todas las posibilidades literarias, en el orden de la temática, de la composición y del estilo, entre otras.

El docente coordinador puntualiza que hablar de poética de autor hace referencia a aquellas decisiones que subyacen en una obra, en relación a temas y paisajes frecuentes, vocabulario y tono, recursos poéticos y estilos de versificación, todos, en íntima vinculación e interdependencia.

Aclara que la propuesta de escribir “A la vera de Edith” intenta partir de un esbozo de la poética de la autora y desde este conocimiento, imitar su modo de escribir, adoptando algunas de esas decisiones estéticas, en producciones propias. Explica, además, que no se trata de una copia con visos de plagio, sino de un reconocimiento explícito sobre la originalidad de la escritura de otro: en este caso, la sencillez, la economía de los versos, la brevedad, el uso de imágenes y metáforas, la mirada enfocada en lo cotidiano, el humor, la invitación al juego, entre otras.

Recursos

Mantel blanco. Textos originales de Edith Vera. Láminas decoradas con poemas de la autora. Retratos y fotografías de la poetisa. Flores o bandeja con frutas. Arbolitos de tul. Hojas con poemas para leer. Hojas con poemas para cortar. Tijera.

Bibliografía

- Andruetto, M. T. y Lardone, L. (2003). *La construcción del taller de escritura. En la escuela, la biblioteca, el club*. Rosario: Homo Sapiens.
- Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.
- Parodi, M. (1996). *Con el trébol en los ojos. Vida y obra de Edith Vera*. Argentina: Plus Ultra.
- Stapich, E y Cañón, M. (2013). *Para tejer el nido. Poéticas de autor en la literatura argentina para niños*. Córdoba: Comunicarte.
- Tobelem, M. (1994). *El libro de Grafein. Teoría y práctica de un taller de escritura*. Argentina: Santillana S.A.
- Vera, Edith (2001). *La casa azul*. Córdoba: Ediciones Garabato.
- Vera, Edith. *La palabra verde y los caracoles* (inédito).

³ Citado por Stapich y Cañón en *Para tejer el nido. Poéticas de autor en la literatura argentina para niños*. Córdoba: Comunicarte.

Producciones de los alumnos

Tu voz

Ríe el agua, el sol, la flor.

Tu dulce voz enamora este hermoso jardín.

Al compás de los pájaros

una melodía se formó con tu dulce voz

y a mí, me emocionó.

Pablo - 3° ciclo

Flor, una vida en colores

Era una niña azul

y sus palabras

llegaban hasta el mar y allí volaban.

Desde muy pequeña,

ella tenía una forma única de ver las cosas,

algo que heredó de su madre,

quien desde hace mucho tiempo

hablaba de la vida como si fuera un cuento.

Lugar donde caminaba,

lugar donde algo imaginaba.

Atardeceres, momentos,

formas u objetos que veía,

ella siempre escribía.

Una tarde caminando por la orilla de un río,

se sentó e imaginó un largo camino

azul, inquieto,

como lo era ella de niña.

Cayó el azul

corrió

y se hizo río

al despertarse y ver el amanecer,

continuó,

se elevó el verde,

lloró

y se hizo el sauce.

Y como para conmemorar el día vivido

recordó con entereza su forma de ser

tímida, callada y muy buena persona

y resumió:

el mar nunca contesta,

de sal es su silencio.

Su vida era como un cuento,

que con final feliz termina.

Anabella - 3° ciclo



A la vera de Edith



4 Tanto las producciones como las reflexiones fueron realizadas por alumnos del CENMA Isla Verde, del 3° ciclo.



El niño

*El niño tenía sueño.
Le cantaba a la cuna,
mientras ésta se mecía
en el río.
El niño se callaba y dormía.*

Viviana - 3° ciclo

Sueños

*Soñé que era hada,
pies descalzos en el verde pisar.
Soñé que soñaba
pasto fresco, olor a mar.
Soñé que era hada
y descubro que soy mar.*

Mercedes - 3° ciclo

A la vera de la playa

*Buen espejo es el agua
cuando el mar está quieto.
Puedo ver espejo de plata
por el brillo de la luna,
veo mi cabellera plateada
y cómo la suave brisa agita mi cabello.
Llegan hasta el mar las golondrinas
y allí vuelan todas juntas
emigrando a lugares cálidos.
La luz de la luna brillando en el mar
acompañaba su largo viaje,
cuando lleguen
será el cálido sol que las reciba
A la vera de la playa.*

Graciela - 3° ciclo

Redonda, redonda

*Luna tierna, dulce
como moneda de chocolate.
El niño la quiere,
la luna escapa, despierta,
es moneda de chocolate
que endulza al niño feliz,
correteando en la noche
bajo la luna llena.*

Mercedes - 3° ciclo

Mi **bicho** imaginario



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Instituto “Eduardo Lefebvre de Laboulaye”

IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”

Laboulaye

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Liliana Ester Bertolusso

María Vanesa Cabral

Agradecimientos:

A la directora del IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”, Stella Maris Giulietti

A la vicedirectora del IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”, María Alejandra Benítez

A la directora del Instituto “Eduardo Lefebvre de Laboulaye”, Fabiana Perrone

Al Bibliotecario del IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”, Ricardo Omar Luna

A los alumnos de 1° año “A” del IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”, año 2015, por su participación

Introducción

Los textos expositivos están presentes en todas las asignaturas. Son aquellos cuya función primordial es brindar información sobre determinado tema. En la escuela, nuestros alumnos se encuentran frente a este tipo de texto cada vez que abordan un tema nuevo. De allí la importancia de saber comprenderlos y producirlos.

Por esta razón y porque el Diseño Curricular del Ciclo Básico de la Educación Secundaria de la Provincia de Córdoba, para el área de Lengua, contempla la enseñanza del discurso descriptivo para el primer año, se toma como el tema a partir del cual se realizan las producciones.

El taller de escritura “Mi bicho imaginario”, además, surge inspirado en la propuesta de escritura difundida con el nombre de Bestiario o bestiario medieval, palabra que proviene del Latín *bestiarum* y refiere a un compendio de bestias. Se hicieron muy populares durante la Edad Media en forma de volúmenes ilustrados que describían animales, plantas o motivos orgánicos de la naturaleza. La historia natural y la ilustración de cada una de estas bestias se solía acompañar con una lección moral. La propuesta consiste en unir los nombres de dos animales o de un animal y una cosa para luego describirlos.

En este caso, la invitación consiste en producir entradas de enciclopedias con los animales que se inventan por medio de la unión de dos mitades de imágenes, y el uso de recursos literarios como la comparación, la exageración, la ironía y palabras escatológicas para producir humor.

Escenario

Una sala ambientada con fotografías de animales y seres mitológicos e imaginarios. Una mesa donde están los textos del cuento seleccionado. Mobiliarios adecuados para poder escribir.

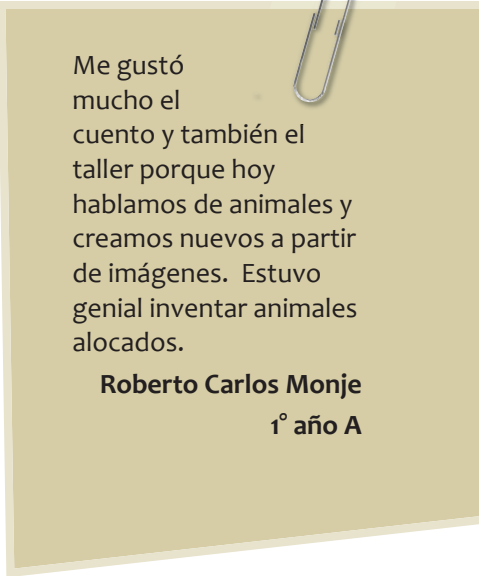
Texto compañero: “El ai” de Ema Wolf

Primer momento

El docente coordinador inicia el taller con la invitación a los estudiantes a pasar a la sala ambientada, donde se



Mi bicho imaginario



Me gustó mucho el cuento y también el taller porque hoy hablamos de animales y creamos nuevos a partir de imágenes. Estuvo genial inventar animales alocados.

Roberto Carlos Monje
1º año A



Me gustó mucho el cuento porque la profe lo leyó y la actividad de escritura fue muy divertida.

Alejandro Nicolás Barroso
1º año A

encuentran las fotografías y los textos mencionados en el escenario, para poder apreciarlos. Posteriormente se entrega la copia del cuento “El ai” a cada alumno.

Segundo momento

El docente coordinador inicia la lectura del cuento “El ai” y propone una conversación literaria acerca del mismo, con las siguientes preguntas:

- * ¿Cuál es la característica más curiosa del animal descrito por el narrador en el cuento de Ema Wolf?
- * ¿Cómo describirían ustedes a este animal?
- * ¿Conocen a alguien que sea perezoso como el *ai*?
- * ¿Por qué piensan que una persona es perezosa?
- * ¿Alguna vez sintieron pereza?
- * ¿En qué situaciones se sienten así?
- * ¿Qué piensan al experimentar esta sensación?
- * ¿Cómo se imaginan a la pereza?
- * ¿Con qué otros animales o cosas se compara al *ai*?
- * Exagerar es agrandar las cualidades de algo para que parezca más importante de lo que es en realidad. En el cuento, ¿qué cualidades del *ai* se exageran? ¿por qué?
- * ¿Resulta divertido mirar a una pera? ¿qué quiere decir en realidad el narrador cuando menciona que mirar un *ai* es tan divertido como mirar una pera?
- * Las palabras escatológicas son aquellas relacionadas con los excrementos y suciedades. ¿qué palabra de este tipo utiliza la autora?

Tercer momento

Terminada la conversación literaria, el docente coordinador toma una bolsa con las imágenes de animales cortadas en mitades y mezcladas. Los alumnos sacan azarosamente dos imágenes cada uno.

Posteriormente reparte a cada estudiante la consigna escrita en una hoja y luego procede a la lectura en voz alta de la misma.

Te propongo que describas al animal que has formado al unir las dos imágenes: para ello, tené en cuenta los siguientes aspectos: características físicas, alimentación, hábitat y comportamiento. Usá algún procedimiento que produzca humor de los que hemos reconocido (por ejemplo exageración, palabras impropias), dentro de los cuales un título atractivo es determinante para provocarlo.

Cuarto momento

El docente coordinador invita a los estudiantes, que así lo deseen a leer sus producciones. En el caso de que alguno no se atreva, él los lee y realiza comentarios valorando lo producido en cada texto y observando el acercamiento o alejamiento de la consigna.

Quinto momento

Una vez finalizado el Taller de Escritura Creativa se reflexiona sobre los contenidos trabajados durante la realización de la actividad propuesta. Así, el docente coordinador menciona que la producción creativa lograda es el resultado de describir diferentes aspectos de un ser inventado de manera azarosa, a partir de recursos como la comparación, la exageración o la utilización de palabras escatológicas para generar un efecto humorístico.

En este punto, el docente coordinador destaca la importancia que tienen los recursos antes mencionados para provocar humor, ya que sin ellos el texto se parecería a una descripción que podemos encontrar en cualquier enciclopedia.


Se hace ver que la ficción multiplica al infinito las posibilidades de significación. No vuelve la espalda a una supuesta realidad objetiva, muy por el contrario, se sumerge en su turbulencia, desdeñando la actitud ingenua que consiste en pretender saber de antemano cómo esa realidad está hecha. La ficción pone en evidencia, entonces, que los textos producidos son construcciones: descripciones elaboradas para ser leídas como ficcionales. Exhiben ese carácter



Mi bicho imaginario

Me gustó el taller porque resultó divertido trabajar con imágenes formando animales extraños.

**Jonathan Francisco
Robledo
1º año A**



Me pareció muy lindo y entretenido armar los animales y después describirlos.

**Agustín Daniel
Pérez Ortega**
1° año A

ficcional, mostrando sus mecanismos de construcción. Pero esto no significa que, automáticamente, deban considerarse como contrarios a la verdad. Se dialoga con los alumnos acerca de que la ficción, tal vez no sea algo muy diferente de lo que se hace cuando se narra o se describe algo que (nos) ha sucedido: según el humor y el estado ánimo, según el tiempo transcurrido, se construye una y mil versiones de algunos acontecimientos.

Finalmente, el docente coordinador, hace mención de la importancia de la concordancia en género y número de los sustantivos (elementos que se describen) con los adjetivos, como así también plantea que en la etapa de reescritura se pondrá especial atención en ello, en la coherencia y cohesión del texto, en el empleo de un título atractivo para la descripción ya que en este caso es determinante para provocar el efecto humorístico deseado.

Recursos

Mesa grande. Mantel de tela de color vivo. Imágenes de diferentes animales cortadas a la mitad. Fotocopias del cuento “El ai”.

Bibliografía

Batic, L. (2013). *Seres mitológicos argentinos*. Diario 3. Litoral. Buenos Aires: Albatros.

Lovecraft, H. P. (2012). *Bestiario*. Córdoba: De la Magnolia.

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.

Roldán, G. (2013). *Dragón*. Buenos Aires: Sudamericana.

Saer, J. J. “El concepto de ficción”. En *El narrador y la ficción* de Fernanda Cano. Equipo Multimedia de Apoyo a la enseñanza. Dirección Nacional de Gestión y Formación docente. Ministerio de Educación de la Nación. Recuperado el 03 de agosto de 2015 en <http://repositorio.educacion.gov.ar/dspace/bitstream/handle/123456789/96921/EL000773.pdf?sequence=1>.

Producciones de los alumnos

El patoso

El patoso es cruza pato y oso. Vive en una cueva, en la que duerme por las noches, ya que de día se mete al agua y se alimenta de toda clase de comida: de semillas y de carnes.

Tiene pelo blanco y negro, su pico es largo y naranja como el segundo color del arco iris. Emite un grito muy extraño que se escucha a grandes distancias.

Corre muy poco y, si lo hace, es muy lerdo. Esto se debe a su gran peso que es de 400 kilogramos y, a que es un tanto perezoso.

Agustín Pérez - 1° año A

Puercotoro

Es un animal que come pasto. La mitad de su cuerpo tiene pelo áspero y la otra, suavcito como un osito de peluche. La mitad de su cuerpo se parece al puercoespín y la otra, a un toro.

Vive en el campo y su comportamiento es muy extraño. Muchos de ellos no salen de sus cuevas, se esconden en ellas cuando escuchan que hay gente. Las personas de campo dicen que es un animal que no se puede ver de cerca porque es temeroso y por eso sale a toda velocidad a esconderse.

Pero su característica más curiosa es que nunca nadie supo de qué lado mira porque este animal tiene dos cabezas.

Jazmín Dutto - 1° año A



Agustín Pérez - 1° año A



Jazmín Dutto - 1° año A



Abigail Montenegro -1° año A

Dinogayyin

Nació del animal más extraño y temido del mundo, pero a él no le gusta ser malo ni que sean malos con él. Algo que le gusta mucho es comer vegetales y lombrices y jugar con sus manos y alas mientras camina por los verdes campos en los que vive.

Tiene la mitad del cuerpo parecido al de su papá y la otra mitad al de su mamá. Ella se parece a una gallina: tiene alas blancas, dos patas largas y delgadas y una cresta roja; su papá es como un dinosaurio con dientes filosos, cuatro patas con uñas largas y su piel es verde.

Sin embargo, no se entiende por qué nació así, sus ocho hermanos son diferentes a él. Esta es sólo una pequeña parte de su vida.

Abigail Montenegro - 1° año A

Escribiendo entre **dinosaurios**



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Instituto de Enseñanza Superior “Eduardo Lefebvre de Laboulaye”

IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”

Laboulaye

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Liliana Ester Bertolusso

Gabriela Alejandra Milanesio

Agradecimientos:

A la directora del IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”, Stella Maris Giulietti

A la vicedirectora del IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”, María Alejandra Benítez

A la directora del Instituto de Enseñanza Superior “Eduardo Lefebvre de Laboulaye”, Fabiana Perrone

Al bibliotecario del IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”, Ricardo Omar Luna

A los alumnos de 1° año “A” del IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”, año 2015, por su participación

Introducción

“Escribiendo entre dinosaurios” acerca a los estudiantes al cuento corto, una forma breve de contar historias, donde el lector cumple un rol muy importante; pues debe estar atento para completar significados. Por ello, tendrá mucha importancia el trabajo con la conversación literaria.

En cuanto a la producción escrita, implica hacer crecer microrrelatos, agregando núcleos narrativos y descripciones hasta obtener un cuento corto que, como se dijo, es el contenido central de este taller. Además, se sugerirá el uso de la aliteración como recurso literario. La idea de trabajar con este tipo de texto en primer año surge con el propósito de generar producciones escritas breves y la inclusión de las TIC en el proceso de enseñanza aprendizaje; ya que se selecciona después uno de los escritos de los alumnos para llevar a cabo un cortometraje donde se crucen las palabras con las imágenes, desde la Lengua y la literatura, comparando las formas de contar de ambos lenguajes.

Escenario

Los participantes ingresan a una sala que se encuentra ambientada con una estera que simula ser barro, sobre esa estera están pegados los textos compañeros. También hay maquetas de dinosaurios, huellas gigantes hechas con arcillas, un huevo gigante de cotillón y elementos que se relacionan con ellos.

Textos compañeros: “Dinosaurio con A”, “Dinosaurio con E”, “Dinosaurio con C”, “Dinosaurio con D” “Dinosaurio con T” “Dinosaurio con S” de Juan José Panino
“El dinosaurio” de Augusto Monterroso

Primer momento

El docente coordinador presenta los textos anteriormente mencionados y los lee. Éstos están escritos en papeles con forma de huella de dinosaurio que los alumnos deberán despegar de la estera antes señalada.

Segundo momento

El docente coordinador lee los textos en voz alta y se realiza una conversación literaria.

- ❖ ¿Qué diferencias o similitudes encontrás con otros tipos de cuentos?



Escribiendo entre dinosaurios



Nunca había pensado que existieran cuentos tan chiquitos que si pensás un ratito en lo que dicen, pueden hacerse muy grandes.

Brisa Abod
1º año C



Le cambié varias veces el final para que fuera más sorpresivo. Creo que así le gusta más al lector.

Yael Marcone - 1º año C

- ❖ ¿Cuál te atrajo o te gustó más? ¿por qué?
- ❖ ¿Qué particularidad hay en la forma en que están escritos estos textos?
- ❖ ¿Qué recurso literario se repite en todos los textos de J. J. Panino?
- ❖ ¿Qué sabés acerca de los dinosaurios?
- ❖ ¿Cómo son los dinosaurios? ¿qué puede representar un dinosaurio?
- ❖ ¿Leíste otros textos sobre dinosaurios? ¿eran parecidos a éstos? ¿contaban historias?
- ❖ ¿Qué te hacen sentir estos antiguos animales?
- ❖ ¿Qué es lo que más te sorprende de ellos?
- ❖ ¿Qué harías si te encontrás con un dinosaurio en plena avenida Independencia¹ o tratando de cruzar el puente?

En relación al microrrelato de Monterroso:

- ❖ ¿Qué sensación te provocó este texto en particular?
- ❖ ¿Quién o qué se habrá despertado?
- ❖ ¿En qué época nos sitúa el narrador?
- ❖ ¿En qué lugar te imaginas al dinosaurio del cuento? ¿qué habrá estado haciendo?
- ❖ ¿Conocemos el personaje? ¿cómo lo imaginas?
- ❖ ¿Tiene final? ¿cómo es? ¿cómo lo terminarías?

Tercer momento

Terminada la conversación, el docente coordinador propone la siguiente consigna de escritura de manera individual:

Reescribí la historia del texto de Augusto Monterroso ampliándola con los datos que se desconocen, para crear un cuento corto. Dentro de la narración debe aparecer el recurso de la aliteración.

¹ Se trata de nombrar una referencia localizada, en este caso la avenida Independencia es conocida por todos los chicos de la localidad.

Cuarto momento

Una vez finalizada la escritura, el docente coordinador invita a los estudiantes que así lo deseen a compartir sus producciones con el resto de la sala. El propio docente coordinador podrá dar lectura a los textos de aquellos alumnos que así lo deseen. Se reflexiona y se hacen comentarios orales que se consideren oportunos para valorar lo realizado en este primer intento de escritura. Al terminar, los estudiantes dejan sus escritos dentro del huevo gigante de dinosaurio que está ubicado en el escenario.

Quinto momento

En el taller se leen y trabajan microrrelatos para incursionar en nuevos formatos narrativos y se lo considera como un lugar de transición para avanzar sobre el cuento corto. Se valoran como muy importantes las características de la condensación y de la elisión de elementos o partes.

Es importante que los alumnos tengan experiencias previas en el aula con lecturas de este tipo de cuento y del cuento corto, sobre todo si se trabajan dichos contenidos con estudiantes de los primeros años del nivel secundario.

Modificar el trabajo en el aula partiendo de una ambientación distinta que invita a conocer el mundo de los dinosaurios, en este caso, lleva al grupo a relacionar los conocimientos previos sobre estos animales y su vida en la tierra para tomarlos como tema de sus producciones literarias escritas. De todos los textos compañeros seleccionados se elige el de Augusto Monterroso porque permite al estudiante lector rellenar los huecos que dejó el narrador en el texto, con nuevos sentidos para ampliar y recrear la historia, convirtiéndola en un cuento corto.


Se comenta sobre el recurso literario más evidente en estos textos del autor Juan José Panino: la aliteración, que consiste en la creación de una repetición de sonidos similares en la frase. Y se reflexiona sobre la pertinencia del uso de tal recurso para sumarle o añadirle carácter a la escritura, que a menudo contribuye a ser también un elemento de “diversión” en el texto.

En cuanto al momento de la reescritura de los textos se tiene en cuenta que el microrrelato “El dinosaurio” pierda sus características como tal y se transforme en cuento corto a partir del agregado de mayor información según los sentidos creados por los estudiantes. Asimismo, se consideran la ortografía, puntuación y respeto por la estructura narrativa previamente trabajada en el aula.

Esta práctica de escritura permite que los alumnos avancen en la comprensión y disfruten del microrrelato y el cuento. La revisión complementa los aprendizajes y permite volver al texto propio para redescubrirlo, mejorarlo y ampliarlo.



Escribiendo entre dinosaurios



Me pregunto... por qué tengo que corregir tantas veces mi cuento. Pero la profe me ayuda con preguntas y dice que así mejoro mi manera de decir las cosas.

Priscila Masega
1° año C



Recursos

Papeles con forma de huella de dinosaurio. Estera que simula ser barro. Textos seleccionados fotocopiados. Maquetas de dinosaurios. Huevo gigante de dinosaurio de utilería.

Bibliografía

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.

Monterroso, A. (2003). *En frasco chico. Antología de microrrelatos*. Buenos Aires: Colihue.

Panino, J.J. (2015). *En cancha chica. Minicuentos de fútbol*. Buenos Aires: Colihue.

Producciones de los alumnos

Extraño Mit

Cuando despertó, Mariana estaba acostada en una camilla, tirada en la selva.

Al observar el lugar encontró un dinosaurio al que llamó Mit.

Mientras miraba, Mit mordía mandarinas moradas.

De pronto, Mit la miró y del susto se despertó nuevamente, pero esta vez estaba en su cama. Todo había sido un extraño sueño.

Brisa Abod y Daniela - 1° año C

El agresor Co

Había una vez un dinosaurio que se desmayó por la golpiza que recibió de otro dinosaurio, llamado Hugo.

Cuando despertó, el agresor todavía estaba allí. Lentamente se levantó y se escondió de su enemigo que comía una presa con desesperación y pensó -¿cómo come comida condimentada con Coca Cola?

Mientras estaba escondido, un dino más pequeño lo descubrió y lo ayudó a huir sin que Hugo lo viera. Lo que más lo asustó fue que un dinosaurio tan grande tomara bebida cola.

Mateo Sánchez - 1° año C



Brisa Abod y Daniela - 1° año C



Mateo Sánchez - 1º año C

Primer contacto

Cuando desperté estaba rodeada de plantas en un bosque sin fin.

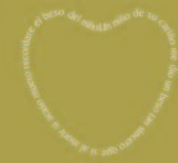
Él estaba allí: un velociraptor con enormes alas y grandes garras. Le temía mucho, pues era la primera vez que veía uno.

Todavía no recuerdo cómo llegué a ese bosque. Pero lo primero que escuché al despertar fue mi nombre: -¡Sabrina, Sabrina! Sube sobre Soob, silueta silenciosa, solitaria, salvadora.

Se sentía lejos, pero a la vez muy cerca. Tenía mucho miedo de que el dinosaurio hiciera algo conmigo. Pero solo se acercó, agachó su cuerpo, desplegó las alas, Soob me invitó a subir y todavía seguimos recorriendo juntos el bosque sin fin buscando el origen de la voz que me llama.

Sol Torres - 1º año C

El caligramón



Un beso de mamá o de papá no da un beso tan sincero que si al morir si acaso nuestro recordare el beso del niño. Un niño de su cariño no da un beso tan sincero que si al morir si acaso nuestro recordare el beso del niño.

PROPUESTA DEL EQUIPO:

Instituto de Enseñanza Superior “Eduardo Lefebvre de Laboulaye”

IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”

Laboulaye

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Liliana Ester Bertolusso

María Vanesa Cabral

Agradecimientos:

A la directora del IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”, Stella Giuliatti

A la vicedirectora del IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”, María Alejandra Benítez

A la directora del Instituto de Enseñanza Superior “Eduardo Lefebvre de Laboulaye”, Fabiana Perrone

Al bibliotecario del IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”, Ricardo Omar Luna

A los alumnos de 1° año “A” del IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”, año 2015, por su participación

Introducción

Esta propuesta ofrece a los estudiantes una herramienta clara y concisa para aprender lo que es la poesía visual y, concretamente, el caligrama. Este tipo de composición poética que dibuja, mediante la escritura, el tema que sugiere el poema, podría situarse en la frontera entre la literatura y las artes plásticas.

En este Taller de Escritura Creativa se invita a los estudiantes a que lean, comprendan, piensen y, por último, dibujen y escriban un texto poético para transformarlo en una representación visual.

En esta propuesta, se contemplan dos contenidos sugeridos en el Diseño Curricular del Ciclo Básico de la Educación Secundaria de la Provincia de Córdoba, para el área de Lengua, en el eje Literatura, “la escucha, lectura e interpretación de poesía de autores regionales, nacionales y universales” y “la reflexión sobre los recursos del lenguaje poético”.

Escenario

Los participantes concurren a una sala donde encuentran una ambientación con diferentes caligramas ampliados, de variados autores seleccionados por el docente coordinador.

Textos compañeros: *Encantado dijo el sapo* de María Cristina Ramos.

Caligramas: “La dama”, “La corbata”, “La paloma y El surtidor”, “Puntería” y “Corazón, corona y espejo” de Guillaume Apollinaire; “Li- Po1” de Isaac del Vando Villar

Primer momento

El docente coordinador invita a los estudiantes a dirigirse a la sala ambientada anteriormente descrita, les pide que observen y lean los textos allí expuestos.

Segundo momento

El docente coordinador anuncia que leerá en voz alta una poesía vinculada con la temática de los caligramas observados en el escenario: el texto *Encantado dijo el sapo*. Luego propone una conversación literaria a partir de las siguientes preguntas:

- ▲ ¿Han leído o escuchado canciones sobre besos? ¿cuáles?



El caligramón

A mí el taller
“El
caligramón”
me pareció muy
lindo, sobre todo porque
me gustó haber leído el
mío; aunque tenía un
poco de vergüenza; pero
me animé. Espero volver
a tener un taller así.

Ludmila Masera
1° año A



El caligramón



Me encantó aprender a hacer un caligrama, dibujar con palabras, increíble.

Lautaro Andrade
1º año A



El taller de hoy me pareció muy lindo por la temática: el amor, el cariño, los sentimientos son temas que pocas veces se tratan y para mí es muy lindo hablar de esas cosas.

Jazmín Yanina Dutto
1º año A

- ▲ ¿Qué emociones o sensaciones creen que siente una persona al dar un beso?
- ▲ ¿Por qué piensan que el sapo utiliza esa excusa para que le dé un beso la rana?
- ▲ ¿Qué harían ustedes si fuesen el sapo? ¿y si fuesen la rana?
- ▲ ¿En qué ocasiones decimos “encantado”?
- ▲ En el texto, ¿qué significados tiene la palabra “encantado”?
- ▲ Como el hechizo, embrujo o encantamiento no cesa según el sapo, ¿qué le propone a la rana? ¿ella acepta?

Tercer momento

Terminada la conversación literaria, el docente coordinador pregunta:

Piensen en los caligramas que observamos en la ambientación,

- * ¿Cómo se relaciona la forma gráfica con el contenido de la poesía que acabamos de leer?
- * ¿Son importantes los diseños de las formas gráficas en los caligramas? ¿por qué?
- * ¿Qué recursos literarios observaron en los caligramas?

Propone primero oralmente y luego en forma escrita y grupal la consigna:

En forma grupal escriban un caligrama, imaginando una forma gráfica para representarlo.

No olviden usar los recursos literarios utilizados en los caligramas que se han leído.

Una vez terminado el tiempo de escritura, el docente coordinador pide a los estudiantes que compartan sus producciones mostrando y leyendo sus caligramas.

Cuarto momento

Los alumnos leen el caligrama escrito por ellos para compartir lo producido. El docente coordinador hace los comentarios destacando los logros y haciendo observaciones sobre la adecuación del texto a lo gráfico. También

reconoce las decisiones que el estudiante ha tomado y sugiere correcciones o reorganizaciones futuras en el proceso de reescritura. Se observan los recursos literarios utilizados y se resaltan los más usados.

Quinto momento

Una vez finalizado el taller se reflexiona sobre los contenidos trabajados durante la realización de la actividad propuesta. Así, el docente coordinador menciona que la producción es el resultado de una multiplicidad de toma de decisiones puesto que el caligrama combina sistemáticamente el texto con lo gráfico. Comenta que la elección de un título sugerente es de gran importancia dado que debe relacionarse también con lo gráfico. El docente coordinador comenta sobre un recurso literario en particular: la enumeración.

Lo anterior permite que los estudiantes vivencien creativamente lo aprendido sobre esta particular manifestación del arte, de manera creativa. La revisión complementa los aprendizajes y permite volver al texto propio para redescubrirlo, ampliarlo, acotarlo, enriquecerlo y optimizar sus saberes culturales y artísticos.

Recursos

Fotocopias de caligramas ampliados de diferentes autores (a elección del coordinador). Mesa amplia. Mantel colorido. Pizarrón. Tizas de varios colores.

Bibliografía

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.

Ramos, M.C. y Piñón, V. (Texto e Ilustraciones). (2012) *Encantado, dijo el sapo*. Córdoba: Comunicarte.

Apollinaire, G. “La dama”, “La corbata”, “La paloma y El surtidor”, “Puntería” y “Corazón, corona y espejo” de Recuperado el 10 de julio de 2015 en

https://www.google.com.ar/search?q=caligramas+de+apollinaire+pdf&biw=1280&bih=699&tbm=isch&tbo=u&source=univ&sa=X&sqi=2&ved=0ahUKEwjznYXK9sXJAhXFEJAKHVd_D8gQsAQIIA&dpr=1 .

Vando Villar, I. “Li- Po1”. Recuperado el 10 de julio de 2015 en <http://arturoborra.blogspot.com.ar/2008/05/manifiesto-ultrasta-1918-isaac-del.html>.



El caligramón



Me gustó realizar la actividad propuesta en este taller porque cuando hicimos el caligrama contamos lo que sentimos al dar un beso. Es bueno hablar de lo que sentimos.

**Agustín Daniel Pérez
Ortega
1° año A**

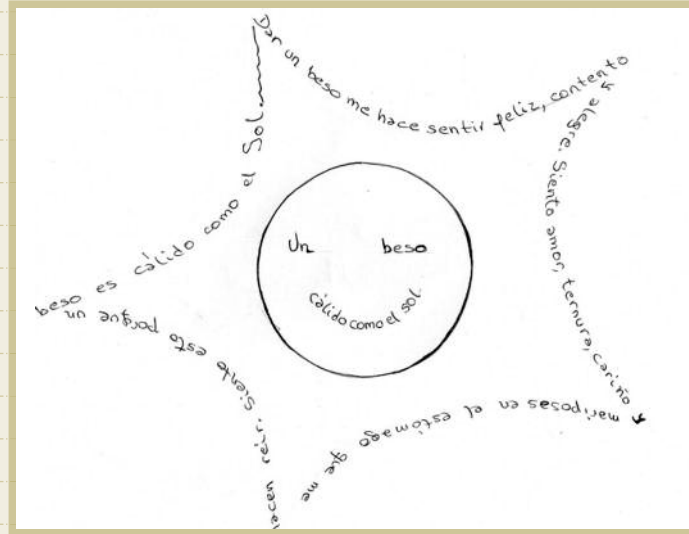


Producciones de los alumnos

Un beso cálido como el sol

Dar un beso me hace sentir feliz, contento y alegre. Siento amor, ternura, cariño y mariposas en el estómago que me hacen reír. Siento esto porque un beso es cálido como el sol.

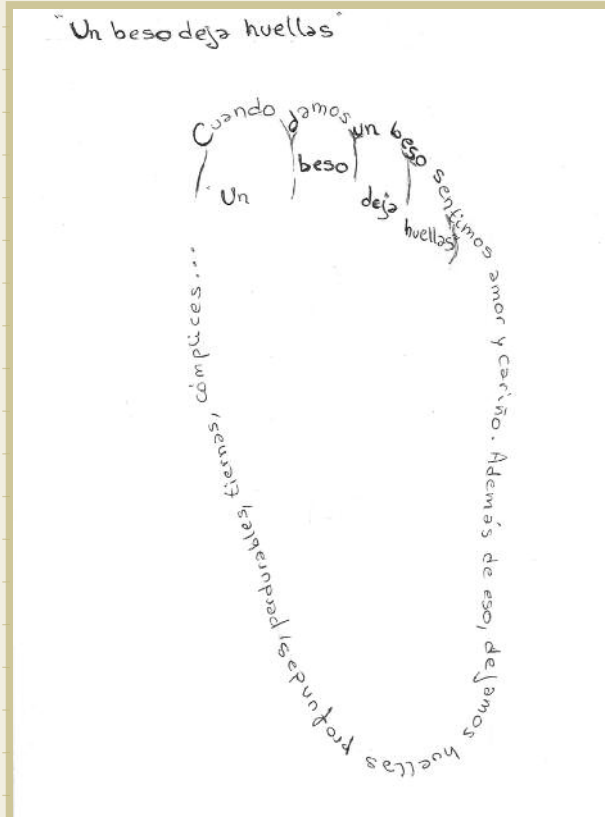
Martín Ezequiel Santoro - 1° año



El rayo del amor

Cuando damos un beso sentimos: amor, pasión, ternura, emoción, cariño, mariposas en el estómago y hormigas en las manos y en los pies. El rayo del amor es así...

Agustín Daniel Pérez Ortega y
Alejandro Nicolás Barroso - 1° año A



Un beso deja huellas

Quando damos un beso sentimos amor y cariño.
Además de eso, dejamos huellas profundas,
perdurables, tiernas, cómplices...

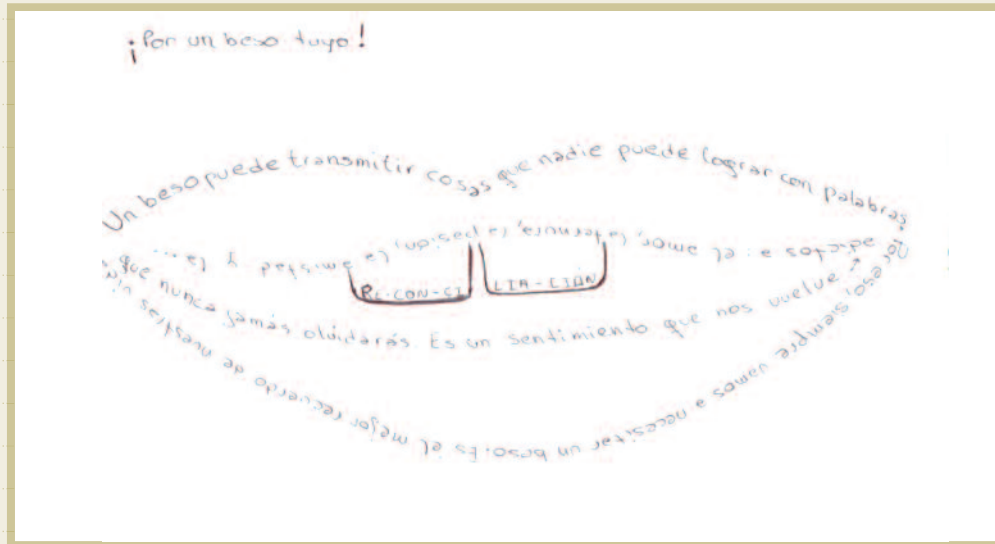
Daiana Emilia Arrieta y Emilse Magalí
Espinosa - 1° año A



¡Por un beso tuyo!

Un beso puede transmitir cosas que nadie puede lograr con las palabras. Por eso, siempre vamos a necesitar un beso. Es el mejor recuerdo de nuestras vidas, que nunca jamás olvidarás. Es un sentimiento que nos vuelve adictos a: el amor, la ternura, la pasión, la dulzura, la amistad, la reconciliación.

Soledad Lía Pérez y Clara Micaela Espinosa - 1° año A



Cocinando manjares



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Instituto de Enseñanza Superior “Eduardo Lefebvre de Laboulaye”

IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”

Laboulaye

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Liliana Ester Bertolusso

Gabriela Alejandra Milanesio

Agradecimientos:

A la directora del IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”, Stella Maris Giulietti

A la vicedirectora del IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”, Alejandra Benítez

A la directora del Instituto de Enseñanza Superior “Eduardo Lefebvre de Laboulaye”, Fabiana Perrone

A los alumnos de 1° año “C” del IPEM N° 90 “Juana Manuela Gorriti”, año 2015, por su participación

Introducción

En “Cocinando manjares”, los estudiantes se convierten en cocineros *caníbales* que deberán elaborar un plato cuyo ingrediente principal es un compañero del curso. Es la cotidianidad del texto instructivo lo que se convierte en la base del ejercicio del taller de escritura para acercarse a la fantasía y al humor negro. La propuesta del taller implica, entonces, experimentar el arte de extraer humor de lo horrible, cruel o repugnante; crueldad que, aplicada a un texto de uso cotidiano, desemboca en la ironía y el sarcasmo.

Si bien el Diseño Curricular del Ciclo Básico de la Educación Secundaria de la Provincia de Córdoba, para el área de Lengua, no incluye explícitamente el texto instructivo como contenido específico de primer año, por las características particulares que posee el grupo de alumnos con el que se trabaja, se considera que puede abordarse, ya que dentro del eje “Literatura y producción escrita” del Diseño se propone construir (a partir de lecturas asiduas) saberes específicos en relación con géneros discursivos propios del ámbito personal y social.

Escenario

Los participantes concurren a un espacio de la escuela donde encuentran una ambientación de cocina: ollas, cucharones, fuentes, especias, etc.

Texto compañero: “Instrucciones para comer una porción de pizza aceitosa con la mano” de Graciela Baby

Primer momento

El docente coordinador le entrega a cada estudiante una copia del texto de Graciela Baby. Se lo presenta como un instructivo minucioso con características de humor negro.

Segundo momento

Lectura en voz alta del texto instructivo por parte del docente coordinador del taller y posteriormente, una conversación literaria a partir de las siguientes preguntas:

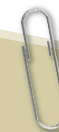


Cocinando manjares

Nunca pensé que el trabajo en forma de taller me iba a gustar tanto.



Priscila Masega
1° año C



Me sorprendí de mí mismo porque escribí mucho y a todos les gustó.

Michel Banchio
1° año C



Al terminar el taller
me quedé pensando
en la comida...
;porque dio hambre
cocinar al compañero!

Mateo Milanésio
1° año C

- * ¿Alguna vez tomaron conciencia de los pasos que hacemos para comer y disfrutar de una pizza?
- * En el texto leído, ¿qué detalles sobre cómo comer una pizza se nombran y nunca los tenemos en cuenta o no somos conscientes de ellos?
- * ¿Qué pasos agregarían? ¿cuáles creen que están de más?
- * ¿Qué partes reconocen en el texto instructivo? ¿cuáles agregarían? ¿deja de ser un texto instructivo sin ellas?
- * ¿Qué verbos utiliza el autor para dar las órdenes? ¿en todas son iguales? ¿qué cambios observan?
- * ¿Qué pasaría si cambio el orden de las instrucciones?
- * ¿Hay humor en el texto? ¿qué elementos del humor reconocen, faltan o agregarían?
- * ¿Qué les sugiere la palabra *deglutiente*? ¿qué sentidos adquiere en el texto?
- * ¿Cómo se imaginan una valla de masa?
- * ¿Cómo harían para comer una pizza con la mano si no tuvieran dedo índice?
- * ¿Qué pasaría si el queso fuera otra sustancia como el vómito de una persona? ¿qué cambios provocaría en el texto? ¿qué otra parte de la pizza podríamos cambiar por alguna parte del cuerpo? ¿provocaría el mismo efecto que en el caso anterior?
- * ¿Qué otras ideas crueles, repugnantes u horribles se les ocurren para agregarle a estas instrucciones?
- * ¿Qué partes del cuerpo podríamos usar como ingredientes en una pizza?

Tercer momento

Terminada la conversación, el docente coordinador toma una olla y saca un paquete que contiene papelitos de colores con los nombres de los alumnos para preparar la sopa caníbal. Cada alumno debe extraer un papelito con el nombre de uno de sus compañeros (si le toca su mismo nombre debe cambiar el papel). Luego el docente coordinador le entrega en hoja papel la consigna:

Te invito a que escribas una receta de cocina, donde el ingrediente principal sea el compañero cuyo nombre has encontrado en el papelito de color.
Trata de incorporar características del humor negro.

Cuarto momento

El docente coordinador invita a la lectura de los textos y se realizan comentarios sobre la lectura de lo producido. Al terminar los alumnos dejan sus escritos en una fuente y... ¡la comida está servida!

Quinto momento

En el taller se trabaja desde la cotidianidad del texto instructivo para acercar a los alumnos a la fantasía y el humor negro que anteriormente ya se había abordado desde la conversación literaria.

Modificar el trabajo en el aula partiendo de una ambientación distinta invita a imaginar, a abrir los sentidos a través del aroma de diferentes especias. Lleva al grupo a relacionar los conocimientos previos sobre el texto instructivo, la fantasía literaria, sus experiencias con comidas y en la producción de escritos, que al ser compartidos despiertan risas y comentarios sobre lo divertido que tiene cada texto por el particular estilo.

La lectura en voz alta del texto compañero seleccionado permite ejemplificar ambos contenidos desde la literatura y lo lúdico. El asombro que suscita su detallismo despierta la imaginación para la escritura.

En cuanto al momento de la reescritura de las producciones de los chicos, se tiene en cuenta el formato de los textos instructivos, sus partes previamente abordadas, el título, uso de los verbos en la preparación, vocabulario sencillo y ordenado, ortografía y puntuación. Lo anterior permite que los estudiantes apliquen lo aprendido sobre los textos instructivos y el humor negro en sus producciones. La revisión complementa los aprendizajes y permite volver al texto propio para redescubrirlo, mejorarlo, ampliarlo, etc.

Recursos

Textos compañeros fotocopiados. Ollas. Cucharones. Fuentes con especias.

Bibliografía

Baby, G. (2012) *El nuevo escriturón* de Maite Alvarado y otros. Buenos Aires: Ediciones El Hacedor.

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.



Cocinando manjares



Al terminar el taller me quedé pensando que dejé la carne de mi compañero en la parrilla, antes de salir hacia la escuela. Jajajaja!

Mateo Sanchez
1° año C



Producciones de los alumnos

¿Cómo cocinar humanos en forma de empanadas?

Ingredientes:

1 ½ kilo de carne picada de Ángel, 1 docena de tapas de empanada, ½ kilo de cebolla, hojas de albahaca, orégano, sal y pimienta.

Procedimiento:

Picamos la cebolla y la colocamos a fuego para saltearla. Revolvemos por 15 minutos.

Agarramos a un humano llamado Ángel y lo pasamos por la maquinita de picar carne muy lentamente, haciendo oír sus gritos de desesperación.

Luego, agregamos la carne picada de Ángel y revolvemos para mezclarla con la cebolla hasta que esté cocida. Revolvemos siempre en sentido de las agujas del reloj porque de lo contrario la carne picada se irá juntando nuevamente y volveremos a tener a Ángel entero.

Condimentamos con orégano, albahaca, sal y pimienta a gusto.

Después, comenzamos a armar las empanadas. Aquí también tenemos que tener precaución, pues si el repulgue no está bien hecho y prolijo, los trocitos de carne salen volando con las alitas de Ángel.

Cocinamos por 30 minutos.

Para comer, esperamos que se enfríen un poquito.

Finalmente, llevamos la bandeja llena de empanadas con carne de Ángel a la mesa.

Michel -1º C

Spaghetti de Yael con un toque de paciencia

Ingredientes:

Medio cuerpo de Yael, 3 tazas de agua, 1 caja de puré de tomate, ½ kg. de la paciencia de Yael, 1 cebolla, 2 zanahorias, queso de rallar, pimentón, romero, comino y una hojita de laurel, sal y aceite a gusto.



Procedimiento:

Para la salsa: Pique la cebolla y las dos zanahorias, colóquelas en una cacerola con un chorrito de aceite. Luego de que la preparación esté salteada, agregue el puré de tomates. Tenga cuidado de no confundirse con la sangre derramada por el cuerpo de Yael.

Después condimente con sal, pimentón, romero, comino y laurel a gusto.

Por último vierta la paciencia de Yael en la preparación para que todo se cocine a fuego lento.

Para los spaghetti:

Tome el medio cuerpo de Yael y páselo por una picadora de carne, para que se convierta en finos spaghetti. Deje airear los mismos de manera extendida.

Coloque el agua a hervir. Cuando llegue al punto de ebullición coloque sal y aceite al agua, luego sumerja los spaghetti.

Cuando la pasta esté bien cocinada retire, cuele y sirva en una bandeja de vidrio con la salsa por encima. Esta es una comida que se disfruta con paciencia.

Juan Ignacio -1° año C

Cómo preparar Cristian al horno con verduras

Ingredientes:

Un Cristian entero deshuesado, 3 papas, 3 batatas, 2 cebollas grandes, una calabaza, el jugo de un limón, una pisca de sal y la cola de un zorrino para aromatizar.

Procedimiento:

Deshuesar a Cristian. Extraer cada hueso de su cuerpo con un sacacorchos que tenga cabo de madera.

Condimentar a Cristian con sal y el jugo de limón. Luego, colocarlo en una fuente.

Prender el horno a 160º para que se vaya calentando.

Lavar, pelar y cortar las verduras. Agregarlas a la fuente con la carne.

Colocar en la preparación la cola de zorrino para matar todos los malos olores de la carne de Cristian deshuesada con sacacorchos.





Llevar al horno por 35 minutos.

Una vez terminado el proceso de cocción cortar la carne comenzando por la cabeza y bajando por el cuerpo hasta las extremidades. Acompañar el plato con las verduras y colocar un trozo de la cola de zorrino para cada comensal, así nadie sentirá los malos olores de Cristian. También, el plato se puede servir en forma de brochette, colocando los dedos deshuesados en la punta de cada uno, continuar con otros trozos de carne y las verduras intercaladas.

Yael - 1° año C

Guiso con los rubios cabellos de Aldana

Ingredientes:

1/2 kilo de cabellos rubios de Aldana, 2 zapallitos, 3 cebollas, una cucharada de pimentón, 1 caja de puré de tomates y 2 litros de agua.

Procedimiento:

En primer lugar, lavamos, pelamos y trozamos las verduras; luego, las colocamos a hervir con 1 litro de agua en una cacerola.

Segundo, tomamos la cabeza de Aldana y extraemos pelo por pelo con una pincita de depilar.

Tercero, en otra cacerola con 1 litro de agua, agregamos los cabellos rubios de Aldana bien frescos o recién depilados, el puré de tomate y el pimentón para darle un toque color infierno a la hermosa cabellera. Dejamos hervir hasta que los pelos estén bien cocidos.

En cuarto lugar agregamos las cebollas picadas para terminar con el perfume a frutillitas de la melena rubia. Finalmente, servimos todo en una fuente de vidrio y nos sentamos a la mesa para disfrutar. Pero... ¡cuidado, no hagas esta preparación para una cena muy elegante, porque todos los comensales terminarán con la boca teñida de rojo o con los pelos entre los dientes!

Carolina - 1° año C

**Pensar, temblar
y soñar en la noche...**



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Escuela Superior de Comercio y Bachillerato Anexo

Nivel Superior - Nivel Secundario

Leones

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Alicia Elena Pochettino

Ana Lía Conti

Natalia Cornaglia

Claudia Elizabeth Dutto

Viviana Gerbaudo

Gretel María Pécora

Agradecimientos:

A la directora, Patricia Penna, por su apoyo permanente

A la vicedirectora, Silvia Ilari

A la profesora Ángeles Palacios, vicedirectora hasta el año 2015

A los alumnos de 2° año “A”, “B” y “C”, año 2015

A los alumnos de 2° y 3° año del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura, año 2015

Introducción

Este taller tiene como objetivo que el alumno libere su creatividad y pueda traducirla en palabras construyendo relatos de suspenso y parafraseando a Cortázar, logre un momento de suspensión del juicio. Tomar partes de un texto y de otro y, a partir de allí, hacer surgir nuevas historias; exorcizar al dragón que todos tenemos adentro, al decir de Luisa Valenzuela. Se trabajan contenidos inherentes a la literatura, específicamente los protagonistas son los relatos de suspenso y aquellos conocidos como leyendas urbanas locales que permiten actualizar la memoria individual y colectiva, como textos narrativos dignos de rescate.

Escenario

Desde el comienzo, se escuchan efectos sonoros para generar un clima de suspenso. Salón decorado con objetos, relacionados con la temática a tratar, por ejemplo: máscaras, pelucas, telas de araña y cuchillos de utilería, telas colgadas y carteles con formas de fantasmas.

Texto compañero: “Más allá de las vías” de Estela Smania

Primer momento

El docente coordinador inicia el taller invitando a los estudiantes a sentarse en grupos de cinco. A continuación, les presenta el libro *Cuentos para temblar*, les habla sobre la autora, Estela Smania y su libro. Luego, los invita a hacer predicciones a partir del título del cuento “Más allá de las vías”, les pide que intenten relacionarlo con objetos, lugares, recuerdos o anécdotas.

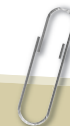
Segundo momento

Lectura oral expresiva del cuento “Más allá de las vías” a cargo del docente coordinador. Luego de la lectura plantea una conversación literaria, considerando las siguientes preguntas:

- ✓ ¿Hubo algo de la historia que les llamara la atención?
- ✓ ¿Algún hecho les pareció extraño?



**Pensar, temblar
y soñar en la noche...**



Lo más interesante de este taller es que con mis compañeros nos pasábamos las historias creadas por nosotros y corregíamos los errores, además de darnos distintas ideas para incluir en los proyectos. Creo que este taller fue lo más productivo que hicimos en el año.

Josefina Sosa
2° año C

Pensar, temblar y soñar en la noche...



Este taller fue sin dudas el más lindo, estuvo muy creativo. Había cuentos y frases que nos incentivaban para crear maravillosas historias; las creativas frases estaban sobre ataúdes y fantasmas hechos en cartulinas; completaban el espacio sombreros y máscaras escalofriantes, haciendo más emocionante el momento. Además, la música elegida, tenebrosa, le daba un toque muy especial.

Rocío Moletta
2° año C

- ✓ ¿Qué les impactó más?
- ✓ ¿Esperaban que esta historia tuviera algo más? ¿qué le agregarían?
- ✓ ¿Con qué personaje se sintieron identificados? ¿por qué?
- ✓ ¿Les trae algún recuerdo de un lugar determinado?
- ✓ ¿En dónde sucedió la historia? ¿qué simbolizan las vías del ferrocarril?
- ✓ ¿Qué será lo que pensó y percibió el narrador al encontrarse con el “otro” Gabriel?
- ✓ ¿Qué sintieron cuando el personaje que relata la historia descubre la casa abandonada?

El docente coordinador del taller aborda el tema de las leyendas urbanas locales.

Tercer momento

Terminado el momento de la conversación, el docente coordinador pregunta:

- * ¿Les gustaría saber más sobre lo que puede suceder más allá de las vías?

Y luego propone la siguiente consigna de escritura:

Observen los objetos del escenario y escriban un relato de suspenso, en el que puedan recuperar personajes de historias locales que conozcan.

Para ello, tienen sobre la mesa carteles en forma de fantasmas con frases de apoyo y fragmentos de autores que pueden incluir, si lo desean, de manera literal o con alguna modificación en sus textos.

Frases de apoyo:

Aparece en el living, después en el baño, más tarde en la cocina, y su mirada...

Revolvió las prendas de vestir hasta que encontró la preciada llave, corrió hasta la puerta y después de abrirla...

... tengo miedo de cerrar los ojos...

... cuando no haya más espacio en el infierno, los muertos caminarán sobre la tierra...

Fragmentos de autores reconocidos:

... Lo ahorqué porque recordaba que me había querido y porque estaba seguro de que no me había dado motivo para matarlo, lo ahorqué porque sabía que, al hacerlo, cometía un pecado, un pecado mortal que comprometería mi alma hasta llevarla - si ello fuera posible - más allá del alcance de la infinita misericordia de Dios más misericordioso y más terrible...

El gato negro de Edgar Allan Poe

El conde me ha invitado a su castillo. Naturalmente yo llevaré la bebida.

La última cena de Ángel García Galiano

... Regresaré de mi propia muerte para vengarme de... ... Pensar que hay alguien debajo de la cama y que si dejas caer la mano te la agarrará...

El Resplandor de Stephen King

Cuando hube terminado mi tarea eran las cuatro de la madrugada, pero seguía tan oscuro como a medianoche. En momentos en que se oían las campanadas de la hora, golpearon a la puerta de la calle. Acudí a abrir con toda tranquilidad, pues ¿qué podía temer ahora?

Corazón delator de Edgar Allan Poe

Cuarto momento

En este momento los participantes leen los textos producidos, acompañados por los efectos sonoros. El docente coordinador realiza comentarios sobre las producciones recuperando atentamente las tareas, sobre todo las posibilidades señaladas desde la consigna. Marca las recurrencias en las producciones referidas a los procedimientos que generan el miedo al lector, como la incertidumbre, la indefensión, la parálisis, entre otros.

Quinto momento

El docente coordinador sistematiza junto a los estudiantes las características de los relatos de suspenso, en los cuales el personaje es presa de elementos extraños e inexplicables que producen perplejidad, misterio, curiosidad y, a veces,



**Pensar, temblar
y soñar en la noche...**



miedo al lector, en un ambiente opresivo con personajes de historias locales. También, caracteriza las leyendas urbanas como creencias populares que, pese a contener elementos sobrenaturales o inverosímiles, son presentadas como hechos reales, pero exagerados, distorsionados o mezclados con datos ficticios, que circulan de boca en boca.

Luego, el docente coordinador dialoga con los alumnos sobre la incidencia de las frases de apoyo en la creación de un clima de suspenso en sus relatos y la importancia de leer fragmentos de autores reconocidos en el género para visualizar elementos, personajes y lugares, capaces de generar esa atmósfera.

Por último, valora la importancia de explorar la memoria individual y colectiva para recordar, actualizar y recrear leyendas urbanas locales.

Recursos

Equipo de música. CD con efectos sonoros para crear clima de suspenso. Máscaras, pelucas, cruces y cuchillos de utilería, telas colgadas y carteles con formas de fantasmas.

Bibliografía

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.

King, S. (2006). *El Resplandor*. Buenos Aires: De bolsillo.

Poe, E. A. (1999). “El corazón delator” en *Narraciones Extraordinarias*. Buenos Aires: Grijalbo.

Poe, E. A. (2004). *El gato Negro*. Buenos Aires: Anaya.

Smania, E. (2014). “Más allá de las vías” en *Cuentos para temblar*. Córdoba: Comunicarte.

Valenzuela, L., Brasca R. y Bianchi S. (2008). *La pluma y el bisturí*. Actas del Primer Encuentro Nacional de Microficción. Buenos Aires: Catálogos.

Valenzuela, M. L. *Taller para escribir microrrelatos*. Recuperado el 19 de Agosto de 2015 en <https://www.youtube.com/watch?v=S1JjGMeZHAA>.

Producciones de los alumnos

A la medianoche

Esta historia relata lo que un día intenté y me arrepentí para toda la vida...

Se trata de un ritual que está de moda, como son las selfies y los challanjes. Es un supuesto ritual que se ejecuta a las 00:00, justo a la medianoche. El mismo transcurre durante toda la noche y si no lo haces bien, pueden pasar cosas que no querrás ver.

Éste consiste en apagar completamente las luces de la casa, sentarse en la sala y rodearse de velas; una vez sentado se debe repetir tres veces la siguiente frase: Señor de la medianoche, yo te invito a jugar. Una vez dicho eso, las velas se apagarán y ya no se podrá volver atrás.

Pasados cinco minutos, comenzarás a escuchar ruidos extraños y te puedo asegurar que no es el viento. No te pongas nervioso, eso empeora las cosas. Procura correr a buscar una vela y enciéndela lo más rápido que puedas. Vas a ver una sombra y es Él, el que invitaste a jugar. Él quiere jugar a la mancha. Él no te puede tocar. Escóndete, corre, pero lo más importante es que no salgas de tu casa. Justo a las 3:00 de la mañana tienes que ir a tu cama y acostarte. Pero es imprescindible que no te duermas. Vas a sentir que golpean tu ventana, muy despacio. No mires ni te asustes, se van a hacer más fuertes. Parecerá que golpean con una piedra. No te duermas, pero no puedes parecer despierto.

A las 5:00 te levantas y vas al baño, éste estará frío y con el espejo empañado. Pero es aquí, justo en esta parte que a mí no me fue bien. No sé qué pasó. ¿Qué hice mal?

Volviendo al tema, en esta parte tienes que sentarte en tu bañera y repetir tres veces: No juego más. Esto tiene que ser a las 6:00, tienes que pasar una hora a oscuras en tu baño. Si jugaste bien y Él quedó contento, te dejará ir, y todas las luces se prenderán. Pero en mi caso no se prendieron.

Desde ese día no duermo, no como, ya no trabajo, no tengo amigos. Es como si estuviera muerto.

Franco Marotta - 2° año



Pensar, temblar
y soñar en la noche...



Franco Marotta - 2° año B



Ignacio Marotta - 2° año



Franco Marotta - 2° año B

Amistad opresiva

Estaba ahí, sentada en su silla, con su vestido blanco y el cabello rojizo cuando escuché ruidos, llantos, gritos. Miré a mí alrededor y no vi absolutamente nada extraño. No me preocupé, desarmé la cama y me acosté. A la mañana siguiente, al despertar, acaricié su frío rostro y su pelo corto.

Todos los días, la cambiaba, no sé bien por qué, pero todas las semanas era la misma rutina. Sentía que si la descuidaba, algo malo pasaría, se enfadaría y volveríamos a los viejos tiempos, cuando se ponía histérica, inquieta, lloraba con lágrimas negras, se despeinaba y gritaba hasta aturdirme.

Para mí, no era molestia cuidarla, es más, la apreciaba a pesar de su espíritu maligno, satánico, raro, que a muchas personas paralizaba.

Una vez, por equivocación, llegó una visita. Mi muñeca no toleraba a los demás. Cuando me dirigí a ella para pedirle que se alejase, me atacó con sus pequeñas manos. La abracé fuerte y le pedí que se calmara, que no me iría; yo era suya, jamás me dejaría escapar de su encanto.

Viviría ahí, en esa casa fría y antigua, con ella, para siempre.

Virginia Rodríguez - 2° año C

Una extraña sensación

Ya no sé si estoy despierto o no, si estoy vivo o no, si esto es real o no. Pero lo que sé es que no puedo salir. Estoy encerrado con frío, apretado pero cómodo.

Ya hace un tiempo muy largo o quizás fue corto pero no lo sé. Esta oscuridad me confunde.

Y, de repente escucho un fuerte ruido como si estuviera en un ataúd y me taparan con tierra. Siento un calor pesado pero no me acuerdo de que haya muerto. Mi único recuerdo es haber estado en mi cama, inmóvil, sin aire, sin nada.

Inesperadamente, siento que me destapan y manos calientes me agarran, algo me besa la frente.

Con dificultad abro los ojos y veo una luz intensa y blanca, escucho una dulce voz que me dice: -Nico, Nico, despierta, tienes que ir a la escuela. No termino de despertar y veo que anteriormente me habían tapado con miles de sábanas. Eran tantas que cuando me destapé me volvió el alma al cuerpo.

Abro la ventana y mi patín estaba lleno de nieve. Y sonrío porque llegó el invierno.

Máximo Llabrés - 2° año A

Orientado vuelo



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Escuela Superior de Comercio y Bachillerato Anexo

Nivel Superior – Nivel Secundario

Leones

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Alicia Elena Pochettino

Ana Lía Conti

Natalia Cornaglia

Claudia Elizabeth Dutto

Viviana Gerbaudo

Gretel María Pécora

Agradecimientos:

A la directora, Patricia Penna, por su apoyo permanente

A la vicedirectora, Silvia Ilari

A la profesora Ángeles Palacios, vicedirectora hasta el año 2015

A los alumnos de 2° año “A”, “B” y “C”, año 2015

A los alumnos de 2° y 3° año del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura, año 2015

Introducción

Partiendo de lo que implica un Taller de Escritura Creativa, se pone en marcha “Orientado Vuelo” como una forma de trabajo en la que se conjugan, no sólo la palabra, como medio que lleva al taller adelante, sino también otros sentidos puestos en juego, como el tacto, la vista, el oído, el gusto...

Todo esto amalgamado en el relato elegido, en donde un hombre se apega a sus babuchas –zapatos indios– que son irrompibles y ese objeto lo lleva a vivir diferentes situaciones acompañadas de imágenes sensoriales, metáforas, descripciones, entre otros recursos ricos en olores y sabores, propios de una cultura lejana a nosotros.

En este taller se trabajan variados contenidos, tales como: conversación literaria, descripción y recursos literarios. La motivación del taller tiene como eje vertebrador la presencia de diversos objetos que se relacionan con la cultura oriental. Este camino propicia que vayan surgiendo búsquedas más complejas de nuevos umbrales de percepción y comunicación.

Escenario

En el centro del aula hay una mesa adornada con ornamentos orientales: alhajas, porta velas, vestimentas, condimentos de la cocina oriental y elementos decorativos. También hay banderines colgados que forman parte de la ornamentación con adjetivos que podrán utilizar los estudiantes durante el proceso de escritura creativa y en cada mesa hay descripciones a modo de ejemplos. Los participantes se sientan en grupos de cuatro o cinco alumnos. Música oriental de fondo que se oye a lo largo de todo el desarrollo del encuentro.

Texto compañero: “Las babuchas irrompibles” de *Las mil y una noches*

Primer momento

Lectura oral expresiva a cargo del docente coordinador del taller, del cuento “Las babuchas irrompibles” de *Las mil y una noches*.

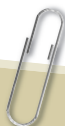
Segundo momento

Al terminar de leer, el docente coordinador plantea una conversación literaria, a partir de las siguientes preguntas:

- * ¿Qué te llamó especialmente la atención?



Orientado vuelo



Me gustó la decoración, la música de ambientación, los objetos que había sobre las mesas; todo esto daba muchas ideas para escribir. Estuvo bueno.

Ignacio Marotta
2° año B



Desde el momento que entré se sentía una brisa de tranquilidad, estaba todo muy bien decorado, con objetos y música árabe; se veía mucha dedicación y que lo hicieron pensando en lo que tanto nos iba a gustar.

Además el SUM estaba decorado con banderines que en su interior contenían adjetivos, los cuales podíamos usar para trabajar. A mí, a todos, nos encantó.

Rocío Moletta
2° año C

- * ¿Hubo algo que te tomó totalmente por sorpresa?
- * ¿Qué le dirías a tus amigos sobre este cuento?
- * ¿Qué te sorprendió de la historia?
- * ¿Hay algo de lo que sucede en esta historia que te haya pasado? ¿viviste alguna anécdota parecida?
- * Cuando estabas leyendo, ¿viste la historia sucediendo en tu imaginación? ¿qué detalles, qué pasajes, te ayudaron a ver mejor? ¿qué episodios han quedado más grabados en tu mente?
- * ¿Cuántas historias diferentes podés encontrar en este cuento?

Tercer momento

Se les pide a cada uno de los participantes que elijan algún objeto de los expuestos en la mesa para que puedan tocarlos, sentirlos, olerlos, explorarlos. Después, se les entrega una tarjeta y se les pide que escriban una ficha del objeto elegido para armar el **catálogo del anticuario** (lugar en el que se coleccionan objetos antiguos orientales).

El docente coordinador propone la siguiente consigna de escritura:

Observá detenidamente los objetos que hay en la mesa, sentilos, olerlos, tocarlos.

Elegí uno, el que más te guste y escribí una ficha del objeto con los siguientes datos:

- * Origen: tiempo y lugar
- * Fabricante
- * Dueño: quién fue y qué significó para él o ella.
- * Descripción utilizando imágenes sensoriales
- * Historia del objeto

Para ello, te pueden ayudar los adjetivos que se encuentran en los banderines, las descripciones de las tarjetas que están en la canasta y los objetos que te rodean.

Ilustrá el objeto que describiste o alguna situación relacionada con él.

Descripciones:

En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme, no ha mucho tiempo que vivía un hidalgo de los de lanza en astillero, adarga antigua, rocín flaco y galgo corredor. Una olla de algo más vaca que carnero, salpicón las más noches, duelos y quebrantos los sábados, lentejas los viernes, algún palomino de añadidura los domingos, consumían las tres partes de su hacienda.

El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha de Miguel de Cervantes Saavedra

Acababan de dar las doce, de una manera pausada, acompasada y respetable, en el reloj del pasillo. Era costumbre de aquel viejo reloj, alto y de caja estrecha, adelantar y retrasar a su gusto y antojo la uniforme y monótona serie de las horas que va rodeando nuestra vida, hasta envolverla y dejarla, como a un niño en la cuna, en el oscuro seno del tiempo.

La busca: La lucha por la vida I de Pío Baroja

Nébel fijó entonces atentamente los ojos en la hermosa criatura. Era una chica muy joven aún, acaso no más de catorce años, pero completamente núbil. Tenía, bajo el cabello muy oscuro, un rostro de suprema blancura, de ese blanco mate y raso que es patrimonio exclusivo de los cutis muy finos. Ojos azules, largos, perdiéndose hacia las sienes en el cerco de sus negras pestañas. Acaso un poco separados, lo que da, bajo una frente tersa, aire de mucha nobleza o de gran terquedad. Pero sus ojos, así, llenaban aquel semblante en flor con la luz de su belleza. Y al sentirlos Nébel detenidos un momento en los suyos, quedó deslumbrado.

Una estación de amor de Horacio Quiroga

Cuarto momento

En la socialización, los participantes leen los textos producidos, acompañados por la música motivadora. El docente coordinador realiza comentarios sobre las producciones recuperando atentamente las tareas: restricciones y posibilidades señaladas desde la consigna. Manifiesta las recurrencias de las producciones en torno a los contenidos indicados en la introducción: procedimientos.

Por último, invita a los estudiantes a que manifiesten lo que sintieron durante el proceso de escritura que compartieron.



Orientado vuelo



Me gustó la experiencia de poder compartir un momento muy agradable con mis compañeros. Conocí adjetivos nuevos y objetos de otros lugares, muy lindos.

Virginia Rodríguez
2° año C



Quinto momento

El docente coordinador dialoga con los estudiantes acerca de las posibilidades descriptivas del lenguaje, a través de las imágenes sensoriales los invita a observar el uso de los adjetivos en sus producciones para valorar el enriquecimiento de las descripciones a partir de su uso.

Asimismo, los invita a que reflexionen y opinen acerca del valor polisémico de las palabras y de las resonancias e impacto que produce en cada lector la inclusión de imágenes sensoriales, impregnadas de los sabores y colores de Medio Oriente.

Para finalizar, puntualiza que describir un objeto a través de una ficha es presentarlo para que el receptor pueda hacerse una idea precisa de cómo es, mediante la selección de los rasgos distintivos que le dieron origen y lo caracterizan: su historia, su forma, su color, su tamaño, su estructura, su dueño y su fabricante.

Recursos

Ornamentos orientales, condimentos, adjetivos, tarjetas con descripciones, fotografías de lugares de Medio Oriente. Equipo de música, CD, computadora, cañón de imágenes.

Bibliografía

Baroja, P. (2010). *La Lucha por la Vida* (Trilogía) La busca, Mala hierba y Aurora roja. Madrid: Editorial Cátedra. Letras Hispánicas.

Cervantes Saavedra, M. (1998). *El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de La Mancha*. Méjico: Porrúa.

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.

Anónimo. (2006) *Las Mil y Una Noches*. Nueva Biblioteca Billiken. Buenos Aires: Atlántida.

Quiroga, H. (2011). *Cuentos de amor, de locura y de muerte*. Buenos Aires: La estación.

Producciones de los alumnos



Orientado vuelo

FICHAS TÉCNICAS

Objeto: cofia.

Origen: Mesopotamia, 1746.

Fabricante: el esclavo Ergun Demir.

Dueño: Rey Hamurabbi.

Descripción - historia: un 14 de julio de 1746, el rey Hamurabbi de la Mesopotamia, mandó hacer una cofia; objeto ruidoso, con tiritas de canutillos y el frente corto con arandelas. Obviamente, le dejó esta actividad a uno de sus esclavos: Ergun Demir. Éste obedeció a la petición del rey y trató de imaginársela poniendo todo su tiempo y esfuerzo en hacer la tarea de la mejor manera posible. Cuando lo logró, fue corriendo a mostrársela al rey. Estaba muy nervioso y ansioso, con mucho miedo por lo que pudiera decir su amo.

A Hamurabbi le encantó. Lo felicitó y le otorgó un cargo mayor: ser su ayudante.

La cofia fue algo especial para el rey, ya que él la había hecho fabricar.

Martina Torres - 2° año B

Objeto: una lámpara con una vela.

Origen: Cercano Oriente.

Fabricante: un viejo monje fallecido.

Dueño: un joven maestro del estilo bajo, llamado Yi.

Descripción: lámpara con ribetes en oro y una vela en el centro.

El estilo Zen es un viejo estilo de meditación y pelea, en el que todo se centra en una lámpara de vela. La llama concentra todo el poder y el crecimiento de la misma depende del carácter de la persona que medita.

Franco Marotta - 2° año B



Objeto: accesorio femenino y decorativo.

Origen: Arabia Saudita, año 1790.

Fabricante: Manjula, especialista en accesorios y decoración en esa época.

Dueño: joven árabe, su familia lo apodaba Aisha que significa: vida.

Descripción: tamaño pequeño, de extremada belleza; posee monedas brillantes y llamativas. Son muy usadas por bailarinas y, con el paso del tiempo, se transformó en un accesorio típico de las mujeres árabes.

Historia: este accesorio fue un obsequio del fabricante Manjula para su amigo, el joven Aisha.

Virginia Rodríguez - 2° año C

Objeto: elefante dorado.

Origen: hindú, India, 1500 a.C.

Fabricante: hechicero hindú.

Dueña: madre soltera de siete hijos, lleva una mala vida.

Significado: talismán de la buena fortuna.

Descripción: fuerte, robusto, dorado, rugoso, afortunado, pesado, brillante, adorado, antiguo, majestuoso, significativa, confiable.

Historia: con el tiempo el elefante dorado se convirtió en un amuleto. Más allá de que transmitía buena suerte, daba total tranquilidad y buenas energías a todo aquel que lo mantuviera en su hogar.

Alicia Rodríguez y Milagros Bulacio - 2° año C

Objeto: babucha de pana.

Origen: turco, año 4000 a.C.

Fabricante: artesano.

Dueña: una princesa amante de los zapatos.

Descripción: su color predominante es rojo bordó, su textura suave, tiene abundantes piedras que la hacen muy codiciada. En su borde exterior tiene una cinta dorada, propia de una princesa.

Ariana Marian y Brisa Álvarez - 2° año C

Borges y las memorias



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Escuela Normal Superior “Dr. Nicolás Avellaneda”

Instituto FASTA Inmaculada Concepción

San Francisco

Equipo de producción autoral:

Coordinación:

Raquel Cecilia Turletti

Adriana Bertoia

María Angélica Chiapero

Anabel Lucero

Marisa Macello

Julia Ryser

Colaboradores:

Alumnos de 3° año de Instituto FASTA Inmaculada Concepción, año 2015:

Nora Alemandi

Noelia Bonino

Pablo Sutter

Agradecimientos:

A la directora de la Escuela Normal Superior “Dr. Nicolás Avellaneda”, Ana Collino

A la vicedirectora de la Escuela Normal Superior “Dr. Nicolás Avellaneda”, Dolly Stessen

A la profesora Shirley Saccone

A los estudiantes del Ciclo Orientado de la Escuela Normal Superior “Dr. Nicolás Avellaneda”, año 2015



TRAYECTO “Borges y las memorias”

Esta propuesta de Taller de Escritura Creativa está organizada en un trayecto con cuatro etapas¹. Se denomina **Borges y las memorias** y se propone posicionar, académica e ideológicamente estos dos componentes (un escritor y un tópico) entre los alumnos. Pretende acercarles un autor que en el imaginario social es “difícil” y cuya lectura se supone sólo para un grupo selecto de lectores. Jorge Luis Borges, probablemente, es el escritor argentino más conocido a nivel mundial y el más nombrado en la Argentina. Sin embargo, ¿es leída su obra aquí? Con certeza, Borges debe afrontar, en ese sentido, no sólo el prejuicio que proviene de su posición ideológica y política sino también la tradicional idea de que sus textos son casi ininteligibles, inaccesibles para el público en general y, más aún, para los niños y adolescentes.

La palabra “memoria” adquiere, según el contexto y la intención con que se la utilice, una variedad de sentidos: puede referirse a lo neurológico, a lo político e incluso a lo tecnológico. Recurrir a ella como fuente de recuerdos del pasado –personal, social o histórico– otorga la posibilidad de redimensionarla para analizar el presente y pensar el futuro con mirada crítica pero optimista. Esto posibilita producir textos personales pero desde la socialización para lograr lo que el propio autor expresa: “No hay poeta, por mediocre que sea, que no haya escrito el mejor verso de la literatura, pero también los más desdichados. La belleza no es privilegio de unos cuantos nombres ilustres” (Borges, 2005: 10).

El trayecto **Borges y las memorias** se divide en cuatro etapas. Cada una de ellas está formada por un taller que se conecta con otros, a partir de la intertextualidad como recurso central, propiciando un análisis complejo e intenso mediante el recurso de la intertextualidad bajtiniana, donde todo texto es un mosaico de citas en una relación dialógica con otros, así Borges entra aquí en conversación con otros autores.

Las cuatro etapas del itinerario o trayecto se denominan:

Primera etapa: “Pérdida y recuperación del pasado: y recuerdan y aguardan y esperan”

Segunda etapa: “Amor perdido, deseado, recuperado: y se encendieron sus mejillas”

Tercera etapa: “La Historia y las historias: en la piel del alma”

Cuarta etapa: “Vivir, desear, recordar: qué suerte he tenido de nacer”

¹ El esquema de la organización de este trayecto y la bibliografía de cada una de las etapas del Itinerario se presenta al final de las cuatro etapas.

TRAYECTO “Borges y las memorias”



El proceso de lectura de un entramado de textos de Borges y de otros autores lo “(...) podríamos definir como una combinación de adquisición de información e indagación de la memoria” (Rosato y Álvarez, 2010: 30). Esto es, recuperando en cada tramo del trayecto, en cada taller, lo propuesto en los anteriores. Así, se comienza con el rescate del mundo exterior a través de los sentidos (“Pérdida y recuperación del pasado”) para adentrarse en el análisis de los sentimientos (“Amor perdido, deseado, recuperado”); se abordan a continuación los conflictos desde lo general, desde la Historia Universal (“La Historia y las historias”) para finalizar en la revisión y propuesta en lo particular, en las historias personales (“Vivir, desear, recordar”). De esta manera, se recorre el pasado para llegar al presente y vislumbrar el futuro, otorgándole a la memoria el rol de recuperadora de lo propio y de lo ajeno, que progresivamente confluyen a partir de los textos y ayuda a “(...) los aún anónimos poetas, aún anónimos escritores, (...) a alcanzar ese descubrimiento final de sí mismos que hace a la gran literatura” (Borges, 2014: 173).

La totalidad del trayecto implica una necesaria variedad de escenarios y una desestructuración del tiempo escolar. En cuanto a los primeros, se vinculan a la temática de cada etapa, y en cuanto al segundo, se valora de una manera particular el tiempo didáctico dedicado a la enseñanza de la literatura en el secundario y al Taller de Escritura Creativa como el modo más genuino de hacerlo.

Pérdida y recuperación del pasado: y recuerdan y aguardan y esperan

Introducción

“Pérdida y recuperación del pasado” estimula a los alumnos a ser conscientes de la percepción del mundo mediante los sentidos y a reflexionar sobre ciertos procesos cotidianos para evitar su naturalización. Permite captar y recuperar en el presente, bajo la forma de recuerdos, el pasado que impactó en nuestra vida y que quedó grabado en la memoria. La idea se inscribe en una tradición filosófica que resume la frase: “La impresión que a través de los sentidos adquirimos de la realidad exterior, aunque no sea tan cierta como nuestro conocimiento intuitivo, merece el nombre de conocimiento” (Locke, 1999: 60).

Los textos literarios y los escenarios elegidos para cada momento propician el despertar sensorial y la paulatina apropiación de los recursos necesarios para la recreación personal, a través de la escritura, de la experiencia propuesta. Para que el pensamiento de Oscar Wilde cobre actualidad: “sólo los sentidos pueden curar el alma, igual que sólo el alma puede curar los sentidos” (Wilde, 1970: 29).

Escenario

Primer momento: pasillo de ingreso a la biblioteca

Segundo momento: biblioteca

Tercero, cuarto y quinto momento: aula

Textos compañeros: “Hule” de David Voloj; Fragmento del capítulo I “Magdalena” de Marcel Proust; “La lluvia” de Jorge Luis Borges y “Desayuno” de Jacques Prevert
“Funes, el memorioso” (video)



Pérdida y recuperación del pasado: y recuerdan y aguardan y esperan

¡Con este Taller
pude ver cuánto
tienen que trabajar los
escritores!

Alumno de 1° año C

Pérdida y recuperación del pasado: y recuerdan y aguardan y esperan



Si sigo así, voy a salir poeta.

Alumno de 1° año C

Primer momento²

Los estudiantes y el docente coordinador se reúnen en el pasillo que ingresa al sector de la biblioteca donde está preparada una mesa con un desayuno servido. Cada alumno recibe una copia de la poesía “Desayuno” de Jacques Prévert. Se ubican alrededor de la mesa. Junto a las tazas hay dos tipos de servilletas: uno tiene impresas diferentes imágenes, como por ejemplo: teteras, tazas, ollitas, ensaladeras, pavas; y el otro tipo, palabras: sopa cremosa, café suave, té relajante, ensalada fresca, frío, rico azúcar, cálido, mate espeso, gustoso, espuma. Mientras los estudiantes desayunan, una alumna de los últimos años del secundario lee en voz alta el poema de Prévert.

Segundo momento

Los estudiantes ingresan a la biblioteca y se sientan en ronda. A continuación, lectores invitados³ leen los otros textos seleccionados: “Hule”, “La lluvia” y “Magdalena”. De estos dos últimos los alumnos reciben una copia impresa. Además, la lectura de “La lluvia” va acompañada de la ejecución del palo de lluvia.

Cada alumno retira su Cuaderno del Taller que se encuentra en canastos destinados para tal fin, toma también, una servilleta en blanco en la que escribe palabras sueltas que forman un campo semántico con las sensaciones de la jornada y la pega en el cuaderno.

Tercer momento

En el aula el docente coordinador repasa lo realizado anteriormente en el segundo momento.

En el pizarrón un colaborador pega cartulinas de distintos colores con diferentes adjetivos escritos. Éstos hacen referencia a la capacidad humana de percibir el mundo a través de múltiples sentidos:

dulce – crujiente – frío- sabrosa – opaco – caliente – redondo – amarillo – ruidosa – brillante
penetrante – quemada – rasgado – agradable – silenciosa – protector

² Cada momento es un taller con su propia dinámica. Esta decisión fue tomada por el Equipo de Trabajo con el fin de considerar los tiempos de lectura y de creación literaria acordes al ritmo de trabajo de cada grupo.

³ El Equipo de Trabajo eligió como lectores: una docente de Nivel Primario, una profesora de Nivel Secundario, la bibliotecaria de la ENSNA y personas que forman parte de la comunidad educativa.

El docente coordinador indica a los alumnos las siguientes consignas:

Combiná las palabras del campo semántico escrito en la servilleta con los adjetivos sugeridos en el pizarrón. Escribí en el Cuaderno del Taller diferentes enunciados, párrafos o frases.

Elaborá un texto breve, en forma de prosa lírica o poema.

Los estudiantes leen en voz alta sus producciones.

Cuarto momento

Los alumnos visualizan una proyección en *Power Point*⁴ sobre los diferentes cuadernos de escritor de autores reconocidos: Borges, Cortázar, Dolina, Fontanarrosa, King, Laiseca, Lovecraft, Pizarnik, Rulfo y Whitman.

En primer lugar, se les explica que toda creación literaria es un proceso; en segundo lugar, que los escritores no son seres elegidos sino personas de carne y hueso y por último, que la literatura supera la creación artística y es una parte íntima de la sociedad.

Se les indica:

Intercambiá con tu compañero de banco el breve texto que produjiste en el tercer momento y háganse sugerencias y aportes mutuos.

Como cierre, el docente coordinador explica que el objetivo de todos los talleres es trabajar con diferentes composiciones de Borges, ya sea como texto principal o como texto secundario. Para reflexionar se proyecta el video de “Funes el memorioso” de Jorge Luis Borges que plantea los siguientes interrogantes: ¿cómo olvidar? ¿qué recordar?

⁴ El *Power Point* fue realizado por los estudiantes de Nivel Superior. Este momento del Taller dialoga con la justificación del mismo, que está en el recuadro, realizada por el alumno Pablo Sutter.



Pérdida y recuperación del pasado: y recuerdan y aguardan y esperan

Para la realización del *Power Point*, hemos optado por autores que produjeron sus escritos en distintos contextos sociales, espaciales y temporales, con el fin de asegurarnos de que la visión que cada uno tiene o tuvo sobre el proceso de escribir no sea unívoca sino que muestre una amplia variedad de posturas y principios. Además, la selección cuenta con autores consagrados que escribieron durante toda su vida, aunque su producción difiera en cantidad (Whitman y Hojas de Hierba o Rulfo con sus tres publicaciones; y Stephen King con una superproducción). No hemos catalogado ni criticado a ninguno de los escritores, hemos presentado sus formas de producción, sus posturas ante el desafío de escribir. La intención de este *Power Point*, es la de mostrar a los alumnos tres cosas: primero, que la creación de un texto no se realiza en pocos minutos sino que es un proceso que hasta puede transformarse en eterno; segundo, que los escritores son personas de carne y hueso como cualquiera, con sus ideas, principios, falencias y virtudes; y tercero, que la escritura, la literatura (tanto leer

(continúa en página siguiente)

Pérdida y recuperación del pasado: y recuerdan y aguardan y esperan



como escribir) es más que un arte o una producción artística, es una parte íntima de la sociedad humana y que puede utilizarse con diferentes fines: de evasión, de cura, de alivio, de incompreensión, de queja, de alabanza, etc.

Por último, es necesario aclarar que hemos seleccionado solo una mujer debido a la dificultad de encontrar anécdotas en primera persona sobre las escritoras preseleccionadas (Virginia Woolf, Alfonsina Storni, Victoria Ocampo, Sor Juana, etc). No hemos podido encontrar la información deseada.

La estructura del *Power Point* consta de: nombre y apellido del escritor, fecha de nacimiento y eventual defunción, y un pequeño resumen de su actividad. Luego, una imagen en forma de historieta o dibujo que representa al autor; le siguen fotos verdaderas o reales del mismo. La información propiamente dicha: pequeños puntos que resumen lo que luego se explicará con mayor detenimiento. Por último, alguna imagen de la actualidad que remita al autor o en otros casos tapas de libros recomendadas por nosotros.

Pablo Sutter

Quinto momento

El docente coordinador a través del diálogo sistematiza contenidos de literatura y también de lengua. Los alumnos socializan y discuten a partir de sus interpretaciones, juicios de apreciación y valoración de la temática que han estado trabajando. Descubren que la memoria se activa, que es posible recuperar, a través de los sentidos, fragmentos de nuestro pasado. También reflexionan sobre los recursos poéticos del lenguaje ya que luego de las producciones el docente coordinador hace visible, puntualiza y amplía sus conocimientos acerca de las posibilidades del lenguaje a partir de los recursos que los estudiantes utilizaron en el Taller de Escritura Creativa. Escriben textos poéticos atendiendo a consignas de invención y experimentación. El docente coordinador explica que toda escritura es un proceso que implica tiempo y revisión. En las próximas instancias se revisarán los textos, a través de diferentes modalidades para lograr versiones más completas y bellas. El taller “Pérdida y recuperación del pasado: y recuerdan y aguardan y esperan” inicia un camino de rescate del mundo exterior a través de lo sensorial. Es el punto de partida para dar lugar a la construcción de la escritura a partir de un sujeto.

Recursos

Mate cocido. Bizcochitos. Servilletas blancas. Servilletas con frases. Cartulinas de diferentes colores. Computadora. Textos de literatura impresos. Instrumento musical palo de lluvia.

Producciones de los alumnos



Pérdida y recuperación del pasado: y recuerdan y aguardan y esperan

Estaba caminando en la calle, cuando la lluvia comenzó a caer. Al llegar a mi casa, mi piel estaba fría. Fue agradable tomar un café bien caliente y con mucha azúcar, como a mí me gusta. Cuando tomaba mi café, me di cuenta de lo fría y silenciosa que era mi casa. Me hacía falta algo de compañía. Mi hermana era ruidosa, pero ella se había ido hace tanto tiempo... tengo que admitir que la extraño. Ella era una persona muy agradable y sabía hacer las comidas más ricas del mundo. Cuando ella estaba, todo era brillante y alegre. Ahora, todo es opaco y lleno de tristeza. El recuerdo de nuestros desayunos juntos, llenos de risas, me causan depresión y nostalgia.

A ella le encantaba el amarillo, toda su ropa era de ese color. Me acuerdo cuando encontré uno de sus vestidos bastante rasgado, se había puesto a llorar como una niña pequeña a la que no le habían dado su chocolate favorito. Ella era así, infantil, pero igual la quería y siempre la querré.

Anahí Carobolante - 1° año C

Una mañana de lluvia ruidosa, desayuno dulce y humor agradable. Recuerdo las sabrosas magdalenas que hacía mi abuela, la escritura brillante, el canario amarillo y los sentimientos tiernos que compartíamos cada mañana.

Denise Suárez - 1° año C

Los recuerdos del desayuno

El desayuno se volvía cada vez más ruidoso, en mi cabeza solo escuchaba su voz, se volvía agradable oír sus sentimientos, de pronto solo empecé a pensar que en mi pasado había paredes rasgadas que me decían qué persona era, lo sé pero es que mi memoria no era tan brillante como parecía.

Morena Romero - 1° año C



SEGUNDA ETAPA

Amor perdido, deseado, recuperado: y se encendieron sus mejillas

Introducción

Esta etapa aborda como contenidos de Literatura el género lírico, su estructura y sus recursos estilísticos. A medida que se desarrolla el taller se trabajan además contenidos de Lengua: formas no pronominales del verbo –infinitivo, gerundio y participio– y aquellos contenidos que surjan a partir del trabajo y la duda de los alumnos. De esta manera, se trabaja la lengua en función de la creación literaria, la lengua como materia prima de la literatura.

Por otra parte, introduce a los estudiantes en la tradición de la literatura amorosa. Desde el principio de los tiempos, el amor es un tema recurrente en este ámbito. Sin embargo, quizá por este motivo, es descuidado en la práctica escolar. “El discurso amoroso es hoy de una extrema soledad. Es un discurso tal vez hablado por miles de personas – ¿quién lo sabe?–, pero al que nadie sostiene: está completamente abandonado por los lenguajes circundantes, ignorado, despreciado o escarnecido por ellos” (Barthes, 2014: 15). Entonces se recupera para redescubrir su vigencia y de esta manera, la suma de lecturas sirve de musa inspiradora para recrear la palabra ajena. Los poetas son constructores y los alumnos se tornan reconstructores de esa palabra y propagadores de ambas.

“Dis-cursus es, originariamente, la acción de correr aquí y allá; son las idas y venidas, andanzas, intrigas. En su cabeza, el enamorado no cesa en efecto de correr, de emprender nuevas andanzas y de intrigar contra sí mismo” (Barthes, 2014: 17).

Ya en el siglo I a.C. leemos:

Mi novia dice que jamás
se casaría con otro
ni aunque se lo pidiera el propio Júpiter
lo dice.
Pero lo que una mujer dice a su amante preso,
más vale escribirlo en el agua o en el viento.
(Catulo, 2002: 82).

Hoy se repite esa invitación: ante el sentimiento amoroso se impone escribir... en el agua, en el viento, en el fuego... se impone escribir.

Escenario

Primer momento: biblioteca

Segundo momento: plaza

Tercer momento: patio de la escuela

Cuarto y quinto momento: aula

Textos compañeros: “Soneto” de Francisco Luis Bernárdez, “Despedida” de Jorge Luis Borges, “Ayer te vi” de Raly Barrionuevo, “Amor donde quieras que estés” de Manuel Wirzt y “El globo azul” de Julia Rossi. Una tira de historieta de “Macanudo” de Liniers

Primer momento⁵

En la biblioteca escolar se encuentra una mesa servida con libros de poemas pertenecientes a autores de distintas nacionalidades y diversas épocas y estilos. Los alumnos los exploran, buscan y seleccionan aquellos que les llaman la atención. Luego de elegir un texto extraen una cita y la transcriben en su cuaderno, además copian el título del libro y su autor. A continuación intercambian el texto con un compañero o eligen otro de la mesa.

Segundo momento

En la plaza del barrio de la escuela los alumnos se sientan formando grupos de cinco integrantes. La lectura es grupal, secuenciada y en un orden pautado.

Cada grupo recibe los cinco textos impresos con un número determinado que indica el orden de lectura. Cada estudiante lee el texto indicado por turno y en voz alta para sus compañeros de grupo.

⁵ Cada momento es un taller con su propia dinámica. Esta decisión fue tomada por el equipo con el fin de respetar los tiempos de la lectura y de la creación literaria.



Amor perdido, deseado,
recuperado: y se
encendieron sus mejillas



Luego, reunidos en una sola ronda el docente coordinador inicia una conversación con las siguientes preguntas:

- * ¿Qué tienen en común todos los textos?
- * ¿Por qué se eligió la plaza para la lectura de los textos?
- * ¿Todos narran o describen el mismo tipo de amor?
- * ¿Cuáles hacen referencia al amor perdido... recuperado, olvidado, deseado?
- * El yo lírico ¿cree que es necesario sufrir por amor?
- * ¿Por qué las despedidas son tristes?
- * ¿Cómo reaccionamos cuando perdemos el amor?
- * ¿Por qué algunas personas se resisten a perder el amor?
- * ¿Existe una edad para el amor?

Tercer momento

En el patio cubierto de la escuela el docente coordinador le entrega a cada alumno una tarjeta con el siguiente listado de infinitivos:

llorar - encontrar - perder - callar - herir - comprender - amar - desear - recordar - sentir - mirar
prometer - soñar - compartir - añorar - olvidar - besar - extrañar - recuperar - querer

Luego se ubican en ronda y se les solicita la siguiente consigna:

- Transformá (individualmente) los infinitivos en gerundios y participios.
- Lean rotativamente en voz alta cómo quedaron los infinitivos luego de ser transformados.
- Escribí en tu Cuaderno del Taller un breve texto poético utilizando los infinitivos, gerundios y participios.
- Para realizar esta actividad tengan como referencia los textos transcritos durante la mesa servida y aquellos que fueron leídos en el segundo momento.

Se agrupan nuevamente, como al inicio de la actividad y se les indica:

Intercambien las producciones y háganse aportes y sugerencias mutuamente.

Cuarto momento

Cada estudiante recibe una tira de la historieta Macanudo, de Liniers, referida al amor y la pega en el Cuaderno del Taller, para luego escribir la versión final del breve texto poético antes producido. Se leen los textos corregidos

Quinto momento

El docente coordinador a través de un diálogo, sistematiza el aprendizaje de Lengua y Literatura. También los ayuda a reflexionar sobre cómo amplían sus prácticas de lectura literaria mediante la frecuentación y exploración de diversos géneros que pertenecen a circuitos de difusión y consumo de literatura –textos poéticos, cuentos, canciones, historietas–. Pueden socializar y discutir sus interpretaciones y valoraciones en la conversación literaria. El docente coordinador manifiesta, detalla y pone en evidencia los conocimientos acerca de las posibilidades del lenguaje a través de los recursos utilizados, como anáforas, comparaciones, imágenes sensoriales y preguntas retóricas, y la riqueza musical de los verboides. Además, se explica que toda escritura es un proceso que implica tiempo y revisión, por ello, en las próximas instancias realizarán un análisis de los textos propios surgidos de las vivencias y emociones personales; los revisarán y corregirán para lograr escritos más bellos y elaborados.

El taller “Amor perdido, deseado, recuperado: y se encendieron sus mejillas” permite adentrarse en el análisis de los sentimientos.

Recursos

Mesa de libros de poemas pertenecientes a autores de distintas nacionalidades y diversas épocas y estilos. Señalador con la tira de la historieta. Textos de literatura impresos. Una tarjeta con infinitivos (una por alumno).



Amor perdido, deseado,
recuperado: y se
encendieron sus mejillas



Producciones de los alumnos

Te recuerdo y te pienso

En una noche muy fría, cae sobre mi ventana una agradable lluvia y me trae a la memoria recuerdos de un pasado muy dulce lleno de sentidos, amor y brillo.

Mis sentimientos y tus miradas traen hasta mí una voz protectora, ruidosa y cálida como el café de todas las mañanas.

Pero lloro al saber que no estás aquí, que te fuiste, y los latidos de mi corazón van al más allá para poder recordarme nuevamente contigo.

El penetrante aroma de tu opaco perfume llega a mí y me guía hacia una calle para poder llegar hasta ti.

Paola Juncos - 1° año C

Recuerdos tuyos

Cuanto más paso el tiempo sin vos, más te recuerdo y más te quiero: tu agradable, dulce y brillante sonrisa da vueltas en mi cabeza.

Todas las mañanas pienso en aquel día, ese desayuno junto a la ventana en la que caían brillantes y cristalinas gotas.

Recuerdos y más recuerdos, vueltas en mi corazón dan. Cada día te imagino y más te quiero, te extraño y te vuelvo a querer.

Quiero volverte a tener y no volverte a perder.

Milena Barale - 1° año C



Amor perdido, deseado,
recuperado: y se
encendieron sus mejillas

Amor fugado

Te he deseado y he callado, me has herido, te he perdido, te he soñado y también olvidado, pero al fin, te he sentido.

Y luego de haber perdido este juego he comprendido que antes de amar hay que saber querer y también, saber perder.

Paola Juncos - 1° año C

Amor perdido

*Me arrepiento de haber callado
y perder el amor que tú me habías prometido.*

*Me arrepiento de no haberte
recuperado cuando era el momento.*

*Ojalá pudiera besar tus labios
y sentir que tú me amas.*

*He llorado por ti porque no estamos
viviendo lo que habíamos soñado.*

*Ahora puedo comprender todo lo que
he sentido por vos y que ese amor ya no existe.*

*Y me enamoré de ti
y no te supe olvidar.*

Gianella Carobolante - 1° año C

Amor perdido, deseado,
recuperado: y se
encendieron sus mejillas



Amor olvidado

*Recuerdo el amor olvidado,
llorando en las noches sin descanso.
Desear el beso en tus labios,
querer recuperar y comprender...
y callar las heridas en mis brazos.*

Milena Lobos - 1° año C

No me arrepiento

*Me arrepiento
de haberte extrañado.
Me arrepiento
de haberte olvidado.
Me arrepiento
de haberte deseado.
Me arrepiento
de haberte callado.
Pero de lo que no
me arrepiento es de
haberte amado.*

Maia Savid Boetto - 1° año C



La Historia y las historias: en la piel del alma

Introducción

La Historia Universal y las historias de vida provocan en los alumnos el descubrimiento de cómo éstas marcan la experiencia de cada sujeto y lo hacen partícipe y miembro activo de una comunidad. En su aspecto más cruel, el de los conflictos humanos en sus diversas formas, impactan individual y socialmente más allá de los espacios y las épocas, en lo más profundo del ser.

Igual que en la tragedia griega, la lectura despierta la compasión del otro y, por efecto mimético, se materializa en el yo lector el sufrimiento y el dolor del semejante.

El efímero presente necesariamente debe recurrir a la memoria de lo pasado para escribir un futuro superador que convierta a cada uno en responsable de los hechos y omisiones que forman la Historia.

“No se puede vivir en el solo presente (...) sólo en el pasado cabe organizar una vida. Para ello es necesario dedicar todos los momentos a experimentar y a utilizar, y entonces no nos quemarán más” (Buber, 1995: 29).

Escenario

Primer momento: museo

Segundo momento: aula

Tercer momento: sala de música

Cuarto y quinto momento: aula



Textos compañeros: “Mil grullas” de Elsa Bornemann, fragmento de “El testigo” de Jorge Luis Borges, letra del tango “El 45” de María Elena Walsh y “Contame una historia” de Mario Laquinandí grabadas por Eladia Blázquez

Primer momento

En el museo, la guía desarrolla su exposición a partir de dos conflictos suscitados en esta zona: la Batalla de Quebracho Herrado durante el Proceso de Organización Nacional y los enfrentamientos por la posesión de la tierra durante la etapa del “aluvión inmigratorio” en la región⁶.

El docente coordinador del taller lee en voz alta “Mil grullas”. Se inicia la conversación literaria:

- * ¿Quiénes son los protagonistas del cuento?
- * ¿Qué es un origami y qué significado tiene el plegado de la grulla?
- * ¿En el final del cuento, qué significado adquiere la metáfora de las mil grullas?

Cada alumno recibe una hoja A4 doblada en dos con una fotografía de guerra que incluye a niños en situación de violencia, junto con el fragmento de “El testigo” de Borges. Este material se agrega al Cuaderno del Taller. A partir de los siguientes interrogantes se recupera lo expuesto por la guía del museo, el cuento y las fotografías:

- * ¿Cómo piensan que viven los niños en situación de guerra? ¿son víctimas? ¿de qué manera?
- * Según lo expuesto por la guía: ¿cuáles fueron las causas que originaron la llegada de inmigrantes a esta región?
- * ¿Cómo era la vida de estos colonizadores? ¿de qué manera resolvían sus conflictos?
- * ¿Creen que los conflictos armados sólo afectan a los adultos? ¿y que sólo se producen en territorios lejanos?

Luego se les indica:

Escribí una breve reflexión u opinión –aforismos– sobre alguno de los aspectos conversados, en la tapa de la hoja anexada en el Cuaderno del Taller.

⁶ Pueden seleccionarse otros temas históricos que narren conflictos o guerras locales.

Segundo momento

El docente coordinador sugiere una serie de pares antitéticos:

amor/odio – guerra/paz – vida/muerte – conflicto/diálogo

A partir de estos pares antónimos los alumnos elaboran una reflexión en prosa a favor de la paz en el mundo.

Tercer momento

Los alumnos escuchan los tangos: “El 45” y “Contame una historia”. El docente coordinador inicia una conversación acerca de:

- * ¿Qué factores desencadenan una guerra?
- * ¿De qué otra manera pueden resolverse los conflictos?
- * ¿Por qué las principales víctimas son los niños y jóvenes?
- * ¿En la canción “El 45” qué acontecimientos históricos nombra la autora?
- * ¿El verso “te acordás hermana qué tiempos aquellos” lo pueden asociar con otro tango?
- * ¿En la canción “Contame una historia” por qué el poeta solicita este pedido?
- * ¿Qué palabras usa para pedirle a otro, que le cuente una nueva historia?
- * ¿Qué características debe tener esa historia pedida?

Luego, el docente coordinador escribe en el pizarrón la frase: “CONTAME UNA HISTORIA”

y les pide:

Elaborá un relato breve utilizando algunos de los versos de los tangos escuchados:

... mentime al oído...
... que hable de paz...
... de un mundo querido, soñado y mejor...
... que aún vale la pena jugarse y vivir...
... qué tiempos aquellos...
... tanto cambió todo...
... como vos y yo...



La Historia y las
historias: **en la piel
del alma**



Cuarto momento

Para leer y corevisar lo producido, se propone la siguiente consigna en forma oral:

Con el compañero de banco, intercambien sus escritos y háganse aportes pensando si hay algo que agregar, quitar o modificar.

Quinto momento

El docente coordinador, a través del diálogo, sistematiza contenidos de Literatura y también de Lengua. Hace visible para el proceso de escritura la utilización de sinónimos, antónimos, adjetivos: gentilicios y numerales. Los alumnos escuchan, leen e interpretan. Surgen inquietudes e interrogantes. Reflexionan sobre los temas propuestos. El taller “La Historia y las historias: en la piel del alma” propone indagar en el dolor y sufrimiento del otro, la búsqueda de un futuro mejor.

Recursos

Grabador, pizarrón, textos impresos, hojas A4 dobladas en dos con una imagen de diarios o revistas con niños en situación de guerra y fragmentos fotocopiados de “El testigo” de Borges (tantas como alumnos).

Producciones de los alumnos



La Historia y las historias: en la piel del alma

No tiene sentido. La guerra no es la solución para arreglar los problemas. Existe el diálogo para poder resolver los conflictos e intercambiar opiniones sin necesidad de luchar.

Lucia Lobos - 1° año C

*Empezar la guerra o estar en ella está mal, TODOS POR LA PAZ MUNDIAL.
La guerra no es la solución, es el camino a la MUERTE.*

Candela Brochero - 1° año C

La guerra

La guerra no es agradable. Mueren muchas personas y sobreviven algunas. El dolor de las familias es horrible, al enterarse de un fallecimiento.

La guerra es algo feo donde te obligan a recurrir a ella, donde quedás dañado por tantas cosas impresionantes. Donde todo es estar alerta a que no ataquen. Donde pasás hambre, sed, sueño, etcétera.

Ir a la guerra es una decisión fría porque sabés que vas a vivir lo oscuro, donde se viven años y años, que luego morís o si vivís quedás traumatizado. La guerra es donde todo es lucha, donde todo es gritos, peleas, bombas, armas, cuchillos y sobrevivir al ataque.

Es difícil tratar de no matar, tratar de sobrevivir, tratar de ser alguien es difícil...

Agostina Baudracco - 1° año C

¡Cuéntame una historia distinta de todas!

Cuéntame una historia que me hable de que el mundo vale la pena porque se puede soñar, vivir, creer, poder, que existan amigos, derechos.

Paola Juncos - 1° año C



CUARTA ETAPA

Vivir, desear, recordar: qué suerte he tenido de nacer

Introducción

“Vivir, desear, recordar: qué suerte he tenido de nacer” pretende recuperar, desde el origen, que es el nacimiento, los instantes destacados en el breve recorrido de la vida de los alumnos.

El momento del agasajo y la celebración como acto ritual representa una intersección que lleva a la memoria introspectiva. Una reminiscencia que desde el ayer proyecte el mañana. Compromete al sujeto a un momento de meditación, una evaluación de logros, fracasos y perspectivas.

A través de lecturas variadas los estudiantes reflexionan acerca del sentido de la vida. Ésta, compuesta por buenos y malos momentos, se constituye en la materia de escritura para que, cuando la vida interrogue al hombre “éste conteste de una única manera: respondiendo de su propia vida. Únicamente desde la responsabilidad personal se puede contestar a la vida” (Frank, 2008: 131).

Escenario

Primer momento: sala de video

Segundo y cuarto momento: biblioteca

Tercero y quinto momento: aula

Textos compañeros: “Lo peor es el vértigo” (fragmento) de Ernesto Sábato y
“Otro poema de los dones” (fragmento) de Jorge Luis Borges

Video compañero: “Qué suerte he tenido de nacer” de Alberto Cortez

Primer momento

En la sala de video, los alumnos aprecian el recitado de “Qué suerte he tenido de nacer” de y por Alberto Cortez. Previamente cada uno de ellos recibió una copia del texto y, si lo desea puede leerlo simultáneamente. Luego se les pide:

A partir de tus experiencias y recuerdos, escribí un **poema** en el Cuaderno del Taller con la siguiente estructura:
Qué suerte he tenido de nacer por/porque...
Por/porque
Por/porque
Por/porque

Para finalizar se propone presentar en voz alta los poemas a manera de lectura compartida.

Segundo momento

Se dirigen al pasillo de la biblioteca ambientado para una fiesta de cumpleaños: una mesa con una torta, una imagen de porcelana fría, servilletas, gaseosas y bolsas con sorpresitas. El docente coordinador lee en voz alta “Otro poema de los dones”. Luego, colaboradores⁷ explican que es el “día del cumpleaños” de Jorge Luis Borges y el Día del lector. Precisamente por lo establecido por la Ley N° 26754 de 2012 se instituye el 24 de agosto como Día del lector en homenaje al natalicio del escritor.⁸

Se reparten a los estudiantes señaladores que recuperan los interrogantes del video “Funes el memorioso” (presentado en la primera etapa del trayecto):

¿Cómo olvidar? ¿Qué recordar?

⁷ El equipo, para este momento, contó con la colaboración de alumnos de Nivel Superior.

⁸ El texto del recuadro, realizado por las estudiantes de Nivel Superior Nora Alemandi y Noelia Bonino, dialoga con la propuesta del Taller ya que explicita decisiones didácticas estas las alumnas aportaron al trabajo colaborativo.



**Vivir, desear,
recordar: qué suerte
he tenido de nacer**

Quando decidimos trabajar con Jorge Luis Borges por conmemorarse el día de su cumpleaños pensamos que los alumnos debían comenzar por conocer a Jorge Luis niño, a Georgie, ese pequeño que con mucha convicción decidió que quería ser escritor y forjó su camino para lograrlo. La influencia de su abuela materna lo llevó a tener un dominio absoluto del inglés, llegando al extremo de: escribir a los siete años un resumen de los mitos griegos, y a los nueve a traducir a “El príncipe feliz” de Oscar Wilde. Conversamos sobre sus viajes, inspiraciones, sus estilos y el volver a descubrir, a la distancia, a su ciudad natal: Buenos Aires, presente en muchos de sus escritos.

Su crecimiento literario no cesó, año tras año, Georgie se fue transformando en Borges. Un autor de una imaginación exquisita, que sabe ahondar en las profundidades del lenguaje, pero que lamentablemente en el imaginario social, es considerado un escritor difícil de leer. Aquí fue donde quisimos detenernos y hacer mayor hincapié, en el Borges lector, escritor, niño, hombre. Jorge Luis Borges entró a las aulas para formar lectores y transformarlos en actores de su propia voz.

**Nora Alemandi
Noelia Bonino**

**Vivir, desear,
recordar:** qué suerte
he tenido de nacer



Se establecen relaciones con las distintas etapas del trayecto y las diferentes temáticas abordadas en cada una. Reunidos alrededor de la mesa preparada para el festejo, se canta el feliz cumpleaños y se soplan las velitas. Mientras los alumnos degustan su porción de torta se les entregan las bolsitas con sorpresitas que contienen un pequeño anotador, una calcomanía de Borges acompañada con un lápiz y caramelos.

Tercer momento

Cada estudiante recibe el fragmento de “Otro poema de los dones” de Borges, se relee y comenta. Luego se le entrega a cada alumno un cartoncito, a manera de etiqueta, con la consigna:

Escribí los **dones** que crees que tenés...

Un colaborador les entrega una gran caja con envoltorio de regalo, en ella deben guardar los cartoncitos con la escritura de sus “dones”. Esta caja será guardada en la biblioteca de la Institución. Al ingresar a segundo año, se volverá a abrir y se les repartirá lo que escribieron.

Cuarto momento

En el aula, se habla sobre el cumpleaños 103 de la Escuela –fundada el 26 de agosto de 1912– y luego se proyecta un *Power Point* con imágenes que representan situaciones de ruido, silencio, vértigo, pausa: recitales musicales, calles peatonales, plazas, atardeceres, arboledas, niños jugando, bombardeos.

Reciben los estudiantes una copia del texto “Lo peor es el vértigo” y se les solicita:

Luego de la lectura grupal, resaltá aquellas frases que más te gustaron.

Completá en tu cuaderno las frases que te dictamos:

Gracias quiero dar por...

Deseo para mí hoy...

Deseo para todos mañana...

Luego, el docente coordinador propone formar grupos de cinco integrantes para realizar las siguientes actividades:

Completen las frases

Gracias queremos dar por...

Deseo para nosotros hoy...

Deseo para todos mañana...

Junten los agradecimientos y los deseos y en grupo escriban un breve texto lírico que tenga reflexiones, preguntas retóricas, como tiene el texto de Sábato.

Quinto momento

El docente coordinador a través del diálogo, sistematiza contenidos de Lengua y Literatura. Los alumnos socializan y discuten a partir de sus interpretaciones y juicios de apreciación acerca de la temática trabajada. Analizan la importancia de algunos elementos de la lengua tales como adverbios, derivación de palabras, pronombres, y sobre géneros discursivos de distintos ámbitos: poema, texto de opinión, cuento. Por ser la etapa que culmina este itinerario guiado, se los insta a continuar el camino como lectores autónomos.

Se reflexiona sobre la importancia de permitirse un tiempo para la lectura que propone pensar la vida cotidiana, agradecer los dones recibidos y expresar íntimos deseos.

El taller “Vivir, desear, recordar: qué suerte he tenido de nacer” cierra aquel camino de rescate que conduce a través de la literatura a cada alumno a su mundo interior, a lo más profundo de sí, de su pasado, presente y futuro, plasmado en la producción de los textos que atesora el Cuaderno del Taller.

Recursos

Etiquetas de cartulina, caja con moño, vídeo, textos impresos, Cuaderno del Taller, señaladores con interrogantes del video “Funes el memorioso”. Un pequeño anotador, una calcomanía de Borges, un lápiz y caramelos, tantos como alumnos haya. Lo mismo con el fragmento del poema “Otro poema de los dones” y del texto “Lo peor es el vértigo”.



**Vivir, desear,
recordar: qué suerte
he tenido de nacer**



Producciones de los alumnos

Los momentos y personas que no queremos más en nuestra vida hay que olvidarlas. Con el paso del tiempo se olvidan. Hay que pensar en los buenos momentos y buenas personas.

Siempre hay que recordar los momentos de felicidad que cada persona tuvo en su vida desde la niñez.

"Que suerte he tenido en nacer porque..." conozco a gente que me apoya, ayuda, aconseja y cuida.

Además conozco muchos lugares bellísimos.

Luna Galmarini - 1° año C

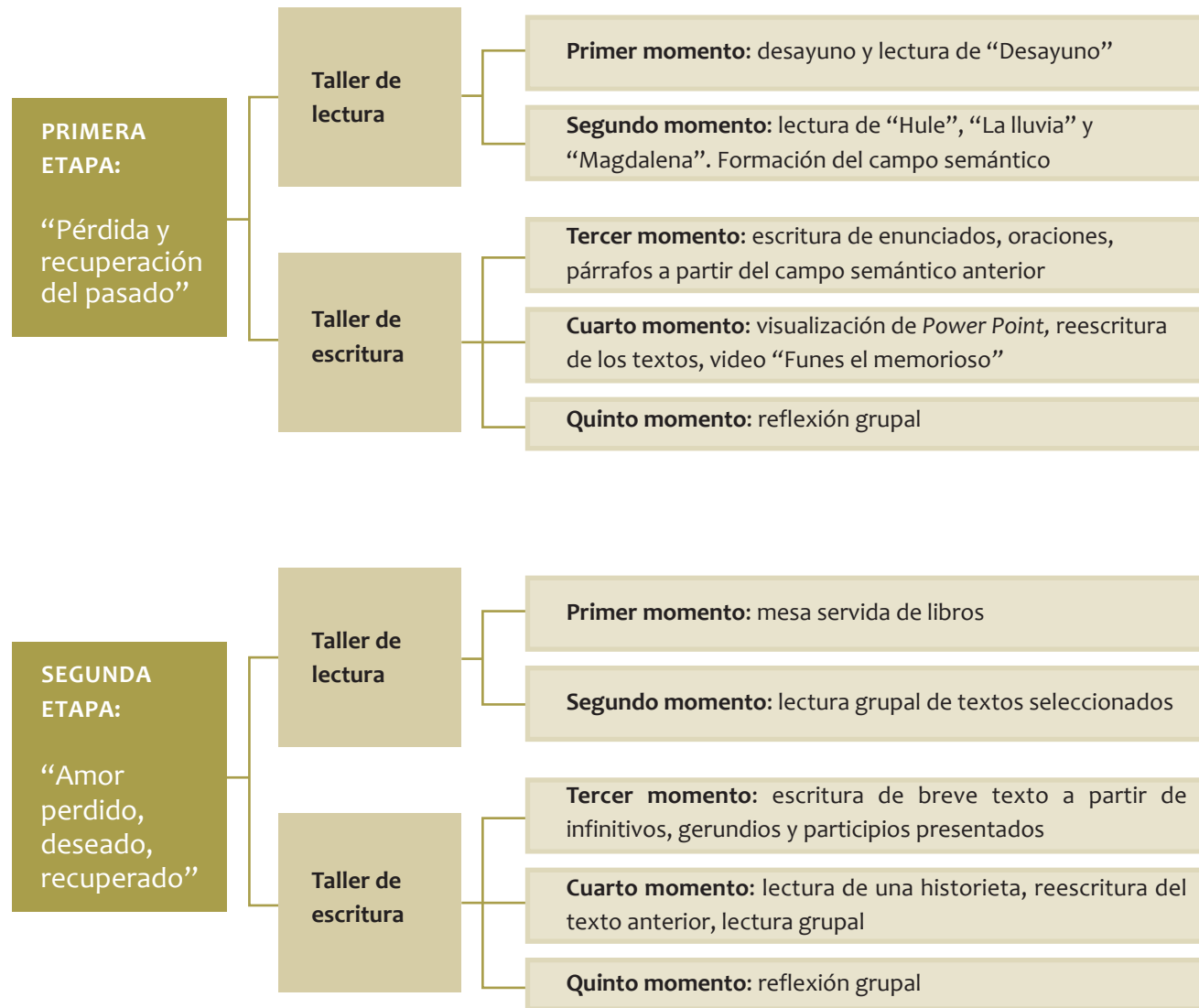
Que suerte he tenido de nacer porque...

Pude experimentar cosas de vida, conocer personas, diferenciar lo bueno y lo malo y conocer gente que quiero mucho.

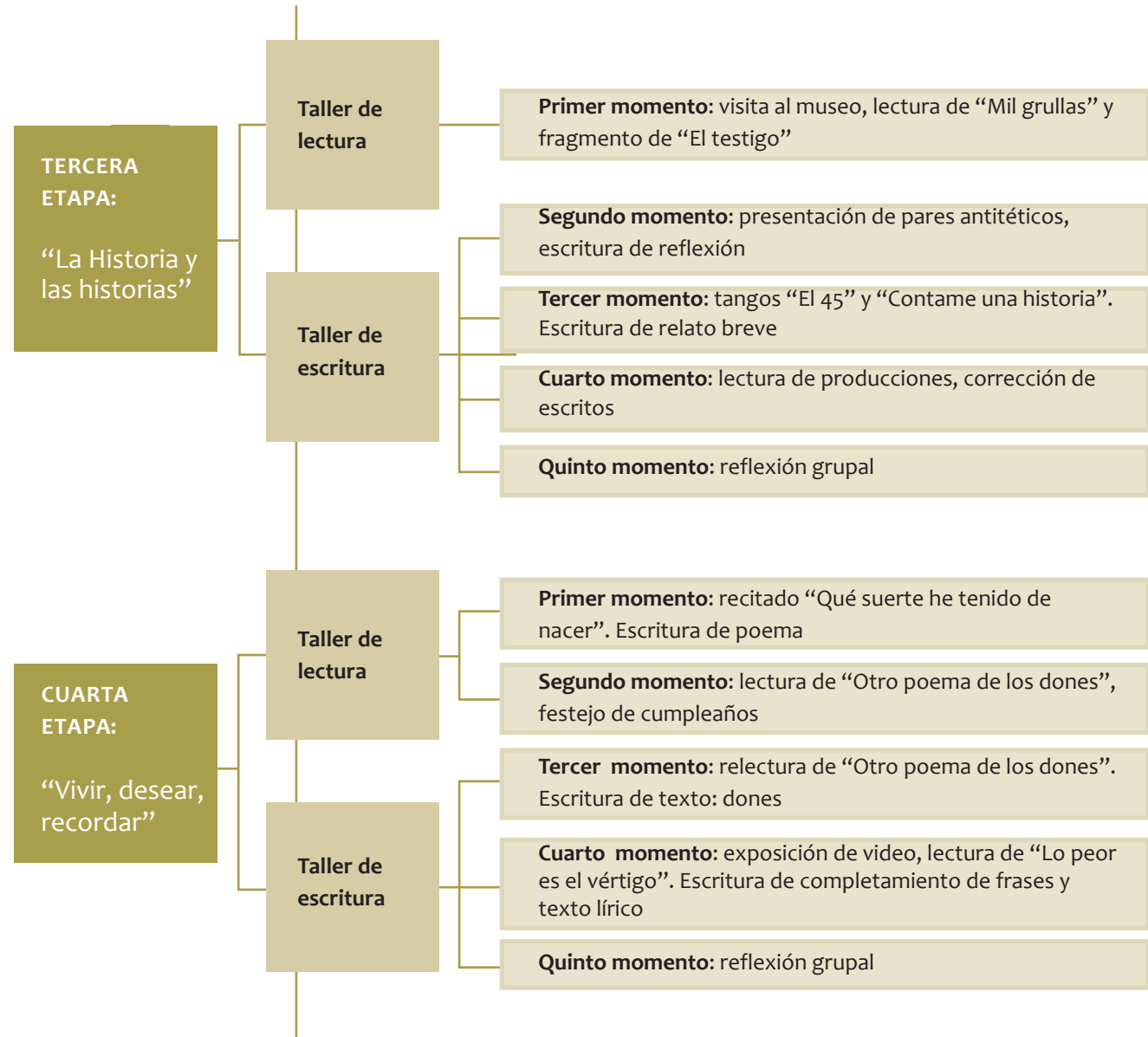
¿Cómo olvidar? ¿Qué recordar?

Las cosas se olvidan, algunas cuestan, momentos difíciles, complicaciones, pero tengo en cuenta que "LOS BUENOS MOMENTOS BORRAN LOS MALOS RECUERDOS". Me encantaría poder recordar momentos con mi abuelo, que fue el único al que conocí, el mejor de todos, el que estuvo poco tiempo conmigo pero pasé momentos con él y ahora no está. Yo tenía diez años cuando lo perdí, pero ahora sé que desde allá arriba me está cuidando.

Camila Córdoba - 1° año C



TRAYECTO
“Borges y las memorias”



Bibliografía

- Barthes, R. (2014). *Fragmentos de un discurso amoroso*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- Bernárdez, F. L. et al (2013). *220 años de poesía argentina*. Buenos Aires: Alfaguara.
- Borges, J. L. (2014). *El aprendizaje del escritor*. Buenos Aires: Sudamericana.
- Borges, J. L. (2005). *Los conjurados*. Buenos Aires: Emecé.
- Borges, J. L. (1966). *Poesía completa. El Hacedor*. Buenos Aires: De Bolsillo.
- Bornemann, E. (1997). *No somos irrompibles*. Buenos Aires: Alfaguara.
- Buber, M. (1995). *Yo y tú*. Madrid: Caparrós Editores.
- Frankl, V. (2008). *El hombre en busca de sentido*. Barcelona: Herder.
- Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.
- Locke, J. (1999). *Ensayo sobre el entendimiento humano*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Prévert, J. (1982). *Palabras*. Buenos Aires: C.G.F.E.
- Proust, M. (1994). *Del tiempo recobrado*. Quito: Libresa.
- Rosato, L. y Álvarez, G. (2010). *Borges, libros y lecturas*. Buenos Aires: Ediciones Biblioteca Nacional.
- Rossi, J. (2010). *Córdoba cuenta*. Córdoba: Comunicarte.
- Sábato, E. (2006) *La Resistencia*. Buenos Aires: Seix Barral.
- Safo y Catulo (2002). *Afrodita y otros poemas a la Diosa del Amor*. Buenos Aires: Longseller.
- Voloj, D. (2014). *Los suplentes*. Córdoba: Raíz de Dos.
- Wilde, O. (2001). *El retrato de Dorian Gray*. Buenos Aires: Planeta.
- “Funes el memorioso” en <https://www.youtube.com/watch?v=-qsPtS-cuyA>.
- “Que suerte he tenido de nacer” en <https://www.youtube.com/watch?v=dKN8nsWXHbE>.



TRAYECTO “Borges y las memorias”

Una pócima para temblar



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Instituto Privado Superior “Presbítero Juan Vicente Brizuela”

I.P.E.M N° 146 “Centenario”

Escuela Experimental PROA San Pedro

Villa Dolores

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Susana Rosa González

María Adriana Córdoba

María Guadalupe Galán

Celia Inés López

Pamela Constanza Martínez

Miguel Ángel Ortiz

Silvia Lorena Oviedo

Agradecimientos:

A la profesora Vanesa Cáceres

A los directores de los establecimientos que confiaron en el proyecto:

Roxana Frescotti del Instituto Privado Superior “Pbro. Juan Vicente Brizuela”

Claudio Mazzieri del I.P.E.M. 146 “Centenario”

Gabriela Peretti de la Escuela Experimental PROA San Pedro

Fabio Daniel Vicho, coordinador de Sede de la Escuela Experimental PROA San Pedro

A los alumnos de 2° y 3° año del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura del Instituto, año 2015

A nuestros alumnos de 1° año “C” turno mañana, 1° año “A” y 1° año “B” turno tarde del IPEM N° 146 “Centenario” y a los estudiantes de 1° año “P” de la Escuela Experimental PROA San Pedro, año 2015, promotores de sueños...

A nuestra familia, soporte de nuestras travesías...

Introducción

La literatura tradicional se nutre de historias transmitidas de boca en boca que funcionan como disparadores de narraciones a veces arraigadas como mitos o creencias en los lugares geográficos en donde se gestaron. Adoptan versiones en remotos lugares y en algunos casos asumen las características de leyendas urbanas que alimentan el universo oral de los pueblos. En este sentido los estudiantes tienen una marcada predilección por los sucesos de misterio y terror, por lo que las historias de aparecidos y sucesos extraños e inexplicables, son un comienzo fructífero e inagotable de imaginación.

En ocasiones la prensa les otorga espacios gráficos, ocupándose de reconstruir a manera de crónica, la presencia de sucesos inexplicables, tales como aparecidos, figuras espectrales, luces, gritos en la noche. Todo ello ocurre habitualmente en parajes desolados. Estos relatos cronicados presentan la voz de testigos vivenciales, quienes aportan los datos que más tarde se transformarán en hechos literarios y ellos mismos en protagonistas de los sucesos narrados. El misterio y la sorpresa son elementos esenciales para la escritura literaria de producciones que tienden a crear y recrear misteriosas historias que despiertan el terror, la extrañeza y el suspenso en los lectores. La propuesta de este taller es poner en evidencia que escribir una narración, supone, entre otras destrezas a desarrollar, definir una voz narrativa que cuente la historia. Este paso es esencial para decidir *quién* cuenta y *desde qué lugar* cuenta, incluyendo los tipos de narradores: omnisciente, protagonista y testigo, atendiendo a los tiempos verbales en la narración; todo esto ayuda a definir el plan narrativo y a terminar de conformar al o los personajes.

El taller “Una pócima para temblar” forma parte de un Itinerario de lectura y escritura que incluye los talleres “Fondo de cocción” y “Personajes en el horno” –insertos en la presente publicación–, pero esta circunstancia no condiciona que pueda ser desarrollado en el aula con valor propio.

Escenario

El aula. Los alumnos se disponen en grupos de cinco y se organizan formando un círculo.


Texto compañero: “La decapitada de La Cuesta” de Miguel Ángel Ortiz

Primer momento

El docente coordinador inicia el taller e invita a los alumnos a organizarse en grupos y a disponerse para realizar la lectura.



Una pócima
para temblar



A mí me gustó leer el cuento de la decapitada y escribirlo como me parecía. También me gustó el cuento de la luz mala, las imágenes y el sonido que pasaron, hacer un cuadernito propio de cuentos e historias, decorarlo y tener la libertad de escribir lo que nos gusta. Pero lo que más me gustó fue pasar tiempo juntos leyendo y escribiendo junto a los profes.

Elizabeth Huallpa
1° año B

Les entrega una copia del texto a leer a cada estudiante, luego comienza la lectura en voz alta, seguida por los alumnos en silencio.

Segundo momento

Terminada la lectura, comienza la conversación literaria. El docente coordinador orienta los comentarios y las preguntas. Se sugieren preguntas como:

- ✓ ¿Qué es lo que más te gustó y por qué?
- ✓ ¿Por qué creés que apareció la decapitada?
- ✓ ¿Cómo te imaginás a esa extraña mujer?
- ✓ ¿Qué harías si te ocurre una experiencia parecida?
- ✓ ¿Qué puede haber ocurrido en la vida de esa mujer para llegar a convertirse en fantasma?
- ✓ ¿Qué le sucedió antes de morir?
- ✓ ¿Qué harías si la experiencia de verla sentada en el asiento de atrás de tu auto, te ocurriera a vos?
- ✓ ¿Quién/quienes cuentan la historia?
- ✓ ¿Habías escuchado historias similares a éstas?
- ✓ ¿Qué recordás de ellas?

Tercer momento

El docente coordinador entrega a los alumnos afiches de tres colores diferentes -cada color se corresponde con un tipo de narrador- a los grupos previamente organizados. Ejemplo, al color rojo le corresponde el narrador omnisciente, al verde, el narrador testigo y al amarillo, el protagonista.

Luego entrega a cada grupo la consigna correspondiente al color:

Grupo de trabajo color verde

Te invito a que escribas una historia de misterio que tenga relación con la narración que hemos compartido o alguna vivencia personal o recuerdo con un motivo similar, pero **como si fueses protagonista**.

Grupo de trabajo color amarillo

Te invito a que escribas una historia de misterio que tenga relación con la narración que hemos compartido o alguna vivencia personal o recuerdo con un motivo similar, pero **como si fueses testigo**.

Grupo de trabajo color rojo

Te invito a que escribas una historia de misterio que tenga relación con la narración que hemos compartido o alguna vivencia personal o recuerdo con un motivo similar, pero **como si fueses narrador omnisciente**.

Se entrega, también, otra tarjeta por grupo que contiene citas textuales extraídas del **texto compañero**, las que podrán o no ser incorporadas al texto que los alumnos produzcan con el fin de guiarlos en el uso adecuado de los verbos de acuerdo al narrador designado.

Citas sugeridas extraídas del texto compañero:

Para narrador protagonista:

...y la vi cuando bajaba, antes de la curva del elefante, eran como las doce menos cuarto de la noche...

Para narrador testigo:

Dicen que, hace mucho la mujer de un camionero perdió literalmente la cabeza cuando el vehículo volcó...

Para narrador omnisciente:

El espejo retrovisor sólo le devolvió la noche. Aterrorizado, condujo tratando de que la velocidad no le impidiera salvar la vida...



Una pócima para temblar

No me gusta
Lengua porque
estoy escribiendo
mucho, en una parte es lindo
porque en el día de mañana
seré alguien porque sabré
escribir, leer y seré
respetado.

Walter Tello
1° año B



Me gustó conocer nuevos cuentos y compartir nuestras escrituras. Aprendí que la mejor manera de trabajar es haciendo todos juntos. Además me gustaron los cuentos con música y las actividades. En fin, me gustó todo.

Katerine Agüero
1° año B

Cuarto momento

Se les entrega por escrito la siguiente consigna:

Si querés, ilustrá el texto escrito, teniendo en cuenta lo que más te gustó o impactó.

Quinto momento

Luego de finalizada la escritura, el docente coordinador sugiere la lectura en voz alta de las producciones logradas para ser compartidas con la clase. Esta instancia se realiza de manera voluntaria. El docente coordinador escucha atentamente y luego intercambia comentarios acerca de los textos producidos y leídos.

Al terminar de escuchar las lecturas hace una devolución general en la que explicita aciertos destacables, y si hay o no ajuste a la consigna de mantener en el relato la mirada del narrador asignado. Destaca el clima inquietante que predomina en el relato producido, semejante a la crónica del texto compañero y la aparente veracidad mediante citas de lugares y/ o personas conocidas, con que los hechos son narrados.

Sexto momento

El docente coordinador dialoga con los alumnos acerca de que la propuesta de escritura se centra en la función del narrador en el relato, que puede ser omnisciente, testigo o protagonista; y que la elección de uno u otro ha condicionado la construcción de la historia, posibilitando la narración de un acontecimiento desde diferentes voces y perspectivas y que ha involucrado además, tensiones diferentes en el espacio y el tiempo mencionados. Por esto, el uso verbal y el uso de déicticos se adecuan en la historia acordes al narrador.

En este momento aparecen las acotaciones por parte del docente coordinador en cuanto al empleo de los tiempos pretéritos verbales en concordancia con la perspectiva del narrador. Focaliza y valora la intención del estudiante en la elección de tal o cual adjetivo que se repite, cuando quiere crear suspenso y misterio. Sugiere, también, sobre potenciales ampliaciones en cuanto al léxico y sintaxis empleada, y reparaciones al estilo en futuras reescrituras.

El docente coordinador destaca también que, el hecho de elegir como libro compañero aquellos relatos de raíz

tradicional, instalados culturalmente como producto de la creación popular, ha permitido revalorizar las voces regionales que los han creado y difundido. Amplía, también, que este aspecto funciona como un elemento potencialmente válido para la escritura ya que se narran casualmente historias similares, se comentan sucesos que les han sido referidos por familiares o amigos, quedando en evidencia que la memoria colectiva se transforma en fuente de creación para otras historias que nacen incesantemente.

La propuesta opcional de ilustrar el relato se sostiene en la idea de que el dibujo generalmente acompaña, a veces amplía y enriquece la expresión escrita y es una tarea grata para los alumnos ser los escritores, y además, ilustradores de sus propias historias.

Recursos

Fotocopias del cuento “La Decapitada de la Cuesta” de Miguel Ángel Ortiz. Consignas impresas. Cartulinas de colores y fibrones. Tarjetas que contienen citas extraídas del texto compañero.

Bibliografía

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.

Ortiz, M. A. (2008). *Cascadas azules*. Córdoba: Círculo de Narradores Paso del León.



**Una pócima
para temblar**



Producciones de los alumnos

La decapitada

Cuando volvía de la escuela caminando se me hizo de noche. A mi alrededor había un campo y muchos álamos. Yo estaba tranquilo cuando escuché un ruido. Dentro de mí decía:

-Ojalá pase un auto y me lleve.

Y no pasó ningún auto... ¡Pero se me apareció la Decapitada! Y se me acercaba más y más. Yo corrí y corrí hasta que llegué a una casa, pero la Decapitada todavía me perseguía. En ese momento pasó mi tío en la moto y yo le grité:

-¡Tío, tío!

Él paró, yo subí y le pregunté:

-¿Viste eso?

Él me contestó:

-Sí.

Entonces le dije:

-¡Arrancá la moto y vayamos a mi casa!

Pero la moto no arrancaba.

Cuando miré hacia atrás, la Decapitada estaba a mi izquierda. Asustado me bajé de la moto y escapé. El fantasma tomó a mi tío y lo mató. Yo corrí hasta que llegué a mi casa. Le conté a mi papá y él me dijo que no volviera caminando, que esperara el colectivo.

Néstor Alaniz -1° año B

La decapitada

Cuenta la leyenda que hace mucho tiempo, en la ciudad de La Pampa, vivía un joven camionero que viajaba mucho. Un día, en junio de 1940, llevando una carga de papa para la ciudad de Córdoba, el joven



vio un auto baleado. Dentro del vehículo había dos nenas y su padre. La mamá no se encontraba allí. El camionero vio que el hombre estaba reaccionando y le preguntó si su esposa había venido con ellos, a lo que él sujeto le respondió que sí.

Entonces, el joven dijo:

-¿Dónde está tu esposa?

-No sé- contestó el padre de las niñas.

En ese momento llegó la ambulancia y el camionero se fue.

Mientras viajaba, el joven vio una persona a lo lejos. El muchacho se bajó del camión y se acercó a la persona. Cuando estuvo más cerca se dio cuenta de que era una chica rubia, alta y delgada. Quiso mirar la cara de la mujer y se dio cuenta de que ella no tenía rostro. El joven se asustó muchísimo y volvió corriendo a su camión.

Desde entonces se conoce la leyenda de La Decapitada.

Romina Calderón - 1° año B

El perro muerto

Un día, con mi tío y mi primo fuimos de vacaciones a San José, ellos llevaron a su perro. De repente, en medio del viaje se les rompió el auto en el que viajábamos. Esperamos a que pasara alguien, nos cansamos de esperar, pero "se" anocheció y sólo se veía una luz a lo lejos, en la montaña.

Fuimos hacia allá pero vimos que eran botellas las que daban ese brillo. El perro escuchó un ruido y salió corriendo hacia el lugar. Nosotros fuimos hacia donde había salido nuestro perro. Solamente quedaron restos de la carne del pobre animal desparramada por todos lados. Mi tío quedó paralizado al comprobar que nuestro perro era el que estaba muerto.

Nunca supimos quién o qué cosa lo mató.

Emanuel Riveros - 1° año

Personajes en el horno...



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Instituto Privado Superior “Presbítero Juan Vicente Brizuela”

I.P.E.M N° 146 “Centenario”

Escuela Experimental PROA San Pedro

Villa Dolores

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Susana Rosa González

María Adriana Córdoba

María Guadalupe Galán

Celia Inés López

Pamela Constanza Martínez

Miguel Ángel Ortiz

Silvia Lorena Oviedo

Agradecimientos:

A la profesora Vanesa Cáceres

A los directores de los establecimientos que confiaron en el proyecto:

Roxana Frescotti del Instituto Privado Superior “Presbítero Juan Vicente Brizuela”

Claudio Mazzieri del I.P.E.M. 146 “Centenario”

Gabriela Peretti de la Escuela Experimental PROA San Pedro

Fabio Daniel Vicho, coordinador de Sede de la Escuela Experimental PROA San Pedro

A los alumnos de 2° y 3° año del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura del Instituto, año 2015

A nuestros alumnos de 1° año “C” turno mañana, 1° año “A” y 1° año “B” turno tarde del IPEM N° 146 “Centenario”

y a los estudiantes de 1° año “P” de la Escuela Experimental PROA San Pedro, año 2015, promotores de sueños...

A nuestra familia, soporte de nuestras travesías...

Introducción

¿Cómo se inventa un personaje? ¿Cómo conseguimos convertir un conjunto de palabras en un ser de papel?

Los personajes, síntesis de elementos tomados de la realidad, son una pieza central de la ficción. Un personaje es un ser ficticio que el lector va conociendo a través de una serie de informaciones que en el inicio proporciona el narrador. Están inmersos en el tiempo y en el espacio y hacen que los lectores vivan otras vidas. Cada personaje juega su rol en la trama de situaciones: interactúan y evolucionan en el comportamiento vincular con los otros de una manera tal que los hace parecer vivos. El personaje no es un elemento privilegiado en un relato, es un referente semántico de un sistema totalizador. Por lo tanto, no se puede pensar en él aislado del contexto, del narrador, del espacio, del tiempo en el que cobra vida.

Este taller tiene el propósito de centrarse en la figura del personaje para luego, en otras posibles intervenciones de escritura creativa, definirlo en diversos espacios y tiempos como así también en las voces narrativas. Puede continuarse en los itinerarios de lectura y escritura de los talleres “Fondo de cocción” y “Una pócima para temblar” -presentes en esta publicación- pero esta circunstancia no condiciona la puesta en aula de manera independiente.

Escenario

El aula, bancos dispuestos en ronda. Caja o bolsa con objetos, en número igual a la cantidad de alumnos, en medio de la ronda.

Texto compañero: “Demasiado chico” de Liliana Cinetto

Otros textos compañeros posibles: “Botella al mar” y “La Carpa” en *Cuentos de amor, locura y suerte* de Liliana Cinetto

Primer momento

El docente coordinador inicia el taller e invita a disponerse para la lectura. Entrega los libros a los chicos y les solicita que exploren el paratexto. Luego les indica qué relato será leído, comienza la lectura en voz alta, seguida por los alumnos en silencio.



Personajes en el horno...

Me puse a revisar el cuento. A mí me costó más ubicar los signos de puntuación. Nos enseñaron que no hay que repetir la misma palabra y cómo se deben armar los párrafos. También vimos y colocamos los acentos a las palabras y usamos los notebooks. Me gustó ir a la sala de tecnología. Aprendí a usar Word. Me gustó usar el programa de las letras con colores. Me gustó mucho.

Leonardo Lencina
1° año C



Segundo momento

Finalizada la lectura, comienza la conversación literaria. El docente coordinador orienta los comentarios y las preguntas referidas al porqué del título, a las “acciones” que el personaje protagonista del cuento lleva a cabo, a lo que se dice o no de los personajes y a cómo describe el narrador a otros personajes.

Se sugieren preguntas del tipo:

- * ¿Qué pensaron cuando leyeron el título?
- * ¿Qué hipótesis tenían de lo que sería “demasiado chico”?
- * ¿Les gusta saber lo que hacen los grandes? ¿ustedes intervienen en conversaciones/asuntos de “grandes”?
- * ¿A ustedes, los dejan opinar?
- * ¿Qué significará ser demasiado chico... se puede ser demasiado grande? ¿cómo será eso...?
- * ¿Quién es el personaje de la historia? ¿cómo es? ¿dice el relato cómo es físicamente? ¿por qué? ¿es Martín o Martincito? ¿dice cómo es? ¿cómo se lo imaginan?
- * ... “Martincito es demasiado chico”, pero... ¿qué hace en el relato?
- * ¿Les gusta lo que dice este personaje de la tía/hermana/novio...?
- * ¿Los otros personajes, quiénes son? ¿cómo son? ¿no tienen nombre? ¿son un grupo? ¿hay ‘transformaciones’?
- * ¿Conocen a alguien como ellos, con estas características?
- * ¿Has leído alguna historia cómo ésta? ¿te hace acordar a otros cuentos? ¿cuáles? ¿viste alguna película con personajes parecidos? ¿cuál?

Tercer momento

Concluida la conversación, el docente coordinador comienza la indagación sobre el por qué y el para qué está allí la caja/bolsa mencionada en el escenario y su posible contenido; y si tendrá relación con el relato leído “*Demasiado chico*”. Se les solicita a los participantes del taller que se dispongan en grupo (de hasta seis alumnos) para comenzar a trabajar. Por turno, un estudiante de cada grupo designado por el docente coordinador, a modo de hipótesis, aventura oralmente un posible objeto presente en la caja. El docente coordinador reflexiona y dialoga con la clase sobre el objeto

mencionado: para *qué se usa, dónde puede estar o no habitualmente, quién lo quiere o no, cómo estará, qué sentirá, quién lo usa*, entre otras preguntas que estimulen la imaginación y la manera de describir cabalmente “ese objeto”.

A continuación el docente coordinador del taller toma la bolsa/caja y comienza a recorrer los equipos. Cada participante extrae, sin mirar adentro, un objeto de la bolsa/caja que comparte con su grupo mediante comentarios espontáneos. Una vez que la totalidad de los chicos tiene en sus manos un objeto, da inicio a la actividad propuesta oralmente y luego escrita en el pizarrón a manera de recordatorio con la siguiente consigna:

Observá el elemento seleccionado teniendo en cuenta sus características de textura, forma, olor, color, etc.

Imaginá dónde podría estar: ¿tiene dueño? ¿quién es, cómo es? ¿por qué está así? ¿tendrá nombre? ¿cuál es? ¿cómo se siente? ¿por qué?...etc. ¿qué imágenes se te vienen a la mente?

Escríbí las respuestas en el Cuaderno del Taller.

Cuarto momento

El docente coordinador realiza la siguiente propuesta de escritura, con esta consigna escrita en tarjetas que distribuye individualmente:

Una vez que hayas imaginado, pensado, las características/rasgos de “tu” objeto, y escrito todas las respuestas a las preguntas anteriores, intégralas en una DESCRIPCIÓN del objeto.

Ahora el objeto creado será el personaje de un relato.

Podés optar por una de las siguientes características:

- El objeto personaje puede/no puede ser personaje principal.
- El objeto personaje puede narrar/ ser/estar en primera o tercera persona.
- En la narración puede aparecer también algún otro objeto que al azar le tocó a un compañero del grupo como personaje o como parte del espacio.




Personajes en el horno...



La actividad me pareció muy buena porque de un objeto saqué detalles y con esos detalles armé la historia del control mágico en el castillo.

José Ortiz
1° año C

Personajes en el horno...



Primera parte: me costó pensar en los personajes de la historia. Me costó pensar qué le iba a pasar al personaje y pensé mucho en el personaje principal. Me gustó hacer mucho el cuento.

Segunda parte: me sentí feliz por crear un cuento nuevo y corregirle los errores. Aprendí a tener en cuenta los signos de puntuación. Para qué sirve el punto y seguido en un cuento. Además de tener en cuenta las partes del cuento y ampliar la historia. Me gustó hacer una historia de miedo sobre un carretel.

Jacqueline Cornejo
1º año C

Quinto momento

Se realiza la lectura de las producciones logradas. Se sugiere que realicen el dibujo de una situación que les haya gustado y que le coloquen título.

El docente coordinador escucha atentamente las lecturas de los chicos. Señala a los alumnos aquellos posibles lugares de revisión y de reescritura del texto producido.

El docente coordinador anticipa que en próximas instancias se podrán auto revisar los textos desde el trabajo con tarjetas de sugerencias para lograr versiones más elaboradas, más bellas, más enriquecidas. Asimismo explicita que la conversación literaria promueve la interpretación colectiva de los relatos y funciona como disparador individual de la propia textoteca de los estudiantes, instancia previa que promueve la toma de conciencia que ayuda a la construcción de nuevos personajes y relatos a partir de los conocidos. Particularmente dialoga sobre la construcción de los personajes, si son individuales o colectivos y también promueve la búsqueda en los relatos creados de personajes antagonistas y de las características que les fueron otorgadas, mediante qué procedimientos.

Se aclaran dudas que surgen durante el comentario y en esta devolución general se destacan los aciertos que se han ajustado a las consignas que tuvieron como eje generador la presencia material de un objeto.

Sexto momento

El docente coordinador conversa con los alumnos sobre el trabajo con los elementos narrativos, centrándose particularmente en la figura del personaje y la descripción como elemento importante de la narración. Por ello, dialoga con los estudiantes sobre qué es lo que define a un personaje en el relato: que se muestra por medio de las acciones que va desplegando en la narración y también por la descripción hecha por el narrador o por otros personajes. Se detiene en la descripción y la valora como secuencia textual que caracteriza los objetos y los rasgos físicos y síquicos de un personaje: valiente, cobarde, pequeño, malo o bueno. El docente coordinador destaca que algunas actitudes y descripciones con que se han identificado o caracterizado los protagonistas o antagonistas fueron construidas en función de los conocimientos y estereotipos culturales que los mismos chicos tienen de sus experiencias lectoras previas y en sus mundos adolescentes. Realiza sugerencias en cuanto al tipo del lenguaje empleado, el uso de imágenes sensoriales en algunos casos y el acierto o no, en describir los rasgos físicos y psíquicos de los personajes imaginados; así como los detalles con los que son descriptos los objetos, mediante adjetivos y comparaciones en relación con otros objetos. Explica, además, el uso de sinónimos para evitar repeticiones innecesarias, la conexión de ideas en el relato

de los acontecimientos por medio de conectores lógicos, y el uso de signos de diálogo si hay una conversación. También, reflexiona junto a los estudiantes sobre el uso de otros signos de puntuación que hacen más dinámico el relato. Finalmente, invita a los alumnos a descubrir cómo, en un juego de mundos posibles, hecho de palabras, los objetos inanimados se potencian con rasgos humanos y son dotados de experiencias, en un acto de creación que posibilita que un objeto cualquiera cobre vida en un relato de ficción con valor estético.

Recursos

Caja/bolsa multicolor. Objetos diversos para la caja: utensilios de cocina, souvenirs, accesorios, ropa, juguetes, instrumentos de tocador, nuevos y antiguos, otros. Hojas de diversos colores, hojas de carpeta. Lapiceras y lápices de colores.

Bibliografía

- Cinetto, L. (2011). *Cuentos de Locura, Amor y Suerte*. Buenos Aires: Edelvives.
- Finocchio, A. M. (2009). *Conquistar la escritura. Saberes y prácticas escolares*. Buenos Aires: Paidós.
- Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.
- Lerner, D. y otros. (2009). *Formación docente en la lectura y la escritura. Recorridos didácticos*. Buenos Aires: Paidós.
- Margallo González, A. M. (2012). “La educación literaria en los proyectos de trabajo”. *Revista Iberoamericana de Educación*, N° 59.
- Montes, G. (2007). *La gran ocasión. La escuela como sociedad de lectura*, M.E.C. y T. Dirección Nacional de Gestión Curricular y Formación Docente, Plan Nacional de Lectura.



Personajes
en el horno...



Producciones de los alumnos

El cepillo

El cepillo que me encontré está sucio, herrumbrado y tiene olor a viejo. Está gastado y nadie lo quiere. Sirve para lavar, para limpiar zapatillas y es útil, aunque nadie lo quiere.

Lo encontré en la calle, una mañana de junio. Estaba en una caja, lo agarré y lo lleve a mi casa. Lo miraba y pensaba: ¿para qué lo quiero? Entonces, se lo vendí a una señora.

El cepillo era azul y blanco, casi como los colores de la bandera argentina. Solo le faltaba un poco de amarillo al medio, y listo. Al final, lavé mucha ropa con él. Parecía mágico como dejaba todo blanco... blanco, al toque. Ahora lo extraño. Fue un error haberlo vendido y más, por tan poco y bajo precio, pero por suerte, la señora que le vendí el cepillo, me dijo que lo iba a cuidar mucho hasta que lo gastara completamente. Tal vez por eso, el cepillo se asustó, vaya uno a saber.

La cosa es que un día el cepillo no le quiso lavar la ropa a la señora porque me quería a mí. Capaz le gustaba mi trato. El cepillo le trajo tantos problemas y fue tanto el reclamo y el número de demostraciones que le hice a la señora de cómo lavar zapatillas y ropa, que me lo terminó devolviendo. Me quedé mirándolo fijo. Esos colores, me inspiran... me dije: me lo voy a quedar yo, hasta que lo gaste.

Leonardo Lencina -1° año C

El libro despreciado

Había una vez un pequeño libro rojo llamado Tormes. Era gordito, marrón, pequeño con letras brillantes y doradas como el oro. Al parecer, era muy importante porque Tormes, es algo así como un lugar que le dio su nombre como a no sé quién más. La cuestión es que era el preferido de todos los lectores. Cierta día llegó otro libro nuevo que era mejor y tenía más páginas. A Tormes, no le gustó. Así fue que nadie lo quería, pues se había puesto tan celoso que un día fue la dueña y lo tiró a la basura porque nadie lo leía.



Tormes estaba triste. Luego fue el camión de la basura y Tormes se golpeó la cabeza y se desmayó, cuando despertó estaba en la basura y se encontró con otros libros que también los habían tirado.

Tormes se hizo amigo de esos libros e intentaron escapar pero no pudieron.

Hasta que apareció un hombre y al ver tantos libros tirados los agarró y decidió hacer una biblioteca.

Todos los libros estaban contentos y sobre todo Tormes porque volvió a ser el mejor y el favorito de todos. Siempre iban niños y lo leían y a los otros libros también, los leían. Él era como un guía.

Mateo Sosa – Emiliano Gauna – 1° año C

El antejo roto

Había una vez un antejo que se llamaba Humberto que servía para poder ver. Él era de color gris con negro. Estaba muy roto y tenía un solo vidrio, además le faltaba una patilla y muchos tornillos por eso había quedado liviano. A pesar de su estado, los payasos lo querían para hacer chistes. Pero él estaba muy contento con la profe Guadalupe aunque le faltara una patilla y muchos tornillos: la profesora lo usaba igual porque era corta de vista.

Cierta día, ella estaba jugando con su perro cuando se le cayó Humberto: el perro saltó y le pegó a la mesa, donde estaba el antejo. Al caer al suelo, pegó contra el piso haciendo que salten todas sus partes. ¡Trac!.. Al parecer no tenía arreglo.

La Profe se puso muy triste porque estaba muy pero muy roto y lo necesitaba. Al final lo tuvo que tirar. Cuando ella estaba en la escuela, no se daba cuenta y lo buscaba y lo buscaba mientras Humberto sentía doble dolor. Ella lo buscaba por todos lados, se olvidaba de lo que había sucedido y el antejo estaba muy solo.

Pasaron tres meses. Humberto creyó que lo habían cambiado por otro, no sabía que la Profe Guadalupe lo había buscado por semanas. El antejo estaba muy dolorido, se sentía sucio y grasoso, a su vez, la profe estaba triste también.

Hasta que un día, los ojos de la Profe se quejaron, extrañaban a Humberto. Mientras iba a la escuela,



vio a un nene con unos anteojos destruidos, que parecían Humberto. Se acercó al niño y lo reconoció. Le dio una recompensa y feliz, lo llevó a arreglar. Así fue como vivieron felices por siempre.

Santiago Gallardo - 1° año C

El carretel de hilo

Hace mucho tiempo existí yo, un carretel de hilo. Mi cuerpo es muy suave y tengo dueña. Se llama Marta. Ella tiene muchas bufandas con muchos colores y formas. Un día me llevó de paseo al parque. Sacó un pedazo de mi hilo y empezó a tejer mucho. Hizo muchas bufandas muy, muy largas. Se las empezó a dar a muchos chicos. Cada uno con una diferente. Yo me puse contento porque todos los niños sonreían y se reían mucho. Después de un rato, volvimos a casa. Me puso en mi caja chiquita y nos fuimos a dormir. Yo me quedé solo por un tiempo y me sentí muy solo. Entonces, decidí salir de la caja y buscar a mi dueña. La busqué y busqué hasta que la encontré acostada en la cama y le grité pero no me escuchó. La toqué pero no me respondió. Me puse muy triste porque no despertaba. Salí corriendo a pedir ayuda, pero no había nadie.

De repente, escuché un auto y bajó un chico. Entró de golpe a la casa, yo estaba con mucho miedo y me escondí, pero me dí cuenta que era el nieto de Marta y vi que le dio sus pastillas. Marta despertó un poco confundida y la vez con mucha felicidad. Salté y me puse al lado de ella.

Cuando quise bajar, me caí, me golpeé muy fuerte, me enredé todo, no podía moverme y me empecé a preocupar mucho. Grité y grité... pero nadie me escuchó. Me puse a llorar.

De repente, apareció el perro y me agarró con su boca llena de saliva y me llevó a la caja. Muy aliviado me quedé quieto y me dormí.

Al otro día, mi dueña me sacó de la caja y se puso a desenredarme. Ya me quedaba muy poco hilo, pero ver sonreír a mi dueña, me hacía estar feliz. Ya me había desenredado y estábamos a salvo. Así termina mi historia.

Jacqueline Cornejo - 1° año C

Fondo de cocción



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Instituto Privado Superior “Presbítero Juan Vicente Brizuela”

I.P.E.M N° 146 “Centenario”

Escuela Experimental PROA San Pedro

Villa Dolores

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Susana Rosa González

María Adriana Córdoba

María Guadalupe Galán

Celia Inés López

Pamela Constanza Martínez

Miguel Ángel Ortiz

Silvia Lorena Oviedo

Agradecimientos:

A la profesora Vanesa Cáceres

A los directores de los establecimientos que confiaron en el proyecto:

Roxana Frescotti del Instituto Privado Superior “Presbítero Juan Vicente Brizuela”

Claudio Mazzieri del I.P.E.M. 146 “Centenario”

Gabriela Peretti de la Escuela Experimental PROA San Pedro

Fabio Daniel Vicho, coordinador de Sede de la Escuela Experimental PROA San Pedro

A los alumnos de 2° y 3° año del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura del Instituto, año 2015

A nuestros alumnos de 1° año “C” turno mañana, 1° año “A” y 1° año “B” turno tarde del IPEM N° 146 “Centenario”

y a los estudiantes de 1° año “P” de la Escuela Experimental PROA San Pedro, año 2015, promotores de sueños...

A nuestra familia, soporte de nuestras travesías...

Introducción

La propuesta de este taller postula el trabajo con parte de los elementos que conforman el marco de la narración literaria: personaje, espacio y tiempo, en tanto el mundo que el escritor construye y que el lector conoce a través de la palabra del narrador, está constituido por estos elementos. El taller “Fondo de cocción” forma parte de un itinerario de lectura y escritura que incluye los talleres “Personajes en el horno” y “Una pócima para temblar”-insertos en la presente publicación- pero esta circunstancia no condiciona que pueda ser desarrollado en el aula con valor propio. Si bien el personaje está presente en este taller ya que conforma un papel determinante en el desarrollo del relato, el foco está puesto principalmente en el escenario en dónde y cuándo desarrolla su accionar. Está situado en un espacio y en un tiempo precisos más allá de que su registro esté dado en clave realista o fantástica. Por eso se propone a los estudiantes ubicar al personaje, y acompañarlo, lo cual les permite llegar a un conocimiento que excede a veces, la estructura literaria para conocerse a sí mismos.

A partir de estos elementos que se relacionan estrechamente y ponen al lector en situación, se sensibiliza a los alumnos a través de la audición de la palabra, de la escucha atenta de los sonidos, y la observación de fotos y dibujos, para incitar que imaginen, reconozcan y encuentren finalmente, el espacio y el tiempo que se acomode al relato que desean escribir. La idea es motivarlos a que vivencien y prueben diferentes espacios y tiempos acordes al personaje elegido, en correspondencia con la época y el momento particular en que suceden los hechos por ellos imaginados.

Escenario

En el comienzo del taller, el aula se organiza con los bancos dispuestos de manera tal que posibiliten el trabajo en grupo. Posteriormente, se reacomodan los bancos en forma circular para promover la socialización de los textos creados. La rueda incita a escuchar de una manera colectiva y solidaria los relatos y a mirarse entre todos.

Texto compañero: “La Carpa” de Liliana Cinetto

Primer momento

Los alumnos forman equipos de trabajo de cuatro o cinco integrantes. A continuación, se les entrega el libro *Cuentos de amor, locura y suerte*, para hacer la lectura silenciosa individual del cuento “La Carpa”, mientras el docente coordinador lo lee en voz alta.



Fondo de cocción

Nunca pensé
que mi texto
sería tan bueno.

Nahuel Alcaide
1º año A



Me gusta corregir lo que escribo porque me ayuda a escribir mejor. Escuchar lo que escribieron mis compañeros me ayuda a mejorar la descripción de mis personajes.

Agustín Garay
1° año A

Segundo momento

Finalizada la lectura, el docente coordinador da inicio a la conversación literaria que se desarrolla mediante las siguientes preguntas:

- ✿ Cuando leíste el título “La Carpa”: ¿qué tipo de historia pensaste que iba a ser? Ahora que lo has leído ¿es lo que esperabas? ¿sí o no? ¿por qué?
- ✿ ¿En dónde sucede la historia? ¿sabés el nombre del barrio o del pueblo?
- ✿ ¿Alguna vez observaste el armado de una carpa del circo? ¿cuánto tiempo se necesitará?
- ✿ ¿Se sabe cuándo llega la carpa? ¿cuántos días pasan hasta que deciden qué hacer con ella? ¿les demanda mucho, pocos, varios días u horas la tarea? Los vecinos tienen distintas teorías sobre la aparición de la carpa en la plaza ¿cuál es tu teoría? ¿qué personajes te parecen más interesantes? ¿algunos de ellos te recuerdan a alguien que conocés?
- ✿ Al final la carpa es utilizada como toldo de calesita ¿para qué otras cosas podés usar una carpa?
- ✿ El texto dice: “... y parece que la vieja carpa del circo estaba de lo más contenta en la plaza...” ¿antes te parece que se había sentido triste? ¿por qué?
- ✿ ¿Has leído alguna otra historia parecida a la que acabamos de leer?
- ✿ Respecto a tu propia experiencia de vida, ¿has ido a una función de circo? ¿dónde y cuándo? ¿la disfrutaste? ¿en algún momento sentiste miedo? ¿cuándo? ¿qué fue lo que más te sorprendió? ¿en qué ciudad había estado antes de llegar allí? ¿tenía animales? ¿qué sentiste cuando los viste?
- ✿ Ahora te propongo volver al instante en que llegaste a la puerta de ingreso del circo, cuando entraste, ¿qué sonidos, colores, formas, aromas, olores, ruidos, sonidos recordás?

Tercer momento

El docente coordinador invita a los alumnos a predisponerse para jugar con los sentidos auditivo y visual. Para ello les propone sentarse cómodamente, no hablar y cerrar los ojos para escuchar diferentes sonidos y ruidos: de animales, de fenómenos atmosféricos, de medios de transporte, música melódica, de suspenso, otras. Éstos ayudarán a imaginar espacios/ambientes y tiempos/momentos diversos. Luego, les solicita que abran los ojos y comenten en forma grupal qué sonidos registraron en sus mentes y qué imaginaron. El docente coordinador modera los comentarios. Después, distribuye en cada equipo imágenes recortadas de revistas pegadas en tarjetas de cartulina, que muestran gran variedad de espacios para que los alumnos las lean y elijan una por grupo.

Cuarto momento

El docente coordinador le entrega a cada alumno las siguientes consignas escritas en tarjetas:

Releé la descripción del personaje creado en el taller “Personajes en el horno”

Luego escribí con tu grupo un relato ubicando los personajes en un espacio/ambiente y en un tiempo/momento a partir de lo imaginado en la escucha y en la lectura de las imágenes presentadas en la instancia anterior. Utilizá lápiz y el Cuaderno del Taller para hacer esta primera versión/borrador del cuento.

En caso de que se prescinda de la puesta en aula del taller “Personajes en el horno”, se podrá optar por la descripción de otro personaje de cuento seleccionado por el docente coordinador.

Quinto momento

Los alumnos junto con el docente coordinador del taller forman una rueda en la que un integrante de cada grupo lee el relato elaborado conjuntamente y luego cada estudiante comparte su reflexión personal respecto del taller. En este momento el docente coordinador también hace su reflexión personal en diálogo con los alumnos atendiendo a los logros identificados en los textos creados y leídos para generar en ellos la confianza de que es posible escribir un relato de ficción. Al mismo tiempo, realiza preguntas, promueve comentarios sobre la resolución de tal o cual situación problemática, por ejemplo, que el tiempo de un relato no esté acorde con el escenario elegido para la acción del personaje.

Sexto momento

El docente coordinador entabla un diálogo con sus alumnos atendiendo a las categorías de tiempo y espacio que fueron incluidas en los relatos y la incidencia que la presencia de las mismas tuvo en la escritura de los textos. Pone en evidencia



Fondo de cocción

Compartir lo que escribí está bueno porque algunos pueden tener más ideas y para que conozcan mi expresión y mi imaginación.

Camila Kummer
1° año A



que esta inclusión más cuidada enriquece y amplía los cuentos. También que estos elementos dan a los textos una interpretación más o menos realista según el ambiente y los momentos seleccionados. Invita a la relectura del trabajo para encontrar, además, en qué medida el lugar y la época pueden condicionar a un personaje, a sus acciones y en sus características físicas, costumbres y hasta vestimenta. Muestra que el espacio sirve de continente a todos los elementos de la narración y adquiere significación en relación con ellos. Su construcción puede mostrar la realidad cotidiana o un mundo fantástico según la intención del narrador.

Asimismo comenta a los estudiantes que un espacio hecho de sonidos e imágenes, se construye en la interpretación y puede ser calificado: ¿es rural o urbano? ¿abierto o cerrado? ¿real o imaginario? ¿denso, cargado, volátil, fresco, ágil, luminoso, oscuro? Además, estos elementos, en algunas ocasiones, pueden actuar en calidad de intensificador de emociones o sensaciones despertadas por las acciones del relato.

Para terminar solicita a los alumnos que comenten cómo el tiempo, por medio de verbos y conectores temporales, fue incluido en los relatos para focalizar que en la narración presenta la duración, sucesión y ordenación en que se producen los hechos, instalando las acciones en un tiempo histórico y/o cronológico.

Recursos

Libro de Liliana Cinetto. Lapicera, lápiz. Notebook con archivo de diversos sonidos, organizados y grabados por el coordinador. Parlantes. Imágenes de diferentes espacios recortados y pegados en soporte cartulina. Consignas impresas.

Bibliografía

Cinetto, L. (2011). *Cuentos de amor, locura y suerte*. Buenos Aires: Edelvives.

Griotti, B. y Sehringer, C. “Algunos aspectos a tener en cuenta en la elección de un texto para niños”. Bibliografía de circulación interna en Instituto Superior de Formación Docente de la ciudad de Córdoba.

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.

Petit, M. (1999). *Nuevos acercamientos de los jóvenes y la lectura*. México: Fondo de Cultura Económica.

Producciones de los alumnos



Fondo de cocción

Eslender, el brujo de la cabaña

Eslender era un joven brujo que usaba un sombrero negro y vivía en una cabaña pequeña que estaba en la punta de una montaña. Él utilizaba su teléfono que lo teletransportaba a la ciudad para realizar su rutina. Después de varios días de paseo regresó a su hogar y se encontró con que le habían usurpado su casa, entonces decidió usar sus poderes e hipnotizó a los usurpadores teletransportándolos a la ciudad y borrándoles la memoria.

Tres días después, regresó a la ciudad donde conoció a Anahí de quien se enamoró a primera vista. Él se hizo pasar por un hombre normal pero ella al poco tiempo descubrió que era el brujo de la cabaña que con sus poderes teletransportaba a la gente. Anahí no quería saber nada con él, pero Eslender hizo todo lo posible para enamorarla hasta que decidió dejar sus poderes con tal de que ella lo aceptara. Entonces Anahí dio el sí y vivieron en la pequeña cabaña muy felices.

Nahuel Alcaide, Brian Cuello, Lucio Godoy, Leonel Ledesma y Enzo Ramírez -1° año A

Jaimito en la ciudad

Jaimito vivía en el campo desde pequeño. Tenía muchos animales y su vida transcurría entre las tareas campestres que realizaba todos los días.

Una noche Jaimito no pudo dormir porque le molestaban los mugidos de las vacas, el relincho de los caballos y hasta el chirriar de las lechuzas. Entonces decidió mudarse a la ciudad pensando que sería lo mejor para sus oídos. Antes de partir dejó como encargado del cuidado de los animales a su mejor amigo.

Jaimito arribó a la ciudad y estaba fascinado con todo lo que veía. Llegó la noche y se fue a dormir sintiéndose feliz de la decisión que había tomado, pero no tardó en darse cuenta de lo equivocado que estaba cuando las bocinas de los autos con sus sonidos ensordecedores no lo dejaban dormir.

Al día siguiente preparó su bolso y regresó al campo porque sintió que era preferible escuchar los



sonidos de los animales y no el de los autos en la ciudad.

Los animales cuando lo vieron llegar se alegraron mucho. Anocheció y Jaimito se acostó, pero esta vez pudo dormir tranquilamente porque sus animales no hicieron ningún sonido. Ellos sabían que Jaimito necesitaba descansar y quedarse para siempre en el campo.

Agustín Garay, María Lucero, Débora Salguero y Yaqueline Barrio – 1° año A

La desaparición

Eduardo es un joven de veintisiete años, le gusta ir todas las tardes a la playa a tocar la guitarra y por las noches, jugar a los bolos. Tiene una novia llamada Ema de quien está muy enamorado. También es padre de dos hermosos hijos, Emiliano y Julieta.

Un día, como de costumbre, fue a la playa con sus niños a disfrutar del agua y el sol de verano. Todo estaba bien hasta que Eduardo se dio cuenta de que la pequeña Julieta no estaba. Desesperado comenzó a buscarla sin dejar de pensar en lo peor. Corrió y corrió de un lugar a otro, pero no había rastros de Julieta. Cuando estaba a punto de darse por vencido, escuchó el llanto de su hija. Rápidamente se dirigió a ese lugar y allí estaba Juli que se había quedado dormida debajo de varias ramas de árboles que la cubrían.

Eduardo no dudó en abrazarla y regresar a su casa con sus dos queridos hijos.

Lisette Gigena, Camila Kummer, Yohana Coria y Ramiro Romero – 1° año A

El osito Bubu

En una casa muy pequeña escondida en una ruidosa ciudad vivía el solitario Bubu, un osito de mediana estatura y ojos oscuros. Él todos los días salía a hacer las compras y durante las tardes solía practicar su deporte preferido, el tenis.



Un día al pasar por el supermercado vio una osita llamada Alicia y se enamoró de ella. Fue amor a primera vista. Bubu no tardó en invitarla a una cena muy romántica para declararle su amor. Ella lo aceptó y comenzaron a vivir un hermoso noviazgo.

Pasó el tiempo y Bubu no pudo continuar con la relación porque sentía que no podía hacer feliz a Alicia. Entonces la dejó y decidió regresar a su vida de soledad. Nunca más se volvió a enamorar.

Santiago Heredia, Mayra Chavero, Celeste Rodriguez y Santiago Vega -1° año A

El enorme corazón de Gisel

Gisel es una chica como cualquier otra. Tiene dieciocho años, pelo negro y muy largo. A ella le gustan las fiestas, participar en maratones y arreglarse para que la observen. También es muy solidaria porque no le gusta ver sufrir a las personas.

Un día al encontrarse con un hombre pobre y enfermo se le ocurrió construir un hospital al que llamaría Zayed. Inmediatamente se presentó un gran problema porque el edificio donde pretendía construirlo pertenecía a una persona muy ambiciosa que pedía mucho dinero para venderlo.

A Gisel le faltaba un millón de pesos pero nadie se los quería prestar, aunque esto no la detenía y continuaba golpeando puertas para conseguir el dinero que necesitaba para poder ayudar a los más pobres.

Varios días después, su madre, la presidenta Griselda, al enterarse de la idea de su hija decidió donarle el dinero en forma anónima porque sabía que Gisel no lo recibiría. De esta manera la joven cumplió su sueño y el de muchas personas al construir el hospital. Las personas que contrató para curar y cuidar a los enfermos se caracterizaban por su amabilidad y buen trato con los pacientes.

Amada Pacheco, Brenda Díaz, Yaqueline Espeche y Agustina González - 1° año A

Traslasierra: sabores de poesía



PROPUESTA DEL EQUIPO:

Instituto Privado Superior “Presbítero Juan Vicente Brizuela”

I.P.E.M N° 146 “Centenario”

Escuela Experimental PROA San Pedro

Villa Dolores

Equipo de producción autoral

Coordinación:

Susana Rosa González

María Adriana Córdoba

María Guadalupe Galán

Celia Inés López

Pamela Constanza Martínez

Miguel Ángel Ortiz

Silvia Lorena Oviedo

Agradecimientos:

A la profesora Vanesa Cáceres

A los directores de los establecimientos que confiaron en el proyecto:

Roxana Frescotti del Instituto Privado Superior “Presbítero Juan Vicente Brizuela”

Claudio Mazzieri del I.P.E.M. 146 “Centenario”

Gabriela Peretti de la Escuela Experimental PROA San Pedro

Fabio Daniel Vicho, coordinador de Sede de la Escuela Experimental PROA San Pedro

A los alumnos de 2° y 3° año del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura del Instituto, año 2015

A nuestros alumnos de 1° año “C” turno mañana, 1° año “A” y 1° año “B” turno tarde del IPEM N° 146 “Centenario”

y a los estudiantes de 1° año “P” de la Escuela Experimental PROA San Pedro, año 2015, promotores de sueños...

A nuestra familia, soporte de nuestras travesías...

Introducción

El taller que se presenta a continuación aborda dos contenidos propios del programa de primer año y se focaliza en el texto instructivo pero redimensionado por estar inserto, en este caso, en el género lírico. Los recursos retóricos de la poesía, como las imágenes sensoriales, las metáforas y recursos fónicos como las repeticiones o aliteraciones hacen de esta secuencia textual propia de la descripción de procesos -las instrucciones- un acontecimiento literario especial. En este taller se elige la lectura de poemas que se refieren a la preparación de comidas típicas de la zona, para despertar los sentidos y el deleite de los estudiantes en aspectos diversos. Propone, como objetivo central, identificar el lenguaje poético y poder diferenciarlo del lenguaje utilizado en los textos instructivos cotidianos. Además, propicia el trabajo de reescritura de un poema que describe la preparación de un alimento común y cotidiano como lo es el pan, alimento por demás simbólico en la cultura, que connota más de un sentido.

La zona de Traslasierra es pródiga en poesías que llegan por las sierras azules hasta el valle. Llegan con cada brisa y con cada piedra del río de Los Sauces hasta los oídos, despertando sentidos y sabores en cada verso. Por ello se toma como texto compañero una selección de poemas de la escritora dolorense Celia Inés López Miranda. Su inclusión busca promover la lectura de autores locales desde los contextos áulicos, enmarcados en talleres de lectura y escritura.

Este taller, además, forma parte de un itinerario de lecturas que valora la temática autóctona y la producción de autores regionales, y culmina con la visita del escritor a la escuela; sin embargo, “Traslasierra: sabores de poesías” puede ser trabajado en el aula de manera independiente.

Escenario

Los primeros momentos del taller se desarrollan en el aula, organizando los bancos en grupos para favorecer el trabajo en equipo.

Un televisor se ubica al frente y en la parte central, para facilitar la visión de todos los alumnos. Se proyecta un *Power Point* con diferentes imágenes de los elementos necesarios para la preparación de pan casero: harina, trigo, grasa, agua, mesas de madera, personas trabajando la masa y horno de barro, entre otros. Este último recurso es importante para la comprensión del texto, ya que contribuye a la construcción de las imágenes sensoriales presentes en el poema.

Texto compañero: poema “Pan casero” de Celia Inés López Miranda



Traslasierra: sabores de poesía

Sí, me gustó, es
más me encantó
porque estuvimos con
los profes y nos
ayudaron. Me pareció
interesante por las rimas
y me gustó compartir
con mis compañeros.

Erica Vanesa Guzmán
1º año P



El taller me pareció divertido porque hicimos poesías. Está bueno hacer estos talleres porque aprendemos cosas nuevas. Me encantaría volver a hacer estos talleres porque son buenos.

Valentina Daniela Nievas
1° año P

Primer momento

El docente coordinador inicia el taller con la lectura del poema “Pan casero” mientras los alumnos visualizan el *Power Point* con diferentes imágenes alusivas antes mencionadas. El video contiene pocos efectos y carece de sonido para no entorpecer la lectura y servir sólo como referencia a lo que se presenta en el texto. El docente coordinador lee, en voz alta y de manera pausada, el poema.

Segundo momento

Luego de un instante de silencio, el docente coordinador comienza la conversación literaria, con las siguientes preguntas:

- ❖ ¿Qué les pareció el texto? ¿qué recuerdos tienen que se relacionan con el texto?
- ❖ ¿Pudieron imaginar todo el proceso de elaboración del pan mientras leían el poema?
- ❖ ¿Qué ingredientes, además de los visionados, aparecieron en sus mentes?
- ❖ ¿Las imágenes presentadas en el *Power Point* tienen relación con el texto? ¿En qué sentido?
- ❖ ¿Leyeron alguna vez recetas de comidas? ¿para qué?
- ❖ ¿Se parecen esas recetas a este poema? ¿qué tienen de parecido? ¿cuáles son las diferencias?
- ❖ ¿Qué sensaciones les ha provocado la lectura del poema?
- ❖ ¿Hay metáforas o comparaciones? ¿evocan imágenes sensoriales diversas?
- ❖ ¿Notaron que el poema, en la lectura en voz alta, tiene cierta cadencia musical? ¿por qué?

Este momento lo organiza el docente coordinador, otorga la palabra, incita la participación de los alumnos en la conversación, para que entre todos puedan conversar sobre los posibles sentidos del texto.

Tercer momento

Los alumnos se organizan, en grupos de cuatro o cinco integrantes, a partir de tarjetas de diferentes colores que sacan de un sobre y luego colocan en ella sus nombres. El docente coordinador entrega una fotocopia del poema que se leyó a cada grupo.

A continuación, los estudiantes realizan la actividad expresada en la consigna escrita que les fue entregada por el docente coordinador:

Seleccionen los versos del poema que más les llamen la atención por la musicalidad, extrañamiento o por las sensaciones que les provocan y que consideren más importantes.

Luego recórtelos para rearmar una estrofa nueva, que tenga desde tres hasta cinco versos.

En esta acción pueden omitir y/o modificar el orden de los versos del poema del autor original, pero al ubicarlos deben organizarlos de modo que mantengan el tema y la lógica de sentido del texto.

Escriban las estrofas así resueltas en lápiz en una hoja de color tipo A 4.

Cuarto momento

El docente coordinador propone que los alumnos lean la nueva estrofa para continuar con la siguiente consigna que será dicha oralmente:

Borren algunas palabras de la estrofa construida para obtener espacios en blanco.

A continuación ejemplos¹ de estrofas conformadas a partir del poema “Pan Casero” (durante el Tercer momento) a las que se les deja espacios en blanco:

Confundido en el agua del _____
reunirá en un _____ la masa aromada,
se precisan las _____ engrasadas
Seguras, dispuestas, para sobar y estirar el alimento.
Un _____, panzón y bocudo transformará la _____ en comida.

¹ Los siguientes ejemplos de “nuevas estrofas” fueron realizados en el mes de septiembre de 2015 por los alumnos de 1° año “P” de la Escuela Experimental PROA de la localidad de San Pedro, coordinados por la profesora Pamela Martínez.





Como una llama de _____ así como los _____
se reúnen en _____
la levadura unirá la voluntad de las _____
y duplicará su _____
un perfume de _____.

Nacido de la tierra del _____ y del _____.
Vendrán los _____, los _____ y los _____ del barrio
a celebrar la fiesta de la mesa servida.

Quinto momento

Las estrofas reformuladas por los grupos son entregadas al docente coordinador, quien las coloca en una caja. Un delegado de cada equipo debe sacar una estrofa armada por otro grupo. Seguidamente, cada grupo de estudiantes debe elegir, de un sobre que contiene cuatro tarjetas, una sola. En ellas están escritas palabras que nombran diferentes tópicos: “*marcas*”, “*alimentos*”, “*cosas*” y “*animales*”. El docente coordinador les pide que hagan una lista de palabras que sea lo más amplia posible, de acuerdo con el tópico que extrajeron.

A modo de ejemplos, tomamos el tópico “*animales*”: elefante, gato, lombriz, entre otros.

Entrega la siguiente consigna:

Completen los espacios en blanco entre versos que dejaron en la actividad anterior con las palabras que elijan de la lista.
Se deben respetar los tópicos para completar esos espacios libres.
La producción de la nueva estrofa debe tener musicalidad y contener humor.

Sexto momento

El docente coordinador invita a un representante de cada grupo a pegar en el pizarrón la estrofa escrita. Así, sucesivamente se va armando y reescribiendo el nuevo poema.

De este modo se presenta a los alumnos la nueva versión del poema. Luego, se realiza la lectura de manera grupal y se focaliza la atención en las palabras que ellos mismos colocaron en los espacios en blanco. Este momento es fundamental ya que comparten y socializan, como autores, lo escrito. Los estudiantes escriben en sus Cuadernos del Taller la nueva poesía completa elaborada entre todos los grupos. Luego se proporciona un tiempo para que los jóvenes elaboren reflexiones sobre los aprendizajes, las dificultades y expresen su opinión respecto del taller. El docente coordinador realiza comentarios destacando algún aspecto creativo, de organización, el consenso que demandó la dinámica de la modalidad de trabajo de cada equipo.

Séptimo momento

El docente coordinador dialoga con los estudiantes sobre las similitudes y diferencias entre el poema “Pan casero” y las recetas de los libros de cocina. Aprecia la musicalidad en el recorte que realizaron del poema compañero.

Estima que abordar el poder de la palabra en el marco de un poema hace que los alumnos redimensionen la capacidad de referir que tienen las palabras. Además, reflexiona sobre cómo incide en el campo semántico un simple cambio de palabras en un verso o una estrofa, que evocan a su vez nuevas realidades. También invita a los estudiantes a reconocer los recursos retóricos usados tales como las metáforas, imágenes sensoriales, repeticiones, y el impacto que produce su inclusión en los textos. Valora la importancia de conocer y hacer uso del lenguaje connotativo, que, a partir de las sinestesias, comparaciones y personificaciones, abren múltiples significados. Y en este sentido, destaca cómo el lenguaje lírico despierta emociones y recuerdos en el lector.

Por otro lado, se detiene en la presencia del humor en la última versión del poema y del “sinsentido” que ha provocado la alteración del poema original por la inclusión de palabras “extrañas”.

En un análisis comparativo muestra que el género lírico porta todos los recursos citados, en contraposición al lenguaje fuertemente denotativo de los textos instructivos conocidos. No obstante esta oposición, el docente coordinador sugiere la lectura de poetas como Pablo Neruda y Antonio Esteban Agüero, que también han escrito poemas que, como recurso, incluyen instrucciones propias de una receta, explicitando que “Pan Casero” forma parte de un estilo literario enmarcado en una tradición.





Como cierre, el docente coordinador les presenta a los alumnos el título del taller, para establecer vínculos con el texto del poema compañero y con las construcciones de sentido que hacen como lectores y escritores.

Recursos

Televisor y/o proyector para pasar el *Power Point* con imágenes alusivas al poema, armado y diseñado por el coordinador. Tarjetas de cartulina de diferentes colores para organizar los alumnos en equipos de trabajo, puestas en un sobre. Fotocopias del poema compañero “Pan Casero”. Hojas tamaño A 4 de colores (una por grupo). Lápices y fibras. Tarjetas con las consignas escritas. Un sobre con cuatro tarjetas con las palabras que nombran diferentes tópicos: “marcas”, “alimentos”, “cosas” y “animales”.

Bibliografía

Gobierno de la Provincia de Córdoba, Ministerio de Educación. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa (2011). *Diseño Curricular Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, Argentina.

López Miranda, C. I. (2015), Poema “Pan Casero”. Recuperado el 9 de septiembre de 2015 en <http://grupotardesdelabibliotecasarmiento.blogspot.com.ar/search/label/In%C3%A9s%20L%C3%B3pez>.

Producciones de los alumnos



Traslasierra:
sabores de poesía

Nuevo pan casero

*Para hacer este pan es preciso un **Samsung**
sobre la mesa de madera un **Cofler**.
formarán una corona de **Vans**
los hombres hambrientos de **Luchetti**
Marolio que fueron Tofi y hoy son **Arcor**.*

Jenifer Bustos, Ricardo Calvo, Amarilis Chavero, Laura Fernández Lombardo, Leo Montoya,
Alexander Pereyra y Santiago Ramos - 1° año P

*Confundido en el agua del **fideo***

*reunirá en un **guiso** la masa aromada,
se precisan las **cebollas** engrasadas
seguras, dispuestas para sobar y estirar el alimento.
Un **tomate** panzón y bocudo
transformará la **remolacha** en comida.*

Mateo Bustos, Brandon Cufre, Carlos Ligorria, Joaquín López, Valentina Nieves, Juan Gabriel Quevedo,
Guadalupe Zamora y Walter Zamora - 1° año P



*Como una llama de **fuego**
así como los **platos**
se reúnen en **zapatos**
la levadura unirá la voluntad de las **lapiceras**
y duplicará sus **asaderas**
un perfume de **alacenas**.*

Nelson Bustos, Luis Antonio Cortéz, Fabricio Godoy, Erica Guzmán, Brian Mercado, Guadalupe Romero, Federico Villrreal y Rodrigo Zárate - 1° año P

*Nacidos de la tierra
del **pollito** y del **burro**
vendrán los **caballos**, los **pumas**
y los monos del barrio
a **celebrar** la fiesta
de la mesa servida.*

Claudio Aguirre, Gastón Bustos, Priscila Jofré, Laura Melián,
Lourdes Melián, Juan Oviedo y María Soledad; Vaca - 1° año P



Gobernador de la Provincia de Córdoba

Juan Schiaretti

Ministro de Educación

Walter Grahovac

Secretaria de Educación

Delia Provinciali

Director General de Educación Superior

Santiago Lucero

Directora General de Educación Primaria

Stella Maris Adrover

Directora General de Educación Inicial

Edith Flores

Director General de Educación Secundaria

Víctor Gómez

Director General de Educación de Jóvenes y Adultos

Carlos Brene

Director General de Institutos Privados de Enseñanza

Hugo Zanet

2016